

PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	14
CZ - ČESKÁ VERZE	26
DE - DEUTSCHE VERSION.....	38
EL – ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	50
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	62
FR - VERSION FRANÇAISE.....	74
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	86
IT - VERSIONE ITALIANA.....	98
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	110
LV - LATVIEŠU VERSIJA	122
NL - NEDERLANDSE VERSIE	134
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	146
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	158
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	170
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	182
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	194



G80804
S1M-KZ31-230G

Szlifierka kątowna 230 mm 2100 W
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL



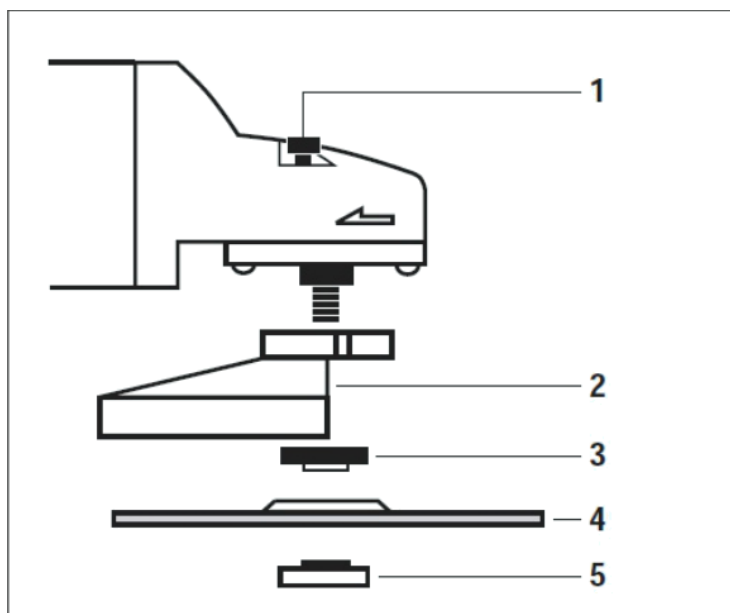
Szlifierka kątowna 230 mm 2100 W

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

PL

Wyprodukowano dla:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



1. Zatrzask wrzeciona
2. Osłona
3. Kołnierz mocujący
4. Tarcza szlifierska
5. Nakretka kotnierzowa

OGOLNE WSKAZOWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZENSTWA

OSTRZEZENIE

Należy przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję. Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może prowadzić do porażenia prądem, pożaru lub poważnych obrażeń ciała. Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki bezpieczeństwa na przyszłość.

W poniższych ostrzeżeniach termin „elektronarzędzie” lub „urządzenie” odnosi się do elektronarzędzi zasilanych z sieci (z przewodem zasilającym) lub z akumulatora (bezprowadowych).

I. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa — miejsce pracy

- a) Stanowisko pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Nieporządek i niewystarczające oświetlenie mogą prowadzić do wypadków.
- b) Nie używaj urządzenia w środowisku zagrożonym wybuchem, w otoczeniu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Iskry wytwarzane przez elektronarzędzie mogą spowodować zapłon substancji łatwopalnych.
- c) Trzymaj dzieci i osoby postronne z dala od miejsca pracy. Rozproszenie uwagi może prowadzić do utraty kontroli nad narzędziem i obrażeń.

II. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa — bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nie przerabiaj wtyczek i nie używaj przedłużaczy bez uziemienia. Brak przeróbek zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- b) Unikaj dotykania uziemionych powierzchni, takich jak rury, grzejniki, kuchenki i chłodziarki. Kontakt z uziemionymi powierzchniami zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- c) Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu lub wilgoci. Woda w elektronarzędziu zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) Nie nadwyrężaj przewodów przyłączeniowych. Nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia elektronarzędzia lub wyciągania wtyczki z gniazdka. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- e) Używaj przedłużaczy przeznaczonych do pracy na zewnątrz, gdy pracujesz na wolnym powietrzu. Przedłużacze do pracy na zewnątrz zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- f) W wilgotnym środowisku używaj wyłączników różnicowoprądowych (RCD) jako ochrony przed napięciem. RCD zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

III. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa — bezpieczeństwo osobiste

- a) Bądź czujny, obserwuj, co robisz i zachowaj rozsądek podczas używania elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nieuwaga może prowadzić do poważnych obrażeń.
- b) Używaj wyposażenia ochronnego, zawsze zakładaj okulary ochronne. Odpowiednie wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko obrażeń.
- c) Unikaj niezamierzonego rozruchu. Przed podłączeniem do źródła zasilania lub akumulatora upewnij się, że włącznik jest wyłączony. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub podłączenie do sieci z włączonym wyłącznikiem może prowadzić do wypadków.
- d) Usuń wszystkie klucze przed uruchomieniem elektronarzędzia. Pozostawienie klucza w obracającej się części może spowodować obrażenia.
- e) Unikaj nienaturalnych pozycji podczas pracy. Utrzymuj stabilną i zrównoważoną postawę. Prawidłowa pozycja zapewnia lepszą kontrolę nad narzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.
- f) Ubieraj się odpowiednio. Unikaj luźnego ubrania i biżuterii. Trzymaj włosy, ubranie i rękawiczki z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zaczepione przez ruchome części.
- g) Jeśli urządzenie jest przystosowane do przyłączenia zewnętrznego odciągu pyłu, upewnij się, że jest on prawidłowo podłączony i używany. Pochłaniacze pyłu mogą zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.
- h) Pamiętaj, że częste używanie elektronarzędzia może prowadzić do rutyny i nadmiernej pewności siebie, co może skutkować ignorowaniem zasad bezpieczeństwa. Lekceważenie zasad bezpieczeństwa może prowadzić do poważnych obrażeń.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa — użytkowanie i dbanie o elektronarzędzie

- a) Nie przeciążaj urządzenia. Używaj narzędzi odpowiednich do konkretnego zastosowania. Narzędzie zaprojektowane do konkretnego zadania wykona je lepiej i bezpieczniej.
- b) Nie używaj elektronarzędzia, jeśli jego przełącznik nie działa prawidłowo. Elektronarzędzie, którego nie można kontrolować, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) Przed regulacją, wymianą narzędzi roboczych lub po zakończeniu pracy, odłącz wtyczkę lub wyjmij akumulator. Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się narzędzia.
- d) Przechowuj nieużywane elektronarzędzia poza zasięgiem dzieci. Nie pozwalaj osobom nieznającym zasad obsługi używać elektronarzędzi. Elektronarzędzie używane przez niedoświadczonych użytkowników stwarza zagrożenie.
- e) Regularnie konserwuj elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdzaj, czy części ruchome działają bez zacięć, czy obudowa nie ma pęknięć i czy wszystkie elementy są sprawne. Uszkodzone urządzenia napraw przed użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych niewłaściwą konserwacją.
- f) Utrzymuj narzędzia w dobrym stanie. Ostrożnie pielęgnowane narzędzia tnące są łatwiejsze do kontrolowania i rzadziej się zacinają.

g) Używaj elektronarzędzi, akcesoriów i końcówek zgodnie z instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i zadanie do wykonania. Użycie narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

h) Upewnij się, że uchwyty i powierzchnie, za które trzymasz narzędzie, są suche, czyste i wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty utrudniają bezpieczną obsługę i kontrolę nad narzędziem.

Szlifierka kątowna — ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

a) Elektronarzędzie jest przeznaczone do szlifowania tarczami szlifierskimi, ściernicami listkowymi, szczotkowania oraz do przecinania tarczami ściernicowymi. Przed rozpoczęciem użytkowania elektronarzędzia, należy zapoznać się z wszystkimi ostrzeżeniami, instrukcjami, ilustracjami i rysunkami.

* Niestosowanie się do wszystkich instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała operatora.

b) Elektronarzędzie nie jest przystosowane do polerowania, szlifowania kamieniami szlifierskimi garnkowymi lub papierem ściernym krążkowym, a także do przecinania z użyciem tarcz zębatach.

* Operacje, dla których elektronarzędzie nie zostało zaprojektowane, mogą stwarzać zagrożenie i spowodować poważne obrażenia u operatora.

c) W elektronarzędziu nie wolno stosować akcesoriów, które nie są specjalnie zaprojektowane i zalecane przez producenta narzędzi.

* To, że urządzenie ma uniwersalny uchwyt narzędziowy, nie oznacza, że można w nim montować narzędzia nieprzewidziane do pracy z elektronarzędziem. Stosowanie większych tarcz, tarcz polerskich czy papieru ściernego jest niedozwolone, ponieważ może doprowadzić do sytuacji niebezpiecznych.

d) Prędkość znamionowa stosowanych narzędzi roboczych musi być co najmniej równa maksymalnej prędkości podanej na tabliczce znamionowej i w rozdziale „Dane techniczne”.

* Narzędzia obracające się szybciej niż ich prędkość znamionowa mogą pęknąć i rozpaść się.

e) Średnica zewnętrzna i grubość stosowanego narzędzia roboczego nie może być większa niż podano w rozdziale „Dane techniczne” lub instrukcji.

* Narzędzie o nieprawidłowej wielkości nie może być prawidłowo osłonięte lub kontrolowane.

f) Średnica gwintu narzędzia roboczego musi odpowiadać średnicy gwintu wrzeciona. Otwór wewnętrzny narzędzi montowanych za pomocą nakrętek kołnierзовych musi pasować do średnicy kołnierza nakrętki, za pomocą której są mocowane.

* Narzędzia, które nie pasują do sprzętu montażowego elektronarzędzia, mogą się przesunąć podczas pracy i zacząć wibrować, co może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

g) Nie należy używać uszkodzonych narzędzi roboczych. Przed każdym użyciem należy skontrolować narzędzie pod kątem pęknięć, rozdarć, nadmiernego zużycia lub uszkodzenia. Jeżeli narzędzie robocze zostało sprawdzone i umocowane, elektronarzędzie należy włączyć na minutę na najwyższe obroty bez obciążenia, zwracając uwagę, aby operator i osoby postronne znajdowały się poza strefą obracającego się narzędzia.

* Uszkodzone narzędzie robocze, pod wpływem siły odśrodkowej, może rozpaść się na wiele elementów.

h) Podczas wykonywania prac należy używać sprzętu ochrony osobistej. W zależności od rodzaju pracy należy stosować ochronę twarzy, gogle lub okulary ochronne. W stosownych przypadkach używać maskę przeciwpyłową, ochronę słuchu, rękawice ochronne lub fartuch, który zatrzyma drobiny materiału ściernego i obrabianego przedmiotu.

* Ochrona oczu powinna zatrzymywać unoszące się w powietrzu drobiny materiału powstającego przy różnych operacjach. Maski przeciwpyłowa lub oddechowa powinna filtrować cząsteczki wytwarzane podczas pracy. Długotrwała praca w nadmiernym hałasie może spowodować utratę słuchu.

i) Nie dopuszczać osób postronnych w pobliże miejsca pracy. Każdy, kto przebywa lub wchodzi do strefy roboczej, musi nosić sprzęt ochrony osobistej.

* Należy mieć na uwadze, że drobiny obrabianego przedmiotu lub fragmenty pękniętego narzędzia roboczego mogą z dużą prędkością zostać wyrzucone w przypadkowym kierunku i spowodować obrażenia u osób, zwierząt lub przedmiotów znajdujących się poza bezpośrednim obszarem roboczym.

j) Elektronarzędzie należy trzymać tylko za izolowane powierzchnie, ponieważ podczas prac narzędzie może natrafić na ukryte przewody elektryczne lub własny przewód zasilający.

k) Przewód zasilający powinien znajdować się z dala od obracającego się narzędzia roboczego.

* Przy utracie kontroli nad elektronarzędziem, przewód zasilający może zostać z łatwością przecięty lub wciągnięty przez obracające się narzędzie robocze, a także zaczepić i wciągnąć pod narzędzie lub rękę operatora.

l) Nigdy nie odkładaj elektronarzędzia przed całkowitym zatrzymaniem się narzędzia roboczego.

* Wirujące narzędzie robocze może zaplątać się w odzież ochronną lub luźne elementy garderoby i spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

m) Zabrania się przenosić urządzenie, jeżeli jego silnik jest włączony, a narzędzie znajduje się w ruchu.

* Przypadkowy kontakt z obracającym się narzędziem roboczym może spowodować zaczepienie o ubranie i przyciągnięcie narzędzia do ciała operatora.

n) Regularnie czyść otwory wentylacyjne silnika elektronarzędzia.

* Wentylator silnika wciąga pył do wnętrza obudowy. Nadmierne nagromadzenie metalowych drobin wewnątrz urządzenia może doprowadzić do zagrożenia elektrycznego.

o) Nie używaj elektronarzędzia w pobliżu łatwopalnych materiałów.

* Wytwarzane podczas pracy iskry mogą spowodować zapłon materiałów i substancji łatwopalnych.

p) W elektronarzędziu nie wolno wykorzystywać narzędzi roboczych, które wymagają chłodzenia cieczą.

* Wykorzystywanie wody lub innych cieczy chłodzących może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

q) Przedmiot obrabiany powinien być zamocowany w sposób uniemożliwiający jego przypadkowe przesunięcie w trakcie prac. Przedmioty niewielkich rozmiarów można mocować w różnego rodzaju uchwytach, np. w imadle.

* Solidne zamocowanie obrabianego materiału minimalizuje ryzyko powstania sytuacji niebezpiecznych.

Odrzut i związane z nim ostrzeżenia

Odrzut to nagła, niekontrolowana reakcja urządzenia na zakleszczenie lub zablokowanie tarczy szlifierskiej lub innego narzędzia roboczego. Zakleszczenie lub zablokowanie prowadzi do nagłego zatrzymania obracającego się narzędzia, co skutkuje gwałtownym szarpnięciem maszyny w kierunku przeciwnym do obrotów narzędzia.

Przykład: Ściernica zakleszczy się lub zatnie w obrabianym materiale. Na krawędzi ściernicy tworzy się siła działająca przeciwnie do kierunku jej obrotów, mogąca spowodować rozerwanie ściernicy i rozrzut jej resztek lub wypadnięcie ściernicy z obrabianego materiału. Tarcze ściernicowe mogą w takich warunkach pęknąć.

Zjawisko odrzutu jest wynikiem niewłaściwego lub błędnego użytkowania urządzenia oraz nieprzestrzegania procedur bezpieczeństwa zamieszczonych w instrukcji obsługi. Można go uniknąć, podejmując odpowiednie środki ostrożności.

Metody zapobiegania zjawisku odrzutu

a) Trzymaj urządzenie mocno i pewnie — za uchwyt i uchwyt dodatkowy. Ułożenie rąk i ciała powinno uniemożliwić powstanie zjawiska odrzutu lub złagodzić jego skutki. Zawsze używaj uchwytu dodatkowego.

* Operator może kontrolować reakcję momentu obrotowego lub siły odrzutu, jeśli podejmie odpowiednie środki ostrożności.

b) Trzymaj ręce z dala od obracających się narzędzi roboczych.

* Narzędzie robocze może uszkodzić ciało operatora.

c) Ustaw się tak, aby w przypadku powstania zjawiska odrzutu znajdować się poza strefą zasięgu, w której urządzenie poruszy się podczas odrzutu.

* Odrzut następuje zawsze w kierunku przeciwnym do obrotów w punkcie zaczepienia.

d) Podczas obróbki narożników, ostrych krawędzi itp., prowadź urządzenie pewnie po obrabianym materiale, aby uniknąć podskakiwania, przypadkowego zablokowania lub zakleszczenia, co może spowodować odrzut.

* Obróbka narożników, ostrych krawędzi lub podskakiwanie narzędzia na obrabianym przedmiocie sprzyjają uszkodzeniu narzędzi i utracie kontroli lub powstaniu zjawiska odrzutu.

e) Nie używaj tarcz z łańcuchem tnącym ani tarcz zębatach wykorzystywanych w pilarkach do drewna.

* Tarcze zębate i łańcuchowe często prowadzą do powstania zjawiska odrzutu i utraty kontroli nad elektronarzędziem.

Operacje szczegółowe - warunki bezpieczeństwa

Zasady bezpieczeństwa podczas szlifowania i przecinania ściernicami

a) Używaj tylko ściernic zalecanych do tego elektronarzędzia oraz osłon zaprojektowanych do wybranej ściernicy.

* Tarcze, które nie są zaprojektowane dla konkretnego elektronarzędzia, nie mogą być prawidłowo osłaniane i są niebezpieczne.

b) Powierzchnia szlifująca tarcz wklęsłych nie może wystawać ponad płaszczyznę osłony.

* Niewłaściwie zamontowane narzędzie, które wystaje poza krawędzie osłony, nie jest właściwie chronione.

c) Osłona tarczy powinna być mocno przymocowana do elektronarzędzia i ustawiona tak, aby zapewniała maksimum bezpieczeństwa. Część zamknięta osłony powinna znajdować się od strony operatora.

* Osłona chroni operatora przed odłamkami i przypadkowym kontaktem z obracającym się narzędziem roboczym.

d) Narzędzia robocze muszą być używane tylko zgodnie z ich przeznaczeniem, np. nie wolno szlifować tarczą przeznaczoną do cięcia.

* Tarcze tnące są przeznaczone do przecinania obwodowego (ściernicowego). Przyłożenie siły z boku tarczy tnącej może spowodować jej pęknięcie i rozrzuć resztek.

e) Zawsze używaj nieuszkodzonych kołnierzy mocujących tarczę do wrzeciona, o kształcie odpowiednim dla stosowanej tarczy.

* Odpowiednie kołnierze mocujące podtrzymujące tarczę zmniejszają prawdopodobieństwo jej pęknięcia. Kołnierze do tarcz tnących mogą się różnić od kołnierzy do tarcz szlifierskich.

f) Nie używaj ściernic przeznaczonych dla większych elektronarzędzi (o średnicy większej niż podano w rozdziale „Dane techniczne”).

* Tarcze przeznaczone dla większych elektronarzędzi nie są przystosowane do wyższych prędkości mniejszych narzędzi, więc mogą pęknąć.

Zasady bezpieczeństwa podczas przecinania

a) Nie zacinać, blokować ani zakleszczać tarczy tnącej oraz nie stosować nadmiernego nacisku na tarczę. Nie ciąć na zbyt dużą głębokość.

* Przeciążona tarcza tnąca jest bardzo podatna na skręcanie lub wyginanie, co może spowodować odrzut lub pęknięcie tarczy.

b) Nie stawać w linii cięcia ani za obracającą się tarczą.

* Gdy tarcza w miejscu cięcia oddala się od ciała, ewentualny odrzut może popchnąć tarczę i elektronarzędzie wprost na operatora.

c) W przypadku zakleszczenia się tarczy lub przerwania operacji cięcia z jakiegokolwiek powodu, należy wyłączyć elektronarzędzie, trzymając je w bezruchu, do momentu całkowitego zatrzymania tarczy. Nigdy nie próbować wyjmować tarczy ze szczeliny przecinanego materiału, jeżeli się ona obraca.

* Ustalić przyczynę zakleszczenia tarczy i podjąć działania naprawcze, aby wyeliminować przyczynę zakleszczenia.

d) Nie uruchamiać elektronarzędzia, jeżeli tarcza tnąca znajduje się w szczelinie przecinanego materiału. Uruchomić elektronarzędzie ponad przecinanym materiałem, odczekać, aż tarcza osiągnie najwyższe obroty, i ostrożnie wprowadzić ją w miejsce cięcia.

* Tarcza może się zakleszczyć, wyskoczyć lub spowodować odrzut, jeżeli jest uruchamiana w szczelinie przecinanego materiału.

e) Podczas przecinania dużych przedmiotów, należy je odpowiednio podeprzeć, aby zminimalizować ryzyko zakleszczenia i odbicia.

* Duże arkusze materiału, np. blachy, mają tendencję do wyginania się pod własnym ciężarem. Wsporniki należy umieścić pod elementem w sąsiedztwie linii cięcia i krawędzi przedmiotu po obu stronach tarczy.

f) Zachować szczególną ostrożność podczas wykonywania cięć wgłębnych w istniejących ścianach lub innych elementach konstrukcyjnych.

* Wystająca tarcza tnąca może przeciąć niewidoczne rury gazowe, wodociągowe, przewody elektryczne lub inne przedmioty, co może spowodować odrzut, porażenie prądem elektrycznym, pożar lub szkody materialne.

Zasady bezpieczeństwa podczas operacji szlifowania

a) Nie używać tarczy szlifierskiej o większej średnicy niż podano w rozdziale „Dane techniczne”. Przy doborze tarczy szlifierskiej kierować się zaleceniami jej producenta.

* Tarcza szlifierska nie może wystawać poza osłonę.

Zasady bezpieczeństwa podczas operacji szczotkowania

a) Należy pamiętać, że druty szczotki mogą być wyrzucane nawet podczas zwykłej pracy. Nie przeciążać drutów przez nadmierny nacisk na szczotkę.

* Druty ze szczotki mogą łatwo przebić lekkie ubranie i/lub skórę.

b) Jeżeli podczas szczotkowania używa się osłony zabezpieczającej, nie wolno dopuścić do kontaktu obracającej się szczotki z osłoną.

* Druty szczotki mogą na skutek działania sił odśrodkowych wydłużać się i zahaczać o osłonę.

Pozostałe zagrożenia

a) Podczas przenoszenia elektronarzędzia należy najpierw wyłączyć wtyczkę z gniazda instalacji elektrycznej. Do przenoszenia służy uchwyt urządzenia lub rękojeść pomocnicza.

* Nie wolno przenosić urządzenia, trzymając go za kabel zasilający.

b) W przypadku awarii urządzenia należy natychmiast wyłączyć elektronarzędzie i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Następnie sprawdzić przyczynę awarii i w razie konieczności oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu.

* Samodzielna naprawa elektronarzędzia może doprowadzić do jego uszkodzenia lub powstania sytuacji niebezpiecznych.

Nawet jeśli elektronarzędzie jest obsługiwane zgodnie z instrukcją, zawsze istnieje ryzyko powstania zagrożenia. W zależności od budowy i sposobu wykonania elektronarzędzia mogą pojawić się następujące zagrożenia:

* Uszkodzenia płuc, w przypadku niestosowania odpowiedniej maski przeciwpyłowej.

* Uszkodzenia słuchu, w przypadku niestosowania odpowiednich naszynek ochronnych.

* Negatywny wpływ na zdrowie, w wyniku drgań ramion i dłoni, w przypadku długotrwałego lub niewłaściwego użytkowania urządzenia bez przełączy.

Instrukcja obsługi szlifierek kątowych

Maszyna jest lekka, poręczna, całkowicie izolowana i zaprojektowana zgodnie z międzynarodowymi specyfikacjami. Pod warunkiem serwisowania zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji, maszyna będzie służyć przez długi czas.

NAPIĘCIE

Przed pierwszym użyciem maszyny sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej jest takie samo, jak napięcie sieciowe.

PRZEŁĄCZNIK

Szlifierka kąтова jest wyposażona w wyłącznik bezpieczeństwa zapobiegający wypadkom. Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij jednocześnie przełącznik kołyskowy i przycisk z boku.

WYMIANA TARCZY SZLIFIERSKIEJ

1. Wyciągnij wtyczkę zasilania.

2. Prosta wymiana tarczy za pomocą blokady wrzeciona:

* Naciśnij blokadę wrzeciona i pozwól, aby tarcza szlifierska zatrzasnęła się na miejscu.

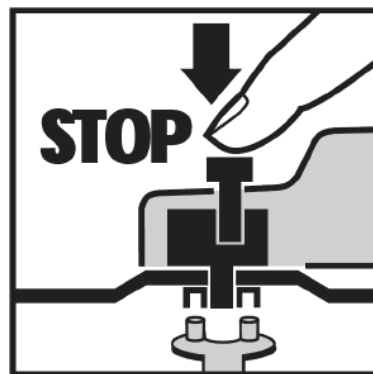
* Otwórz nakrętkę kołnierkową za pomocą klucza płaskiego.

* Wymień tarczę szlifierską lub tnącą i dokręć nakrętkę kołnierkową kluczem płaskim.

* Ważne! Blokadę wrzeciona naciskaj tylko wtedy, gdy silnik i wrzeciono szlifierskie są zatrzymane!

* Podczas wymiany tarczy musisz trzymać wciśniętą blokadę wrzeciona!

* W przypadku tarcz szlifierskich lub tnących o grubości do ok. 3 mm, przykręć nakrętkę kołnierkową płaską stroną skierowaną w stronę tarczy szlifierskiej lub tnącej.



PRÓBA NOWYCH TARCZ SZLIFIERSKICH

Pozostaw szlifierkę kątową na biegu jałowym przez co najmniej 1 minutę z zamontowaną tarczą szlifierską lub tnącą. Tarcze wibracyjne należy natychmiast wymienić.

REGULOWANY UCHWYT

Możesz wyregulować uchwyt, obracając go o 90° w lewo i prawo. Aby to zrobić:

1. Odciągnij lekko pomarańczową płytkę blokującą.
2. Obróć uchwyt o 90° w prawo lub w lewo.
3. Ważne! Pomarańczowa płytkę blokującą musi zatrzasnąć się ze słyszalnym kliknięciem! Sprawdź, czy uchwyt jest bezpiecznie zablokowany w wymaganej pozycji.

SILNIK

Podczas pracy silnika bardzo ważne jest zapewnienie dobrej wentylacji. Dlatego pamiętaj, aby otwory wentylacyjne były zawsze czyste.

TARCZE SZLIFIERSKIE

Nigdy nie używaj tarczy szlifierskiej lub tnącej o średnicy większej niż określona.

Przed użyciem tarczy szlifierskiej lub tnącej sprawdź jej znamionową prędkość. Znamionowa prędkość tarczy musi być wyższa niż prędkość biegu jałowego szlifierki kątovej.

Używaj wyłącznie tarcz szlifierskich i tnących zatwierdzonych do maksymalnej prędkości 11 000 obr./min i prędkości obwodowej 80 m/s.

TRYBY PRACY

Szlifowanie zgrubne:

Aby uzyskać najlepsze rezultaty szlifowania zgrubnego, trzymaj tarczę szlifierską pod kątem od 30° do 40° do powierzchni przedmiotu obrabianego i przesuwaj ją tam i z powrotem po przedmiocie obrabianym w stałych ruchach.

Cięcie:

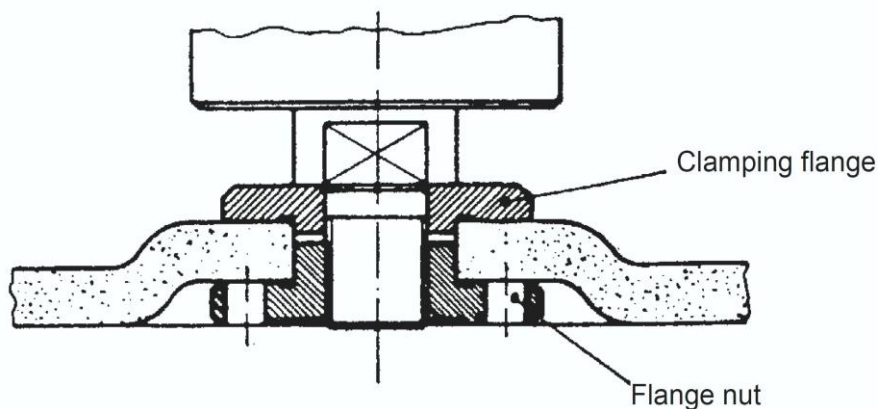
Podczas używania szlifierki kątovej do cięcia należy unikać przechylania jej w płaszczyźnie cięcia. Tarcza tnąca musi mieć czystą krawędź tnącą. Diamentowa tarcza tnąca najlepiej nadaje się do cięcia twardego kamienia.

Zabrania się używania maszyny na materiałach azbestowych! Nigdy nie używaj tarczy tnącej do szlifowania zgrubnego.

Ułożenie kołnierzy mocujących przy użyciu tracz szlifierskich i tnących

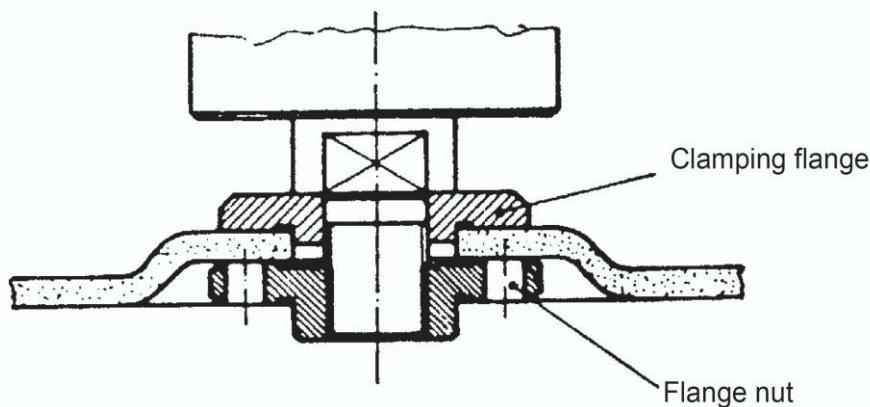
1. Ułożenie kołnierza przy stosowaniu ściernicy płaskiej lub wypukłej

1 Flange arrangement when using a depressed-centre or straight grinding wheel



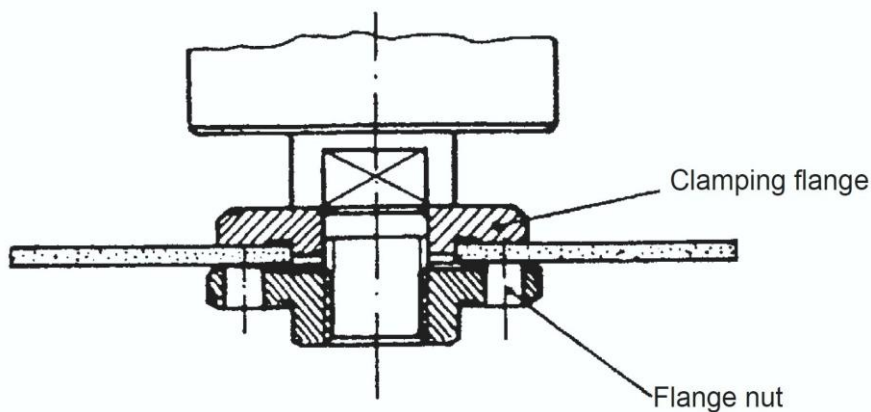
2. Ułożenie kołnierza przy użyciu tarczy tnącej wypukłej

2 Flange arrangement when using a depressed-centre cutting wheel



3. Ułożenie kołnierza przy użyciu tarczy tnącej płaskiej

3 Flange arrangement when using a straight cutting wheel



CZYSZCZENIE

- a. Przed rozpoczęciem czyszczenia i konserwacji zawsze wyjmij akumulator z narzędzia, aby uniknąć wypadku. Szlifierkę najlepiej czyścić, przedmuchując ją sprężonym powietrzem. Podczas pracy ze sprężonym powietrzem zawsze używaj okularów ochronnych. Jeśli nie masz dostępu do sprężonego powietrza, możesz usunąć pył z urządzenia pędzlem.
- b. Otwory wentylacyjne i dźwignie sterujące powinny być zawsze czyste i wolne od obcych substancji. Nie czyść ich szpiczastymi przedmiotami wkładanymi do otworów.
- c. Do czyszczenia plastikowych elementów nie używaj agresywnych środków, takich jak benzyna, czterochlorek węgla, chlorowane rozpuszczalniki czyszczące, amoniak i domowe środki czyszczące zawierające amoniak. Żadnego z nich nie wolno używać do czyszczenia.
- d. Urządzenie powinno być zawsze czyste.
- e. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenie, skontaktuj się z serwisem producenta.
- f. Powierzchnię czyść wyłącznie wilgotną szmatką. Nie używaj żadnych rozpuszczalników! Na zakończenie urządzenie należy dobrze wysuszyć.

DANE TECHNICZNE:

Napięcie: 230V/50Hz

Moc: 2100W

Prędkość: 6500/min

Wrzeciono: M14

Hałas i wibracje.

Hałas i wibracje zostały zmierzone zgodnie z obowiązującymi normami.

Emisja hałasu:

Poziom ciśnienia akustycznego LpA: 95 dB (A)

Odchylenie KpA: 3,00 dB (A)

Zmierzony poziom mocy akustycznej LwA: 103 dB (A)

Odchylenie KwA: 3,00 dB (A)

Poziom chwilowej wartości szczytowej ciśnienia akustycznego: LpCpeak: 103 dB (A)

Wartość wibracji działających na kończyny górne: ah,AG = 6,17 m/s², K=1,5 m/s²



OCHRONA ŚRODOWISKA

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 24

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Szlifierka kątowna 230mm 2100W, Typ: G80804, Model: S1M-KZ31-230G

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

- 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej,
- 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym,
- 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniająca załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem

oraz norm EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, ENIEC 61000-3-2:2019,

EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 60745-1:2009+A11:2010,

EN 60745-2, 3:2011+A2:2013+A11,A12:2014+A13:2015,

PAK-Anforderung für GS (wymóg PAH dla GS) AfPS GS 20,

jest zgodny z certyfikatem typu WE nr 211000686HZH-V1 z dnia 26 listopada 2021 oraz 21HZW1919-01 z dnia 13.12.2021 wydanego przez INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9

Edmonton, Country: Canada

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 2903

Niniejsza Deklaracja zgodności WE traci ważność, jeśli produkt zostanie zmieniony lub zmodyfikowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 08.10.2024

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



G80804
S1M-KZ31-230G

Angle grinder 230 mm 2100W
Translation of the original instructions

EN



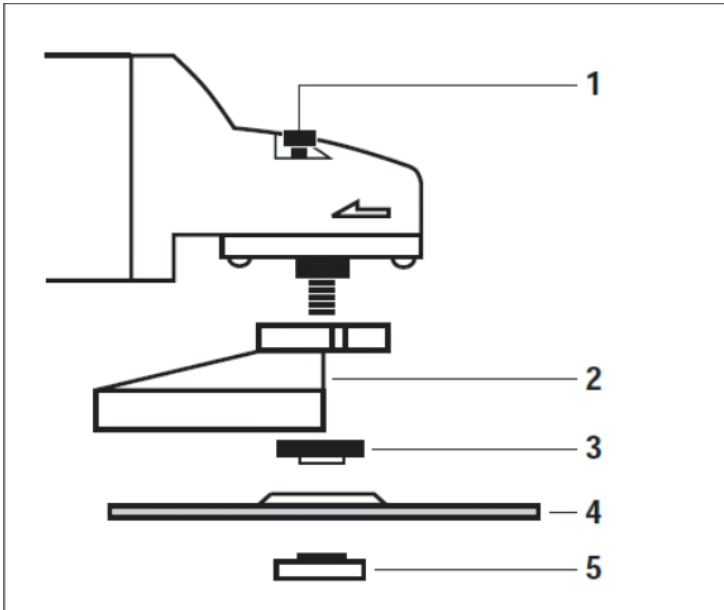
Angle grinder 230mm 2100W

WARNING!

Read the contents of this manual before use and keep it for future reference of the device.

EN

Produced for:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



1. Spindle lock
2. Guard
3. Collar
4. Grinding disc
5. Lock nut

GENERAL SAFETY GUIDELINES

WARNING

All safety instructions and the manual must be read. Failure to adhere to these warnings may result in electric shock, fire, or serious bodily injury. Keep all warnings and safety instructions for future reference.

In the following warnings, the term 'power tool' or 'device' refers to electrically-powered tools (with a power cord) or battery-powered tools (wireless).

I. General safety guidelines — workplace

- a) The work area should be clean and well-lit. Clutter and insufficient lighting can lead to accidents.
- b) Do not use the device in an explosive environment, in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Sparks generated by the power tool can ignite flammable substances.
- c) Keep children and bystanders away from the work area. Distractions can lead to a loss of control over the tool and injury.

II. General safety guidelines — electrical safety

- a) Power tool plugs must fit the sockets. Do not modify plugs and do not use extension cords without earthing. Avoiding modifications reduces the risk of electric shock.
- b) Avoid touching grounded surfaces, such as pipes, radiators, stoves, and refrigerators. Contact with grounded surfaces increases the risk of electric shock.
- c) Do not expose the power tool to rain or moisture. Water in the power tool increases the risk of electric shock.
- d) Do not strain the connecting cables. Do not use the cable for carrying, pulling the power tool, or unplugging it from the socket. Keep the cable away from heat sources, oils, sharp edges, and moving parts. Damaged cables increase the risk of electric shock.

- e) Use extension leads designed for outdoor use when working outdoors. Outdoor extension leads reduce the risk of electric shock.
- f) In damp environments, use residual current devices (RCDs) as protection against voltage. RCDs reduce the risk of electric shock.

III. General safety instructions — personal safety

- a) Stay alert, observe what you are doing, and exercise common sense when using power tools. Do not use power tools when you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. Distraction can lead to serious injury.
- b) Use protective equipment; always wear safety glasses. Appropriate protective gear, such as a dust mask, anti-slip footwear, a helmet, or hearing protection, reduces the risk of injury.
- c) Avoid unintentional starts. Before plugging into a power source or battery, ensure that the switch is off. Carrying a power tool with your finger on the switch or plugging it into a socket with the switch on can lead to accidents.
- d) Remove all keys before starting the power tool. Leaving a key in a rotating part may cause injury.
- e) Avoid unnatural positions while working. Maintain a stable and balanced stance. A proper position provides better control of the tool in unforeseen situations.
- f) Dress appropriately. Avoid loose clothing and jewellery. Keep hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery, or long hair can get caught in moving parts.
- g) If the device is adapted for connection to an external dust extraction system, ensure that it is properly connected and used. Dust extractors can reduce the risks associated with dust exposure.
- h) Remember that frequent use of power tools can lead to routine and overconfidence, which may result in ignoring safety rules. Disregarding safety rules can lead to serious injuries.

General safety tips — using and maintaining power tools

- a) Do not overload the device. Use tools that are suitable for the specific application. A tool designed for a specific task will perform it better and more safely.
- b) Do not use the power tool if its switch is not functioning correctly. A power tool that cannot be controlled is dangerous and must be repaired.
- c) Before adjusting, changing working tools, or after completing work, unplug or remove the battery. This precaution prevents accidental activation of the tool.
- d) Store unused power tools out of the reach of children. Do not allow people unfamiliar with operating procedures to use power tools. Power tools used by inexperienced users pose a hazard.
- e) Regularly maintain power tools and accessories. Check whether moving parts operate smoothly, whether the casing is free from cracks, and whether all components are functioning. Repair damaged devices before use. Many accidents are caused by improper maintenance.
- f) Keep tools in good condition. Carefully maintained cutting tools are easier to control and less likely to jam.

g) Use power tools, accessories, and attachments in accordance with the instructions, taking into account the working conditions and the task to be performed. Using a tool for unintended purposes can lead to hazardous situations.

h) Ensure that the handles and surfaces you hold the tool by are dry, clean, and free from oil and grease. Slippery handles make safe operation and control of the tool difficult.

Angle grinder – safety warnings

a) The power tool is intended for grinding with grinding wheels, flap discs, brushing, and cutting with abrasive discs. Before using the power tool, you must read all warnings, instructions, illustrations, and diagrams.

* Failure to follow all instructions may result in electric shock, fire, and/or severe personal injury to the operator.

b) The power tool is not designed for polishing, grinding with cup grinding stones or disc sandpaper, nor for cutting using toothed discs.

* Operations for which the power tool has not been designed can pose hazards and result in serious injury to the operator.

c) The power tool must not be used with accessories that are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.

* Just because the device has a universal tool holder does not mean that tools not intended for use with the power tool can be mounted in it. Using larger discs, polishing discs, or sandpaper is prohibited, as it may lead to hazardous situations.

d) The rated speed of the working tools used must be at least equal to the maximum speed indicated on the nameplate and in the 'Technical Data' section.

* Tools that rotate faster than their rated speed can break and disintegrate.

e) The outside diameter and thickness of the working tool used must not be greater than that specified in the 'Technical Data' section or the instructions.

* A tool of incorrect size cannot be properly shielded or controlled.

f) The diameter of the tool's thread must match the diameter of the spindle thread. The internal hole of tools mounted with flange nuts must fit the diameter of the nut's flange used for securing them.

* Tools that do not fit the mounting equipment of the power tool may slip during operation and start to vibrate, which can result in loss of control over the device.

g) Damaged tools must not be used. Before each use, the tool should be checked for cracks, tears, excessive wear or damage. If the tool has been checked and secured, the power tool should be turned on for a minute at the highest speed without a load, ensuring that the operator and bystanders are outside the area of the rotating tool.

* A damaged power tool, under the influence of centrifugal force, may break apart into many pieces.

h) Personal protective equipment must be used while working. Depending on the type of work, face protection, goggles, or safety glasses should be used. Where appropriate, a dust mask, hearing protection, protective gloves, or an apron should be used to prevent abrasive and workpiece particles from escaping.

* Eye protection should prevent airborne particles generated during various operations. A dust or respiratory mask should filter particles produced during work. Prolonged work in excessive noise may lead to hearing loss.

i) No unauthorised persons should be allowed near the work area. Anyone who is present or enters the work zone must wear personal protective equipment.

* It should be noted that particles from the workpiece or fragments of a broken tool may be ejected at high speed in random directions, potentially causing injury to people, animals, or objects outside the immediate work area.

j) The power tool should only be held by the insulated surfaces, as during work the tool may encounter hidden electrical wires or its own power cord.

k) The power cord should be kept away from the rotating working tool.

* If control of the power tool is lost, the power cord may be easily cut or pulled in by the rotating working tool, and may also catch and pull under the tool or the operator's hand.

l) Never put down the power tool before the working tool has completely stopped.

* A rotating working tool can get caught in protective clothing or loose items of apparel, leading to a loss of control over the device.

m) It is prohibited to carry the device if its motor is on and the tool is in motion.

* Accidental contact with a rotating working tool can cause it to snag on clothing and draw the tool towards the operator's body.

n) Regularly clean the ventilation openings of the power tool's motor.

* The motor's fan draws dust into the housing. Excessive accumulation of metal particles inside the device can lead to electrical hazards.

o) Do not use the power tool near flammable materials.

* Sparks generated during operation can ignite flammable materials and substances.

p) No tools that require liquid cooling may be used in the power tool.

* Using water or other cooling liquids can lead to electric shock.

q) The workpiece should be secured in a way that prevents it from being accidentally moved during work. Small items can be secured in various types of clamps, e.g. a vise.

* Securely clamping the work material minimises the risk of creating hazardous situations.

Recoil and related warnings

Kickback is a sudden, uncontrolled reaction of the device to the jamming or blocking of the grinding wheel or another tool. Jamming or blocking leads to a sudden stop of the rotating tool, resulting in a violent jerk of the machine in the opposite direction to the tool's rotation.

Example: The abrasive wheel may jam or snag in the material being worked on. A force develops on the edge of the wheel acting opposite to the direction of its rotation, which can cause the wheel to break apart and scatter its fragments or eject the wheel from the material being machined. Grinding wheels can fracture under these conditions.

The phenomenon of kickback is the result of improper or incorrect use of the device and non-compliance with the safety procedures laid out in the operating instructions. It can be avoided by taking appropriate precautions.

Methods for preventing kickback

a) Hold the device firmly and securely — by the grip and auxiliary handle. The position of your hands and body should prevent the occurrence of kickback or reduce its effects. Always use the auxiliary handle.

* The operator can control the reaction of the torque or force of kickback if they take appropriate precautions.

b) Keep hands away from rotating tools.

* The power tool can injure the operator's body.

c) Position yourself so that, in the event of kickback, you are outside the reach zone where the device will move during the kickback.

* Kickback always occurs in the direction opposite to the rotation at the point of engagement.

d) When processing corners, sharp edges, etc., lead the device securely along the material being worked on to avoid bouncing, accidental jamming, or snagging, which can cause kickback.

* Machining corners, sharp edges, or the tool bouncing on the workpiece contributes to tool damage and loss of control or the occurrence of kickback.

e) Do not use cutting chain discs or toothed discs used in wood saws.

* Toothed and chain discs often lead to the phenomenon of kickback and loss of control over the power tool.

Detailed operations - safety conditions

Safety rules during grinding and cutting with abrasive wheels

a) Only use abrasives recommended for this power tool and guards designed for the selected abrasive wheel.

* Discs that are not designed for a specific power tool cannot be properly guarded and are dangerous.

b) The grinding surface of recessed discs must not extend beyond the plane of the guard.

* Improperly mounted tools that extend beyond the edges of the guard are not properly protected.

c) The disc guard should be firmly attached to the power tool and positioned to provide maximum safety. The closed part of the guard should be on the operator's side.

* The guard protects the operator from flying debris and accidental contact with the rotating tool.

d) Power tools must only be used for their intended purpose, e.g., you must not grind with a disc designed for cutting.

* Cutting discs are intended for peripheral (abrasive) cutting. Applying force to the side of the cutting disc can cause it to break and throw debris.

e) Always use undamaged flanges to attach the disc to the spindle, shaped appropriately for the disc used.

* Appropriate flanges supporting the disc reduce the likelihood of it breaking. Flanges for cutting discs may differ from those for grinding discs.

f) Do not use abrasives intended for larger power tools (with a diameter larger than specified in the 'Technical Data' section).

* Discs designed for larger power tools are not suited for the higher speeds of smaller tools, so they may break.

Safety rules during cutting,

a) Do not jam, block or pinch the cutting disc, and avoid applying excessive pressure to the disc. Do not cut to excessive depth.

* An overloaded cutting disc is very susceptible to twisting or bending, which may cause kickback or breaking of the disc.

b) Do not stand in line with the cutting line or behind the rotating disc.

* When the disc moves away from the body at the cutting point, any potential kickback may push the disc and power tool directly towards the operator.

c) In the event of the disc jamming or interrupting the cutting operation for any reason, switch off the power tool, keeping it still, until the disc has completely stopped. Never attempt to remove the disc from the slot of the material being cut while it is still rotating.

* Determine the cause of the disc jamming and take corrective actions to eliminate the cause of jamming.

d) Do not operate the power tool if the cutting disc is in the slot of the material being cut. Start the power tool above the material being cut, wait until the disc reaches full speed, and carefully introduce it into the cutting area.

* The disc may jam, pop out, or cause kickback if it is started in the slot of the material being cut.

e) When cutting large objects, ensure they are adequately supported to minimise the risk of jamming and kickback.

* Large sheets of material, such as metal, tend to bend under their own weight. Supports should be placed under the item near the cutting line and edges on both sides of the disc.

f) Exercise particular caution when making plunge cuts into existing walls or other structural elements.

* A protruding cutting disc may cut through unseen gas pipes, water pipes, electrical wires, or other objects, which could result in kickback, electric shock, fire, or property damage.

Safety rules during grinding operations

a) Do not use a grinding disc with a diameter larger than specified in the 'Technical Data' section. When selecting a grinding disc, follow the manufacturer's recommendations.

* The grinding disc must not protrude beyond the guard.

Safety rules during brushing operations

a) It should be noted that brush wires can be ejected even during normal operation. Do not overload the wires by applying excessive pressure on the brush.

* Brush wires can easily penetrate light clothing and/or skin.

b) If a protective guard is used during brushing, care must be taken to ensure that the rotating brush does not come into contact with the guard.

* Brush wires may elongate and snag on the guard due to the action of centrifugal forces.

Other hazards

a) When transporting power tools, the plug must first be removed from the electrical socket. Use the device's handle or auxiliary handle for carrying.

* Do not carry the device by the power cable.

b) In the event of a equipment failure, immediately switch off the power tool and unplug it from the socket. Then check the cause of the failure and, if necessary, take the device to an authorised service centre.

* Attempting to repair the power tool yourself may lead to damage or create dangerous situations.

Even if the power tool is operated according to the instructions, there is always a risk of hazards. Depending on the design and construction of the power tool, the following hazards may arise:

* Lung damage, if an appropriate dust mask is not worn.

* Hearing damage, if appropriate hearing protection is not used.

* Negative impact on health, due to vibrations in the arms and hands, in the case of prolonged or improper use of the device without inspections.

Operating manual for angle grinders

The machine is lightweight, portable, completely insulated and designed according to international specifications. Provided it is serviced according to the description in this manual, the machine will serve for a long time.

VOLTAGE

Before using the machine for the first time, check whether the voltage stated on the nameplate matches the mains voltage.

SWITCH

The angle grinder is equipped with a safety switch to prevent accidents. To turn on the device, press both the rocker switch and the button on the side simultaneously.

REPLACING THE GRINDING DISC

1. Unplug the power supply.

2. Simple replacement of the disc using the spindle lock:

* Press the spindle lock and allow the grinding disc to snap into place.

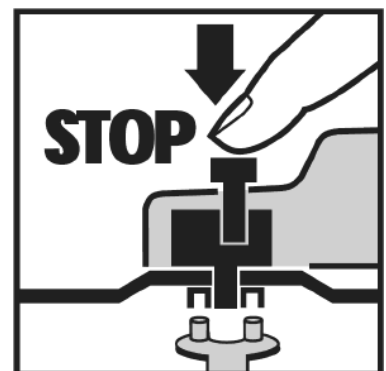
* Open the flange nut using a spanner.

* Replace the grinding or cutting disc and tighten the flange nut with a spanner.

* Important! Only press the spindle lock when the motor and grinding spindle are at a standstill!

* While replacing the disc, you must keep the spindle lock pressed!

* For grinding or cutting discs with a thickness of up to about 3 mm, tighten the flange nut with the flat side facing the grinding or cutting disc.



TESTING NEW GRINDING DISCS

Leave the angle grinder running idle for at least 1 minute with the grinding or cutting disc mounted. Vibration discs must be replaced immediately.

ADJUSTABLE HANDLE

You can adjust the handle by turning it 90° to the left and right. To do this:

1. Slightly pull back the orange locking plate.
2. Turn the handle 90° to the right or left.
3. Important! The orange locking plate must click into place with an audible sound!

Check that the handle is securely locked in the required position.

MOTOR

When the motor is operating, it is very important to ensure good ventilation. Therefore, always ensure that the air vents are clean.

GRINDING DISCS

Never use a grinding or cutting disc with a diameter larger than specified.

Before using a grinding or cutting disc, check its rated speed. The rated speed of the disc must be higher than the no-load speed of the angle grinder.

Only use grinding and cutting discs approved for a maximum speed of 11,000 rpm and a peripheral speed of 80 m/s.

WORK MODES

Rough grinding:

For the best rough grinding results, hold the grinding disc at an angle of 30° to 40° to the workpiece surface and move it back and forth across the workpiece in steady movements.

Cutting:

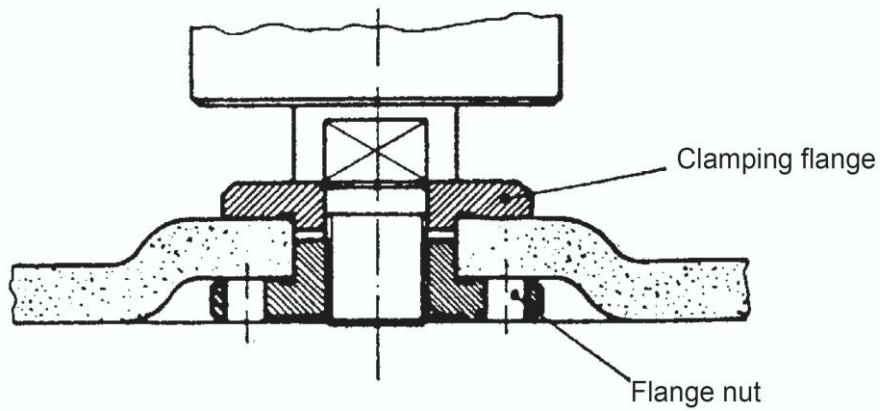
When using an angle grinder for cutting, avoid tilting it in the cutting plane. The cutting disc must have a clean cutting edge. A diamond cutting disc is best suited for cutting hard stone.

Using the machine on asbestos materials is prohibited! Never use a cutting disc for rough grinding.

Fitting of mounting flanges using grinding and cutting discs

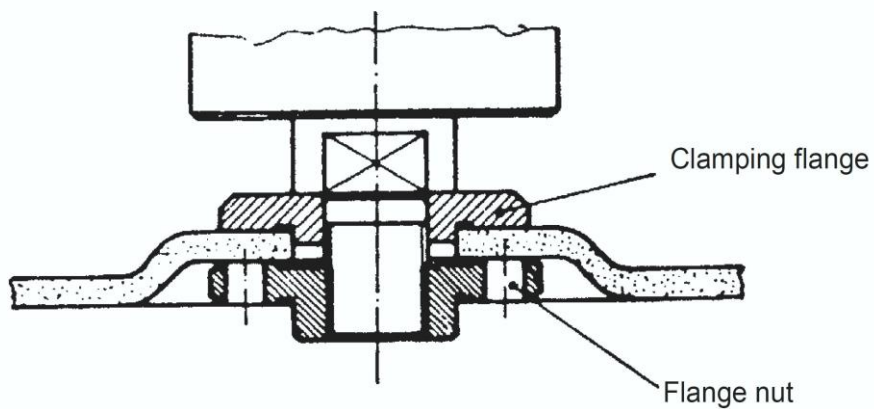
1

Flange arrangement when using a depressed-centre or straight grinding wheel



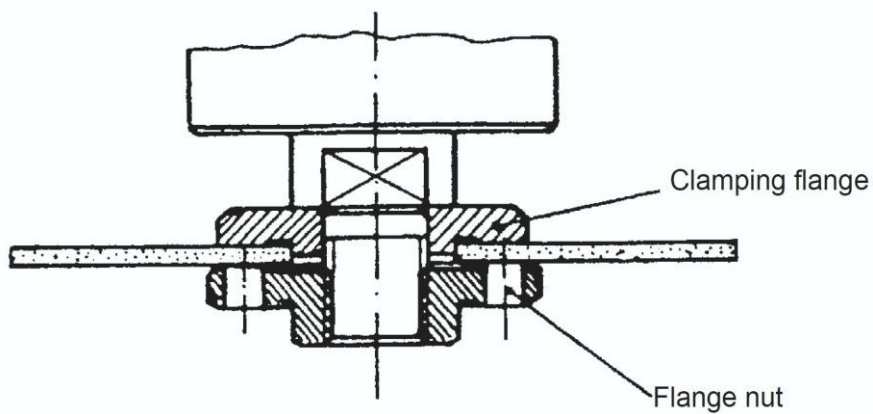
2

Flange arrangement when using a depressed-centre cutting wheel



3

Flange arrangement when using a straight cutting wheel



CLEANING

- a. Before starting cleaning and maintenance, always remove the battery from the tool to avoid accidents. It is best to clean the grinder by blowing it out with compressed air. Always wear safety goggles when working with compressed air. If you do not have access to compressed air, you can remove dust from the device with a brush.
- b. Ventilation holes and control levers should always be clean and free from foreign substances. Do not clean them with sharp objects inserted into the holes.
- c. Do not use aggressive agents to clean plastic parts, such as petrol, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia, and household cleaners containing ammonia. None of these should be used for cleaning.
- d. The device should always be clean.
- e. If you notice any damage, contact the manufacturer's service centre.
- f. Clean the surface only with a damp cloth. Do not use any solvents! At the end, the device should be thoroughly dried.

TECHNICAL DATA:

Voltage: 230V/50Hz

Power: 2100W

Speed: 6500/min

Spindle: M14

Noise and vibrations.

Noise and vibrations have been measured in accordance with applicable standards.

Noise emission:

Acoustic pressure level LpA: 95 dB (A)

KpA deviation: 3.00 dB (A)

Measured sound power level LwA: 103 dB (A)

KwA deviation: 3.00 dB (A)

Peak instantaneous value of acoustic pressure level: LpCpeak: 103 dB (A)

Vibration value affecting the upper limbs: ah,AG = 6.17 m/s², K=1.5 m/s²



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for users on the disposal of electrical and electronic equipment (for households)

The symbol shown on products or accompanying documentation indicates that defective electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste.

The correct procedure in the case of disposal, reuse, or recovery of components is to take the device to a specialised collection point, where it will be accepted free of charge. Local authorities provide information on the location of collection points for used equipment.

Proper disposal of the device helps conserve valuable resources and avoid negative impacts on health and the environment that may be threatened by improper waste management.

Improper disposal of waste is subject to penalties as provided for in relevant local regulations.

In the event of needing to dispose of electrical or electronic devices, please contact the nearest sales point or supplier, who will provide additional information.



The last two digits of the year of CE marking - 24

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko
declares with full responsibility that:

Angle grinder 230mm 2100W, Type: G80804, Model: S1M-KZ31-230G

meets the requirements of the European Parliament and Council:

- 2014/30/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States concerning electromagnetic compatibility,
- 2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment,
- 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to the European Parliament and Council Directive 2011/65/EU regarding the list of restricted substances

and the standards EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 60745-1:2009+A11:2010,
EN 60745-2, 3:2011+A2:2013+A11,A12:2014+A13:2015,

PAK requirement for GS (PAH requirement for GS) AfPS GS 20,

is in accordance with the EU type certificate no. 211000686HZH-V1 of 26 November 2021 and
21HZW1919-01 of 13 December 2021 issued by INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9
Edmonton, Country: Canada

Notified body identification number: 2903

This EU Declaration of Conformity is invalid if the product is altered or
modified without the manufacturer's consent.

Responsible for the preparation and storage of technical documentation is:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 08.10.2024
Place and date of issue

Larysa Kowalczyk
Surname, first name and position of the authorised
person



G80804
S1M-KZ31-230G

Úhlová bruska 230mm 2100W
Překlad originálního návodu

CZ



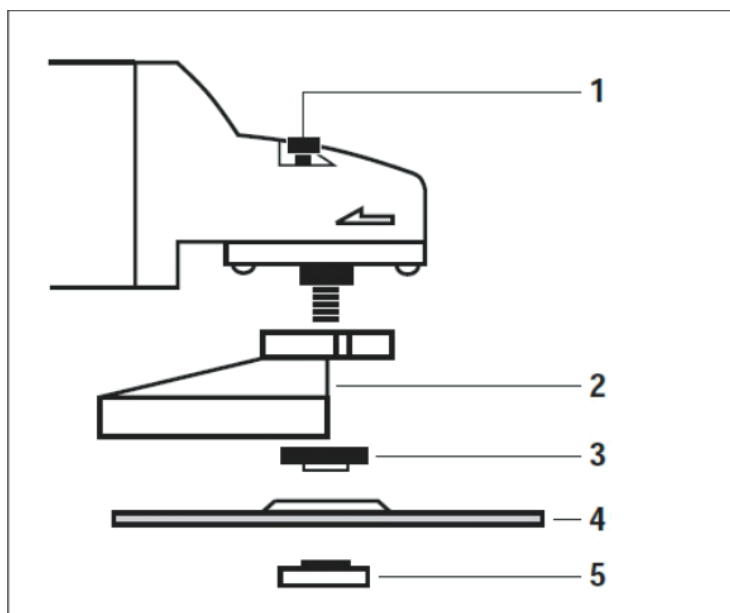
Úhlová bruska 230mm 2100W

POZOR!

Seznamte se s obsahem tohoto návodu před použitím a uchovejte jej pro další použití zařízení.

CZ

Vyrobena pro:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



1. Zajišťovací kapilka
2. Kryt
3. Montážní kroužek
4. Brusný kotouč
5. Šroubové matice

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

UPOZORNĚNÍ

Je nutné přečíst všechna bezpečnostní opatření a návod. Nedodržení těchto varování může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění. Uchovávejte všechna varování a bezpečnostní pokyny pro budoucí použití.

V následujících varováních se termín „elektronářadí“ nebo „zařízení“ vztahuje na elektrická nářadí napájená ze sítě (s přívodním kabelem) nebo z akumulátoru (bezdrátová).

I. Obecná bezpečnostní opatření — pracoviště

- a) Pracoviště by mělo být čisté a dobře osvětlené. Nepořádek a nedostatečné osvětlení mohou vést k nehodám.
- b) Nepoužívejte zařízení v prostředí ohroženém výbuchem, v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachů. Jiskření vytvářené elektronářadím může způsobit vznícení hořlavých látek.
- c) Držte děti a ostatní osoby mimo pracovní prostor. Rozptýlení pozornosti může vést ke ztrátě kontroly nad nástrojem a zranění.

II. Obecná bezpečnostní opatření — elektrická bezpečnost

- a) Plugy elektronářadí musí odpovídat zásuvkám. Neupravené plugy a nepoužívejte prodlužovačky bez uzemnění. Zamezení úpravám snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) Vyhněte se dotyku s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky. Kontakt s uzemněnými povrchy zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) Nenechávejte elektronářadí vystavené dešti nebo vlhkosti. Voda v elektronářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) Neohýbejte připojovací kabely. Nepoužívejte kabel k přenášení, táhnutí elektrického nářadí nebo vytahování plugů ze zásuvky. Udržujte kabel dál od zdrojů tepla, olejů, ostrých hran a pohyblivých částí. Poškozené kabely zvyšují riziko elektrického šoku.

- e) Při práci venku používejte prodlužovací kabely určené k použití venku. Prodlužovače pro venkovní použití snižují riziko elektrického šoku.
- f) V vlhkém prostředí používejte istý rozdílový spínač (RCD) jako ochranu před napětím. RCD snižují riziko elektrického šoku.

III. Obecné bezpečnostní pokyny — osobní bezpečnost

- a) Buďte ostražití, sledujte, co děláte, a myslete rozumně při používání elektrického nářadí. Nepoužívejte elektrické nářadí, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Nedostatečná pozornost může vést k vážným zraněním.
- b) Používejte ochranné vybavení, vždy noste ochranné brýle. Správné ochranné vybavení, jako jsou ochranné masky proti prachu, protiskluzová obuv, helmy nebo sluchátka, snižuje riziko zranění.
- c) Vyhněte se neúmyslnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení nebo akumulátoru se ujistěte, že je vypínač vypnutý. Přenášení elektrického nářadí s prstem na vypínači nebo připojení do sítě se zapnutým vypínačem může vést k nehodám.
- d) Před spuštěním elektrického nářadí odstraňte všechny klíče. Nechat klíč v rotující části může způsobit zranění.
- e) Vyvarujte se neprirozených pozic během práce. Udržujte stabilní a vyváženou pozici. Správná pozice zajišťuje lepší kontrolu nad nářadím v nečekaných situacích.
- f) Oblečte se vhodně. Vyhněte se volnému oblečení a šperkům. Držte vlasy, oblečení a rukavice dál od pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi.
- g) Pokud je zařízení přizpůsobeno pro připojení externího odsávání prachu, ujistěte se, že je správně připojeno a používáno. Odsávače prachu mohou snížit rizika spojená s prašností.
- h) Pamatujte, že časté používání elektrického nářadí může vést k rutinně a nadměrné sebejistotě, což může způsobit ignorování bezpečnostních pravidel. Ignorování bezpečnostních pravidel může vést k vážným zraněním.

Obecné bezpečnostní pokyny — používání a údržba elektrického nářadí

- a) Nepřetěžujte zařízení. Používejte nástroje odpovídající konkrétnímu použití. Nástroj navržený pro konkrétní úkol ho vykoná lépe a bezpečněji.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jeho spínač nefunguje správně. Elektrické nářadí, které nelze ovládat, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) Před úpravou, výměnou pracovních nástrojů nebo po skončení práce odpojte zástrčku nebo vyjměte baterii. Tento bezpečnostní krok zabraňuje nechtěnému zapnutí nástroje.
- d) Skladujte nepoužívané elektrické nářadí mimo dosah dětí. Nedovolte lidem, kteří neznají obslužná pravidla, používat elektrické nářadí. Elektrické nářadí používáno nezkušenými uživateli představuje riziko.
- e) Pravidelně udržujte elektrické nářadí a příslušenství. Kontrolujte, zda se pohyblivé části pohybují bez zádrhelů, zda skříň nemá praskliny a zda jsou všechny prvky funkční. Poškozená zařízení opravte před použitím. Mnoho nehod je způsobeno špatnou údržbou.
- f) Udržujte nástroje v dobrém stavu. Opatrně udržované řezné nástroje jsou snadněji ovladatelné a méně se zasekávají.

g) Používejte elektrické nářadí, příslušenství a nástavce podle pokynů, s ohledem na pracovní podmínky a úkol, který má být vykonán. Použití nástroje neodpovídajícím způsobem může vést k nebezpečným situacím.

h) Ujistěte se, že rukojeti a plochy, za které držíte nástroj, jsou suché, čisté a bez oleje a tuku. Kluzké rukojeti ztěžují bezpečné používání a kontrolu nad nástrojem.

Úhlová bruska — varování týkající se bezpečnosti

a) Elektronářadí je určeno k broušení brusnými kotouči, lamelovými brusnými kotouči, kartáčováním a řezání brusnými kotouči. Před zahájením používání elektronářadí je nutné se seznámit se všemi varováními, pokyny, ilustracemi a výkresy.

* Nedodržení všech pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážným zraněním operátora.

b) Elektronářadí není určeno k leštění, broušení kotoučovými brusnými kameny nebo brusným papírem, ani k řezání pomocí pásových kotoučů.

* Operace, pro které elektronářadí nebylo navrženo, mohou představovat nebezpečí a způsobit vážná zranění operátora.

c) V elektronářadí nesmí být používány příslušenství, která nejsou speciálně navržena a doporučena výrobcem nástrojů.

* To, že zařízení má univerzální držák nástrojů, neznamená, že lze do něj montovat nástroje, které nejsou určeny k práci s tímto elektronářadím. Použití větších kotoučů, leštících kotoučů nebo brusného papíru je zakázáno, protože může vést k nebezpečným situacím.

d) Jmenovitá rychlost používaných pracovních nástrojů musí být alespoň rovna maximální rychlosti uvedené na typovém štítku a v části „Technické údaje“.

* Nástroje točící se rychleji než jejich jmenovitá rychlost mohou prasknout a rozpadnout se.

e) Vnější průměr a tloušťka používaného pracovního nástroje nesmí být větší než je uvedeno v části „Technické údaje“ nebo v pokynech.

* Nástroj nesprávné velikosti nemůže být správně chráněn ani ovládán.

f) Průměr závitu pracovního nástroje musí odpovídat průměru závitu vřetena. Vnitřní otvor nástrojů montovaných pomocí přírubových matic musí odpovídat průměru příruby matice, kterou jsou upevněny.

* Nástroje, které neodpovídají montážnímu vybavení elektrických nástrojů, se mohou během práce posunout a začít vibrovat, což může způsobit ztrátu kontroly nad zařízením.

g) Není dovoleno používat poškozené pracovní nástroje. Před každým použitím je třeba zkontrolovat nástroj na praskliny, roztržení, nadměrné opotřebení nebo poškození. Pokud byl pracovní nástroj zkontrolován a upevněn, elektrický nástroj by měl být zapnut na minutu na nejvyšší otáčky bez zatížení, přičemž je třeba zajistit, aby operátor a osoby mimo něj byly mimo oblast otáčejícího se nástroje.

* Poškozený pracovní nástroj se může vlivem odstředivé síly rozpadnout na mnoho částí.

h) Při provádění prací je třeba používat osobní ochranné prostředky. V závislosti na druhu práce je třeba používat ochranu obličeje, ochranné brýle nebo brýle s ochranným filtrem. V příslušných případech použijte prachovou masku, ochranu sluchu, ochranné rukavice nebo zástěrku, která zabrání uvolnění jemných částic materiálu a obrobku.

* Ochrana očí by měla zachycovat jemné částice materiálu, které se uvolňují při různých operacích. Prachová nebo dýchací maska by měla filtrovat částice vznikající během práce. Dlouhotrvající práce v nadměrném hluku může způsobit ztrátu sluchu.

i) Nepřipouštět osoby mimo okruh v blízkosti pracovního místa. Každý, kdo se nachází nebo vstupuje do pracovního prostoru, musí nosit osobní ochranné prostředky.

* Je třeba mít na paměti, že jemné částice obrobku nebo úlomky poškozeného pracovního nástroje mohou být vyvrženy vysokou rychlostí v náhodném směru a způsobit zranění osob, zvířat nebo předmětů nacházejících se mimo bezprostřední pracovní oblast.

j) Elektronářadí je třeba držet pouze za izolované části, protože během práce může zařízení narazit na skryté elektrické vodiče nebo vlastní napájecí kabel.

k) Napájecí kabel by měl být daleko od otáčejícího se pracovního nářadí.

* Při ztrátě kontroly nad elektronářadím může být napájecí kabel snadno přerušen nebo vtažen otáčejícím se pracovním nářadím, což může způsobit chycení a vtažení pod nářadí nebo ruku obsluhy.

l) Nikdy neodkládejte elektronářadí, dokud se pracovní nářadí zcela nezastaví.

* Otáčející se pracovní nářadí se může zamotat do ochranného oděvu nebo volných částí oblečení a způsobit ztrátu kontroly nad zařízením.

m) Je zakázáno přenášet zařízení, pokud je jeho motor zapnutý a nářadí je v pohybu.

* Náhodný kontakt s otáčejícím se pracovním nářadím může způsobit zachycení o oblečení a přitažení nářadí k tělu obsluhy.

n) Pravidelně čistěte ventilační otvory motoru elektronářadí.

* Ventilátor motoru nasává prach dovnitř krytu. Nadměrné hromadění kovových částic uvnitř zařízení může vést k elektrickému nebezpečí.

o) Nepoužívejte elektronářadí v blízkosti hořlavých materiálů.

* Jiskřící se při práci mohou způsobit vznícení hořlavých materiálů a látek.

p) V elektronářadí se nesmí používat pracovní nástroje, které vyžadují chlazení kapalinou.

* Použití vody nebo jiných chladicích kapalin může vést k elektrickému šoku.

q) Obrobek by měl být upevněn tak, aby se během práce nemohl náhodně posunout. Menší předměty lze upevnit v různých typech čelistí, např. v svěráku.

* Pevné upevnění obrobeného materiálu minimalizuje riziko vzniku nebezpečných situací.

Odrážka a s ní spojená upozornění

Odrzování je náhlá, nekontrolovatelná reakce zařízení na zaklínění nebo zablokování brusného kotouče nebo jiného pracovního nástroje. Zaklínění nebo zablokování vede k náhlému zastavení rotujícího nástroje, což má za následek prudké trhnutí stroje směrem opačným k otáčení nástroje.

Příklad: Brusný kotouč se zaklíní nebo zasekne v opracovávaném materiálu. Na okraji brusného kotouče se vytváří síla působící proti směru jeho otáčení, což může způsobit roztržení brusného kotouče a rozptýlení jeho zbytků nebo vypadnutí brusného kotouče z opracovávaného materiálu. Brusné kotouče mohou za takových podmínek prasknout.

Jev odrazu je výsledkem nesprávného nebo chybného používání zařízení a nedodržování bezpečnostních postupů uvedených v návodu k obsluze. Tento jev lze předejít přijetím odpovídajících bezpečnostních opatření.

Metody prevence jevu odrazu

a) Držte zařízení pevně a jistě — za rukojeť a přídatnou rukojeť. Uložení rukou a těla by mělo zabránit vzniku jevu odrazu nebo zmírnit jeho následky. Vždy používejte přídatnou rukojeť.

* Operátor může kontrolovat reakci kroutícího momentu nebo síly odrazu, pokud přijme odpovídající bezpečnostní opatření.

b) Držte ruce pryč od rotujících pracovních nástrojů.

* Pracovní nástroj může poškodit tělo operátora.

c) Upravte svou polohu tak, abyste se v případě vzniku jevu odrazu nacházeli mimo dosah, kde se zařízení pohne během odrazu.

* Odraz nastává vždy v opačném směru k otáčení v bodě úchopu.

d) Při opracovávání rohů, ostrých hran atd. vedete zařízení jistě po opracovávaném materiálu, abyste se vyhnuli poskakování, náhodnému zablokování nebo zaklínění, což může způsobit odraz.

* Opracovávání rohů, ostrých hran nebo poskakování nástroje na opracovávaném předmětu zvyšuje riziko poškození nástrojů a ztráty kontroly nebo vzniku jevu odrazu.

e) Nepoužívejte kotouče s řezným řetězem ani zubové kotouče používané v elektrických pilech na dřevo.

* Zubové a řetězové kotouče často vedou k víření a ztrátě kontroly nad elektrickým nářadím.

Podrobné operace - bezpečnostní podmínky

Bezpečnostní pravidla při broušení a řezání bruskami

a) Používejte pouze brusné kotouče doporučené pro toto elektrické nářadí a ochranné kryty navržené pro vybraný brusný kotouč.

* Kotouče, které nejsou navrženy pro konkrétní elektrické nářadí, nemohou být správně chráněny a jsou nebezpečné.

b) Brusná plocha kotoučů s prohnutím nesmí vyčnívat nad rovinu ochranného krytu.

* Nesprávně namontované nářadí, které vyčnívá mimo okraje krytu, není adekvátně chráněno.

c) Ochranný kryt kotouče by měl být pevně připevněn k elektrickému nářadí a nastaven tak, aby poskytoval maximální bezpečnost. Uzavřená část krytu by měla být na straně obsluhy.

* Kryt chrání obsluhu před úlomky a náhodným kontaktem s rotujícími pracovními nástroji.

d) Pracovní nástroje musí být používány pouze podle jejich určení, např. není dovoleno brousit kotoučem určeným k řezání.

* Řezné kotouče jsou určeny pro obvodové řezání (brusiva). Aplikování síly z boku řezného kotouče může způsobit jeho prasknutí a rozptýlení zbytků.

e) Vždy používejte nepoškozené matice na upevnění kotouče na vřeteno, tvarované pro daný kotouč.

* Správné upevňovací matice podpírající kotouč snižují pravděpodobnost jeho prasknutí. Matice pro řezné kotouče se mohou lišit od matic pro brusné kotouče.

f) Nepoužívejte brusné kotouče určené pro větší elektrické nářadí (o průměru větším, než je uvedeno v kapitole „Technické údaje“).

* Kotouče určené pro větší elektrické nářadí nejsou přizpůsobeny pro vyšší rychlosti menších nástrojů, proto mohou prasknout.

Bezpečnostní pravidla při řezání

a) Nepřerušovat, neblokovat ani nezasekávat řezný kotouč a nepoužívat nadměrný tlak na kotouč. Nekrájet příliš hluboko.

* Přetížený řezný kotouč je velmi náchylný na zkroucení nebo ohyb, což může způsobit zpětný ráz nebo prasknutí kotouče.

b) Nestát v linii řezu ani za otáčejícím se kotoučem.

* Když se kotouč na místě řezu vzdaluje od těla, může ho zpětný ráz posunout a elektronářadí přímo na obsluhu.

c) V případě, že se kotouč zasekne nebo operace řezu z jakéhokoliv důvodu přeruší, je nutné elektronářadí vypnout, držet ho v klidu až do úplného zastavení kotouče. Nikdy se nepokoušejte vyjmout kotouč z otvoru řezaného materiálu, pokud se otáčí.

* Stanovit příčinu zaseknutí kotouče a přijmout nápravná opatření k odstranění příčiny zaseknutí.

d) Nespouštět elektronářadí, pokud je řezný kotouč v otvoru řezaného materiálu. Spustit elektronářadí nad řezaným materiálem, počkat, až kotouč dosáhne maximálních otáček, a opatrně ho zavést do místa řezu.

* Kotouč se může zaseknout, vymrštit nebo způsobit zpětný ráz, pokud je spuštěn v otvoru řezaného materiálu.

e) Při řezání velkých předmětů je nutné je řádně podepřít, aby se minimalizovalo riziko zaseknutí a zpětného rázu.

* Velké plechy materiálu, např. plechy, mají tendenci se ohýbat pod vlastní váhou. Podpěry je třeba umístit pod prvek v blízkosti linie řezu a okraje předmětu na obou stranách kotouče.

f) Zachovat zvláštní opatrnost při provádění vnitřních řezů ve stávajících stěnách nebo jiných konstrukčních prvcích.

* Vystupující řezný kotouč může přetnout neviditelné plynové, vodovodní potrubí, elektrické kabely nebo jiné předměty, což může způsobit zpětný ráz, elektrošok, požár nebo materiální škody.

Bezpečnostní pravidla během broušení

a) Nepoužívejte brusný kotouč s průměrem větším než je uvedeno v kapitole „Technické údaje“. Při výběru brusného kotouče se řiďte doporučeními jeho výrobce.

* Brusný kotouč nesmí přesahovat mimo ochranný kryt.

Pravidla bezpečnosti při broušení

a) Je třeba si uvědomit, že dráty z kartáče mohou být v průběhu běžné práce vystřelovány. Nepřeplňujte dráty přílišným tlakem na kartáč.

* Dráty z kartáče mohou snadno propíchnout lehké oblečení a/nebo kůži.

b) Pokud se při broušení používá ochranný kryt, nesmí být dovoleno, aby se otáčející kartáč dostal do kontaktu s krytem.

* Dráty z kartáče se mohou v důsledku působení odstředivých sil prodlužovat a zachytávat se o kryt.

Další nebezpečí

a) Při přenášení elektrického nářadí je nejprve nutné odpojit zástrčku ze zásuvky elektrické instalace. K přenášení slouží držadlo přístroje nebo pomocná rukojeť.

* Není dovoleno přenášet zařízení, pokud je drženo za napájecí kabel.

b) V případě poruchy zařízení je třeba okamžitě vypnout elektrické nářadí a vytáhnout zástrčku ze zásuvky. Poté je nutné zkontrolovat příčinu poruchy a v případě potřeby předat zařízení do autorizovaného servisu.

* Samostatná oprava elektrického nářadí může vést k jeho poškození nebo ke vzniku nebezpečných situací.

I když je elektrické nářadí obsluhováno podle pokynů, vždy existuje riziko vzniku nebezpečí. V závislosti na konstrukci a způsobu provedení elektrického nářadí se mohou objevit následující nebezpečí:

* Poškození plic, při nepoužívání vhodné protidustové masky.

* Poškození sluchu, při nepoužívání vhodných ochranných sluchátek.

* Negativní dopad na zdraví v důsledku vibrací paží a rukou, při dlouhotrvajícím nebo nesprávném používání zařízení bez kontrol.

Příručka pro obsluhu úhlových brusky.

Stroj je lehký, pohodlný, zcela izolovaný a navržený podle mezinárodních specifikací. Při pravidelném servisu podle pokynů v tomto manuálu bude stroj sloužit dlouho.

NAPĚTÍ

Před prvním použitím stroje zkontrolujte, zda napětí uvedené na štítku výrobce odpovídá napětí v síti.

PŘEPÍNAČ

Úhlová bruska je vybavena bezpečnostním vypínačem, který zabraňuje nehodám. Chcete-li zařízení zapnout, současně stiskněte přepínač a tlačítko po straně.

VÝMĚNA BRUSNÉHO KOTOUČE

1. Vyjměte vidlici ze zásuvky.

2. Jednoduchá výměna kotouče pomocí zámku vřetena:

* Stiskněte zámek vřetena a dejte brusnému kotouči vstoupit na místo.

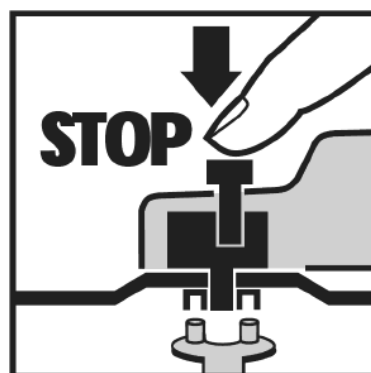
* Otevřete matku pomocí plochého klíče.

* Vyměňte brusný nebo řezný kotouč a utáhněte matici hlavou klíče.

* Důležité! Zámek vřetena stiskněte pouze tehdy, když motor a brusné vřeteno stojí!

* Při výměně kotouče musíte držet stisknutý zámek vřetena!

* U brusných nebo řezných kotoučů o tloušťce do cca 3 mm utáhněte matku plochou stranou směrem ke brusnému nebo řeznému kotouči.



OVĚŘENÍ NOVÝCH BRUSNÝCH KOTOUČŮ

Nechte úhlovou brusku běžet na volnoběh minimálně 1 minutu s namontovaným brusným nebo řezným kotoučem. Vibrační kotouče je nutné ihned vyměnit.

REGULOVATELNÁ RUKOJEŤ

Můžete nastavit rukojeť otočením na 90° vlevo a vpravo. K tomu:

1. Jemně odtáhněte oranžovou zajišťovací desku.
 2. Otočte rukojeť o 90° vpravo nebo vlevo.
 3. Důležité! Oranžová zajišťovací deska se musí zaklapnout se slyšitelným cvaknutím!
- Zkontrolujte, zda je rukojeť bezpečně zajištěna v požadované poloze.

MOTOR

Při provozu motoru je velmi důležité zajistit dobré větrání. Proto je důležité, aby větrací otvory byly vždy čisté.

BRUSNÉ KOTOUČE

Nikdy nepoužívejte brusný nebo řezný kotouč s průměrem větším než je stanovené.

Před použitím brusného nebo řezného kotouče zkontrolujte jeho jmenovitou rychlost. Jmenovitá rychlost kotouče musí být vyšší než rychlost naprázdno úhlové brusky.

Používejte pouze brusné a řezné kotouče schválené pro maximální rychlost 11 000 ot./min a obvodovou rychlost 80 m/s.

REŽIMY PRÁCE

Hrubé broušení:

Aby bylo dosaženo nejlepších výsledků hrubého broušení, držte brusný kotouč pod úhlem od 30° do 40° k povrchu obrobku a pohybujte jím tam a zpět po obrobku v konstantních pohybech.

Řezání:

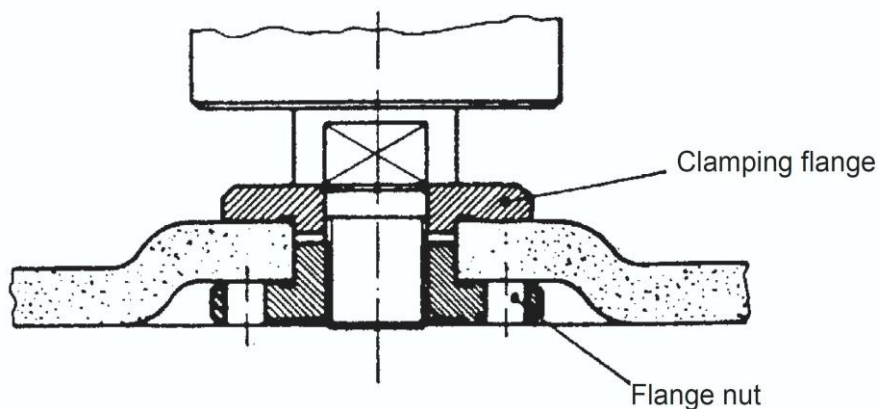
Při používání úhlové brusky k řezání je třeba se vyvarovat naklánění v rovině řezu. Řezný kotouč musí mít čistou řeznou hranu. Diamantový řezný kotouč je nejvhodnější pro řezání tvrdého kamene.

Je zakázáno používat stroj na azbestových materiálech! Nikdy nepoužívejte řezný kotouč k hrubému broušení.

Uložení upevňovacích přírub při použití brusných a řezných kotoučů

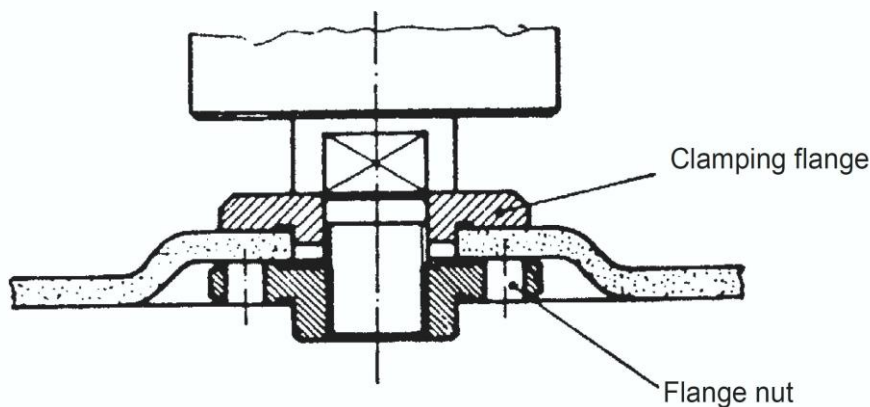
1. Uložení příruby při použití plochého nebo proplachovaného brusného kotouče

1 Flange arrangement when using a depressed-centre or straight grinding wheel



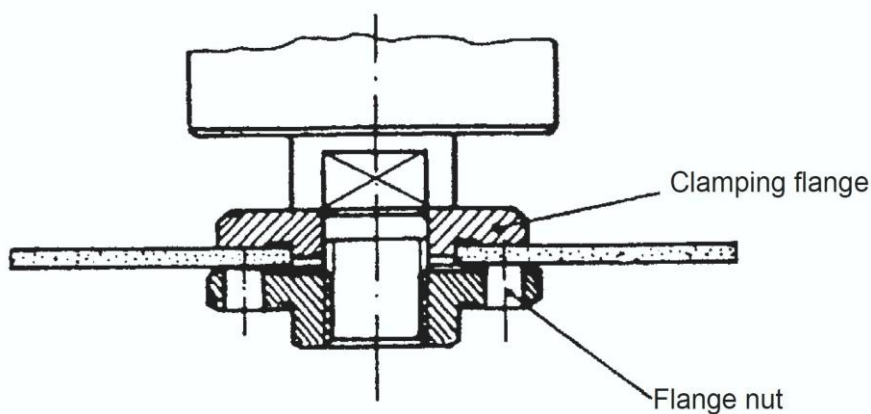
2. Uložení příruby při použití proplachovaného řezného kotouče

2 Flange arrangement when using a depressed-centre cutting wheel



3. Uložení příruby při použití plochého řezného kotouče

3 Flange arrangement when using a straight cutting wheel



ÚDRŽBA

- a. Před zahájením čištění a údržby vždy vyjměte baterii z náradí, abyste se vyhnuli nehodě. Brusku je nejlepší čistit stlačeným vzduchem. Při práci se stlačeným vzduchem vždy používejte ochranné brýle. Pokud nemáte přístup ke stlačenému vzduchu, můžete prach z přístroje odstranit štětcem.
- b. Větrací otvory a ovládací páky by měly být vždy čisté a bez cizích látek. Nečistěte je ostrými předměty zasunutými do otvorů.
- c. K čištění plastových částí nepoužívejte agresivní prostředky, jako je benzín, tetrachlormethan, chlorované čisticí prostředky, amoniak a domácí čisticí prostředky obsahující amoniak. Žádný z nich se nesmí používat k čištění.
- d. Zařízení by mělo být vždy čisté.
- e. Pokud zaznamenáte jakékoli poškození, kontaktujte servis výrobce.
- f. Čistěte povrch výhradně vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádné rozpouštědla! Na závěr je nutné zařízení dobře osušit.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Napětí: 230V/50Hz

Výkon: 2100W

Rychlost: 6500/min

Vřeteno: M14

Hlučnost a vibrace.

Hlučnost a vibrace byly měřeny v souladu s platnými normami.

Emise hluku:

Úroveň akustického tlaku L_{pA} : 95 dB (A)

Odchylka K_{pA} : 3,00 dB (A)

Naměřená úroveň akustického výkonu L_{wA} : 103 dB (A)

Odchylka K_{wA} : 3,00 dB (A)

Úroveň okamžité hodnoty vrcholu akustického tlaku: L_{pCpeak} : 103 dB (A)

Hodnota vibrací působících na horní končetiny: $a_{h,AG} = 6,17 \text{ m/s}^2$, $K=1,5 \text{ m/s}^2$



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (týká se domácností)

Zobrazený symbol umístěný na výrobcích nebo v přiložené dokumentaci informuje, že nefunkční elektrická nebo elektronická zařízení nelze vyhazovat spolu s městským odpadem.

Správný postup pro likvidaci, opětovné použití nebo recyklaci komponentů spočívá v předání zařízení do specializovaného sběrného místa, kde bude přijato zdarma. Informace o umístění míst sběru použitého vybavení poskytují místní úřady.

Správná likvidace zařízení umožňuje zachování cenných zdrojů a vyhnutí se negativnímu dopadu na zdraví a životní prostředí, které může být ohroženo nesprávným zacházením s odpady.

Nesprávná likvidace odpadu je ohrožena sankcemi stanovenými v příslušných místních předpisech.

V případě potřeby zbavit se elektrických nebo elektronických zařízení, prosíme, kontaktujte nejbližší prodejnu nebo dodavatele, kteří poskytnou další informace.



Dvě poslední číslice roku přidělení označení CE - 24

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Úhlová bruska 230mm 2100W, Typ: G80804, Model: S1M-KZ31-230G

splňuje požadavky Evropského parlamentu a Rady:

- 2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci legislativ členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility,
- 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních,
- 2015/863 ze dne 31. března 2015 měnící přílohu II směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU týkající se seznamu látek podléhajících omezení

a norem EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, ENIEC 61000-3-2:2019,

EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 60745-1:2009+A11:2010,

EN 60745-2, 3:2011+A2:2013+A11,A12:2014+A13:2015,

POŽADAVEK PAK na GS (požadavek PAH pro GS) AfPS GS 20,

je v souladu s certifikátem typu CE č. 211000686HZH-V1 ze dne 26. listopadu 2021 a 21HZW1919-01 ze dne 13.12.2021 vydaným společností INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9

Edmonton, země: Kanada

Identifikační číslo notifikované osoby: 2903

Toto prohlášení o shodě CE ztrácí platnost, pokud dojde ke změně nebo modifikaci výrobku bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 08.10.2024

Místo a datum vystavení

Larysa Kowalczyk

Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby



G80804
S1M-KZ31-230G

Winkelschleifer 230mm 2100W
Übersetzung der originalen Anleitung

DE



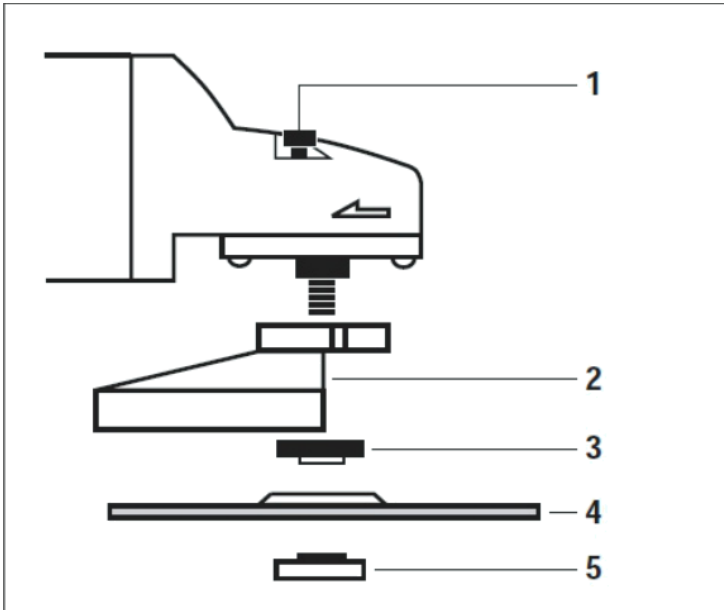
Winkelschleifer 230mm 2100W

ACHTUNG!

Lesen Sie den Inhalt dieser Anleitung vor der Verwendung und bewahren Sie sie für die zukünftige Nutzung des Geräts auf.

DE

Hergestellt für:
GEKO Gesellschaft mit beschränkter Haftung Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



1. Spindelverschluss
2. Abdeckung
3. Befestigungsflansch
4. Schleifscheibe
5. Flanschmutter

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG

Alle Sicherheitshinweise und Anweisungen müssen gelesen werden. Nichteinhaltung dieser Warnungen kann zu elektrischem Schlag, Brand oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnungen und Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.

In den folgenden Warnungen bezieht sich der Begriff „Elektrowerkzeug“ oder „Gerät“ auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzanschluss) oder batteriebetriebene Werkzeuge (kabellos).

I. Allgemeine Sicherheitshinweise — Arbeitsplatz

- a) Der Arbeitsplatz sollte sauber und gut beleuchtet sein. Unordnung und unzureichende Beleuchtung können zu Unfällen führen.
- b) Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Funken, die von Elektrowerkzeugen erzeugt werden, können brennbare Stoffe entzünden.
- c) Halten Sie Kinder und unbefugte Personen vom Arbeitsplatz fern. Ablenkungen können dazu führen, dass die Kontrolle über das Werkzeug verloren geht und Verletzungen entstehen.

II. Allgemeine Sicherheitshinweise — elektrische Sicherheit

- a) Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zu den Steckdosen passen. Verändern Sie die Stecker nicht und verwenden Sie keine nicht geerdeten Verlängerungskabel. Das Vermeiden von Veränderungen verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- b) Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Der Kontakt mit geerdeten Oberflächen erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- c) Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Wasser im Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- d) Überanstrengen Sie das Anschlusskabel nicht. Verwenden Sie das Kabel nicht zum Tragen, Ziehen des Elektrowerkzeugs oder zum Herausziehen des Steckers aus der Steckdose. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen, Ölen, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.

- e) Verwende Verlängerungskabel, die für die Verwendung im Freien bestimmt sind, wenn du im Freien arbeitest. Verlängerungskabel für den Außenbereich verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- f) Verwende in feuchter Umgebung Fehlerstromschutzschalter (RCD) zum Schutz vor Spannungen. RCD verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.

III. Allgemeine Sicherheitshinweise – persönliche Sicherheit

- a) Sei wachsam, beobachte, was du tust, und bewahre deinen gesunden Menschenverstand bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen. Verwende das Elektrowerkzeug nicht, wenn du müde bist oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehst. Unaufmerksamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- b) Trage Schutzkleidung, setze immer Schutzbrille auf. Geeignete Schutzausrüstung wie Atemschutzmaske, rutschfeste Schuhe, Helm oder Gehörschutz verringert das Verletzungsrisiko.
- c) Vermeide unbeabsichtigtes Starten. Stelle sicher, dass der Schalter aus ist, bevor du es an eine Stromquelle oder Batterie anschließt. Das Tragen des Elektrowerkzeugs mit dem Finger auf dem Schalter oder das Anschließen an das Netzwerk mit eingeschaltetem Schalter kann zu Unfällen führen.
- d) Entferne alle Schlüssel, bevor du das Elektrowerkzeug einschaltest. Ein Schlüssel in einem rotierenden Teil kann Verletzungen verursachen.
- e) Vermeide unnatürliche Körperhaltungen während der Arbeit. Halte eine stabile und ausgewogene Haltung ein. Eine richtige Position gewährleistet eine bessere Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.
- f) Kleide dich angemessen. Vermeide lockere Kleidung und Schmuck. Halte Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.
- g) Wenn das Gerät für den Anschluss eines externen Staubsaugers geeignet ist, stellen Sie sicher, dass es korrekt angeschlossen und verwendet wird. Staubabscheider können die mit Staubbelastung verbundenen Risiken verringern.
- h) Denken Sie daran, dass häufige Nutzung von Elektrowerkzeugen zu Routine und übermäßigem Selbstvertrauen führen kann, was dazu führen kann, dass Sicherheitsvorschriften ignoriert werden. Missachtung der Sicherheitsvorschriften kann zu schweren Verletzungen führen.

Allgemeine Sicherheitshinweise – Nutzung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie Werkzeuge, die für den jeweiligen Einsatzzweck geeignet sind. Ein Werkzeug, das für eine bestimmte Aufgabe konzipiert ist, erledigt diese besser und sicherer.
- b) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter nicht richtig funktioniert. Ein Elektrowerkzeug, das nicht kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Trennen Sie den Stecker oder entfernen Sie den Akku vor dem Einstellen, Austauschen von Werkzeugen oder nach Beendigung der Arbeit. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert ein unbeabsichtigtes Einschalten des Werkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit den Bedienungsanweisungen nicht vertraut sind, keine Elektrowerkzeuge verwenden. Ein Elektrowerkzeug, das von unerfahrenen Benutzern verwendet wird, stellt ein Risiko dar.
- e) Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör regelmäßig. Überprüfen Sie, ob bewegliche Teile reibungslos funktionieren, ob das Gehäuse Risse aufweist und ob alle Teile funktionsfähig sind. Beschädigte Geräte müssen vor der Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf mangelhafte Wartung zurückzuführen.
- f) Halten Sie die Werkzeuge in gutem Zustand. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge sind leichter zu kontrollieren und verstopfen seltener.

- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör und Aufsätze gemäß den Anweisungen, unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Aufgabe. Eine unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Stellen Sie sicher, dass die Griffe und Oberflächen, an denen Sie das Werkzeug halten, trocken, sauber und frei von Öl und Schmierstoffen sind. Gleitende Griffe erschweren den sicheren Betrieb und die Kontrolle über das Werkzeug.

Winkelschleifer – Sicherheitshinweise

- a) Das Elektrowerkzeug ist zum Schleifen mit Schleifscheiben, Schleifblättern, Bürsten und zum Schneiden mit Trennscheiben gedacht. Vor der Verwendung des Elektrowerkzeugs sollten alle Warnhinweise, Anleitungen, Illustrationen und Zeichnungen sorgfältig gelesen werden.
- * Die Nichteinhaltung aller Anweisungen kann zu elektrischen Schlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen des Bedieners führen.
- b) Das Elektrowerkzeug ist nicht zum Polieren, Schleifen mit Topfschleifscheiben oder Schleifpapier in Form von Kreisen sowie zum Schneiden mit Zahnscheiben geeignet.
- * Arbeiten, für die das Elektrowerkzeug nicht konstruiert wurde, können gefährlich sein und schwere Verletzungen beim Bediener verursachen.
- c) Im Elektrowerkzeug dürfen keine Zubehöerteile verwendet werden, die nicht speziell vom Hersteller des Werkzeugs entworfen und empfohlen wurden.
- * Dass das Gerät einen universellen Werkzeughalter hat, bedeutet nicht, dass darin Werkzeuge montiert werden können, die nicht für die Verwendung mit dem Elektrowerkzeug vorgesehen sind. Die Verwendung größerer Scheiben, Polierscheiben oder Schleifpapier ist nicht zulässig, da dies zu gefährlichen Situationen führen kann.
- d) Die Nennleistung der verwendeten Werkzeuge muss mindestens der maximalen Geschwindigkeit entsprechen, die auf dem Typenschild und im Abschnitt „Technische Daten“ angegeben ist.
- * Werkzeuge, die schneller drehen als ihre Nennleistung, können brechen und sich zerlegen.
- e) Der Außendurchmesser und die Dicke des verwendeten Werkzeugs dürfen nicht größer sein als im Abschnitt „Technische Daten“ oder in der Anleitung angegeben.
- * Ein Werkzeug mit falschen Abmessungen kann nicht ordnungsgemäß abgedeckt oder kontrolliert werden.
- f) Der Durchmesser des Gewindes des Arbeitswerkzeugs muss dem Durchmesser des Gewindes der Spindel entsprechen. Das Innenloch von Werkzeugen, die mit Flanschnuttern montiert werden, muss zum Durchmesser des Flansches der Mutter passen, mit der sie befestigt werden.
- * Werkzeuge, die nicht zur Montageausrüstung des Elektrowerkzeugs passen, können sich während des Betriebs verschieben und zu vibrieren beginnen, was zu einem Verlust der Kontrolle über das Gerät führen kann.
- g) Beschädigte Arbeitswerkzeuge dürfen nicht verwendet werden. Vor jedem Gebrauch ist das Werkzeug auf Risse, Löcher, übermäßige Abnutzung oder Beschädigungen zu überprüfen. Wenn das Arbeitswerkzeug überprüft und befestigt wurde, sollte das Elektrowerkzeug eine Minute lang ohne Last auf die höchste Drehzahl eingeschaltet werden, wobei darauf zu achten ist, dass der Bediener und Unbeteiligte außerhalb des Bereichs des sich drehenden Werkzeugs stehen.
- * Ein beschädigtes Arbeitswerkzeug kann unter dem Einfluss der Zentrifugalkraft in viele Teile zerbrechen.
- h) Bei der Durchführung von Arbeiten sollte persönliche Schutzausrüstung getragen werden. Je nach Art der Arbeit sollte Gesichtsschutz, Schutzbrille oder Schutzbrille verwendet werden. Gegebenenfalls sollte eine Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder ein Kittel getragen werden, der Staubpartikel und Materialreste zurückhält.

* Der Augenschutz sollte in der Lage sein, in der Luft schwebende Materialteilchen, die bei verschiedenen Operationen entstehen, zurückzuhalten. Eine Staub- oder Atemmaske sollte die während der Arbeit erzeugten Partikel filtern. Langandauernde Arbeiten in übermäßiger Lärmbelastung können zu einem Verlust des Gehörs führen.

i) Unbeteiligte Personen dürfen sich nicht in der Nähe des Arbeitsplatzes aufhalten. Jeder, der sich in der Arbeitszone befindet oder diese betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.

* Es ist zu beachten, dass Materialpartikel oder Fragmente eines gebrochenen Arbeitswerkzeugs mit hoher Geschwindigkeit in zufällige Richtungen geschleudert werden können und Verletzungen bei Personen, Tieren oder Gegenständen außerhalb des unmittelbaren Arbeitsbereichs verursachen können.

j) Elektronisches Werkzeug sollte nur an den isolierten Flächen gehalten werden, da es während der Arbeiten auf versteckte elektrische Leitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.

k) Das Netzkabel sollte von dem sich drehenden Arbeitswerkzeug ferngehalten werden.

* Bei Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug kann das Netzkabel leicht durch das sich drehende Arbeitswerkzeug durchtrennt oder angesogen werden, sowie unter das Werkzeug oder die Hand des Bedieners gezogen werden.

l) Lege das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor sich das Arbeitswerkzeug vollständig gestoppt hat.

* Ein rotierendes Arbeitswerkzeug kann sich in Schutzkleidung oder losen Kleidungsstücken verfangen und den Verlust der Kontrolle über das Gerät verursachen.

m) Es ist untersagt, das Gerät zu tragen, wenn der Motor eingeschaltet ist und das Werkzeug sich in Bewegung befindet.

* Ein zufälliger Kontakt mit dem rotierenden Arbeitswerkzeug kann dazu führen, dass es sich verhakt und das Werkzeug in den Körper des Bedieners gezogen wird.

n) Reinigen Sie regelmäßig die Luftöffnungen des Elektrowerkzeugs.

* Der Motorlüfter zieht Staub in das Innere des Gehäuses. Eine übermäßige Ansammlung von Metallpartikeln im Inneren des Geräts kann zu einer elektrischen Gefahr führen.

o) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.

* Die während der Arbeit erzeugten Funken können Materialien und brennbare Substanzen entzünden.

p) Im Elektrowerkzeug dürfen keine Arbeitswerkzeuge verwendet werden, die eine Flüssigkeitskühlung erfordern.

* Die Verwendung von Wasser oder anderen Kühlflüssigkeiten kann zu einem elektrischen Schlag führen.

q) Das Werkstück sollte so fixiert werden, dass eine zufällige Bewegung während der Arbeiten verhindert wird. Kleine Objekte können in verschiedenen Arten von Halterungen, z.B. im Schraubstock, fixiert werden.

* Eine solide Befestigung des Werkstücks minimiert das Risiko gefährlicher Situationen.

Rückstoß und die damit verbundenen Warnhinweise

Der Rückstoß ist eine plötzliche, unkontrollierte Reaktion des Geräts auf das Einklemmen oder Blockieren der Schleifscheibe oder eines anderen Arbeitswerkzeugs. Das Einklemmen oder Blockieren führt zu einem plötzlichen Stop des rotierenden Werkzeugs, was ein heftiges Rucken der Maschine in die entgegengesetzte Richtung der Drehung des Werkzeugs zur Folge hat.

Beispiel: Die Schleifscheibe kann sich im bearbeiteten Material einklemmen oder festsetzen. An der Kante der Schleifscheibe entsteht eine Kraft, die entgegen der Richtung ihrer Drehung wirkt und dazu führen kann, dass die Schleifscheibe zerreißt und ihre Reste verteilt oder dass die Schleifscheibe aus dem bearbeiteten Material herausfällt. Schleifscheiben können unter solchen Bedingungen reißen.

Das Phänomen des Rückstoßes ist das Ergebnis unsachgemäßer oder fehlerhafter Benutzung des Gerätes und der Nichteinhaltung der Sicherheitsverfahren, die in der Bedienungsanleitung aufgeführt sind. Es kann vermieden werden, wenn geeignete Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

Methoden zur Verhinderung des Rückstoßphänomens

a) Halten Sie das Gerät fest und sicher – am Griff und am zusätzlichen Griff. Die Haltung der Hände und des Körpers sollte ein Entstehen des Rückstoßphänomens verhindern oder dessen Auswirkungen mildern. Verwenden Sie immer den zusätzlichen Griff.

* Der Bediener kann die Reaktion des Drehmoments oder der Rückstoßkraft steuern, wenn er geeignete Vorsichtsmaßnahmen trifft.

b) Halten Sie die Hände von drehenden Arbeitswerkzeugen fern.

* Das Arbeitswerkzeug kann den Körper des Bedieners verletzen.

c) Positionieren Sie sich so, dass Sie im Falle eines Rückstoßphänomens außerhalb des Wirkungskreises stehen, in dem sich das Gerät während des Rückstoßes bewegen kann.

* Der Rückstoß erfolgt immer in die entgegengesetzte Richtung der Drehung am Befestigungspunkt.

d) Führen Sie das Gerät beim Bearbeiten von Ecken, scharfen Kanten usw. sicher über das bearbeitete Material, um ein Springen, versehentliches Blockieren oder Einklemmen zu vermeiden, was zu einem Rückstoß führen könnte.

* Die Bearbeitung von Ecken, scharfen Kanten oder das Springen des Werkzeugs auf dem Werkstück begünstigen Beschädigungen des Werkzeugs und den Verlust der Kontrolle oder das Entstehen des Rückstoßphänomens.

e) Verwenden Sie keine Trennscheiben mit Schneidkette oder Zahnscheiben, die in Holzsägen verwendet werden.

* Zahnscheiben und Kettenscheiben führen häufig zu Rückschlag und Kontrollverlust über das Elektrowerkzeug.

Detaillierte Operationen - Sicherheitsbedingungen

Sicherheitsregeln beim Schleifen und Trennen mit Schleifscheiben

a) Verwenden Sie nur Schleifscheiben, die für dieses Elektrowerkzeug empfohlen werden, sowie Schutzvorrichtungen, die für die gewählte Schleifscheibe konzipiert sind.

* Scheiben, die nicht für ein bestimmtes Elektrowerkzeug konzipiert sind, können nicht richtig geschützt werden und sind gefährlich.

b) Die Schleiffläche von vertiefte Scheiben darf nicht über die Ebene der Schutzvorrichtung hinausragen.

* Ein unsachgemäß montiertes Werkzeug, das über den Rand der Schutzvorrichtung hinaus ragt, ist nicht ausreichend geschützt.

c) Der Schutz der Scheibe sollte fest am Elektrowerkzeug montiert und so eingestellt sein, dass maximaler Schutz gewährleistet ist. Der geschlossene Teil des Schutzes sollte sich auf der Seite des Bedieners befinden.

* Der Schutz schützt den Bediener vor Splittern und ungewolltem Kontakt mit dem rotierenden Werkzeugs.

d) Arbeitswerkzeuge dürfen nur entsprechend ihrem Verwendungszweck eingesetzt werden, z. B. nicht mit einer Schneidscheibe schleifen.

* Trennscheiben sind zum Trennen von Umfang (schleifend) bestimmt. Ein seitlicher Druck auf die Trennscheibe kann zum Brechen und Zerstreuen von Resten führen.

e) Verwenden Sie immer unbeschädigte Befestigungsflansche, die die Scheibe an der Spindel halten, in einer Form, die für die verwendete Scheibe geeignet ist.

* Geeignete Befestigungsflansche, die die Scheibe halten, verringern die Wahrscheinlichkeit ihres Brechens. Flansche für Trennscheiben können sich von Flanschen für Schleifscheiben unterscheiden.

f) Verwenden Sie keine Schleifscheiben, die für größere Elektrowerkzeuge (mit einem Durchmesser größer als im Kapitel „Technische Daten“ angegeben) bestimmt sind.

* Scheiben, die für größere Elektrowerkzeuge vorgesehen sind, sind nicht für die höheren Geschwindigkeiten kleinerer Werkzeuge geeignet und können brechen.

Sicherheitsregeln beim Schneiden

a) Die Schneidscheibe nicht blockieren, verstopfen oder klemmen und keinen übermäßigen Druck auf die Scheibe ausüben. Nicht zu tief schneiden.

* Eine überlastete Schneidscheibe ist sehr anfällig für Verdrehen oder Verbiegen, was zum Rückschlag oder Bruch der Scheibe führen kann.

b) Nicht in der Schnittlinie oder hinter der sich drehenden Scheibe stehen.

* Wenn die Scheibe an der Schnittstelle vom Körper weggeschoben wird, kann ein möglicher Rückschlag die Scheibe und das Elektrowerkzeug direkt auf den Bediener drücken.

c) Im Falle eines Einklemmen der Scheibe oder einer Unterbrechung des Schneidvorgangs aus irgendeinem Grund das Elektrowerkzeug anhalten und in Ruhe halten, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Niemals versuchen, die Scheibe aus dem Schnittpalt des Materials zu entfernen, während sie sich dreht.

* Den Grund für das Einklemmen der Scheibe ermitteln und entsprechende Maßnahmen ergreifen, um die Ursache des Einklemmens zu beseitigen.

d) Das Elektrowerkzeug nicht einschalten, wenn die Schneidscheibe im Schnittpalt des Materials ist. Das Elektrowerkzeug über dem zu schneidenden Material einschalten, warten, bis die Scheibe ihre maximale Drehzahl erreicht hat, und dann vorsichtig in den Schnittplatz einführen.

* Die Scheibe kann sich klemmen, herausspringen oder Rückschläge verursachen, wenn sie im Schnittpalt des Materials aktiviert wird.

e) Beim Schneiden großer Gegenstände diese angemessen stützen, um das Risiko von Einklemmen und Rückschlägen zu minimieren.

* Große Materialblätter, z.B. Blech, neigen dazu, sich unter ihrem eigenen Gewicht zu verbiegen. Stützen sollten unter dem Element in der Nähe der Schnittlinie und der Kante des Objekts auf beiden Seiten der Scheibe platziert werden.

f) Besondere Vorsicht beim Schneiden von Durchbrüchen in bestehenden Wänden oder anderen Bauelementen walten lassen.

* Eine herausragende Schneidscheibe kann unsichtbare Gas-, Wasser-, Stromleitungen oder andere Objekte durchtrennen, was zu Rückschlägen, elektrischem Schlag, Feuer oder Sachschäden führen kann.

Sicherheitsregeln beim Schleifen

a) Verwenden Sie niemals eine Schleifscheibe mit größerem Durchmesser als im Kapitel „Technische Daten“ angegeben. Bei der Auswahl der Schleifscheibe sind die Empfehlungen des Herstellers zu berücksichtigen.

* Die Schleifscheibe darf nicht über den Schutz hinausstehen.

Sicherheitsregeln beim Bürstenbetrieb

a) Es ist zu beachten, dass Bürstenhaare selbst bei normalem Betrieb ausgeschleudert werden können. Überlasten Sie die Drähte nicht durch übermäßigen Druck auf die Bürste.

* Bürstenhaare können leicht durch leichte Kleidung und/oder Haut dringen.

b) Wenn bei der Bürstbearbeitung ein Schutzschild verwendet wird, darf der Kontakt der rotierenden Bürste mit dem Schild nicht zulässig sein.

* Bürstenhaare können sich aufgrund der Zentrifugalkräfte verlängern und am Schild hängen bleiben.

Weitere Gefahren

a) Beim Transport von Elektrowerkzeugen sollte zunächst der Stecker aus der Steckdose gezogen werden. Zum Transport dient der Griff des Geräts oder der Hilfsgriff.

* Es ist nicht erlaubt, das Gerät am Netzkabel zu tragen.

b) Im Falle eines Geräteausfalls sollte das Elektrowerkzeug sofort abgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen werden. Anschließend sollte die Ursache des Ausfalls überprüft und gegebenenfalls das Gerät an einen autorisierten Service übergeben werden.

* Eine selbstständige Reparatur des Elektrowerkzeugs kann zu Schäden oder gefährlichen Situationen führen.

Selbst wenn das Elektrowerkzeug gemäß der Anleitung bedient wird, besteht immer das Risiko von Gefahren. Je nach Bauweise und Ausführung des Elektrowerkzeugs können die folgenden Gefahren auftreten:

* Lungenschäden bei Nichtverwendung einer geeigneten Staubmaske.

* Hörschäden bei Nichtverwendung geeigneter Gehörschutzkopfhörer.

* Negative Auswirkungen auf die Gesundheit aufgrund von Vibrationen in Armen und Händen bei langfristiger oder unsachgemäßer Nutzung des Geräts ohne Prüfungen.

Betriebsanleitung für Winkelschleifer

Die Maschine ist leicht, handlich, vollisoliert und entspricht internationalen Spezifikationen. Bei ordnungsgemäßer Wartung gemäß dieser Anleitung ist eine lange Lebensdauer gewährleistet.

SPANNUNG

Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.

SCHALTER

Der Winkelschleifer ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet, um Unfälle zu vermeiden. Zum Einschalten drücken Sie gleichzeitig den Wippschalter und den seitlichen Knopf.

SCHLEIFSCHEIBENWECHSEL

1. Netzstecker ziehen.

2. Einfacher Scheibenwechsel durch Spindelarretierung:

* Spindelarretierung drücken und Schleifscheibe einrasten lassen.

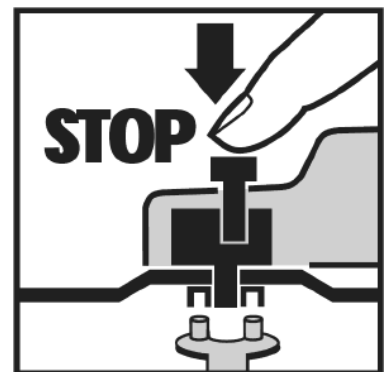
* Flanschnutter mit einem Gabelschlüssel öffnen.

* Schleif- oder Trennscheibe einsetzen und Flanschnutter mit einem Gabelschlüssel festziehen.

* Wichtig! Spindelarretierung nur bei stehendem Motor und Schleifspindel drücken!

* Beim Scheibenwechsel muss die Spindelarretierung gedrückt gehalten werden!

* Bei Schleif- oder Trennscheiben bis ca. 3 mm Dicke die Flanschnutter mit der flachen Seite zur Schleif- oder Trennscheibe zeigend anziehen.



TEST NEUER SCHLEIFSCHEIBEN

Lassen Sie den Winkelschleifer mit eingesetzter Schleif- oder Trennscheibe mindestens 1 Minute im Leerlauf laufen. Vibrationsscheiben sollten umgehend ausgetauscht werden.

VERSTELLBARER GRIFF

Sie können den Griff durch Drehen um 90° nach links und rechts verstellen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Ziehen Sie leicht an der orangefarbenen Verriegelungsplatte.
2. Drehen Sie den Griff um 90° nach rechts oder links.
3. Wichtig! Die orangefarbene Verriegelungsplatte muss hörbar einrasten! Prüfen Sie, ob der Griff in der gewünschten Position sicher eingerastet ist.

MOTOR

Eine gute Belüftung ist bei laufendem Motor sehr wichtig. Halten Sie daher die Lüftungsschlitze frei.

SCHLEIFSCHEIBEN

Verwenden Sie niemals Schleif- oder Trennscheiben mit einem größeren Durchmesser als dem angegebenen.

Überprüfen Sie vor der Verwendung einer Schleif- oder Trennscheibe deren Nennumdrehungszahl. Die Nennumdrehungszahl der Scheibe muss höher sein als die Leerlaufdrehzahl des Winkelschleifers.

Verwenden Sie nur Schleif- und Trennscheiben, die für eine maximale Drehzahl von 11.000 U/min und eine Umfangsgeschwindigkeit von 80 m/s zugelassen sind.

ARBEITSMODI

Grobschliff:

Um die besten Ergebnisse beim Grobschliff zu erzielen, halten Sie die Schleifscheibe im Winkel von 30° bis 40° zur Oberfläche des Werkstücks und bewegen Sie sie in gleichmäßigen Bewegungen hin und her über das Werkstück.

Schneiden:

Beim Schneiden mit dem Winkelschleifer sollte das Neigen in der Schneidfläche vermieden werden. Die Trennscheibe muss eine saubere Schneidkante haben. Eine Diamantscheibe eignet sich am besten zum Schneiden von hartem Stein.

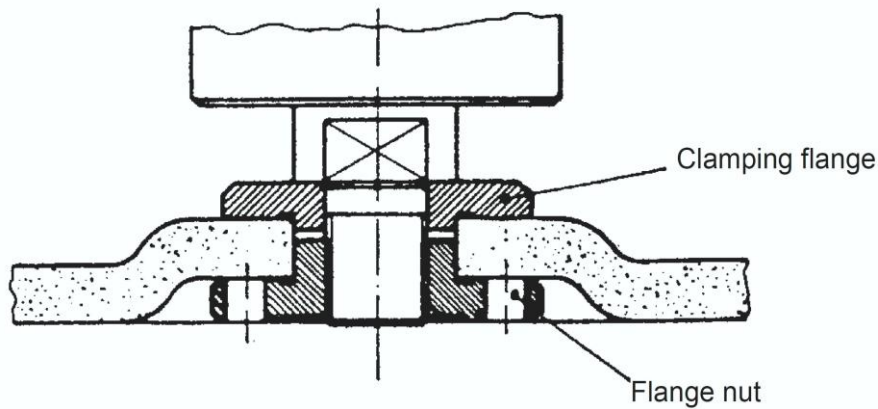
Die Verwendung der Maschine auf Asbestmaterialien ist verboten! Verwenden Sie niemals eine Trennscheibe für Grobschliff.

Anordnung der Befestigungsflansche bei der Verwendung von Schleif- und Trennscheiben

1. Anordnung des Flansches bei Verwendung einer flachen oder abgerundeten Schleifscheibe

1

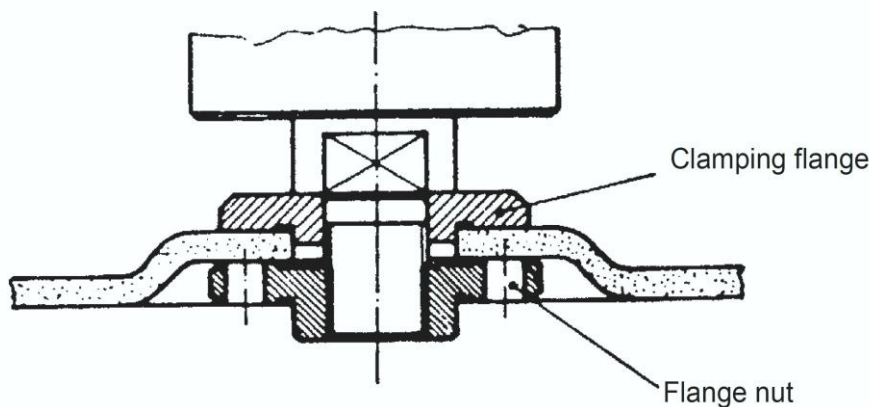
Flange arrangement when using a depressed-centre or straight grinding wheel



2. Anordnung des Flansches bei Verwendung einer abgerundeten Trennscheibe

2

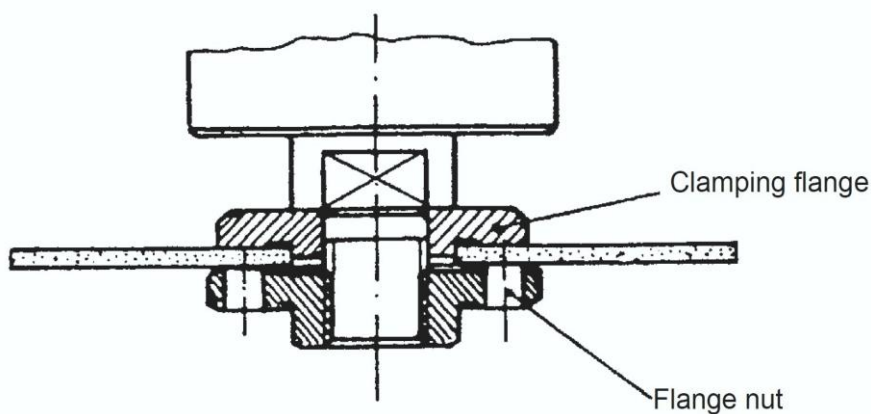
Flange arrangement when using a depressed-centre cutting wheel



3. Anordnung des Flansches bei Verwendung einer flachen Trennscheibe

3

Flange arrangement when using a straight cutting wheel



REINIGUNG

- a. Entfernen Sie vor dem Reinigen und Warten immer den Akku aus dem Werkzeug, um Unfälle zu vermeiden. Die Schleifmaschine sollte am besten mit Druckluft gereinigt werden. Tragen Sie beim Arbeiten mit Druckluft immer eine Schutzbrille. Wenn Sie keinen Zugang zu Druckluft haben, können Sie den Staub mit einem Pinsel vom Gerät entfernen.
- b. Die Lüftungsöffnungen und Steuerhebel sollten immer sauber und frei von Fremdstoffen sein. Reinigen Sie sie nicht mit spitzen Gegenständen, die in die Öffnungen eingeführt werden.
- c. Verwenden Sie keine aggressiven Mittel wie Benzin, Tetrachlorkohlenstoff, chlorierte Reinigungsmittel, Ammoniak und Haushaltsreiniger, die Ammoniak enthalten, zur Reinigung von Kunststoffteilen. Keines davon darf zur Reinigung verwendet werden.
- d. Das Gerät sollte immer sauber sein.
- e. Wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller-Service.
- f. Reinigen Sie die Oberfläche ausschließlich mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel! Zum Abschluss sollte das Gerät gut getrocknet werden.

TECHNISCHE DATEN:

Spannung: 230V/50Hz

Leistung: 2100W

Geschwindigkeit: 6500/min

Spindel: M14

Lärm und Vibration.

Lärm und Vibration wurden gemäß den geltenden Normen gemessen.

Lärmausstoß:

Schalldruckpegel L_{pA} : 95 dB (A)

Abweichung K_{pA} : 3,00 dB (A)

Gemessene Schallleistung L_{wA} : 103 dB (A)

Abweichung K_{wA} : 3,00 dB (A)

Momentaner Spitzenwert des Schalldrucks: L_{pCpeak} : 103 dB (A)

Vibrationswert, der auf die oberen Gliedmaßen wirkt: $a_{h,AG} = 6,17 \text{ m/s}^2$, $K=1,5 \text{ m/s}^2$



UMWELTSCHUTZ

Information für Benutzer über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte (für Haushalte)

Das angegebene Symbol auf den Produkten oder in den beigegeführten Unterlagen informiert, dass defekte elektrische oder elektronische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Die richtige Vorgehensweise zur Entsorgung, Wiederverwendung oder zum Recycling von Komponenten besteht darin, das Gerät an einen spezialisierten Sammelpunkt zu übergeben, wo es kostenlos angenommen wird. Informationen über die Standorte der Sammelstellen für Altgeräte geben die lokalen Behörden.

Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu erhalten und negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt zu vermeiden, die durch unsachgemäße Abfallentsorgung entstehen können.

Unsachgemäße Abfallentsorgung kann mit in den entsprechenden lokalen Vorschriften festgelegten Strafen belegt werden.

Sollten Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an den nächsten Verkaufsstandort oder an den Anbieter, der Ihnen weitere Informationen geben kann.



Die letzten zwei Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 24

EINKLÄRUNG DER KONFORMITÄT WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt mit voller Verantwortung, dass:

Winkelschleifer 230mm 2100W, Typ: G80804, Modell: S1M-KZ31-230G

die Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates erfüllt:

- 2014/30/EU vom 26. Februar 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten in Bezug auf die elektromagnetische Verträglichkeit,
- 2011/65/EU vom 8. Juni 2011 zur Einschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischem und elektronischem Gerät,
- 2015/863 vom 31. März 2015, das Anhang II der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2011/65/EU bezüglich der Liste der beschränkten Stoffe ändert

sowie Normen EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, ENIEC 61000-3-2:2019,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 60745-1:2009+A11:2010,
EN 60745-2, 3:2011+A2:2013+A11,A12:2014+A13:2015,

PAK-Anforderung für GS (PAH-Anforderung für GS) AfPS GS 20,

entspricht dem EG-Typzertifikat Nr. 211000686HZH-V1 vom 26. November 2021 sowie
21HZW1919-01 vom 13.12.2021, ausgestellt von INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9
Edmonton, Land: Kanada

Identifikationsnummer der benannten Stelle: 2903

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung
des Herstellers verändert oder modifiziert wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich sind:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 08.10.2024

Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk

Nachname, Vorname und Position der
bevollmächtigten Person



G80804
S1M-KZ31-230G

Γωνιακός τροχός 230mm 2100W
Μετάφραση της πρωτότυπης οδηγίας

EL



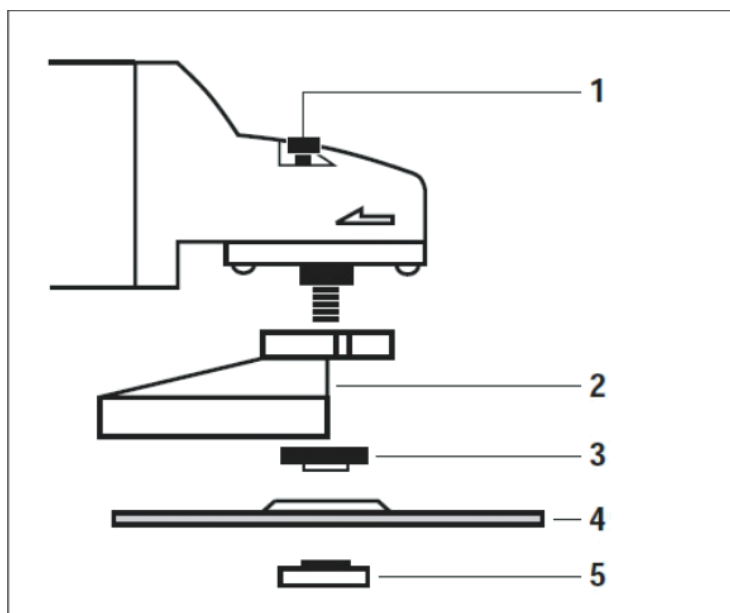
Γωνιακός τροχός 230mm 2100W

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εξετάστε το περιεχόμενο αυτής της οδηγίας πριν από τη χρήση και διατηρήστε την για μελλοντική χρήση της συσκευής.

EL

Παραχθέν για:
GEKO Εταιρεία με περιορισμένη ευθύνη Sp.k.
Κιέτλιν, οδός Σπανερόβα 3,
97-500 Ραντ όμσκο
geko@geko.pl
www.geko.pl



1. Κούμπωμα άξονα
2. Κάλυμμα
3. Στεφάνι συγκράτησης
4. Δίσκος λείανσης
5. Ρυθμιστικό παξιμάδι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πρέπει να διαβαστούν όλες οι προειδοποιήσεις ασφαλείας και η οδηγία. Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή σοβαρούς σωματικούς τραυματισμούς. Διατηρήστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφαλείας για μελλοντική χρήση.

Στις παρακάτω προειδοποιήσεις, ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» ή «συσκευή» αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από το δίκτυο (με καλώδιο) ή από μπαταρία (ασύρματα).

I. Γενικές οδηγίες ασφαλείας — χώρος εργασίας

α) Ο χώρος εργασίας θα πρέπει να είναι καθαρός και καλά φωτισμένος. Η ακαταστασία και η ανεπαρκής φωτεινότητα μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.

β) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον που είναι εκτεθειμένο σε κίνδυνο έκρηξης, σε κοντινές καύσιμες υγρές ουσίες, αέρια ή σκόνες. Σπινθήρες που παράγονται από το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη καυσίμων ουσιών.

γ) Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά από τον χώρο εργασίας. Η απόσπαση προσοχής μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου του εργαλείου και τραυματισμό.

II. Γενικές οδηγίες ασφαλείας — ηλεκτρική ασφάλεια

α) Οι πρίζες των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν στις πρίζες. Μην τροποποιείτε τις πρίζες και μην χρησιμοποιείτε πολύπριζα χωρίς γείωση. Η έλλειψη τροποποιήσεων μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

β) Αποφύγετε να αγγίζετε γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Η επαφή με γειωμένες επιφάνειες αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

γ) Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο στη βροχή ή την υγρασία. Το νερό στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

δ) Μην τεντώνετε τα καλώδια σύνδεσης. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβάτε το ηλεκτρικό εργαλείο ή να βγάλετε την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας, λάδια, κοφτερές άκρες και κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

e) Χρησιμοποιείτε καλώδια παράτασης που προορίζονται για εξωτερική χρήση όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους. Τα καλώδια παράτασης για εξωτερική χρήση μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

f) Σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιείτε διακόπτες διαφορικής προστασίας (RCD) ως προστασία από ηλεκτρικό ρεύμα. Τα RCD μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

III. Γενικές οδηγίες ασφαλείας — προσωπική ασφάλεια

a) Να είστε προσεκτικοί, παρακολουθήστε τι κάνετε και να διατηρείτε την κοινή λογική κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Η απροσεξία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

b) Χρησιμοποιείτε προστατευτικό εξοπλισμό, πάντα φορέστε προστατευτικά γυαλιά. Ο κατάλληλος προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα προστασίας από σκόνη, αντιολισθητικά υποδήματα, κράνος ή ωτοασπίδες, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.

c) Αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση. Πριν τη σύνδεση σε πηγή τροφοδοσίας ή μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι απενεργοποιημένος. Η μεταφορά ηλεκτρικού εργαλείου με το δάχτυλο στον διακόπτη ή η σύνδεση στο δίκτυο με τον διακόπτη ενεργοποιημένο μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.

d) Αφαιρέστε όλα τα κλειδιά πριν από την εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου. Η παρουσία κλειδιού σε κινούμενη μέρος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.

e) Αποφύγετε αφύσικες στάσεις κατά την εργασία. Διατηρήστε μια σταθερή και ισορροπημένη στάση. Η σωστή θέση παρέχει καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

f) Ντυθείτε κατάλληλα. Αποφύγετε τα φαρδιά ρούχα και τη κοσμηματοποιία. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν από κινούμενα μέρη.

g) Εάν η συσκευή είναι προσαρμοσμένη για σύνδεση με εξωτερικό σύστημα απορρόφησης σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένο και χρησιμοποιούμενο. Οι απορροφητήρες σκόνης μπορούν να μειώσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

h) Να θυμάστε ότι η συχνή χρήση ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να οδηγήσει σε ρουτίνα και υπερβολική αυτοπεποίθηση, γεγονός που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την αγνόηση των κανόνων ασφαλείας. Η παραμέληση των κανόνων ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας — χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων

a) Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε εργαλεία κατάλληλα για τη συγκεκριμένη εφαρμογή. Ένα εργαλείο σχεδιασμένο για μια συγκεκριμένη εργασία την εκτελεί καλύτερα και πιο ασφαλώς.

b) Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης του δεν λειτουργεί σωστά. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

c) Πριν από τη ρύθμιση, την αντικατάσταση εργαλείων ή μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, αποσυνδέστε το φις ή αφαιρέστε την μπαταρία. Αυτό το μέτρο προφύλαξης αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση του εργαλείου.

d) Φυλάσσετε τα μη χρησιμοποιούμενα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από τα παιδιά. Μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν γνωρίζουν τους κανόνες λειτουργίας να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά εργαλεία. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που χρησιμοποιείται από ανεπαρκώς εκπαιδευμένους χρήστες εγκυμονεί κινδύνους.

e) Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ σας τακτικά. Ελέγξτε αν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν χωρίς μπλοκαρίσματα, αν η θήκη έχει ρωγμές και αν όλα τα στοιχεία είναι σε καλή κατάσταση. Επισκευάστε τις κατεστραμμένες συσκευές πριν τη χρήση. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε κακή συντήρηση.

f) Διατηρείτε τα εργαλεία σας σε καλή κατάσταση. Τα καλά συντηρημένα κοφτερά εργαλεία είναι πιο εύκολο να ελεγχθούν και λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν.

g) Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, αξεσουάρ και άκρες σύμφωνα με τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και το έργο που πρέπει να εκτελέσετε. Η χρήση εργαλείου για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους προορίζεται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

h) Βεβαιωθείτε ότι οι λαβές και οι επιφάνειες που κρατάτε το εργαλείο είναι στεγνές, καθαρές και ελεύθερες από λάδι και γράσο. Ολισθηρές λαβές δυσχεραίνουν τη ασφαλή χειρισμό και τον έλεγχο του εργαλείου.

Γωνιακός τροχός — προειδοποιήσεις για την ασφάλεια

a) Το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για λείανση με δίσκους λείανσης, ψαλίδια λείανσης, βούρτσισμα και κοπή με δίσκους λείανσης. Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, θα πρέπει να εξοικειωθείτε με όλες τις προειδοποιήσεις, τις οδηγίες, τις εικονογραφήσεις και τα σχέδια.

* Η μη τήρηση όλων των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς στον χειριστή.

b) Το ηλεκτρικό εργαλείο δεν είναι κατάλληλο για πολιτική, λείανση με πέτρες λείανσης κατσαρόλας ή με δίσκους λείανσης, καθώς και για κοπή με κοπτικά δισκοειδή εργαλεία.

* Οι εργασίες για τις οποίες δεν έχει σχεδιαστεί το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο και να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς στον χειριστή.

c) Στο ηλεκτρικό εργαλείο δεν επιτρέπεται η χρήση αξεσουάρ που δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα και προτεινόμενα από τον κατασκευαστή του εργαλείου.

* Το ότι η συσκευή έχει έναν καθολικό φορέα εργαλείων δεν σημαίνει ότι μπορείτε να εγκαταστήσετε εργαλεία που δεν προορίζονται για εργασία με το ηλεκτρικό εργαλείο. Η χρήση μεγαλύτερων δίσκων, δίσκων πολ. polishing ή λείανσης δεν επιτρέπεται, καθώς μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

d) Η ονομαστική ταχύτητα των χρησιμοποιούμενων εργαλείων πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα που αναφέρεται στην πλακέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών και στην ενότητα «Τεχνικά δεδομένα».

* Τα εργαλεία που περιστρέφονται ταχύτερα από την ονομαστική τους ταχύτητα μπορεί να σπάσουν και να διασπαστούν.

e) Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του χρησιμοποιούμενου εργαλείου δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερα από ό,τι αναφέρεται στην ενότητα «Τεχνικά δεδομένα» ή στις οδηγίες.

* Ένα εργαλείο με λανθασμένο μέγεθος δεν μπορεί να καλυφθεί ή να ελεγχθεί σωστά.

f) Η διάμετρος του σπειρώματος του εργαλείου εργασίας πρέπει να αντιστοιχεί στη διάμετρο του σπειρώματος του μανδύα. Η εσωτερική οπή των εργαλείων που τοποθετούνται με τη βοήθεια ροτεϊκών παξιμαδιών πρέπει να ταιριάζει με τη διάμετρο του μανδύα του παξιμαδιού με το οποίο στερεώνονται.

* Τα εργαλεία που δεν ταιριάζουν με τον εξοπλισμό στερέωσης του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να μετακινηθούν κατά τη διάρκεια της εργασίας και να αρχίσουν να δονείται, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου της συσκευής.

g) Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται κατεστραμμένα εργαλεία εργασίας. Πριν από κάθε χρήση, το εργαλείο πρέπει να ελέγχεται για ρωγμές, σκισίματα, υπερβολική φθορά ή ζημιές. Εφόσον το εργαλείο εργασίας έχει ελεγχθεί και στερεωθεί, το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να ενεργοποιείται για ένα λεπτό στις υψηλότερες στροφές χωρίς φορτίο, προσέχοντας να βρίσκεται ο χειριστής και οι τρίτοι εκτός της ζώνης περιστροφής του εργαλείου.

* Ένα κατεστραμμένο εργαλείο εργασίας, υπό την επίδραση φυγόκεντρης δύναμης, μπορεί να διαλυθεί σε πολλά κομμάτια.

h) Κατά την εκτέλεση εργασιών, πρέπει να χρησιμοποιείται εξοπλισμός προσωπικής προστασίας. Ανάλογα με τον τύπο εργασίας, πρέπει να χρησιμοποιείται προστασία προσώπου, γυαλιά ή προστατευτικά γυαλιά. Σε κατάλληλες περιπτώσεις, να χρησιμοποιείται μάσκα κατά της σκόνης, προστασία ακουστικών, γάντια προστασίας ή ποδιά που θα συγκρατήσει μικρά σωματίδια υλικού από το προς κατεργασία αντικείμενο.

* Η προστασία ματιών θα πρέπει να συγκρατεί τα αιωρούμενα σωματίδια υλικού που προκύπτουν κατά τις διάφορες εργασίες. Η μάσκα κατά της σκόνης ή αναπνευστική πρέπει να φιλτράρει τα σωματίδια που παράγονται κατά τη διάρκεια της εργασίας. Η παρατεταμένη εργασία σε υπερβολικό θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.

ι) Δεν πρέπει να επιτρέπεται η είσοδος τρίτων κοντά στον χώρο εργασίας. Οποιοσδήποτε βρίσκεται ή εισέρχεται στη ζώνη εργασίας πρέπει να φοράει εξοπλισμό προσωπικής προστασίας.

* Πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι τα σωματίδια του προς κατεργασία αντικειμένου ή τμήματα κατεστραμμένου εργαλείου εργασίας μπορεί να εκτοξευθούν με μεγάλη ταχύτητα σε τυχαία κατεύθυνση και να προκαλέσουν τραυματισμούς σε άτομα, ζώα ή αντικείμενα που βρίσκονται εκτός της άμεσης ζώνης εργασίας.

ι) Το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να το κρατάτε μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες, καθώς κατά την εργασία το εργαλείο μπορεί να συναντήσει κρυμμένα ηλεκτρικά καλώδια ή το ίδιο το καλώδιο τροφοδοσίας.

κ) Το καλώδιο τροφοδοσίας θα πρέπει να βρίσκεται μακριά από το περιστρεφόμενο εργαλείο εργασίας.

* Σε περίπτωση απώλειας ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου, το καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί εύκολα να κοπεί ή να αναρροφηθεί από το περιστρεφόμενο εργαλείο εργασίας, καθώς και να πιαστεί και να αναρροφήσει κάτω από το εργαλείο ή το χέρι του χειριστή.

λ) Ποτέ μην τοποθετείτε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από την πλήρη ακινητοποίηση του εργαλείου εργασίας.

* Το περιστρεφόμενο εργαλείο εργασίας μπορεί να πιαστεί σε προστατευτικά ρούχα ή σε χαλαρά στοιχεία ένδυσης και να προκαλέσει απώλεια ελέγχου της συσκευής.

μ) Απαγορεύεται η μεταφορά της συσκευής εάν η μηχανή της είναι ενεργοποιημένη και το εργαλείο είναι σε κίνηση.

* Η τυχαία επαφή με το περιστρεφόμενο εργαλείο εργασίας μπορεί να προκαλέσει πιάσιμο του ρουχισμού και έλξη του εργαλείου προς το σώμα του χειριστή.

ν) Καθαρίστε τακτικά τις αεραγωγούς του κινητήρα του ηλεκτρικού εργαλείου.

* Ο ανεμιστήρας του κινητήρα αναρροφά σκόνη στο εσωτερικό της θήκης. Η υπερβολική συγκέντρωση μεταλλικών σωματιδίων εντός της συσκευής μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό κίνδυνο.

ο) Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

* Οι σπινθήρες που παράγονται κατά την εργασία μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη εύφλεκτων υλικών και ουσιών.

ρ) Στο ηλεκτρικό εργαλείο δεν επιτρέπεται η χρήση εργαλείων εργασίας που απαιτούν ψύξη με υγρό.

* Η χρήση νερού ή άλλων ψυκτικών υγρών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.

ρ) Το προς επεξεργασία αντικείμενο πρέπει να είναι στερεωμένο με τρόπο που να αποτρέπει την τυχαία μετακίνησή του κατά τη διάρκεια της εργασίας. Αντικείμενα μικρού μεγέθους μπορούν να στερεωθούν σε διάφορες βάσεις, π.χ. σε σφιγκτήρα.

* Η σταθερή στήριξη του υλικού επεξεργασίας ελαχιστοποιεί τον κίνδυνο εμφάνισης επικίνδυνων καταστάσεων.

Απόσβεση και σχετικές προειδοποιήσεις

Η απόρριψη είναι μια ξαφνική, ανεξέλεγκτη αντίδραση της συσκευής σε θραύση ή αποκλεισμό του δίσκου λείανσης ή άλλου εργαλείου. Η θραύση ή ο αποκλεισμός οδηγεί σε ξαφνική στάθμευση του περιστρεφόμενου εργαλείου, με αποτέλεσμα μια απότομη κίνηση της μηχανής προς την αντίθετη κατεύθυνση από την περιστροφή του εργαλείου.

Παράδειγμα: Ο δίσκος λείανσης μπορεί να θραυσθεί ή να κολλήσει στο επεξεργασμένο υλικό. Στην άκρη του δίσκου λείανσης δημιουργείται μια δύναμη που δρα αντίθετα προς την κατεύθυνση της περιστροφής του, η οποία μπορεί να προκαλέσει ρήξη του δίσκου και εκτίναξη των υπολειμμάτων ή την έξοδο του δίσκου από το επεξεργασμένο υλικό. Οι δίσκοι λείανσης μπορεί σε τέτοιες συνθήκες να σπάσουν.

Το φαινόμενο της απόρριψης είναι αποτέλεσμα ακατάλληλης ή εσφαλμένης χρήσης της συσκευής και μη τήρησης των διαδικασιών ασφαλείας που περιέχονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Μπορεί να αποφευχθεί λαμβάνοντας τα κατάλληλα μέτρα προσοχής.

Μέθοδοι πρόληψης του φαινομένου της απόρριψης

α) Κρατήστε τη συσκευή σφιχτά και σταθερά — από την λαβή και την επιπρόσθετη λαβή. Η θέση των χεριών και του σώματος θα πρέπει να εμποδίζει το φαινόμενο της απόρριψης ή να μειώνει τις επιπτώσεις του. Χρησιμοποιείτε πάντα την επιπρόσθετη λαβή.

* Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει την αντίδραση του ροττικού ή δύναμης απόρριψης αν λάβει τα κατάλληλα μέτρα προσοχής.

β) Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τα περιστρεφόμενα εργαλεία εργασίας.

* Το εργαλείο εργασίας μπορεί να τραυματίσει το σώμα του χειριστή.

γ) Τοποθετηθείτε έτσι, ώστε σε περίπτωση εμφάνισης του φαινομένου της απόρριψης να βρίσκεστε εκτός της ζώνης αποκλεισμού, στην οποία η συσκευή θα κινηθεί κατά την απόρριψη.

* Η απόρριψη συμβαίνει πάντα στην αντίθετη κατεύθυνση από την περιστροφή στο σημείο σύνδεσης.

δ) Κατά την επεξεργασία γωνιών, αιχμηρών άκρων κ.λπ., καθοδηγήστε τη συσκευή με σιγουριά πάνω στο επεξεργασμένο υλικό, ώστε να αποφευχθεί η αναπήδηση, ο τυχαίος αποκλεισμός ή η θραύση, γεγονότα που μπορεί να προκαλέσουν απόρριψη.

* Η επεξεργασία γωνιών, αιχμηρών άκρων ή η αναπήδηση του εργαλείου στο επεξεργασμένο αντικείμενο ευνοεί την καταστροφή των εργαλείων και την απώλεια ελέγχου ή την εμφάνιση του φαινομένου της απόρριψης.

ε) Μην χρησιμοποιείτε δίσκους με κοπτικό αλυσίδα ή δίσκους με δόντια που χρησιμοποιούνται σε ηλεκτρικές αλυσοπρίονα.

* Οι δίσκοι με δόντια και οι δίσκοι με αλυσίδα συχνά οδηγούν σε φαινόμενο αντεπίδρασης και απώλειας ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.

Λεπτομερείς λειτουργίες - συνθήκες ασφαλείας

Κανόνες ασφαλείας κατά την λείανση και κοπή με λειαντικούς δίσκους

α) Χρησιμοποιείτε μόνο λειαντικούς δίσκους που συνιστώνται για αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο και προστατευτικά κατασκευασμένα για τον επιλεγμένο δίσκο.

* Οι δίσκοι που δεν είναι σχεδιασμένοι για συγκεκριμένο ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορούν να προστατευθούν σωστά και είναι επικίνδυνοι.

β) Η λείανση της επιφάνειας των κοίλων δίσκων δεν πρέπει να προεξέχει πέρα από την επίπεδη επιφάνεια της προστασίας.

* Ένα εργαλείο που έχει τοποθετηθεί λανθασμένα και προεξέχει από τις άκρες της προστασίας δεν προστατεύεται σωστά.

γ) Η προστασία του δίσκου θα πρέπει να είναι σφιχτά στερεωμένη στο ηλεκτρικό εργαλείο και ρυθμισμένη έτσι ώστε να παρέχει μέγιστη ασφάλεια. Ο κλειστός τομέας της προστασίας πρέπει να βρίσκεται προς την πλευρά του χειριστή.

* Η προστασία προστατεύει τον χειριστή από θραύσματα και τυχαία επαφή με το περιστρεφόμενο εργαλείο εργασίας.

δ) Τα εργαλεία εργασίας πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο σύμφωνα με τον προορισμό τους, π.χ. δεν επιτρέπεται η λείανση με δίσκο που προορίζεται για κοπή.

* Οι κοπτικοί δίσκοι προορίζονται για περιφερειακή κοπή (λειαντική). Η εφαρμογή δύναμης από την πλευρά του κοπτικού δίσκου μπορεί να προκαλέσει ρήξη και διασπορά θραυσμάτων.

ε) Χρησιμοποιείτε πάντα μη κατεστραμμένα καπάκια στερέωσης του δίσκου στο αξόνι, σε σχήμα κατάλληλο για τον χρησιμοποιούμενο δίσκο.

* Κατάλληλα καπάκια στερέωσης που υποστηρίζουν τον δίσκο μειώνουν την πιθανότητα ρήξης του. Τα καπάκια για κοπτικούς δίσκους μπορεί να διαφέρουν από αυτά για λειαντικούς δίσκους.

f) Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς δίσκους που προορίζονται για μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία (με διάμετρο μεγαλύτερη από αυτή που αναφέρεται στην ενότητα "Τεχνικά δεδομένα").

* Οι δίσκοι που προορίζονται για μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία δεν είναι προσαρμοσμένοι για υψηλότερες ταχύτητες μικρότερων εργαλείων, οπότε μπορεί να σπάσουν.

Κανόνες ασφαλείας κατά την κοπή

a) Να μην μπλοκάρετε, κλείνετε ή σκουριάζετε την κοπτική δίσκο και να μην ασκείτε υπερβολική πίεση σε αυτόν. Να μην κόβετε σε υπερβολικό βάθος.

* Ο υπερφορτωμένος κοπτικός δίσκος είναι πολύ ευαίσθητος σε στρεβλώσεις ή κάμψεις, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει απελευθέρωση ή ραγίσμα του δίσκου.

b) Να μην στέκεστε στη γραμμή κοπής ή πίσω από τον περιστρεφόμενο δίσκο.

* Όταν ο δίσκος στην περιοχή κοπής απομακρύνεται από το σώμα, η πιθανή απελευθέρωση μπορεί να σπρώξει τον δίσκο και το ηλεκτρικό εργαλείο κατευθείαν στον χειριστή.

c) Σε περίπτωση που ο δίσκος συναντήσει κάτι ή διακοπεί η διαδικασία κοπής για οποιονδήποτε λόγο, πρέπει να απενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, κρατώντας το ακίνητο, μέχρι να σταματήσει εντελώς ο δίσκος. Ποτέ μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε τον δίσκο από την σχισμή του υλικού που κόβετε αν περιστρέφεται.

* Να προσδιορίσετε την αιτία του μπλοκαρίσματος του δίσκου και να λάβετε μέτρα διορθώσεως για να εξαλείψετε την αιτία του μπλοκαρίσματος.

d) Να μην ενεργοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν ο κοπτικός δίσκος βρίσκεται στην σχισμή του υλικού που κόβετε. Ενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο πάνω από το υλικό που κόβετε, περιμένετε να φτάσει ο δίσκος στις μέγιστες στροφές του, και εισάγετε προσεκτικά στη θέση κοπής.

* Ο δίσκος μπορεί να μπλοκαριστεί, να πεταχτεί ή να προκαλέσει απελευθέρωση, αν ενεργοποιηθεί στην σχισμή του υλικού που κόβετε.

e) Κατά την κοπή μεγάλων αντικειμένων, πρέπει να υποστηρίζονται κατάλληλα για να μειώσετε τον κίνδυνο μπλοκαρίσματος και ανάκρουσης.

* Μεγάλα φύλλα υλικού, π.χ. λαμαρίνες, έχουν την τάση να κάμπτονται υπό το δικό τους βάρος. Στηρίγματα πρέπει να τοποθετούνται κάτω από το αντικείμενο κοντά στη γραμμή κοπής και στα άκρα του αντικειμένου από και τις δύο πλευρές του δίσκου.

f) Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την εκτέλεση κοπών σε υπάρχοντες τοίχους ή άλλες κατασκευαστικές στοιχειώσεις.

* Ο προεξέχων κοπτικός δίσκος μπορεί να κόψει αόρατες σωλήνες αερίου, υδροδότησης, ηλεκτρικές αγωγούς ή άλλα αντικείμενα, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει ανάκρουση, ηλεκτροπληξία, φωτιά ή υλικές ζημιές.

Κανόνες ασφαλείας κατά τη διάρκεια της διαδικασίας λείανσης

a) Να μην χρησιμοποιείτε δίσκο λείανσης μεγαλύτερης διαμέτρου από αυτήν που αναφέρεται στην ενότητα "Τεχνικά χαρακτηριστικά". Κατά την επιλογή δίσκου λείανσης, να ακολουθείτε τις συστάσεις του κατασκευαστή του.

* Ο δίσκος λείανσης δεν πρέπει να προεξέχει από την προστασία.

Κανόνες ασφαλείας κατά τη διάρκεια της διαδικασίας βουρτσίσματος

a) Πρέπει να θυμάστε ότι οι σύρματοι της βούρτσας μπορεί να εκτοξευθούν ακόμη και κατά τη διάρκεια κανονικής εργασίας. Μην υπερφορτώνετε τους σύρματα με υπερβολική πίεση στη βούρτσα.

* Οι σύρματοι της βούρτσας μπορούν εύκολα να διαπεράσουν ελαφριά ρούχα και/ή το δέρμα.

β) Εάν χρησιμοποιείτε προστατευτική ασπίδα κατά το βούρτσισμα, δεν πρέπει να επιτρέπεται στην περιστρεφόμενη βούρτσα να έρχεται σε επαφή με την ασπίδα.

* Οι σύρματοι της βούρτσας μπορεί να επιμηκύνονται και να προσκρούουν στην ασπίδα εξαιτίας της δράσης των φυγοκεντρικών σίτων.

Άλλες απειλές

α) Κατά τη μεταφορά ηλεκτρικού εργαλείου, πρέπει πρώτα να αποσυνδέσετε την πρίζα από την ηλεκτρική εγκατάσταση. Για τη μεταφορά χρησιμοποιήστε τη λαβή της συσκευής ή τη δεύτερη λαβή.

* Δεν επιτρέπεται να μεταφέρετε τη συσκευή κρατώντας την από το καλώδιο τροφοδοσίας.

β) Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής, πρέπει αμέσως να απενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο και να αφαιρέσετε την πρίζα από την υποδοχή. Στη συνέχεια, ελέγξτε την αιτία της βλάβης και αν χρειαστεί, παραδώστε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο σέρβις.

* Η αυτοσχέδια επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του ή σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Ακόμη και αν το ηλεκτρικό εργαλείο χειρίζεται σύμφωνα με τις οδηγίες, πάντα υπάρχει κίνδυνος εμφάνισης μιας απειλής. Ανάλογα με την κατασκευή και τον τρόπο εκτέλεσης του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκύψουν οι εξής απειλές:

* Βλάβες στους πνεύμονες, σε περίπτωση μη χρήσης κατάλληλης μάσκας κατά της σκόνης.

* Βλάβες στην ακοή, σε περίπτωση μη χρήσης κατάλληλων προστατευτικών ωτοακουστικών.

* Αρνητική επίπτωση στην υγεία, εξαιτίας των δονήσεων στα χέρια και τα χέρια, σε περίπτωση μακροχρόνιας ή ακατάλληλης χρήσης της συσκευής χωρίς ανασκοπήσεις.

Οδηγίες χρήσης γωνιακών λειαντήρων

Η μηχανή είναι ελαφριά, εύχρηστη, εντελώς μονωμένη και σχεδιασμένη σύμφωνα με τις διεθνείς προδιαγραφές. Με την προϋπόθεση της συντήρησης σύμφωνα με την περιγραφή σε αυτήν την οδηγία, η μηχανή θα διαρκέσει πολύ καιρό.

ΤΑΣΗ

Πριν από την πρώτη χρήση της μηχανής, ελέγξτε αν η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών είναι η ίδια με αυτή του δικτύου.

ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ

Η γωνιακή λείανση είναι εξοπλισμένη με διακόπτη ασφαλείας που αποτρέπει ατυχήματα. Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε ταυτόχρονα το διακόπτη ροής και το κουμπί στο πλάι.

ΑΛΛΑΓΗ ΔΙΣΚΟΥ ΛΕΙΑΝΣΗΣ

1. Αφαιρέστε το βύσμα τροφοδοσίας.

2. Απλή αλλαγή δισκοπρίονου με τη χρήση κλειδώματος άξονα:

* Πατήστε το κλείδωμα άξονα και αφήστε τον δίσκο λείανσης να ασφαλίσει στη θέση του.

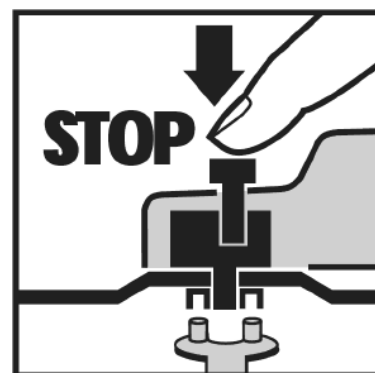
* Ανοίξτε το νάυστρο της φλάντζας με ένα επίπεδο κλειδί.

* Αντικαταστήστε τον δίσκο λείανσης ή κοπής και σφίξτε το νάυστρο της φλάντζας με ένα επίπεδο κλειδί.

* Σημαντικό! Πιέστε το κλείδωμα άξονα μόνο όταν ο κινητήρας και ο άξονας λείανσης είναι σταματημένοι!

* Κατά την αντικατάσταση του δίσκου, πρέπει να κρατάτε πατημένο το κλείδωμα άξονα!

* Σε περίπτωση δίσκων λείανσης ή κοπής με πάχος μέχρι περίπου 3 mm, σφίξτε το νάυστρο της φλάντζας με την επίπεδη πλευρά στραμμένη προς το δίσκο λείανσης ή κοπής.



ΔΟΚΙΜΗ ΝΕΩΝ ΔΙΣΚΩΝ ΛΕΙΑΝΣΗΣ

Αφήστε τη γωνιακή λείανση σε αδράνεια για τουλάχιστον 1 λεπτό με τον δίσκο λείανσης ή κοπής εγκατεστημένο. Οι δίσκοι δόνησης πρέπει να αντικατασταθούν αμέσως.

ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ ΛΑΒΗ

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη λαβή γυρίζοντας την κατά 90° αριστερά και δεξιά. Για να το κάνετε αυτό:

1. Απομακρύνετε ελαφρώς την πορτοκαλί πλάκα κλειδώματος.
2. Γυρίστε τη λαβή κατά 90° δεξιά ή αριστερά.
3. Σημαντικό! Η πορτοκαλί πλάκα κλειδώματος πρέπει να ασφαλίσει με ακουστικό κλικ! Ελέγξτε αν η λαβή είναι ασφαλώς κλειδωμένη στη απαιτούμενη θέση.

ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ

Κατά τη λειτουργία του κινητήρα, είναι πολύ σημαντικό να διασφαλισθεί καλή αερισμός. Γι' αυτό φροντίστε οι αεραγωγοί να είναι πάντα καθαροί.

ΔΙΣΚΟΙ ΛΕΙΑΝΣΗΣ

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε δίσκο λείανσης ή κοπής με διάμετρο μεγαλύτερη από την καθορισμένη. Πριν χρησιμοποιήσετε δίσκο λείανσης ή κοπής, ελέγξτε την ονομαστική ταχύτητα του. Η ονομαστική ταχύτητα του δίσκου πρέπει να είναι υψηλότερη από την ταχύτητα λειτουργίας της γωνιακής λείανσης.

Χρησιμοποιείτε μόνο δίσκους λείανσης και κοπής εγκεκριμένους για μέγιστη ταχύτητα 11.000 στροφών/λεπτό και περιφερειακή ταχύτητα 80 μ/δ.

ΜΕΘΟΔΟΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Λείανση χονδρική:

Για να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα στη χονδρική λείανση, κρατήστε τον δίσκο λείανσης σε γωνία από 30° έως 40° ως προς την επιφάνεια του προς επεξεργασία αντικειμένου και μετακινήστε τον μπρος-πίσω πάνω στο αντικείμενο με σταθερές κινήσεις.

Κοπή:

Κατά τη χρήση γωνιακού λείανσης για κοπή, αποφύγετε να την κλίνετε στην επίπεδη κοπής. Ο δίσκος κοπής πρέπει να έχει καθαρό κοφτερό άκρο. Ο διαμαντένιος δίσκος κοπής είναι ο πιο κατάλληλος για την κοπή σκληρού πέτρας.

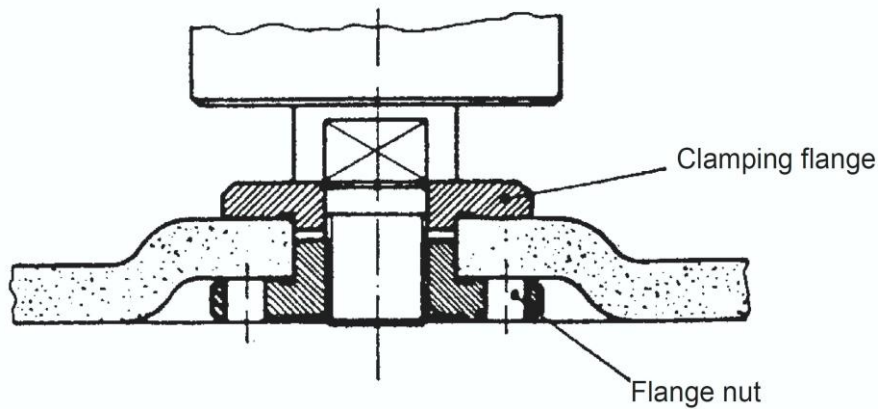
Απαγορεύεται η χρήση της μηχανής σε αμίαντα! Ποτέ μην χρησιμοποιείτε δίσκο κοπής για χονδρική λείανση.

Τοποθέτηση του δακτυλίου συγκράτησης με τη χρήση δίσκων λείανσης και κοπής

1. Τοποθέτηση του δακτυλίου κατά τη χρήση επίπεδης ή εκκλίνουσας λείανσης

1

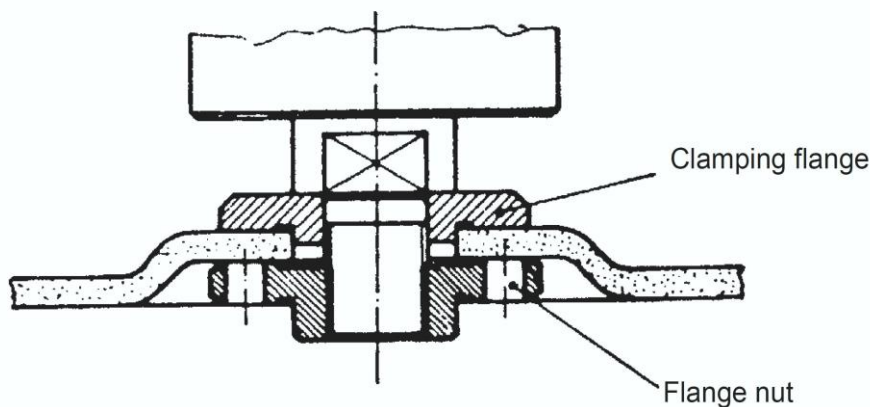
Flange arrangement when using a depressed-centre or straight grinding wheel



2. Τοποθέτηση του δακτυλίου με δίσκο κοπής εκκλίνουσα

2

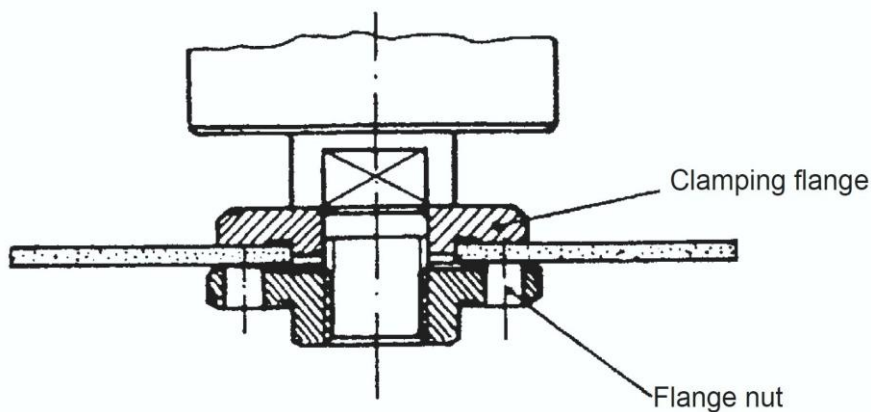
Flange arrangement when using a depressed-centre cutting wheel



3. Τοποθέτηση του δακτυλίου με δίσκο κοπής επίπεδη

3

Flange arrangement when using a straight cutting wheel



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- α. Πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό και τη συντήρηση, αφαιρέστε πάντα τη μπαταρία από το εργαλείο για να αποφύγετε ατυχήματα. Ενώ η λείανση καθαρίζεται καλύτερα με συμπιεσμένο αέρα. Κατά τη διάρκεια εργασίας με συμπιεσμένο αέρα, χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Εάν δεν έχετε πρόσβαση σε συμπιεσμένο αέρα, μπορείτε να αφαιρέσετε τη σκόνη από τη συσκευή με βούρτσα.
- β. Οι αεραγωγοί και οι μοχλοί ελέγχου πρέπει να είναι πάντα καθαροί και ελεύθεροι από ξένες ουσίες. Μην τα καθαρίζετε με αιχμηρά αντικείμενα που εισάγονται στις οπές.
- γ. Για τον καθαρισμό πλαστικών στοιχείων, μην χρησιμοποιείτε επιθετικά μέσα, όπως βενζίνη, τετραχλωρο άνθρακα, χλωριωμένους καθαριστές διαλύτες, αμμωνία και οικιακά καθαριστικά που περιέχουν αμμωνία. Κανένα από αυτά δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για καθαρισμό.
- δ. Η συσκευή πρέπει να είναι πάντα καθαρή.
- ε. Αν παρατηρήσετε οποιαδήποτε φθορά, επικοινωνήστε με την υπηρεσία της κατασκευάστριας εταιρίας.
- φ. Καθαρίζετε την επιφάνεια μόνο με υγρή πετσέτα. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες! Στο τέλος, η συσκευή πρέπει να στεγνώσει καλά.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ:

Τάση: 230V/50Hz
 Ικανότητα: 2100W
 Ταχύτητα: 6500/λεπτό
 Στρόφος: M14

Θόρυβος και δονήσεις.

Ο θόρυβος και οι δονήσεις μετρήθηκαν σύμφωνα με τις ισχύουσες προδιαγραφές.

Εκπομπή θορύβου:

Επίπεδο ηχητικής πίεσης L_{pA} : 95 dB (A)

Απόκλιση K_{pA} : 3,00 dB (A)

Μετρημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος L_{wA} : 103 dB (A)

Απόκλιση K_{wA} : 3,00 dB (A)

Επίπεδο στιγμιαίας τιμής αιχμής ηχητικής πίεσης: L_{pCpeak} : 103 dB (A)

Αξία δονήσεων που δρουν στα άνω άκρα: $a_{h,AG} = 6,17 \text{ m/s}^2$, $K=1,5 \text{ m/s}^2$



ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Πληροφορίες προς τους χρήστες σχετικά με τη διάθεση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (ισχύει για τα νοικοκυριά)

Το σύμβολο που παρουσιάζεται πάνω στα προϊόντα ή στα συνοδευτικά τους έγγραφα ενημερώνει ότι οι μη λειτουργικές ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να πετιούνται μαζί με τα απόβλητα οικιακής χρήσης.

Η σωστή διαδικασία σε περίπτωση ανάγκης απόρριψης, επαναχρησιμοποίησης ή ανάκτησης εξαρτημάτων είναι η παράδοση της συσκευής σε εξειδικευμένο σημείο συλλογής, όπου θα παραληφθεί δωρεάν. Πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία των σημείων συλλογής παλιών συσκευών παρέχουν οι τοπικές αρχές.

Η σωστή διάθεση της συσκευής επιτρέπει τη διατήρηση πολύτιμων πόρων και αποφεύγει την αρνητική επίδραση στην υγεία και το περιβάλλον, η οποία μπορεί να απειληθεί από την ακατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων.

Η ακατάλληλη διάθεση αποβλήτων διατρέχει ποινές σύμφωνα με τις εφαρμοστέες τοπικές διατάξεις.

Σε περίπτωση ανάγκης απόρριψης ηλεκτρικών ή ηλεκτρονικών συσκευών, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το πλησιέστερο σημείο πώλησης ή με τον προμηθευτή, οι οποίοι θα σας παρέχουν επιπλέον πληροφορίες.



Οι δύο τελευταίοι αριθμοί του έτους που το σήμα CE τοποθετήθηκε - 24

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Γωνιακός τροχός 230mm 2100W, Τύπος: G80804, Μοντέλο: S1M-KZ31-230G

πληροί τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

- 2014/30/EE της 26ης Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν στην ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα,
- 2011/65/EE της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό,
- 2015/863 της 31ης Μαρτίου 2015 που τροποποιεί το Παράρτημα II της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2011/65/EE σχετικά με τον κατάλογο των ουσιών που υπόκεινται σε περιορισμούς

καθώς και τα πρότυπα EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, ENIEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2, 3:2011+A2:2013+A11,A12:2014+A13:2015, PAK-Anforderung fir GS (απαίτηση PAH για GS) AfPS GS 20,

είναι σύμφωνα με το πιστοποιητικό τύπου EE αριθ. 211000686HZH-V1 της 26ης Νοεμβρίου 2021 και 21HZW1919-01 της 13.12.2021 που εκδόθηκε από την INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9
Εντμόντον, Χώρα: Καναδάς

Αριθμός αναγνώρισης ανακοινωμένης μονάδας: 2903

Η παρούσα Δήλωση συμμόρφωσης EE χάνει την ισχύ της εάν το προϊόν αλλάξει ή τροποποιηθεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης υπεύθυνος είναι:
Λαρίσα Κοβάλτσικ, Κιέτλιν, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Κιέτλιν, 08.10.2024

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Λαρίσα Κοβάλτσικ

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



G80804
S1M-KZ31-230G

Amoladora angular 230mm 2100W
Traducción de la instrucción original

ES



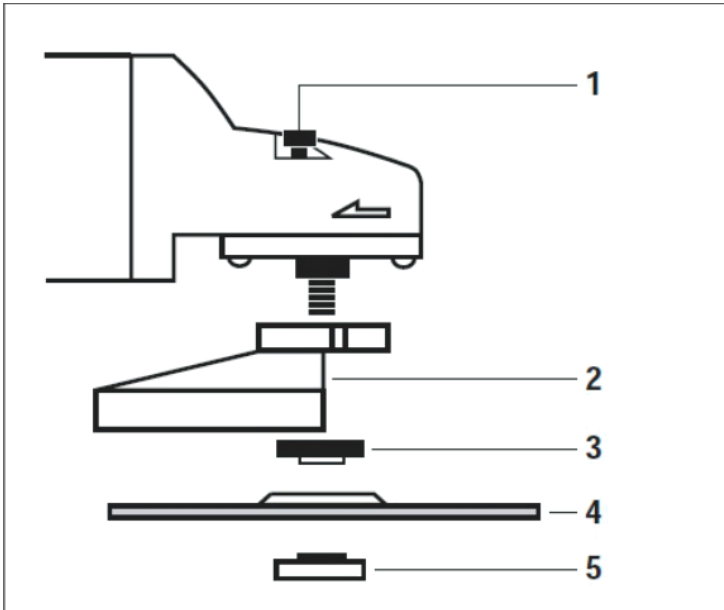
Amoladora angular 230mm 2100W

¡ATENCIÓN!

Revisa el contenido de este manual antes de usarlo y guárdalo para un uso futuro del dispositivo.

ES

Producido para:
GEKO Sociedad de Responsabilidad Limitada Sp.k.
Kietlin, calle Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



1. Cierre del husillo
2. Cubierta
3. Flange de sujeción
4. Disco abrasivo
5. Tuerca de flange

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Se deben leer todas las advertencias de seguridad y el manual. No seguir estas advertencias puede resultar en descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. Mantenga todas las advertencias y directrices de seguridad para el futuro.

En las siguientes advertencias, el término “herramienta eléctrica” o “dispositivo” se refiere a herramientas eléctricas alimentadas por la red (con cable de alimentación) o a batería (inalámbricas).

I. Instrucciones generales de seguridad — lugar de trabajo

- a) El área de trabajo debe estar limpia y bien iluminada. El desorden y la iluminación insuficiente pueden llevar a accidentes.
- b) No utilice el dispositivo en un entorno potencialmente explosivo, en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las chispas producidas por la herramienta eléctrica pueden causar la ignición de sustancias inflamables.
- c) Mantenga a los niños y personas ajenas alejados del lugar de trabajo. La distracción puede causar la pérdida del control sobre la herramienta y lesiones.

II. Instrucciones generales de seguridad — seguridad eléctrica

- a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con las tomas de corriente. No modifique los enchufes ni use alargadores sin conexión a tierra. No modificar reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- b) Evite tocar superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El contacto con superficies conectadas a tierra incrementa el riesgo de descarga eléctrica.
- c) No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia o la humedad. El agua en la herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d) No sobrecargues los cables de conexión. No uses el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o quitar el enchufe de la toma de corriente. Mantén el cable alejado de fuentes de calor, aceites, bordes afilados y partes móviles. Los cables dañados aumentan el riesgo de electrocución.

- e) Utiliza extensiones diseñadas para uso en exteriores cuando trabajes al aire libre. Las extensiones para uso en exteriores reducen el riesgo de electrocución.
- f) En ambientes húmedos, utiliza interruptores de corriente residual (RCD) como protección contra voltaje. Los RCD reducen el riesgo de electrocución.

III. Consejos generales de seguridad — seguridad personal

- a) Mantente alerta, observa lo que haces y actúa con sensatez al usar la herramienta eléctrica. No uses la herramienta eléctrica cuando estés cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. La falta de atención puede llevar a lesiones graves.
- b) Usa equipo de protección, siempre usa gafas de seguridad. El equipo de protección adecuado, como máscaras contra el polvo, calzado antideslizante, cascos o protectores auditivos, reduce el riesgo de lesiones.
- c) Evita el arranque accidental. Antes de conectarte a una fuente de alimentación o a una batería, asegúrate de que el interruptor esté apagado. Transportar la herramienta eléctrica con un dedo en el interruptor o conectarla con el interruptor encendido puede llevar a accidentes.
- d) Retira todas las llaves antes de poner en marcha la herramienta eléctrica. Dejar una llave en una parte en movimiento puede causar lesiones.
- e) Evita posiciones antinaturales mientras trabajas. Mantén una postura estable y equilibrada. Una posición correcta proporciona un mejor control de la herramienta en situaciones imprevistas.
- f) Viste apropiadamente. Evita ropa suelta y joyas. Mantén el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden engancharse en las partes móviles.
- g) Si el dispositivo está diseñado para conectar un extractor de polvo externo, asegúrate de que esté correctamente conectado y en uso. Los extractores de polvo pueden reducir los riesgos asociados con el polvo.
- h) Recuerda que el uso frecuente de herramientas eléctricas puede llevar a la rutina y a una confianza excesiva, lo que puede resultar en la ignorancia de las normas de seguridad. Ignorar las normas de seguridad puede llevar a lesiones graves.

Consejos generales de seguridad — uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a) No sobrecargues el dispositivo. Usa herramientas adecuadas para la aplicación específica. Una herramienta diseñada para una tarea específica la realizará mejor y de forma más segura.
- b) No uses la herramienta eléctrica si su interruptor no funciona correctamente. Una herramienta eléctrica que no se puede controlar es peligrosa y debe ser reparada.
- c) Antes de ajustar, cambiar herramientas o al finalizar el trabajo, desconecta el enchufe o quita la batería. Esta medida de precaución previene el encendido accidental de la herramienta.
- d) Guarda las herramientas eléctricas no utilizadas fuera del alcance de los niños. No dejes que personas no familiarizadas con las instrucciones de uso usen las herramientas eléctricas. Una herramienta eléctrica utilizada por usuarios inexpertos presenta un peligro.
- e) Mantén regularmente las herramientas eléctricas y accesorios. Verifica que las partes móviles funcionen sin atascos, que la carcasa no tenga grietas y que todos los elementos estén en buen estado. Repara los dispositivos dañados antes de usarlos. Muchos accidentes son causados por un mantenimiento inadecuado.
- f) Mantén las herramientas en buen estado. Las herramientas de corte bien cuidadas son más fáciles de controlar y se atascan con menos frecuencia.

g) Usa herramientas eléctricas, accesorios y puntas de acuerdo con las instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. Usar la herramienta para un propósito no previsto puede llevar a situaciones peligrosas.

h) Asegúrese de que las empuñaduras y las superficies por las que sostiene la herramienta estén secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las empuñaduras resbaladizas dificultan el manejo seguro y el control de la herramienta.

Amoladora angular - advertencias de seguridad

a) La herramienta eléctrica está destinada para el puleado con discos de lijado, muelas de láminas, cepillado y corte con discos abrasivos. Antes de comenzar a utilizar la herramienta eléctrica, debe familiarizarse con todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y dibujos.

* El incumplimiento de todas las instrucciones puede resultar en electrocución, incendio y/o lesiones graves al operador.

b) La herramienta eléctrica no está diseñada para pulir, lijar con piedras de afilar de copa o papel abrasivo de disco, ni para cortar con discos dentados.

* Las operaciones para las que la herramienta eléctrica no fue diseñada pueden presentar peligros y causar lesiones graves al operador.

c) No se debe utilizar en la herramienta eléctrica accesorios que no estén específicamente diseñados y recomendados por el fabricante de la herramienta.

* Que el dispositivo tenga un portaherramientas universal, no significa que se puedan montar herramientas no previstas para trabajar con la herramienta eléctrica. El uso de discos más grandes, discos de pulido o papel abrasivo está prohibido, ya que puede dar lugar a situaciones peligrosas.

d) La velocidad nominal de las herramientas de trabajo utilizadas debe ser al menos igual a la velocidad máxima indicada en la placa de características y en el capítulo 'Datos técnicos'.

* Las herramientas que giran más rápido que su velocidad nominal pueden romperse y desintegrarse.

e) El diámetro exterior y el grosor de la herramienta de trabajo utilizada no debe ser mayor que lo indicado en el capítulo 'Datos técnicos' o en las instrucciones.

* Una herramienta de tamaño incorrecto no puede ser correctamente protegida o controlada.

f) El diámetro de la rosca de la herramienta de trabajo debe corresponder al diámetro de la rosca del husillo. El orificio interno de las herramientas fijadas con tuercas de brida debe coincidir con el diámetro de la brida de la tuerca con la que están fijadas.

* Las herramientas que no se ajustan al equipo de montaje del electrodoméstico pueden moverse durante el trabajo y comenzar a vibrar, lo que puede causar la pérdida de control del dispositivo.

g) No se deben usar herramientas de trabajo dañadas. Antes de cada uso, se debe inspeccionar la herramienta en busca de grietas, desgarros, desgaste excesivo o daños. Si la herramienta de trabajo ha sido revisada y fijada, el electrodoméstico debe encenderse durante un minuto a la máxima velocidad sin carga, asegurando que el operador y las personas cercanas se mantengan fuera de la zona de la herramienta giratoria.

* Una herramienta de trabajo dañada, bajo la influencia de la fuerza centrífuga, puede descomponerse en múltiples piezas.

h) Durante el trabajo, se debe utilizar equipo de protección personal. Dependiendo del tipo de trabajo, se debe usar protección facial, gafas o gafas protectoras. En casos apropiados, usar una mascarilla contra el polvo, protección auditiva, guantes de protección o un delantal que detenga las partículas del material abrasivo y la pieza trabajada.

* La protección ocular debe detener las partículas de material suspendidas en el aire que se generan durante diversas operaciones. La mascarilla contra el polvo o respiratoria debe filtrar las partículas producidas durante el trabajo. El trabajo prolongado en un entorno con ruido excesivo puede causar pérdida de audición.

i) No permitir el acceso de personas ajenas cerca del lugar de trabajo. Cualquiera que esté o entre en la zona de trabajo debe llevar equipo de protección personal.

* Se debe tener en cuenta que las partículas de la pieza trabajada o fragmentos de la herramienta de trabajo rota pueden ser expulsados a alta velocidad en direcciones aleatorias y causar lesiones a personas, animales o objetos que se encuentren fuera del área de trabajo inmediata.

j) La herramienta eléctrica debe sostenerse solo por las superficies aisladas, ya que durante el trabajo la herramienta puede encontrarse con cables eléctricos ocultos o con su propio cable de alimentación.

k) El cable de alimentación debe mantenerse alejado de la herramienta de trabajo que está en movimiento.

* Al perder el control de la herramienta eléctrica, el cable de alimentación puede cortarse fácilmente o ser arrastrado por la herramienta rotativa, así como engancharse y ser arrastrado debajo de la herramienta o de la mano del operador.

l) Nunca dejes la herramienta eléctrica antes de que la herramienta de trabajo se haya detenido por completo.

* La herramienta de trabajo giratoria puede enredarse en la ropa de protección o en prendas sueltas y causar la pérdida del control del dispositivo.

m) Está prohibido mover el dispositivo si su motor está encendido y la herramienta está en movimiento.

* El contacto accidental con la herramienta de trabajo giratoria puede resultar en que se enganche la ropa y atraiga la herramienta hacia el cuerpo del operador.

n) Limpia regularmente las aberturas de ventilación del motor de la herramienta eléctrica.

* El ventilador del motor succiona polvo hacia el interior de la carcasa. La acumulación excesiva de partículas metálicas dentro del dispositivo puede causar un peligro eléctrico.

o) No uses la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.

* Las chispas generadas durante el trabajo pueden provocar el encendido de materiales y sustancias inflamables.

p) En la herramienta eléctrica no se deben utilizar herramientas de trabajo que requieran refrigeración líquida.

* El uso de agua u otros líquidos refrigerantes puede provocar descargas eléctricas.

q) El objeto a trabajar debe estar fijado de manera que impida su movimiento accidental durante el trabajo. Los objetos de pequeño tamaño se pueden fijar en diferentes tipos de sujetadores, por ejemplo, en un tornillo de banco.

* Un ajuste sólido del material a trabajar minimiza el riesgo de situaciones peligrosas.

Retroceso y advertencias asociadas

El retroceso es una reacción repentina e incontrolada del dispositivo ante el atascamiento o bloqueo del disco de esmerilado u otra herramienta de trabajo. El atascamiento o bloqueo conduce a una detención abrupta de la herramienta giratoria, lo que resulta en un tirón violento de la máquina en dirección opuesta al giro de la herramienta.

Ejemplo: El disco de esmeril puede atascársele o quedar cortado en el material a trabajar. En el borde del disco de esmeril se genera una fuerza que actúa en dirección opuesta a la de su giro, lo que puede provocar la ruptura del disco de esmeril y la dispersión de sus restos o la expulsión del disco de esmeril del material a trabajar. Los discos de esmeril pueden romperse en tales condiciones.

El fenómeno del retroceso es el resultado de un uso incorrecto o erróneo del dispositivo y de la falta de cumplimiento de los procedimientos de seguridad establecidos en el manual de instrucciones. Se puede evitar tomando las precauciones adecuadas.

Métodos para prevenir el fenómeno del retroceso

a) Sujete el dispositivo firmemente y con seguridad — por el mango y el mango adicional. La posición de las manos y el cuerpo debe impedir que ocurra el fenómeno del retroceso o mitigar sus efectos. Siempre use el mango adicional.

* El operador puede controlar la reacción del par de torsión o la fuerza de retroceso si toma las precauciones adecuadas.

b) Mantenga las manos alejadas de las herramientas de trabajo giratorias.

* La herramienta de trabajo puede dañar el cuerpo del operador.

c) Colóquese de tal manera que, en caso de que ocurra el fenómeno del retroceso, esté fuera del alcance donde el dispositivo se moverá durante el retroceso.

* El retroceso siempre ocurre en dirección opuesta al giro en el punto de anclaje.

d) Al trabajar con esquinas, bordes afilados, etc., dirija el dispositivo con firmeza sobre el material a trabajar para evitar saltos, bloqueos accidentales o atascamientos, lo que puede causar retroceso.

* El trabajo con esquinas, bordes afilados o el salto de la herramienta sobre la pieza a trabajar favorece el daño a las herramientas y la pérdida de control o la aparición del fenómeno de retroceso.

e) No uses discos con cadena de corte ni discos dentados utilizados en sierras para madera.

* Los discos dentados y de cadena a menudo ocasionan el fenómeno de retroceso y la pérdida de control sobre la herramienta eléctrica.

Operaciones detalladas - condiciones de seguridad

Reglas de seguridad durante el esmerilado y corte con muelas

a) Usa solo muelas recomendadas para esta herramienta eléctrica y protectores diseñados para la muela seleccionada.

* Los discos que no están diseñados para una herramienta eléctrica específica no pueden ser protegidos adecuadamente y son peligrosos.

b) La superficie de esmerilado de discos cóncavos no debe sobresalir por encima del plano del protector.

* Una herramienta mal montada que sobresale más allá de los bordes del protector no está adecuadamente protegida.

c) El protector del disco debe estar bien fijado a la herramienta eléctrica y ubicado de manera que garantice el máximo de seguridad. La parte cerrada del protector debe estar del lado del operador.

* El protector protege al operador de fragmentos y del contacto accidental con la herramienta de trabajo giratoria.

d) Las herramientas de trabajo deben ser usadas solo conforme a su finalidad, por ejemplo, no se debe esmerilar con un disco diseñado para corte.

* Los discos de corte están destinados para corte perimetral (de esmeril). Aplicar fuerza desde el lado del disco de corte puede causar su fractura y el lanzamiento de restos.

e) Siempre usa bridas de sujeción del disco al husillo que no estén dañadas, de forma adecuada para el disco utilizado.

* Las bridas de sujeción correctas que sostienen el disco reducen la probabilidad de que se fracture. Las bridas para discos de corte pueden ser diferentes de las bridas para discos de esmeril.

f) No uses muelas destinadas para herramientas eléctricas más grandes (de diámetro mayor que el indicado en el capítulo 'Datos técnicos').

* Los discos destinados para herramientas eléctricas más grandes no están adaptados a las mayores velocidades de herramientas más pequeñas, por lo que pueden romperse.

Reglas de seguridad durante el corte

a) No bloquear, atorar ni encajar el disco de corte, y no aplicar presión excesiva sobre el disco. No cortar a una profundidad excesiva.

* Un disco de corte sobrecargado es muy susceptible a torcerse o doblarse, lo que puede causar retroceso o fractura del disco.

b) No colocarse en la línea de corte ni detrás del disco en movimiento.

* Cuando el disco se aleja del cuerpo en el punto de corte, el retroceso puede empujar tanto el disco como la herramienta eléctrica directamente hacia el operador.

c) En caso de que el disco quede atascado o se interrumpa la operación de corte por cualquier motivo, se debe apagar la herramienta eléctrica manteniéndola inmóvil hasta que el disco se detenga por completo. Nunca intentar retirar el disco de la rendija del material que se está cortando si aún está girando.

* Determinar la causa del atasco del disco y tomar medidas correctivas para eliminar la causa del atasco.

d) No encender la herramienta eléctrica si el disco de corte está en la rendija del material que se está cortando. Encender la herramienta eléctrica sobre el material a cortar, esperar a que el disco alcance la máxima velocidad y llevarlo cuidadosamente al lugar de corte.

* El disco puede quedar atascado, saltar o causar retroceso si se activa en la rendija del material que se está cortando.

e) Al cortar grandes objetos, deben ser soportados adecuadamente para minimizar el riesgo de atascos y retrocesos.

* Las grandes hojas de material, como las chapas, tienden a doblarse bajo su propio peso. Los soportes deben colocarse bajo el elemento cerca de la línea de corte y del borde del objeto a ambos lados del disco.

f) Tener especial cuidado al realizar cortes profundos en paredes existentes u otros elementos estructurales.

* Un disco de corte sobresaliente puede cortar tuberías de gas, agua, cables eléctricos u otros objetos invisibles, lo que puede causar retroceso, electrocución, incendio o daños materiales.

Reglas de seguridad durante las operaciones de esmerilado

a) No usar un disco de amoladora de diámetro mayor al indicado en el capítulo "Datos técnicos". Al elegir el disco de amoladora, seguir las recomendaciones de su fabricante.

* El disco de amoladora no debe sobresalir de la protección.

Reglas de seguridad durante la operación de cepillado

a) Se debe recordar que los alambres del cepillo pueden ser expulsados incluso durante el trabajo normal. No sobrecargar los alambres con presión excesiva en el cepillo.

* Los alambres del cepillo pueden perforar fácilmente ropa ligera y/o piel.

b) Si se utiliza una cubierta de protección durante el cepillado, no se debe permitir que el cepillo giratorio entre en contacto con la cubierta.

* Los alambres del cepillo pueden alargarse y engancharse con la protección por acción de los tamices centrífugos.

Otros peligros

a) Al mover la herramienta eléctrica, primero se debe desconectar el enchufe del tomacorriente. Para trasladar, se utiliza el mango del dispositivo o el asa auxiliar.

* No se debe transportar el dispositivo sosteniéndolo por el cable de alimentación.

b) En caso de fallo del dispositivo, se debe apagar inmediatamente la herramienta eléctrica y desconectar el enchufe del tomacorriente. Luego, verificar la causa del fallo y, si es necesario, llevar el dispositivo a un servicio autorizado.

* La reparación autónoma de la herramienta eléctrica puede llevar a su daño o a la generación de situaciones peligrosas.

Incluso si la herramienta eléctrica se maneja de acuerdo con las instrucciones, siempre existe el riesgo de que surja un peligro. Dependiendo de la construcción y el modo de funcionamiento de la herramienta eléctrica, pueden aparecer los siguientes peligros:

* Daños en los pulmones, en caso de no utilizar una máscara antipolvo adecuada.

* Daños auditivos, en caso de no utilizar protectores auditivos adecuados.

* Efectos negativos en la salud, como resultado de las vibraciones en los brazos y manos, en caso de uso prolongado o indebido del dispositivo sin revisiones.

Instrucciones de uso de las amoladoras angulares

La máquina es ligera, portátil, completamente aislada y diseñada de acuerdo con las especificaciones internacionales. Siempre que se realice el servicio de acuerdo con la descripción en este manual, la máquina funcionará durante mucho tiempo.

TENSIÓN

Antes del primer uso de la máquina, verifique que la tensión indicada en la placa de identificación sea la misma que la del suministro eléctrico.

INTERRUPTOR

La amoladora angular está equipada con un interruptor de seguridad que previene accidentes. Para encender el dispositivo, presione simultáneamente el interruptor basculante y el botón de un lado.

SUSTITUCIÓN DEL DISCO DE LIJADO

1. Desenchufe el aparato.

2. Sencilla sustitución del disco utilizando el bloqueo del husillo:

* Presione el bloqueo del husillo y deje que el disco de lijado se enganche en su lugar.

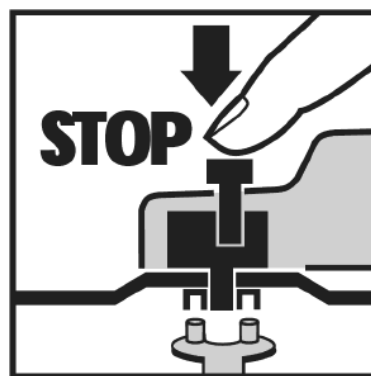
* Abra la tuerca de brida con una llave plana.

* Sustituya el disco de lijado o cortante y apriete la tuerca de brida con la llave plana.

* ¡Importante! ¡Presione el bloqueo del husillo solo cuando el motor y el husillo de la amoladora están parados!

* Al sustituir el disco, debe mantener presionado el bloqueo del husillo.

* Para discos de lijado o cortantes de hasta aproximadamente 3 mm de grosor, atornille la tuerca de brida con el lado plano hacia el disco de lijado o cortante.



PRUEBA DE DISCOS DE LIJADO NUEVOS

Deje la amoladora angular en marcha en vacío durante al menos 1 minuto con el disco de lijado o cortante montado. Los discos vibratorios deben ser sustituidos inmediatamente.

ASAS AJUSTABLES

Puede ajustar la empuñadura girándola 90° a la izquierda o a la derecha. Para ello:

1. Tire ligeramente de la placa de bloqueo naranja.
2. Gire la empuñadura 90° a la derecha o a la izquierda.
3. ¡Importante! La placa de bloqueo naranja debe engancharse con un clic audible! Verifique que la empuñadura esté firmemente bloqueada en la posición requerida.

MOTOR

Durante el funcionamiento del motor, es muy importante asegurar una buena ventilación. Por lo tanto, asegúrese de que las aberturas de ventilación estén siempre limpias.

DISCOS DE LIJADO

Nunca utilice un disco de lijado o cortante con un diámetro mayor que el especificado.

Antes de usar un disco de esmerilado o corte, verifica su velocidad nominal. La velocidad nominal del disco debe ser superior a la velocidad en vacío del esmeril angular.

Utiliza únicamente discos de esmerilado y corte aprobados para una velocidad máxima de 11,000 rpm y una velocidad periférica de 80 m/s.

MODOS DE OPERACIÓN

Esmerilado grueso:

Para obtener los mejores resultados en el esmerilado grueso, mantén el disco de esmerilado en un ángulo de 30° a 40° con respecto a la superficie de la pieza de trabajo y muévelo de un lado a otro sobre la pieza de trabajo en movimientos constantes.

Corte:

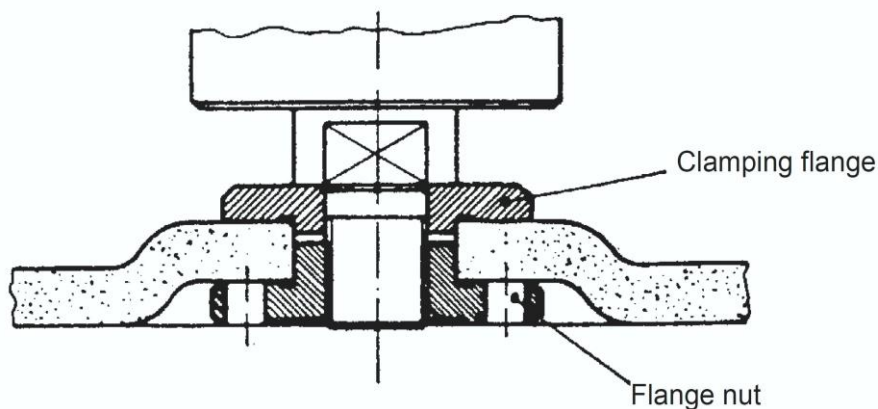
Al usar un esmeril angular para cortar, debes evitar inclinarlo en el plano de corte. El disco de corte debe tener un borde de corte limpio. Un disco de corte de diamante es el más adecuado para cortar piedra dura.

¡Se prohíbe el uso de la máquina en materiales que contengan asbesto! Nunca uses un disco de corte para esmerilado grueso.

Configuración de los flanjes al usar discos de esmerilado y corte

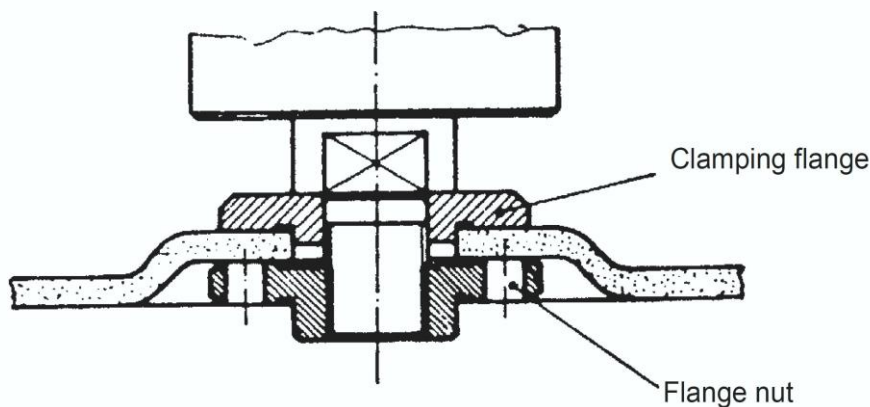
1. Configuración de la brida al usar un disco de esmerilado plano o de alambre

1 Flange arrangement when using a depressed-centre or straight grinding wheel



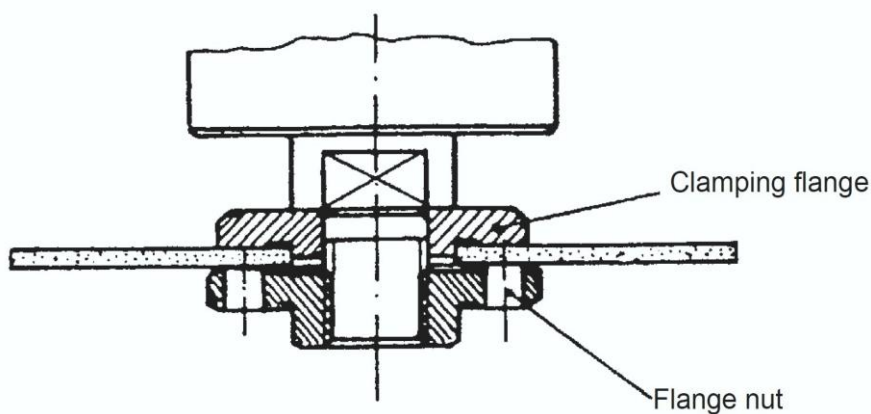
2. Configuración de la brida al usar un disco de corte de alambre

2 Flange arrangement when using a depressed-centre cutting wheel



3. Configuración de la brida al usar un disco de corte plano

3 Flange arrangement when using a straight cutting wheel



LIMPIEZA

- a. Antes de comenzar la limpieza y el mantenimiento, siempre retira la batería de la herramienta para evitar accidentes. Es mejor limpiar la esmeriladora soplando con aire comprimido. Al trabajar con aire comprimido, siempre usa gafas protectoras. Si no tienes acceso a aire comprimido, puedes eliminar el polvo del dispositivo con un cepillo.
- b. Las aberturas de ventilación y las palancas de control deben estar siempre limpias y libres de sustancias extrañas. No las limpies con objetos puntiagudos que se introduzcan en los orificios.
- c. No uses agentes agresivos para limpiar piezas de plástico, como gasolina, tetracloruro de carbono, disolventes limpiadores clorados, amoníaco y productos de limpieza domésticos que contengan amoníaco. No se debe utilizar ninguno de ellos para limpiar.
- d. El dispositivo siempre debe estar limpio.
- e. Si notas algún daño, contacta con el servicio del fabricante.
- f. Limpia la superficie únicamente con un paño húmedo. ¡No uses disolventes! Al final, el dispositivo debe secarse bien.

DATOS TÉCNICOS:

Tensión: 230V/50Hz

Potencia: 2100W

Velocidad: 6500/min

Eje: M14

Ruido y vibraciones.

El ruido y las vibraciones se han medido de acuerdo con las normas aplicables.

Emisión de ruido:

Nivel de presión acústica LpA: 95 dB (A)

Desviación KpA: 3,00 dB (A)

Nivel de potencia acústica LwA medido: 103 dB (A)

Desviación KwA: 3,00 dB (A)

Nivel de valor pico momentáneo de presión acústica: LpCpeak: 103 dB (A)

Valor de vibraciones en las extremidades superiores: ah,AG = 6,17 m/s², K=1,5 m/s²



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Información para los usuarios sobre la eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos (aplicable a los hogares)

El símbolo presentado en los productos o en la documentación adjunta informa que los dispositivos eléctricos o electrónicos que no funcionan no se pueden desechar junto con los residuos domésticos.

El procedimiento correcto en caso de necesidad de eliminación, reutilización o recuperación de componentes consiste en entregar el dispositivo a un punto de recogida especializado, donde será aceptado de forma gratuita. La información sobre la ubicación de los puntos de recogida de equipos desechados es proporcionada por las autoridades locales.

Una correcta eliminación del dispositivo permite preservar recursos valiosos y evitar impactos negativos en la salud y el medio ambiente, que pueden estar amenazados por un manejo inadecuado de los residuos.

La eliminación incorrecta de residuos está sujeta a penas previstas en la legislación local correspondiente.

En caso de necesitar deshacerse de dispositivos eléctricos o electrónicos, por favor, contactar con el punto de venta más cercano o con el proveedor, que proporcionarán información adicional.



Los dos últimos dígitos del año de marcado CE - 24

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Amoladora angular 230mm 2100W, Tipo: G80804, Modelo: S1M-KZ31-230G

cumple con los requisitos del Parlamento Europeo y del Consejo:

- 2014/30/UE de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de la legislación de los Estados miembros relacionada con la compatibilidad electromagnética,
- 2011/65/UE de 8 de junio de 2011 sobre la restricción de la utilización de ciertas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos,
- 2015/863 de 31 de marzo de 2015 que modifica el anexo II de la Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo 2011/65/UE en relación con la lista de sustancias restringidas

y las normas EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, ENIEC 61000-3-2:2019,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 60745-1:2009+A11:2010,
EN 60745-2, 3:2011+A2:2013+A11,A12:2014+A13:2015,

Requerimiento PAK para GS (requisito PAH para GS) AfPS GS 20,

es conforme al certificado de tipo CE nº 211000686HZH-V1 de 26 de noviembre de 2021 y 21HZW1919-01 de 13.12.2021 emitido por INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9
Edmonton, País: Canadá

Número de identificación de la unidad notificada: 2903

Esta Declaración de conformidad CE pierde validez si el producto es modificado o
cambiado sin el consentimiento del fabricante.

La preparación y el almacenamiento de la documentación técnica es responsabilidad de:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 08.10.2024

Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



G80804
S1M-KZ31-230G

Meuleuse d'angle 230mm 2100W
Traduction du mode d'emploi d'origine

FR



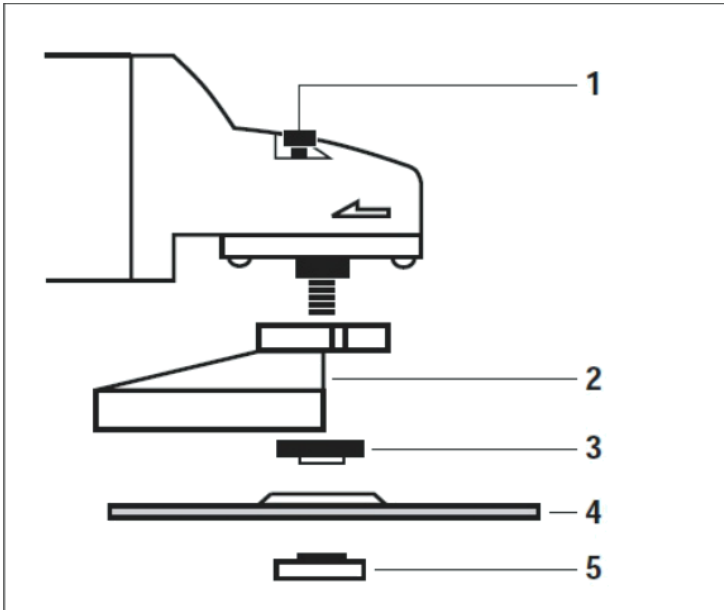
Meuleuse d'angle 230mm 2100W

ATTENTION !

Veuillez lire le contenu de ce mode d'emploi avant utilisation et conservez-le pour une utilisation future de l'appareil.

FR

Fabriqué pour :
GEKO Société à responsabilité limitée Sp.k.
Kietlin, rue Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



1. Verrou de broche
2. Protection
3. Flasque de fixation
4. Disque à poncer
5. Écrou de flasque

CONSEILS GENERAUX RELATIFS À LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

Il est nécessaire de lire toutes les instructions de sécurité et le mode d'emploi. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des chocs électriques, des incendies ou de graves blessures corporelles. Conservez tous les avertissements et conseils de sécurité pour l'avenir. Dans les avertissements ci-dessous, le terme « outil électrique » ou « appareil » fait référence à des outils électriques alimentés par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou par batterie (sans fil).

I. Conseils généraux de sécurité — lieu de travail

- a) Le poste de travail doit être propre et bien éclairé. Le désordre et un éclairage insuffisant peuvent entraîner des accidents.
- b) N'utilisez pas l'appareil dans un environnement explosif, entouré de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les étincelles produites par l'outil électrique peuvent enflammer des substances inflammables.
- c) Gardez les enfants et les personnes non autorisées loin du lieu de travail. Une distraction peut entraîner une perte de contrôle de l'outil et des blessures.

II. Conseils généraux de sécurité — sécurité électrique

- a) Les fiches des outils électriques doivent correspondre aux prises. Ne modifiez pas les fiches et n'utilisez pas de rallonges sans mise à la terre. L'absence de modifications réduit le risque de choc électrique.
- b) Évitez de toucher des surfaces à terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le contact avec des surfaces à terre augmente le risque de choc électrique.
- c) N'exposez pas l'outil électrique à la pluie ou à l'humidité. L'eau dans l'outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) Ne sollicitez pas les câbles de connexion. N'utilisez pas le câble pour transporter, tirer l'outil électrique ou débrancher la fiche de la prise. Gardez le câble à l'écart des sources de chaleur, des huiles, des bords tranchants et des parties mobiles. Les câbles endommagés augmentent le risque de choc électrique.

- e) Utilisez des rallonges conçues pour un usage extérieur lorsque vous travaillez à l'extérieur. Les rallonges pour l'extérieur réduisent le risque de choc électrique.
- f) Dans un environnement humide, utilisez des disjoncteurs différentiels (RCD) comme protection contre les tensions. Les RCD réduisent le risque de choc électrique.

III. Conseils de sécurité généraux — sécurité personnelle

- a) Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de l'outil électrique. N'utilisez pas l'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. L'inattention peut entraîner des blessures graves.
- b) Portez un équipement de protection, portez toujours des lunettes de sécurité. Un équipement de protection approprié, tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures antidérapantes, un casque ou des protections auditives, réduit le risque de blessures.
- c) Évitez les démarrages involontaires. Avant de le connecter à une source d'alimentation ou à une batterie, assurez-vous que l'interrupteur est éteint. Transporter l'outil électrique avec un doigt sur l'interrupteur ou le brancher à une prise avec l'interrupteur allumé peut entraîner des accidents.
- d) Retirez toutes les clés avant de démarrer l'outil électrique. Laisser une clé dans une partie en rotation peut causer des blessures.
- e) Évitez les positions inconfortables lors du travail. Maintenez une posture stable et équilibrée. Une position correcte assure un meilleur contrôle de l'outil en cas de situations imprévues.
- f) Habillez-vous de manière appropriée. Évitez les vêtements amples et les bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des parties mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les longs cheveux peuvent être accrochés par des parties mobiles.
- g) Si l'appareil est adapté à la connexion d'une aspiration externe de poussière, assurez-vous qu'il est correctement connecté et utilisé. Les extracteurs de poussière peuvent réduire les risques liés à la poussière.
- h) N'oubliez pas qu'une utilisation fréquente de l'outil électroportatif peut conduire à une routine et à une assurance excessive, ce qui peut entraîner une ignorance des consignes de sécurité. Négliger les consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves.

Conseils généraux de sécurité — utilisation et entretien de l'outil électroportatif

- a) Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez des outils adaptés à l'application concrète. Un outil conçu pour une tâche spécifique l'accomplira mieux et en toute sécurité.
- b) Ne utilisez pas l'outil électroportatif si son interrupteur ne fonctionne pas correctement. Un outil électroportatif que l'on ne peut contrôler est dangereux et doit être réparé.
- c) Avant de régler, de changer les outils de travail ou après avoir terminé, débranchez la prise ou retirez la batterie. Cette précaution empêche une mise en marche involontaire de l'outil.
- d) Rangez les outils électroportatifs inutilisés hors de portée des enfants. Ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas les règles d'utilisation utiliser des outils électroportatifs. Un outil électroportatif utilisé par des utilisateurs inexpérimentés présente un danger.
- e) Entretenez régulièrement les outils électroportatifs et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent sans accrocs, que le boîtier n'a pas de fissures et que tous les éléments sont en bon état. Réparez les appareils endommagés avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par un entretien inapproprié.
- f) Maintenez les outils en bon état. Des outils coupants soigneusement entretenus sont plus faciles à contrôler et se bloquent moins souvent.

g) Utilisez les outils électroportatifs, les accessoires et les embouts conformément aux instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. L'utilisation d'un outil à des fins non prévues peut conduire à des situations dangereuses.

h) Assurez-vous que les poignées et les surfaces que vous utilisez pour tenir l'outil sont sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées glissantes rendent difficile la manipulation sécurisée et le contrôle de l'outil.

Meuleuse angulaire — avertissements de sécurité

a) L'outil électrique est destiné au meulage avec des disques abrasifs, des meules à lamelles, au brossage et à la découpe avec des disques à abrasif. Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, il est nécessaire de lire tous les avertissements, instructions, illustrations et schémas.

* Le non-respect de toutes les instructions peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves pour l'opérateur.

b) L'outil électrique n'est pas conçu pour le polissage, le meulage avec des meules en pot ou des papiers abrasifs à disque, ainsi que pour la découpe avec des disques à dents.

* Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent présenter des risques et causer de graves blessures à l'opérateur.

c) Il est interdit d'utiliser des accessoires qui ne sont pas spécialement conçus et recommandés par le fabricant de l'outil.

* Le fait que l'appareil dispose d'un mandrin universel ne signifie pas que des outils non prévus pour fonctionner avec l'outil électrique peuvent y être montés. L'utilisation de disques plus grands, de disques à polir ou de papier abrasif est interdite car cela peut entraîner des situations dangereuses.

d) La vitesse nominale des outils de travail utilisés doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur la plaque signalétique et dans la section « Données techniques ».

* Les outils tournant plus vite que leur vitesse nominale peuvent se fissurer et se briser.

e) Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'outil de travail utilisé ne doivent pas dépasser les valeurs indiquées dans la section « Données techniques » ou le manuel.

* Un outil de taille incorrect ne peut pas être correctement protégé ou contrôlé.

f) Le diamètre de la filetage de l'outil de travail doit correspondre au diamètre de la filetage de la broche. Le trou intérieur des outils montés à l'aide d'écrous à collet doit correspondre au diamètre du col de l'écrou utilisé pour le fixer.

* Les outils qui ne conviennent pas à l'équipement de montage de l'outil électrique peuvent glisser pendant le fonctionnement et commencer à vibrer, ce qui peut entraîner une perte de contrôle de l'appareil.

g) Ne pas utiliser d'outils de travail endommagés. Avant chaque utilisation, l'outil doit être vérifié pour déceler des fissures, des déchirures, une usure excessive ou des dommages. Si l'outil de travail a été vérifié et fixé, l'outil électrique doit être allumé pendant une minute à la vitesse maximale sans charge, en veillant à ce que l'opérateur et les personnes non impliquées se trouvent en dehors de la zone de l'outil en rotation.

* Un outil de travail endommagé, sous l'effet de la force centrifuge, peut se décomposer en plusieurs éléments.

h) Lors de l'exécution des travaux, il convient de porter un équipement de protection individuelle. En fonction du type de travail, une protection du visage, des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité doivent être utilisées. Le cas échéant, utiliser un masque antipoussière, une protection auditive, des gants de protection ou un tablier qui empêche l'envol de particules de matériau abrasif et de l'objet usiné.

* La protection des yeux doit arrêter les particules de matériau en suspension dans l'air générées lors de diverses opérations. Le masque antipoussière ou respiratoire doit filtrer les particules produites pendant le travail. Un travail prolongé dans un environnement bruyant peut entraîner une perte d'audition.

i) Ne pas permettre aux personnes non impliquées de s'approcher du lieu de travail. Quiconque se trouve ou entre dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle.

* Il convient de garder à l'esprit que des particules de l'objet usiné ou des fragments d'outil de travail cassé peuvent être projetés à grande vitesse dans des directions aléatoires et causer des blessures aux personnes, aux animaux ou aux objets se trouvant en dehors de la zone de travail immédiate.

j) L'outil électrique doit être tenu uniquement par les surfaces isolées, car pendant le travail, l'outil peut entrer en contact avec des fils électriques cachés ou son propre cordon d'alimentation.

k) Le cordon d'alimentation doit être éloigné de l'outil de travail en mouvement.

* En cas de perte de contrôle de l'outil électrique, le cordon d'alimentation peut être facilement coupé ou aspiré par l'outil en mouvement, et peut aussi se coincer sous l'outil ou la main de l'opérateur.

l) Ne placez jamais l'outil électrique avant que l'outil de travail ne soit complètement arrêté.

* L'outil de travail en rotation peut s'emmêler dans des vêtements de protection ou des éléments de vêtement lâches, entraînant une perte de contrôle de l'appareil.

m) Il est interdit de déplacer l'appareil si son moteur est allumé et que l'outil est en mouvement.

* Un contact accidentel avec l'outil de travail en rotation peut provoquer un accrochage sur les vêtements et attirer l'outil vers le corps de l'opérateur.

n) Nettoyez régulièrement les ouvertures de ventilation du moteur de l'outil électrique.

* Le ventilateur du moteur aspire la poussière à l'intérieur du boîtier. Un excès de particules métalliques à l'intérieur de l'appareil peut entraîner un danger électrique.

o) N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables.

* Les étincelles générées pendant le travail peuvent enflammer des matériaux et des substances inflammables.

p) Il est interdit d'utiliser des outils de travail qui nécessitent un refroidissement par liquide dans l'outil électrique.

* L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut provoquer une électrocution.

q) L'objet travaillé doit être fixé de manière à empêcher tout déplacement accidentel pendant le travail. Les objets de petite taille peuvent être fixés à l'aide de divers types de supports, par exemple dans un étau.

* Un maintien solide du matériau à usiner minimise le risque de situations dangereuses.

Recul et avertissements associés

Le rebond est une réaction soudaine et incontrôlée de l'appareil à un blocage ou à un coincement du disque abrasif ou d'un autre outil de travail. Le coincement ou le blocage entraîne un arrêt brusque de l'outil en rotation, ce qui provoque un tirage violent de la machine dans la direction opposée à la rotation de l'outil.

Exemple : Le disque abrasif peut se coincer ou se bloquer dans le matériau traité. Une force s'oppose à la direction de la rotation du disque, ce qui peut entraîner la déchirure du disque et l'éparpillement de ses débris ou le débordement du disque hors du matériau traité. Les disques abrasifs peuvent se fissurer dans de telles conditions.

Le phénomène de rebond est le résultat d'une utilisation incorrecte ou d'une mauvaise utilisation de l'appareil ainsi que du non-respect des procédures de sécurité énoncées dans le mode d'emploi. Il peut être évité en prenant les précautions appropriées.

Méthodes pour prévenir le phénomène de rebond

a) Tenez fermement et sûrement l'appareil — par la poignée et la poignée supplémentaire. La position des mains et du corps doit empêcher l'apparition du phénomène de rebond ou atténuer ses effets. Utilisez toujours la poignée supplémentaire.

* L'opérateur peut contrôler la réaction du couple ou de la force de rebond s'il prend les mesures de précaution appropriées.

b) Gardez les mains éloignées des outils de travail en rotation.

* L'outil de travail peut blesser le corps de l'opérateur.

c) Positionnez-vous de manière à être en dehors de la zone d'impact si le phénomène de rebond se produit, où l'appareil se déplacera lors du rebond.

* Le rebond se produit toujours dans la direction opposée à la rotation au point de fixation.

d) Lors de l'usinage des coins, des bords tranchants, etc., maintenez l'appareil fermement sur le matériau traité pour éviter les sauts, les blocages accidentels ou les coincements, ce qui peut provoquer un rebond.

* L'usinage des coins, des bords tranchants ou les sauts de l'outil sur la pièce à travailler favorisent l'endommagement des outils et la perte de contrôle ou l'apparition du phénomène de rebond.

e) N'utilisez pas de disques à chaîne ou de disques dentés utilisés dans les scies à bois.

* Les disques dentés et à chaîne entraînent souvent un phénomène de rebond et une perte de contrôle de l'outil électrique.

Opérations détaillées - conditions de sécurité

Règles de sécurité lors du meulage et de la coupe avec des meules

a) Utilisez uniquement les meules recommandées pour cet outil électrique et les protections conçues pour la meule choisie.

* Les disques qui ne sont pas conçus pour un outil électrique spécifique ne peuvent pas être correctement protégés et sont dangereux.

b) La surface meulante des disques concaves ne doit pas dépasser le plan de protection.

* Un outil mal monté qui dépasse les bords de la protection n'est pas correctement protégé.

c) La protection du disque doit être solidement fixée à l'outil électrique et réglée pour garantir un maximum de sécurité. La partie fermée de la protection doit se trouver du côté de l'opérateur.

* La protection protège l'opérateur des éclats et d'un contact accidentel avec l'outil de travail rotatif.

d) Les outils de travail doivent être utilisés uniquement conformément à leur destination, par exemple, il est interdit de meuler avec un disque destiné à la coupe.

* Les disques de coupe sont destinés à la coupe périphérique (meulage). Appliquer une force sur le côté d'un disque de coupe peut provoquer sa rupture et la dispersion des débris.

e) Utilisez toujours des flasques de fixation non endommagés pour le disque sur le moteur, d'une forme appropriée pour le disque utilisé.

* Des flasques de fixation adaptés qui soutiennent le disque réduisent les risques de rupture. Les flasques pour disques de coupe peuvent différer de celles pour les disques de meulage.

f) N'utilisez pas de meules destinées à des outils électriques plus grands (d'un diamètre supérieur à celui précisé dans le chapitre « Caractéristiques techniques »).

* Les disques destinés à des outils électriques plus grands ne sont pas adaptés à des vitesses plus élevées d'outils plus petits, donc ils peuvent se briser.

Règles de sécurité lors de la coupe

a) Ne pas coincer, bloquer ou enchevêtrer la disque de coupe et ne pas exercer une pression excessive sur la disque. Ne pas couper trop profondément.

* Un disque de coupe surchargé est très sujet à torsion ou flexion, ce qui peut provoquer un rebond ou la rupture du disque.

b) Ne pas se tenir en ligne de coupe ni derrière un disque en rotation.

* Lorsque le disque s'éloigne du corps au point de coupe, un éventuel rebond peut projeter le disque et l'outil électrique directement vers l'opérateur.

c) En cas de blocage du disque ou d'interruption de l'opération de coupe pour une raison quelconque, éteindre l'outil électrique en le maintenant immobile jusqu'à l'arrêt complet du disque. Ne jamais essayer de retirer le disque de la fente du matériau coupé tant qu'il tourne.

* Identifier la cause du blocage du disque et prendre des mesures correctives pour éliminer la cause du blocage.

d) Ne pas démarrer l'outil électrique si le disque de coupe est dans la fente du matériau coupé. Démarrer l'outil électrique au-dessus du matériau coupé, attendre que le disque atteigne sa pleine vitesse, puis l'introduire doucement dans le point de coupe.

* Le disque peut se coincer, sauter ou provoquer un rebond s'il est démarré dans la fente du matériau coupé.

e) Lors de la coupe de grands objets, il faut les soutenir correctement pour minimiser le risque de blocage et de rebond.

* Les grandes feuilles de matériau, comme les tôles, ont tendance à se plier sous leur propre poids. Des supports doivent être placés sous l'élément à proximité de la ligne de coupe et du bord de l'objet de chaque côté du disque.

f) Faire preuve d'une prudence particulière lors de la réalisation de coupes en profondeur dans des murs existants ou d'autres éléments de construction.

* Un disque de coupe saillant peut trancher des tuyaux de gaz, d'eau, des câbles électriques ou d'autres objets invisibles, ce qui peut provoquer un rebond, une électrocution, un incendie ou des dommages matériels.

Règles de sécurité lors des opérations de meulage

a) Ne pas utiliser de disque abrasif d'un diamètre supérieur à celui indiqué dans le chapitre "Données techniques". Lors du choix du disque abrasif, se référer aux recommandations de son fabricant.

* Le disque abrasif ne doit pas dépasser le protège-disque.

Règles de sécurité lors des opérations de brossage

a) Il faut garder à l'esprit que des fils de brosse peuvent être projetés même lors d'un travail normal. Ne pas surcharger les fils en exerçant une pression excessive sur la brosse.

* Les fils de la brosse peuvent facilement perforer des vêtements légers et/ou la peau.

b) Si un protège-soudage est utilisé lors du brossage, il ne faut pas permettre au balai rotatif d'entrer en contact avec le protège-disque.

* Les fils de la brosse peuvent s'allonger et s'accrocher au protège-disque en raison de l'effet des tamis centrifuges.

Autres dangers

a) Lors du transport d'un outil électroportatif, il faut d'abord débrancher la prise de la prise électrique. Utiliser la poignée de l'appareil ou la poignée auxiliaire pour le transporter.

* Ne pas transporter l'appareil en le tenant par le câble d'alimentation.

b) En cas de défaillance de l'appareil, il faut immédiatement éteindre l'outil électroportatif et retirer la prise de la prise murale. Puis vérifier la cause de la défaillance et, si nécessaire, apporter l'appareil à un service autorisé.

* La réparation autonome d'un outil électroportatif peut entraîner des dommages à celui-ci ou créer des situations dangereuses.

Même si l'outil électroportatif est utilisé conformément aux instructions, il existe toujours un risque de danger. Selon la construction et le mode d'exécution de l'outil électroportatif, les dangers suivants peuvent apparaître :

* Des dommages aux poumons, en cas de non-utilisation d'un masque anti-poussière approprié.

* Des dommages auditifs, en cas de non-utilisation de protections auditives appropriées.

* Un impact négatif sur la santé, résultant des vibrations des bras et des mains, en cas d'utilisation prolongée ou incorrecte de l'appareil sans contrôles.

Instructions pour l'utilisation des meuleuses angulaires

La machine est légère, pratique, complètement isolée et conçue selon des spécifications internationales. Si elle est entretenue conformément à la description dans ce manuel, la machine servira longtemps.

TENSION

Avant la première utilisation de la machine, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique est la même que celle du réseau électrique.

INTERUPTEUR

La meuleuse angulaire est équipée d'un interrupteur de sécurité pour prévenir les accidents. Pour allumer l'appareil, appuyez simultanément sur l'interrupteur à bascule et sur le bouton sur le côté.

REEMPLACEMENT DU DISQUE DE MEULAGE

1. Débranchez le câble d'alimentation.

2. Remplacement simple du disque à l'aide du verrouillage de l'arbre :

* Appuyez sur le verrouillage de l'arbre et laissez le disque de meulage s'enclencher en place.

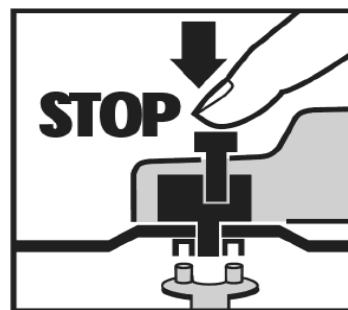
* Ouvrez l'écrou à collerette à l'aide d'une clé plate.

* Remplacez le disque de meulage ou de coupe et serrez l'écrou à collerette avec une clé plate.

* Important ! N'appuyez sur le verrouillage de l'arbre que lorsque le moteur et l'arbre de meulage sont arrêtés !

* Lors du remplacement du disque, vous devez maintenir enfoncé le verrouillage de l'arbre !

* Pour les disques de meulage ou de coupe d'une épaisseur d'environ 3 mm, serrez l'écrou à collerette avec le côté plat tourné vers le disque de meulage ou de coupe.



ESSAI DE NOUVEAUX DISQUES DE MEULAGE

Laissez la meuleuse angulaire tourner à vide pendant au moins 1 minute avec le disque de meulage ou de coupe monté. Les disques vibrants doivent être remplacés immédiatement.

POIGNÉE RÉGLABLE

Vous pouvez ajuster la poignée en la tournant de 90° à gauche et à droite. Pour ce faire :

1. Retirez légèrement la plaque de verrouillage orange.
 2. Tournez la poignée de 90° à droite ou à gauche.
 3. Important ! La plaque de verrouillage orange doit s'enclencher avec un clic audible !
- Vérifiez que la poignée est solidement bloquée dans la position requise.

MOTEUR

Lors du fonctionnement du moteur, il est très important d'assurer une bonne ventilation. Par conséquent, veillez à ce que les ouvertures de ventilation soient toujours propres.

DISQUES DE MEULAGE

N'utilisez jamais de disque de meulage ou de coupe d'un diamètre supérieur à celui spécifié.

Avant d'utiliser un disque de meulage ou de découpe, vérifiez sa vitesse nominale. La vitesse nominale du disque doit être supérieure à la vitesse à vide de la meuleuse angulaire.

Utilisez uniquement des disques de meulage et de découpe approuvés pour une vitesse maximum de 11 000 tr/min et une vitesse périphérique de 80 m/s.

MODES DE FONCTIONNEMENT

Meulage grossier :

Pour obtenir les meilleurs résultats de meulage grossier, maintenez le disque de meulage à un angle de 30° à 40° par rapport à la surface de la pièce à travailler et déplacez-le d'avant en arrière sur la pièce à travailler avec des mouvements réguliers.

Découpe :

Lors de l'utilisation d'une meuleuse angulaire pour la découpe, il faut éviter de l'incliner dans le plan de coupe. Le disque de découpe doit avoir un bord de coupe propre. Un disque de découpe en diamant est le mieux adapté pour couper la pierre dure.

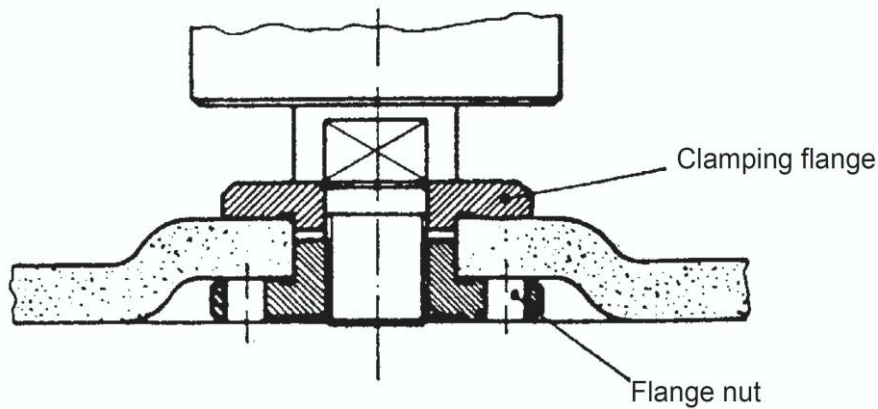
Il est interdit d'utiliser la machine sur des matériaux contenant de l'amiante ! Ne jamais utiliser le disque de découpe pour le meulage grossier.

Disposition des flasques de fixation en utilisant des disques de meulage et de découpe.

1. Disposition du flasque lors de l'utilisation d'une meule plate ou à dépression.

1

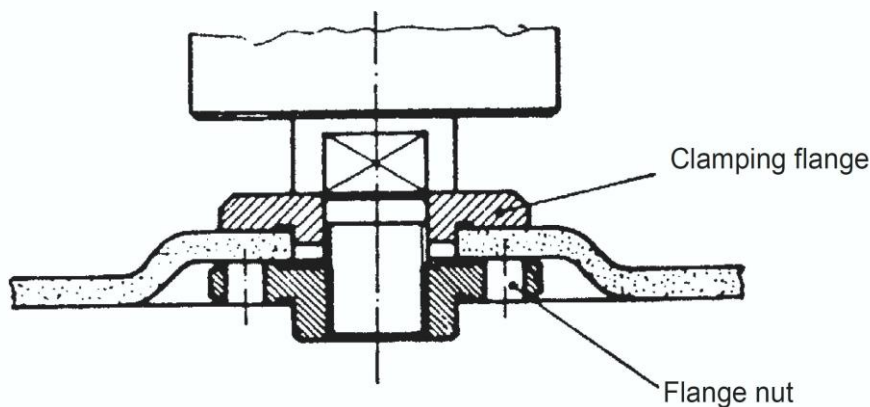
Flange arrangement when using a depressed-centre or straight grinding wheel



2. Disposition du flasque lors de l'utilisation d'un disque de découpe à dépression.

2

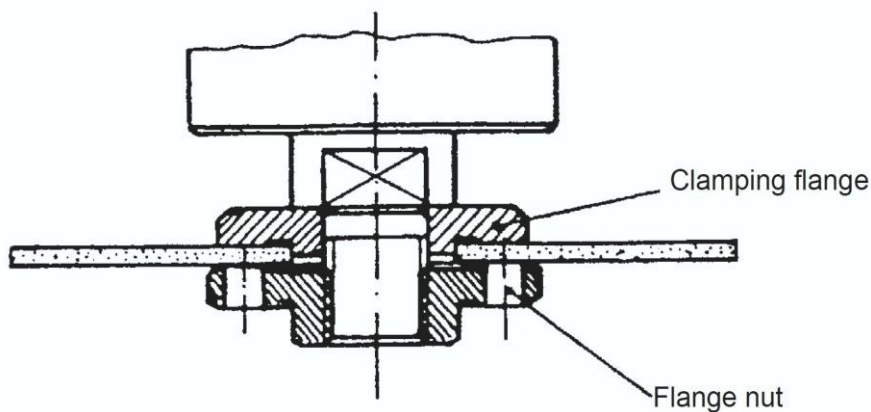
Flange arrangement when using a depressed-centre cutting wheel



3. Disposition du flasque lors de l'utilisation d'un disque de découpe plat.

3

Flange arrangement when using a straight cutting wheel



NETTOYAGE

- a. Avant de commencer le nettoyage et l'entretien, retirez toujours la batterie de l'outil pour éviter tout accident. Il est préférable de nettoyer la meuleuse en la soufflant avec de l'air comprimé. Lorsque vous travaillez avec de l'air comprimé, portez toujours des lunettes de protection. Si vous n'avez pas accès à de l'air comprimé, vous pouvez enlever la poussière de l'appareil avec un pinceau.
- b. Les orifices de ventilation et les leviers de commande doivent toujours être propres et exempts de substances étrangères. Ne les nettoyez pas avec des objets pointus insérés dans les trous.
- c. N'utilisez pas de produits agressifs pour nettoyer les éléments en plastique, tels que l'essence, le tétrachlorure de carbone, les solvants de nettoyage chlorés, l'ammoniaque et les produits ménagers contenant de l'ammoniaque. Aucun d'eux ne doit être utilisé pour le nettoyage.
- d. L'appareil doit toujours être propre.
- e. Si vous constatez des dommages, contactez le service après-vente du fabricant.
- f. Nettoyez la surface uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez pas de solvants ! À la fin, l'appareil doit être bien séché.

DONNÉES TECHNIQUES :

Tension : 230V/50Hz

Puissance : 2100W

Vitesse : 6500/min

Broche : M14

Bruit et vibrations.

Le bruit et les vibrations ont été mesurés conformément aux normes en vigueur.

Émission sonore :

Niveau de pression acoustique LpA : 95 dB (A)

Écart KpA : 3,00 dB (A)

Niveau de puissance acoustique mesuré LwA : 103 dB (A)

Écart KwA : 3,00 dB (A)

Niveau de la valeur de crête instantanée de la pression acoustique : LpCpeak : 103 dB (A)

Valeur des vibrations agissant sur les membres supérieurs : ah,AG = 6,17 m/s², K=1,5 m/s²



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Information pour les utilisateurs sur l'élimination des appareils électriques et électroniques (concernant les ménages)

Le symbole présenté sur les produits ou la documentation qui les accompagne indique que les appareils électriques ou électroniques hors d'usage ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

La bonne pratique en cas de besoin d'élimination, de réutilisation ou de recyclage des composants consiste à remettre l'appareil à un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Les autorités locales fournissent des informations sur l'emplacement des points de collecte des déchets d'équipement.

Une élimination appropriée de l'appareil permet de préserver des ressources précieuses et d'éviter tout impact négatif sur la santé et l'environnement, qui peut être menacé par une gestion inappropriée des déchets.

Une élimination incorrecte des déchets est passible de sanctions prévues par la législation locale pertinente.

En cas de besoin d'élimination des appareils électriques ou électroniques, veuillez contacter le point de vente le plus proche ou le fournisseur, qui vous donnera des informations supplémentaires.



Les deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE - 24

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare avec pleine responsabilité que :

Meuleuse d'angle 230mm 2100W, Type : G80804, Modèle : S1M-KZ31-230G

répond aux exigences du Parlement européen et du Conseil :

- 2014/30/UE du 26 février 2014 concernant l'harmonisation des législations des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique,
- 2011/65/UE du 8 juin 2011 concernant la réduction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques,
- 2015/863 du 31 mars 2015 modifiant l'annexe II de la directive du Parlement européen et du Conseil 2011/65/UE concernant la liste des substances soumises à des restrictions

et aux normes EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, ENIEC 61000-3-2:2019,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 60745-1:2009+A11:2010,
EN 60745-2, 3:2011+A2:2013+A11,A12:2014+A13:2015,

Exigence PAK pour GS (exigence PAH pour GS) AfPS GS 20,

est conforme au certificat de type CE n° 211000686HZH-V1 du 26 novembre 2021 et 21HZW1919-01 du 13.12.2021 délivré par INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9
Edmonton, Pays : Canada

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 2903

Cette déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou
modifié sans l'accord du fabricant.

La préparation et la conservation de la documentation technique sont de la responsabilité de :
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 08.10.2024
Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk
Nom, prénom et poste de la personne autorisée.



G80804
S1M-KZ31-230G

Meuleuse d'angle 230mm 2100W
Eredeti útmutató fordítása

HU



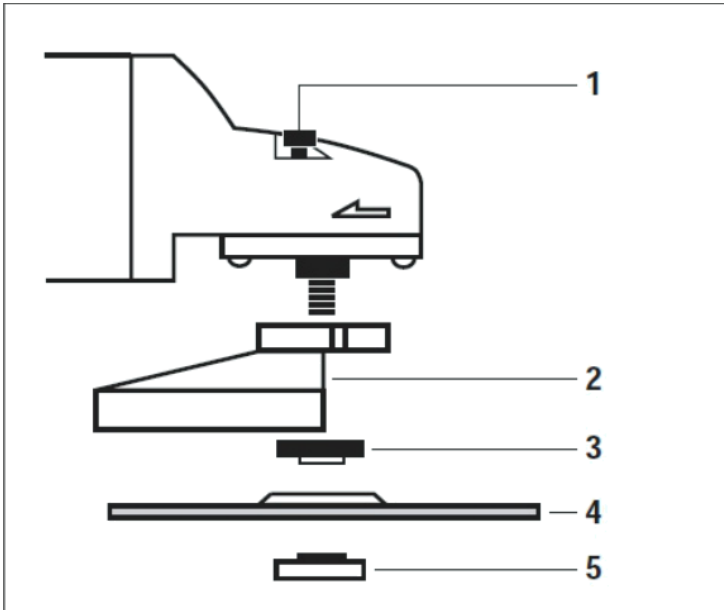
Meuleuse d'angle 230mm 2100W

FIGYELEM!

Kérjük, hogy az eszköz használata előtt ismerkedjen meg a jelen útmutató tartalmával, és tartsa meg a későbbi használatra.

HU

Gyártva:
GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság Sp.k.
Kietlin, Spacerowa utca 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



1. Készítőtengelyzár
2. Védőburkolat
3. Rögzítőgyűrű
4. Készítőkörong
5. Rögzítő anyacsavar

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓK

FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az összes biztonsági utasítást és az útmutatót. A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása elektromos áramütéshez, tűzhez vagy súlyos sérülésekhez vezethet. Minden figyelmeztetést és biztonsági utasítást tartson meg a jövőre nézve.

Az alábbi figyelmeztetésekből az „elektronikus szerszám” vagy „eszköz” kifejezés a hálózati árammal működő (kábel csatlakozóval) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektronikus szerszámokra vonatkozik.

I. Általános biztonsági útmutatók - munkakörnyezet

- a) A munkaterületnek tisztának és jól megvilágítottnak kell lennie. A rendetlenség és a nem megfelelő világítás balesetekhez vezethet.
- b) Ne használja az eszközt robbanásveszélyes környezetben, gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok közelében. Az elektronikus szerszám által keltett szikrák gyúlékony anyagok begyulladását okozhatják.
- c) Tartsa a gyerekeket és a kívülállókat távol a munkaterülettől. A figyelemelterelés a szerszám feletti irányítás elvesztéséhez és sérülésekhez vezethet.

II. Általános biztonsági útmutatók - elektromos biztonság

- a) Az elektronikus szerszámok csatlakozói illeszkedjenek a konnektorokba. Ne alakítson át csatlakozókat, és ne használjon földelés nélküli hosszabbítókat. A módosítások elkerülése csökkenti az áramütés kockázatát.
- b) Kerülje a földelt felületekkel való érintkezést, mint pl. csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtők. A földelt felületekkel való érintkezés növeli az áramütés kockázatát.
- c) Ne tegye ki az elektronikus szerszámot esőnek vagy nedvességnek. A víz az elektronikus szerszámban növeli az áramütés kockázatát.
- d) Ne terheld meg a csatlakozó vezetékeket. Ne használd a vezetékeket szerszámok mozgatására, húzására vagy a dugó kiemelésére a fali aljzatból. Tartsd a vezetéket távol a hőtől, olajoktól, éles szélektől és mozgó alkatrészekről. A sérült vezetékek növelik az áramütés kockázatát.

- e) Használj kültéri használatra szánt hosszabbítókat, amikor a szabadban dolgozol. A kültéri hosszabbítók csökkentik az áramütés kockázatát.
- f) Nedves környezetben használj áram-védő kapcsolókat (RCD) feszültségvédelemként. Az RCD csökkenti az áramütés kockázatát.

III. Általános biztonsági előírások – személyes biztonság

- a) Légy figyelmes, figyeld, mit csinálsz, és légy ésszerű az elektronikus szerszám használata közben. Ne használd az elektromos szerszámot, amikor fáradt vagy drog, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt állsz. A figyelmetlenség súlyos sérülésekhez vezethet.
- b) Használj védőfelszerelést, mindig viselj védőszemüveget. A megfelelő védőfelszerelés, mint a porálc, csúszásgátló cipő, sisak vagy fülvédő, csökkenti a sérülések kockázatát.
- c) Kerüld el a nem szándékos indítást. Mielőtt csatlakoztatnád a tápegységhez vagy elemhez, győződj meg arról, hogy a kapcsoló ki van kapcsolva. Az elektromos szerszám szállítása a kapcsolón lévő ujjal, vagy a hálózatra csatlakoztatás bekapcsolt kapcsolóval balesetekhez vezethet.
- d) Mielőtt elindítanád az elektromos szerszámot, távolítsd el az összes kulcsot. A kulcsot forgó alkatrészben hagyva sérüléseket okozhat.
- e) Kerüld a természetellenes testtartásokat munka közben. Tarts fenn stabil és kiegyensúlyozott testtartást. A helyes testtartás jobb kontrollt biztosít a szerszám felett váratlan helyzetekben.
- f) Öltözz megfelelően. Kerüld a laza ruházatot és ékszereket. Tartsd távol a hajadat, ruházatotod és kesztyűidet mozgó alkatrészekről. A laza ruhák, ékszerek vagy hosszú haj könnyen beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- g) Ha a készülék külső por elszívóra van csatlakoztatva, győződj meg arról, hogy helyesen van csatlakoztatva és használva. A porelszívók csökkenthetik a porral kapcsolatos veszélyeket.
- h) Ne feledd, hogy az elektromos szerszámok gyakori használata rutinhoz és túlzott önbizalomhoz vezethet, ami a biztonsági szabályok figyelmen kívül hagyásához vezethet. A biztonsági szabályok figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vezethet.

Általános biztonsági útmutatók — elektromos szerszám használata és karbantartása

- a) Ne terheld túl a készüléket. Használj a konkrét alkalmazásnak megfelelő szerszámokat. Az adott feladatra tervezett szerszám jobban és biztonságosabban végzi el a munkát.
- b) Ne használd az elektromos szerszámot, ha a kapcsolója nem működik megfelelően. Az irányíthatatlan elektromos szerszám veszélyes, és meg kell javítani.
- c) Mielőtt beállítanád, kicserélnéd a munkaszerszámokat, vagy befejeznéd a munkát, húzd ki a dugót, vagy vedd ki az akkumulátort. Ez a biztonsági intézkedés megakadályozza a véletlenszerű bekapcsolást.
- d) Tárold a nem használt elektromos szerszámokat gyermekek elől elzárva. Ne engeddd, hogy a használati szabályokat nem ismerő személyek használják az elektromos szerszámokat. A tapasztalatlan felhasználók által használt elektromos szerszámok veszélyt jelentenek.
- e) Rendszeresen karbantartsd az elektromos szerszámokat és tartozékokat. Ellenőrizd, hogy a mozgó alkatrészek akadálytalanul működnek-e, hogy a burkolat nem repedt-e, és hogy minden elem működőképes-e. A sérült készülékeket javítsd meg a használat előtt. Sok baleset a nem megfelelő karbantartás miatt következik be.
- f) Tartsd a szerszámokat jó állapotban. Gondosan karbantartott vágószerszámok könnyebben irányíthatók, és ritkábban akadoznak.

g) Használj elektromos szerszámokat, tartozékokat és hegyeket az útmutató szerint, figyelembe véve a munkakörülményeket és a végrehajtandó feladatot. A szerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

h) Győződj meg róla, hogy a markolatok és a felületek, amelyeket a szerszám tartására használsz, szárazak, tiszták, és olajtól valamint zsírtól mentesek. A csúszós markolatok megnehezítik a szerszám biztonságos kezelését és irányítását.

Sarokcsiszoló – biztonsági figyelmeztetések

a) Az elektromos szerszám csiszolókorongokkal, szálcsiszolókkal, kefe használatával, valamint csiszolókorongokkal történő vágásra készült. Az elektromos szerszám használata előtt meg kell ismerkedni az összes figyelmeztetéssel, utasítással, illusztrációval és rajzokkal.

* Az összes utasítás figyelmen kívül hagyása áramütéshez, tűzhez és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet a kezelő számára.

b) Az elektromos szerszám nem alkalmas fazekas csiszolókövekkel vagy kör alakú csiszolópapírral történő polírozásra, illetve fogaskerekes tárcsákkal történő vágásra.

* Az elektromos szerszám számára nem tervezett műveletek veszélyt jelenthetnek és súlyos sérüléseket okozhatnak a kezelőnek.

c) Az elektromos szerszámban nem szabad olyan kiegészítőket használni, amelyek nem kifejezetten a gyártó által tervezett és ajánlott eszközök.

* Az, hogy a készülék univerzális szerszámtartóval rendelkezik, nem jelenti azt, hogy benne olyan szerszámokat lehet rögzíteni, amelyek nem az elektromos szerszámmal való munkavégzésre készültek. Nagyobb tárcsák, polírozó tárcsák vagy csiszolópapírok használata tilos, mivel veszélyes helyzetekhez vezethet.

d) A használt munkaeszközök névleges sebességének legalább meg kell egyeznie a névtáblán és a „Műszaki adatok” részben megadott maximális sebességgel.

* A névleges sebességüknél gyorsabban forgó szerszámok eltörhetnek és széteshetnek.

e) A használt munkaeszköz külső átmérője és vastagsága nem lehet nagyobb, mint amit a „Műszaki adatok” részben vagy az utasításban megadtak.

* A nem megfelelő méretű eszköz nem védhető vagy nem irányítható megfelelően.

f) A munkaszerszám menetelemzése meg kell, hogy feleljen a tengely menetének. A peremgyűrűk által rögzített szerszámok belső nyílása meg kell, hogy feleljen a rögzítő anyához tartozó perem átmérőjének.

* Azok a szerszámok, amelyek nem illeszkednek az elektromos szerszámok szerelési berendezéséhez, elmozdulhatnak munkavégzés közben és elkezdhetnek vibrálni, ami az eszköz feletti kontroll elvesztését okozhatja.

g) Tilos sérült munkaszerszámokat használni. Mielőtt minden alkalommal használná az eszközt, ellenőrizze repedések, szakadások, túlzott kopás vagy egyéb sérülések szempontjából. Ha a munkaszerszámot ellenőrizték és rögzítették, az elektromos szerszámot egy percre a legmagasabb sebességen, terhelés nélkül kell bekapcsolni, gondoskodva arról, hogy az operátor és az egyéb személyek távol legyenek a forgó szerszám zónájától.

* A sérült munkaszerszám a centrifugális erő hatására sok darabra eshet szét.

h) Munkavégzés során személyi védőfelszerelést kell viselni. A munka típusától függően arcvédelmet, védőszemüveget vagy védőszemüveget kell alkalmazni. Szükség esetén használjon porvédő maszkot, hallásvédőt, védőkesztyűt vagy köpenyt, amely megakadályozza a durva anyag és a megmunkált tárgy részecskéinek megszórulását.

* A szem védelme meg kell, hogy akadályozza a levegőben lebegő részecskék átvitelét, amelyek különböző műveletek során keletkeznek. A porképző maszkjának vagy légzőmaszkjának szűrnie kell a munkavégzés közben keletkezett részecskéket. Hosszú időn át tartó túlzott zajban végzett munka halláskárosodást okozhat.

i) Tilos a külső személyeket a munkaterület közelébe engedni. Bárki, aki a munkaterületen tartózkodik vagy belép, személyi védőfelszerelést kell, hogy viseljen.

* Figyelembe kell venni, hogy a megmunkált tárgy részecskéi vagy egy törött munkaszerszám darabjai nagy sebességgel repülhetnek véletlenszerű irányba, és sérüléseket okozhatnak személyeknek, állatoknak vagy tárgyaknak a közvetlen munkaterületen kívül.

j) Az elektronikus szerszámot csak az szigetelt felületeinél fogd, mivel munka közben a szerszám rejtett elektromos vezetékekre vagy saját tápkábelére találhat.

k) A tápkábelt távol kell tartani a forgó munkaszerszámtól.

* Az elektronikus szerszám feletti kontroll elvesztésekor a tápkábelt könnyen elvághatja vagy magával húzhatja a forgó munkaszerszám, valamint odaakadhat és beszorulhat a szerszám alá vagy az operátor kezébe.

l) Soha ne tedd le az elektronikus szerszámot, amíg a munkaszerszám teljesen meg nem áll.

* A forgó munkaszerszám beleakadhat a védőruhába vagy a laza ruhadarabokba, és ez a szerszám alatt elvesztheti a kontrollt.

m) Tilos az eszközt mozgatni, ha a motor be van kapcsolva, és a szerszám mozgásban van.

* A forgó munkaszerszámmal való véletlen érintkezés ruházatra akadhat, és a szerszámot az operátor testéhez húzhatja.

n) Rendszeresen tisztítsd meg az elektronikus szerszám motorjának szellőzőnyílásait.

* A motor ventilátora port szív a ház belsejébe. A fémrészecskék túlzott felhalmozódása a készülék belsejében elektromos veszélyt okozhat.

o) Ne használd az elektronikus szerszámot gyúlékony anyagok közelében.

* Munka közben keletkező szikrák gyújtóhatást gyakorolhatnak a gyúlékony anyagokra és anyagokra.

p) Az elektronikus szerszámban tilos folyadékkal hűtendő munkaszerszámokat használni.

* Víz vagy más hűtőfolyadék használata áramütéshez vezethet.

q) A megmunkálandó tárgyat úgy kell rögzíteni, hogy munka közben ne mozdulhasson el véletlenül. A kisméretű tárgyakat különböző tartókba, például állványba lehet rögzíteni.

* A megmunkálandó anyag szilárd rögzítése minimalizálja a veszélyes helyzetek kialakulásának kockázatát.

Kiképzés és a kapcsolódó figyelmeztetések

A visszapattanás egy hirtelen, ellenőrizetlen reakció az eszköz részéről a csiszolókorong vagy más munkaszerszám megszorulására vagy elakadása esetén. A megszorulás vagy elakadást követően a forgó szerszám hirtelen megáll, ami a gép heves mozdulását okozza az eszköz forgásával ellentétes irányba.

Példa: A csiszolókorong megszorul vagy elakad a megmunkálandó anyagban. A csiszolókorong szélén egy, a forgás irányával ellentétes erő keletkezik, amely a csiszolókorong szétagolódásához és törmelékeinek szétszóródásához, vagy a csiszolókorong megmunkálandó anyagból való kiugrásához vezethet. Ilyen körülmények között a csiszolókorongok eltörhetnek.

A visszapattanás jelensége a készülék nem megfelelő vagy hibás használatának és a kezelési útmutatóban leírt biztonsági eljárások be nem tartásának eredménye. Megelőzhető megfelelő óvintézkedések megtételével.

A visszapattanás jelenségének megelőzési módszerei

a) Tartsd az eszközt szorosan és biztosan — a markolatnál és a kiegészítő fogantyúnál. A kezek és a test elhelyezkedése nyújtsa meg az eszköz visszapattanásának vagy annak következményeinek csökkentését. Mindig használd a kiegészítő fogantyút.

* Az üzemeltető irányíthatja a forgatónyomaték vagy visszapattanási erő reakcióját, ha megfelelő óvintézkedéseket tesz.

b) Tartsd a kezedet távol a forgó munkaszerszámoktól.

* A munkaszerszám sértheti az üzemeltető testét.

c) Állj úgy, hogy ha visszapattanás lép fel, a készülék mozgásának zónáján kívül legyél.

* A visszapattanás mindig a forgás irányával ellentétes irányban történik a rögzítési pontban.

d) Éles sarkok, éles szélek stb. megmunkálásakor mindig tartsd az eszközt biztonságosan a megmunkálandó anyagon, hogy elkerüld a felugrást, véletlen elakadást vagy megszorulást, ami visszapattanást okozhat.

* A sarkok, éles szélek vagy a szerszám felugrása a megmunkálandó tárgyon a szerszámok károsodását, a kontroll elvesztését vagy a visszapattanás jelenségének megjelenését okozhatja.

e) Ne használjanak vágólánccal ellátott tárcsákat, sem pedig fogazott tárcsákat, melyeket fafa vágására használnak.

* A fogazott és láncos tárcsák gyakran visszarúgást okoznak, ami az elektromos szerszám feletti irányítás elvesztéséhez vezethet.

Részletes műveletek - biztonsági feltételek

A biztonsági szabályok csiszolás és vágás során

a) Használj csak olyan csiszolókorongokat, amelyek ajánlottak az adott elektromos szerszámhoz, valamint olyan védőburkolatokat, amelyek a választott koronghoz lettek tervezve.

* Azok a tárcsák, amelyek nem az adott elektromos szerszámra lettek tervezve, nem lehetnek megfelelően védve és veszélyesek.

b) A homorú tárcsák csiszolófelületének nem szabad kiállnia a védőburkolat síkjából.

* A nem megfelelően felszerelt szerszám, amely kiáll a védőburkolat élei fölé, nincs megfelelően védve.

c) A tárcsavédőnek szorosan hozzá kell legyen rögzítve az elektromos szerszámhoz, és úgy kell beállítani, hogy maximális biztonságot nyújtson. A védő burkolat zárt része az operátor felé kell, hogy nézzen.

* A védő megvédi az operátort a repedésektől és a forgó munkaeszközzel való véletlenszerű érintkezéstől.

d) A munkaeszközöket csak a saját céljuknak megfelelően szabad használni, pl. a vágásra szánt tárcsát nem szabad csiszolásra használni.

* A vágó tárcsák körkörös (csiszoló) vágásra vannak tervezve. Oldalirányú erő alkalmazása a vágó tárcsán repedést és törmelék szétszóródását okozhatja.

e) Mindig használj sértetlen tárcsákat rögzítő gyűrűket a tengelyhez, a felhasznált tárcsának megfelelő formájukat.

* A megfelelő tárcsát támogató rögzítőgyűrűk csökkentik a repedés valószínűségét. A vágó tárcsákhoz való gyűrűk eltérhetnek a csiszoló tárcsákhoz való gyűrűktől.

f) Ne használj olyan csiszolókat, amelyek nagyobb elektromos szerszámokhoz készültek (amelyek átmérője nagyobb, mint amit a „Műszaki adatok” fejezetben megadtak).

* A nagyobb elektromos szerszámokhoz készült tárcsák nem alkalmasak a kisebb szerszámok magasabb sebességeire, így eltörhetnek.

A biztonsági szabályok vágás során

a) Ne akadályozza, blokkolja vagy szorítsa a vágótárcsát, és ne alkalmazzon túlzott nyomást a tárcsára. Ne vágjon túl mélyen.

* A túlterhelt vágótárcsa nagyon hajlamos a csavarodásra vagy meghajlásra, ami visszahúzódást vagy a tárcsa törését okozhatja.

b) Ne álljon a vágás vonalában vagy a forgó tárcsa mögött.

* Amikor a tárcsa a vágás helyén távolodik a testtől, a lehetséges visszahúzás a tárcsát és az elektromos szerszámot közvetlenül az operátor felé tolhatja.

c) Ha a tárcsa beszorul vagy a vágási művelet bármilyen okból megszakad, ki kell kapcsolni az elektromos szerszámot, miközben azt mozdulatlanul tartja, amíg a tárcsa teljesen le nem áll. Soha ne próbálja meg kivenni a tárcsát a vágott anyag réséből, ha az forog.

* Meg kell határozni a tárcsa akadásának okát, és helyreállító intézkedéseket kell tenni az akadás okának kiküszöbölése érdekében.

d) Ne indítsa el az elektromos szerszámot, ha a vágótárcsa a vágott anyag részében van. Indítsa el az elektromos szerszámot a vágott anyag felett, várja meg, amíg a tárcsa eléri a maximális fordulatszámot, és óvatosan vezesse be a vágási helyre.

* A tárcsa beszorulhat, kiszakadhat vagy visszahúzódást okozhat, ha a vágott anyag részében indítják el.

e) Nagy tárgyak vágása során megfelelően alá kell támasztani azokat, hogy minimalizálja a beszorulás és visszapattanás kockázatát.

* A nagy anyaglemezek, pl. fémlemez, hajlamosak a saját súlyuk alatt meghajlani. Támogatásokat kell elhelyezni az elem alatt a vágási vonal és a tárgy éle mellett mindkét oldalon a tárcsának.

f) Különös óvatossággal járjon el mély vágások végrehajtásakor meglévő falakban vagy más szerkezeti elemekben.

* A kiálló vágótárcsa átvághat és láthatatlan gázcsöveket, vízvezetéseket, elektromos vezetékeket vagy más tárgyakat, ami visszahúzódást, áramütést, tüzet vagy anyagi kárt okozhat.

Biztonsági szabályok a csiszolási műveletek során

a) Soha ne használjon olyan csiszolókorongot, amelynek átmérője nagyobb, mint a „Műszaki adatok” fejezetben megadott. A csiszolókorong kiválasztásakor kövesse a gyártó ajánlásait.

* A csiszolókorong nem lóghat ki a védőburkolatból.

Biztonsági szabályok a kefézési műveletek során

a) Ne feledje, hogy a kefék drótjai akár a szokásos munka közben is kipattanhatnak. Ne terhelje túl a drótokat a túlzott nyomásgyakorlással a kefére.

* A kefe drótjai könnyen átszúrhatják a könnyű ruházatot és/vagy a bőrt.

b) Ha kefézés közben védőburkolatot használunk, tilos megengedni, hogy a forgó kefe érintkezzen a burkolattal.

* A kefe drótjai a centrifugális erők hatására megnyúlhatnak és nekiütközhetnek a burkolatnak.

További veszélyek

a) Az elektromos szerszám átvitele előtt először ki kell húzni a dugót az elektromos hálózat aljzatából. Az eszköz átvitelére a készülék fogantyóját vagy a segédfogantyút kell használni.

* Tilos az eszközt a tápkábelben fogva szállítani.

b) Ha az eszköz meghibásodik, azonnal ki kell kapcsolni az elektromos szerszámot és ki kell húzni a dugót a konnektorból. Ezután meg kell állapítani a hiba okát és szükség esetén a készüléket autorizált szervizhez kell vinni.

* Az elektromos szerszám önálló javítása a készülék sérüléséhez vagy veszélyes helyzetek létrejöttéhez vezethet.

Még ha az elektromos szerszámot az utasításoknak megfelelően használják is, mindig fennáll a veszély kialakulásának kockázata. Az elektromos szerszám felépítésétől és kivitelezésétől függően a következő veszélyek merülhetnek fel:

* Tüdőkárosodás, ha nem használ megfelelő porvédő maszkot.

* Halláskárosodás, ha nem használ megfelelő zajvédő fülvédőt.

* Negatív hatás az egészségre, kar- és kézrezgések miatt, ha a készüléket huzamosabb ideig vagy nem megfelelően használják karbantartás nélkül.

A sarokcsiszológó használati útmutatója

A gép könnyű, kézreálló, teljesen szigetelt, és a nemzetközi előírásoknak megfelelően van megtervezve. Amennyiben a karbantartást a jelen útmutatóban leírtak szerint végzik, a gép hosszú ideig szolgálni fog.

FESZÜLTSG

Az első használat előtt ellenőrizze, hogy a névleges táblán feltüntetett feszültség megegyezik-e a hálózati feszültséggel.

KAPCSOLÓ

A sarokcsiszológó biztonsági kapcsolóval van ellátva, amely megakadályozza a baleseteket. Az eszköz bekapcsolásához egyszerre nyomja meg a billenőkapcsolót és az oldalsó gombot.

CSISZOLÓTÁRGYA CSERÉJE

1. Húzza ki a hálózati plugot.

2. Egyszerű tárcsacsere a tengelyzár segítségével:

* Nyomja meg a tengelyzárat, és engedje, hogy a csiszoló tárcsa a helyére záródjon.

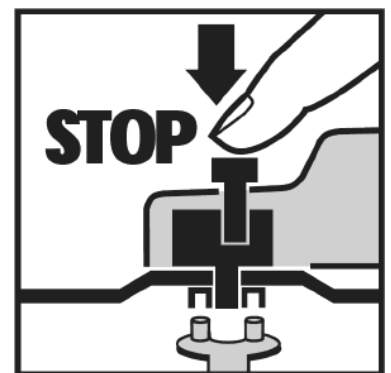
* Nyissa meg a peremes anyát egy lapos kulccsal.

* Cserélje ki a csiszoló vagy vágó tárcsát, és húzza meg a peremes anyát lapos kulccsal.

* Fontos! A tengelyzárat csak akkor nyomja meg, amikor a motor és a csiszoló tengely leállt!

* A tárcsa cseréje során tartsa lenyomva a tengelyzárat!

* 3 mm vastagságú csiszoló vagy vágó tárcsák esetén, a peremes anyát a lapos oldalával a csiszoló vagy vágó tárcsa felé húzza meg.



ÚJ CSISZOLÓTÁRCSÁK TESZTJE

Hagyja a sarokcsiszolót üresjáratban legalább 1 percig a felszerelt csiszoló vagy vágó tárcsával. A rezgő tárcsákat azonnal ki kell cserélni.

ÁLLÍTHATÓ MARKOLAT

A markolatot 90°-kal jobbra és balra forgatva állíthatja. Ehhez:

1. Kissé húzza el a narancssárga reteszlemez.
 2. Forgassa a markolatot 90°-kal jobbra vagy balra.
 3. Fontos! A narancssárga reteszlemeznek hallható kattanással kell rögzülnie!
- Ellenőrizze, hogy a markolat biztonságosan rögzítve van-e a kívánt pozícióban.

MOTOR

A motor működése közben nagyon fontos a megfelelő szellőzés biztosítása. Ezért ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások mindig tiszták legyenek.

CSISZOLÓTÁRCSÁK

Soha ne használjon csiszoló vagy vágó tárcsát, amelynek átmérője meghaladja a megadottakat. Használat előtt ellenőrizze a csiszoló- vagy vágótárcsa névleges fordulatszámát. A tárcsa névleges fordulatszámának magasabbnak kell lennie, mint a sarokcsiszoló üresjárat fordulatszáma.

Csak olyan csiszoló- és vágótárcsákat használjon, amelyek maximális fordulatszáma 11 000 ford./perc és a peremsebessége 80 m/s.

MUNKAÜZEMMÓDOK

Durva csiszolás:

A legjobb durva csiszolási eredmények eléréséhez tartsa a csiszoló tárcsát 30° és 40° között az elkészítendő tárgy felületéhez képest, és folyamatos mozdulatokkal mozgassa azt oda-vissza a munkadarabon.

Vágás:

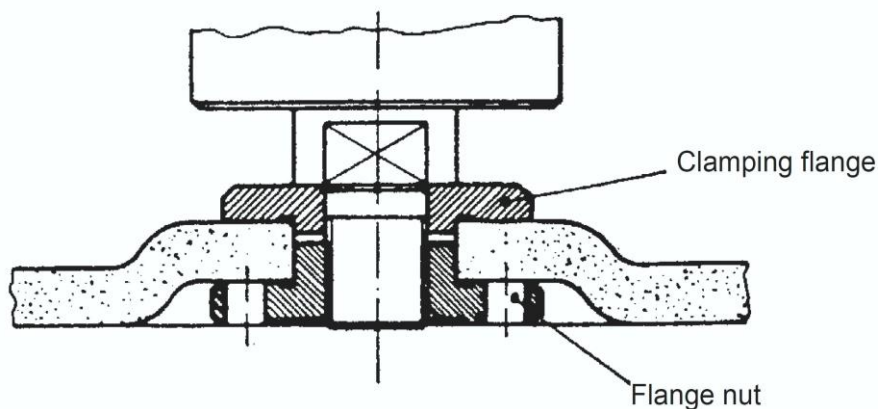
Sarokcsiszoló használata vágáshoz kerülje el a vágási síkban való megdöntést. A vágótárcsának tiszta vágóéllel kell rendelkeznie. A gyémánt vágótárcsa a legmegfelelőbb kemény kő vágásához.

Tilos gépet használni azbeszt anyagokon! Soha ne használjon vágótárcsát durva csiszolásra.

A rögzítőgyűrűk elhelyezése csiszoló- és vágótárcsák használatával

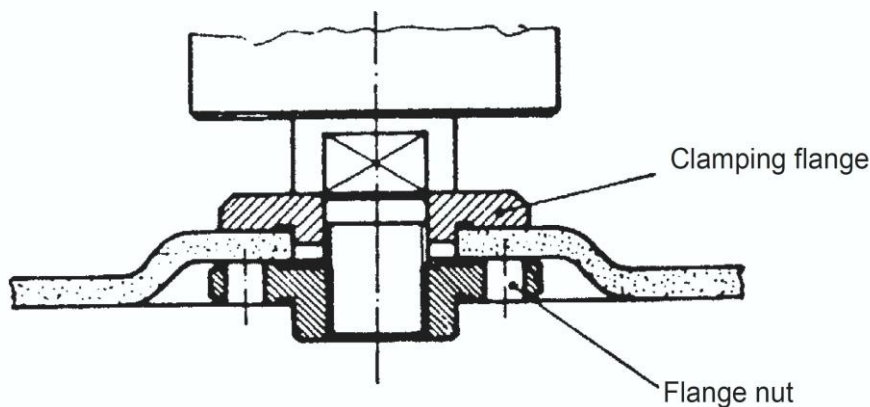
1. Elhelyezés a sík vagy vágott csiszolókorong használatakor

1 Flange arrangement when using a depressed-centre or straight grinding wheel



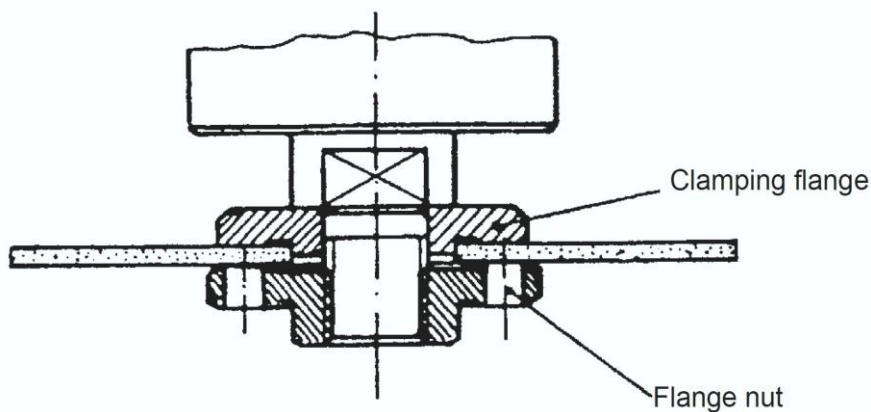
2. Elhelyezés az vágott tárcsához

2 Flange arrangement when using a depressed-centre cutting wheel



3. Elhelyezés a sík vágótárcsához

3 Flange arrangement when using a straight cutting wheel



TISZTÍTÁS

- a. Tisztítás és karbantartás megkezdése előtt mindig távolítsa el az akkumulátort az eszközből, hogy elkerülje a balesetet. A legjobb a csiszolót tisztítani, ha sűrített levegővel kifűjják. Sűrített levegő használata során mindig viseljen védőszemüveget. Ha nincs hozzáférése sűrített levegőhöz, akkor használjon ecsetet a por eltávolítására az eszközből.
- b. A szellőzőnyílásoknak és a vezérlőkaroknak mindig tisztának kell lenniük, és mentesnek kell lenniük idegen anyagoktól. Ne tisztítsa őket hegyes tárgyakkal, amelyeket a nyílásba dug.
- c. Műanyag elemek tisztításához ne használjon agresszív anyagokat, mint például benzin, széntetraklorid, klórozott tisztítószer, ammónia és háztartási tisztítószer, melyek ammóniát tartalmaznak. Egyiket sem szabad használni a tisztításhoz.
- d. Az eszköznek mindig tisztának kell lennie.
- e. Ha bármilyen sérülést észlel, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.
- f. A felületet kizárólag nedves ronggyal tisztítsa. Ne használjon oldószereket! Az eszközt a végén alaposan meg kell szárítani.

TECHNIKAI ADATOK:

Feszültség: 230V/50Hz

Teljesítmény: 2100W

Sebesség: 6500/perc

Furat: M14

Zaj és rezgés.

A zajt és rezgést a vonatkozó normák szerint mérték.

Zajkibocsátás:

Akusztikai nyomásszint LpA: 95 dB (A)

KpA eltérés: 3,00 dB (A)

Mért akusztikai teljesítményszint LwA: 103 dB (A)

KwA eltérés: 3,00 dB (A)

Az akusztikai nyomás csúcsértékének pillanatnyi szintje: LpCpeak: 103 dB (A)

A felső végtagokra ható rezgés értéke: $a_{h,AG} = 6,17 \text{ m/s}^2$, $K=1,5 \text{ m/s}^2$



KÖRNYEZETVÉDELEM

Információ a felhasználók számára az elektromos és elektronikus berendezések eltávolításáról (háztartások számára)

A termékeken vagy a csatolt dokumentációban található szimbólum tájékoztat arról, hogy a hibás elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Az eszközök helyes ártalmatlanítása, újrahasználata vagy alkatrészek visszanyerése érdekében a berendezést egy szakosodott gyűjtőpontra kell átadni, ahol díjmentesen átvéve lesz. A használt berendezések gyűjtőhelyének helyéről a helyi hatóságok adnak információt.

Az eszköz helyes ártalmatlanítása lehetővé teszi az értékes erőforrások megőrzését és elkerülheti az egészségre és a környezetre gyakorolt kedvezőtlen hatásokat, amelyeket a hulladékkal való helytelen bánásmód okozhat.

A hulladék helytelen ártalmatlanítása a megfelelő helyi szabályokban előírt büntetésekkel járhat.

Ha szükséges az elektromos vagy elektronikus berendezések eltávolítása, kérjük, lépjen kapcsolatba a legközelebbi értékesítési ponttal vagy a beszállítóval, akik további információkat nyújtanak.



A CE jelölés feltüntetésének éve - 24

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
teljes felelősséggel nyilatkozik, hogy:

Meuleuse d'angle 230mm 2100W, Típus: G80804, Modell: S1M-KZ31-230G

megfelel az Európai Parlament és a Tanács követelményeinek:

- 2014/30/EU 2014. február 26-i irányelve a tagállamok jogszabályainak elektromágneses kompatibilitás szempontjából való harmonizálásáról,
- 2011/65/EU 2011. június 8-i irányelve a veszélyes anyagok használatának korlátozásáról az elektromos és elektronikus berendezésekben,
- 2015/863 2015. március 31-i irányelve, amely módosítja a 2011/65/EU irányelv II. mellékletét a korlátozás alá eső anyagok jegyzékével kapcsolatban

valamint az EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, ENIEC 61000-3-2:2019,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 60745-1:2009+A11:2010,
EN 60745-2, 3:2011+A2:2013+A11,A12:2014+A13:2015,

PAK-Követelmény a GS-hez (a GS PAH követelménye) AfPS GS 20,

megfelel a 211000686HZH-V1 számú CE-típusú tanúsítványnak, amelyet 2021. november 26-án állítottak ki, valamint a 21HZW1919-01 számú tanúsítványnak, amelyet 2021. december 13-án adtak ki az INTERTEK TESZT SZOLGÁLTATÓK NA INC. által.

Intertek Teszt Szolgáltatások NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9

Edmonton, Ország: Kanada

Az értesített szerv azonosító száma: 2903

Ez a CE-megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket megváltoztatják vagy módosítják a gyártó beleegyezése nélkül.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és megőrzéséért felelős:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

A jogosult személy neve, címe és beosztása

Kietlin, 2024.10.08
A kiadás helye és dátuma



G80804
S1M-KZ31-230G

Smerigliatrice angolare 230mm 2100W
Traduzione dell'istruzione originale

IT



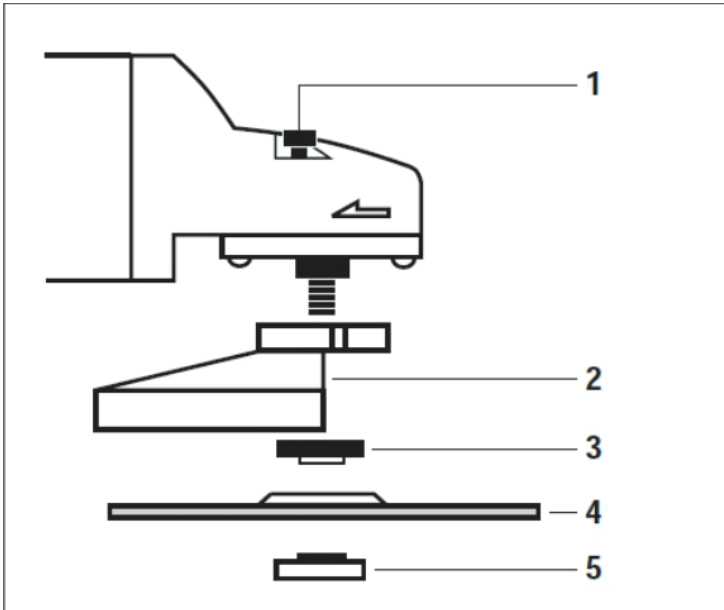
Smerigliatrice angolare 230mm 2100W

ATTENZIONE!

Leggi il contenuto di questa istruzione prima dell'uso e conservala per un uso futuro dell'apparecchio.

IT

Prodotto per:
GEKO Società a responsabilità limitata Sp.k.
Kietlin, via Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



1. Blocca mandrino
2. Copertura
3. Flangia di fissaggio
4. Disco abrasivo
5. Dado di flangia

LINEE GUIDA GENERALI SULLA SICUREZZA

AVVERTENZA

È necessario leggere tutte le indicazioni di sicurezza e l'istruzione. La non osservanza di queste avvertenze può portare a scosse elettriche, incendi o gravi lesioni. Conserva tutte le avvertenze e le indicazioni di sicurezza per il futuro.

Negli avvertimenti seguenti, il termine "utensile elettrico" o "apparecchio" si riferisce a utensili elettrici alimentati a rete (con cavo di alimentazione) o a batteria (senza fili).

I. Linee guida generali sulla sicurezza — luogo di lavoro

- a) La postazione di lavoro deve essere pulita e ben illuminata. Disordine e scarsa illuminazione possono portare a incidenti.
- b) Non utilizzare l'apparecchio in un ambiente soggetto a esplosioni, vicino a liquidi, gas o polveri infiammabili. Le scintille generate dall'utensile elettrico possono causare l'accensione di sostanze infiammabili.
- c) Tieni i bambini e le persone estranee lontani dalla postazione di lavoro. Le distrazioni possono portare a una perdita di controllo sull'utensile e a lesioni.

II. Linee guida generali sulla sicurezza — sicurezza elettrica

- a) Le spine degli utensili elettrici devono adattarsi alle prese. Non modificare le spine e non usare prolunghe senza messa a terra. L'assenza di modifiche riduce il rischio di scosse elettriche.
- b) Evita di toccare superfici messe a terra, come tubi, caloriferi, cucine e frigoriferi. Il contatto con superfici messe a terra aumenta il rischio di scosse elettriche.
- c) Non esporre l'utensile elettrico alla pioggia o all'umidità. L'acqua all'interno dell'utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d) Non forzare i cavi di collegamento. Non usare il cavo per trasportare, tirare l'elettroscopio o estrarre la spina dalla presa. Tieni il cavo lontano da fonti di calore, oli, bordi appuntiti e parti in movimento. I cavi danneggiati aumentano il rischio di elettroshock.

- e) Usa prolunghe destinate per l'uso esterno quando lavori all'aperto. Le prolunghe per uso esterno riducono il rischio di elettshock.
- f) In ambienti umidi, usa interruttori differenziali (RCD) come protezione contro la tensione. Gli RCD riducono il rischio di elettshock.

III. Indicazioni generali di sicurezza – sicurezza personale

- a) Sii vigile, osserva cosa fai e mantieni il buon senso durante l'uso dell'elettrotroutensile. Non usare l'elettrotroutensile quando sei stanco o sotto l'influenza di droghe, alcol o farmaci. L'incuria può portare a gravi infortuni.
- b) Usa attrezzature protettive, indossa sempre occhiali protettivi. Un'adeguata attrezzatura protettiva, come una maschera antipolvere, calzature antiscivolo, casco o protezioni per l'udito, riduce il rischio di infortuni.
- c) Evita l'avvio involontario. Prima di collegare alla fonte di alimentazione o alla batteria, assicurati che l'interruttore sia spento. Trasportare l'elettrotroutensile con il dito sull'interruttore o collegarlo alla rete con l'interruttore acceso può portare a incidenti.
- d) Rimuovi tutte le chiavi prima di avviare l'elettrotroutensile. Lasciare una chiave in una parte in movimento può causare infortuni.
- e) Evita posizioni innaturali durante il lavoro. Mantieni una postura stabile e bilanciata. Una posizione corretta assicura un miglior controllo dello strumento in situazioni impreviste.
- f) Vestiti in modo appropriato. Evita abiti larghi e gioielli. Tieni i capelli, i vestiti e i guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- g) Se l'apparecchiatura è predisposta per il collegamento di un'aspirazione esterna della polvere, assicurati che sia correttamente collegata e utilizzata. Gli aspiratori di polvere possono ridurre i rischi legati alla polverosità.
- h) Ricorda che l'uso frequente dell'elettrotroutensile può portare a routine eccessive e a una fiducia smisurata, il che può comportare l'ignoramento delle norme di sicurezza. Ignorare le norme di sicurezza può causare gravi infortuni.

Indicazioni generali di sicurezza — utilizzo e manutenzione dell'elettrotroutensile

- a) Non sovraccaricare l'apparecchiatura. Usa strumenti appropriati per l'uso specifico. Uno strumento progettato per un compito specifico lo eseguirà meglio e in modo più sicuro.
- b) Non utilizzare l'elettrotroutensile se il suo interruttore non funziona correttamente. Un elettrotroutensile che non può essere controllato è pericoloso e deve essere riparato.
- c) Prima di regolare o sostituire gli utensili da lavoro o al termine del lavoro, scollega la spina o rimuovi la batteria. Questa precauzione evita l'accensione accidentale dello strumento.
- d) Conserva gli elettrotroutensili non usati fuori dalla portata dei bambini. Non consentire a persone che non conoscono le norme di utilizzo di utilizzare l'elettrotroutensile. L'elettrotroutensile utilizzato da utenti inesperti costituisce un pericolo.
- e) Mantieni regolarmente gli elettrotroutensili e gli accessori. Controlla che le parti mobili funzionino senza inceppamenti, che il corpo non abbia crepe e che tutti i componenti siano in buone condizioni. Ripara i dispositivi danneggiati prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una manutenzione inadeguata.
- f) Mantieni gli strumenti in buone condizioni. Gli strumenti da taglio ben curati sono più facili da controllare e si inceppano meno frequentemente.

g) Utilizza elettroutensili, accessori e punte secondo le istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del compito da svolgere. L'uso improprio dello strumento può portare a situazioni pericolose.

h) Assicurati che le maniglie e le superfici su cui impugni lo strumento siano asciutte, pulite e libere da olio e grasso. Maniglie scivolose rendono difficile l'uso sicuro e il controllo dello strumento.

Smerigliatrice angolare — avvertenze sulla sicurezza

a) Lo strumento elettrico è progettato per smerigliare con dischi abrasivi, mola a foglio, spazzolatura e per tagliare con dischi abrasivi. Prima di iniziare a usare lo strumento elettrico, è necessario familiarizzare con tutte le avvertenze, le istruzioni, le illustrazioni e i disegni.

* La non osservanza di tutte le istruzioni può portare a scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni all'operatore.

b) Lo strumento elettrico non è adatto per lucidare, smerigliare con mole da cucina o carta abrasiva a disco, né per tagliare con dischi seghettati.

* Operazioni per cui lo strumento elettrico non è stato progettato possono creare pericoli e causare gravi lesioni all'operatore.

c) Non è consentito utilizzare accessori nello strumento elettrico che non siano stati appositamente progettati e raccomandati dal produttore.

* Il fatto che l'apparecchio abbia un mandrino universale non significa che si possano montare utensili non previsti per l'uso con lo strumento elettrico. L'uso di dischi più grandi, dischi per lucidatura o carta abrasiva è vietato, poiché potrebbe portare a situazioni pericolose.

d) La velocità nominale degli utensili da lavoro utilizzati deve essere almeno uguale alla velocità massima indicata sulla targhetta e nel capitolo "Dati tecnici".

* Gli utensili che ruotano più velocemente della loro velocità nominale possono rompersi e disintegrarsi.

e) Il diametro esterno e lo spessore dell'utensile da lavoro utilizzato non devono essere superiori a quanto indicato nel capitolo "Dati tecnici" o nelle istruzioni.

* Un utensile di dimensioni errate non può essere adeguatamente coperto o controllato.

f) Il diametro della filettatura dell'utensile di lavoro deve corrispondere al diametro della filettatura del mandrino. Il foro interno degli utensili montati con dadi flangiati deve adattarsi al diametro della flangia del dado con cui sono fissati.

* Gli utensili che non si adattano all'attrezzatura di montaggio dell'elettroutensile possono spostarsi durante il lavoro e iniziare a vibrare, il che può causare una perdita di controllo del dispositivo.

g) Non è necessario utilizzare utensili di lavoro danneggiati. Prima di ogni utilizzo, l'utensile deve essere controllato per crepe, strappi, usura e danni eccessivi. Se l'utensile di lavoro è stato controllato e fissato, l'elettroutensile deve essere acceso per un minuto alla massima velocità senza carico, prestando attenzione a garantire che l'operatore e le persone estranee si trovino al di fuori dell'area dell'utensile rotante.

* Un utensile di lavoro danneggiato, a causa della forza centrifuga, può esplodere in molti pezzi.

h) Durante le operazioni di lavoro è necessario utilizzare DPI (dispositivi di protezione individuale). A seconda del tipo di lavoro, è necessario applicare protezione per il viso, occhiali o goggles di protezione. Nei casi appropriati, utilizzare una maschera antipolvere, protezione per l'udito, guanti di protezione o un grembiule che trattiene particelle di materiale abrasivo e dell'oggetto lavorato.

* La protezione degli occhi deve fermare le particelle di materiale che fluttuano nell'aria generate durante diverse operazioni. La maschera antipolvere o respiratoria deve filtrare le particelle prodotte durante il lavoro. Lavorare a lungo in un ambiente rumoroso può causare perdita dell'udito.

i) Non permettere a persone estranee di avvicinarsi all'area di lavoro. Chiunque si trovi o entri nella zona di lavoro deve indossare DPI (dispositivi di protezione individuale).

* È importante tenere presente che le particelle dell'oggetto lavorato o pezzi di utensili di lavoro rotti possono essere espulsi ad alta velocità in direzioni casuali e causare lesioni a persone, animali o oggetti al di fuori dell'area di lavoro immediata.

j) L'elettro utensile deve essere tenuto solo per le superfici isolate, poiché durante il lavoro l'utensile può entrare in contatto con cavi elettrici nascosti o con il proprio cavo di alimentazione.

k) Il cavo di alimentazione dovrebbe essere mantenuto lontano dallo strumento di lavoro in movimento.

* In caso di perdita di controllo sull'elettro utensile, il cavo di alimentazione può essere facilmente tagliato o risucchiato dallo strumento di lavoro rotante e può anche impigliarsi e risucchiare sotto lo strumento o la mano dell'operatore.

l) Non riporre mai l'elettro utensile prima che lo strumento di lavoro si sia completamente fermato.

* Lo strumento di lavoro rotante può impigliarsi nell'abbigliamento protettivo o in elementi di abbigliamento sciolti, causando una perdita di controllo del dispositivo.

m) È vietato trasportare il dispositivo se il suo motore è acceso e lo strumento è in movimento.

* Il contatto accidentale con lo strumento di lavoro rotante può portare a un impigliamento negli indumenti e a un attrarre lo strumento verso il corpo dell'operatore.

n) Pulire regolarmente le aperture di ventilazione del motore dell'elettro utensile.

* Il ventilatore del motore aspira polvere all'interno dell'involucro. Un accumulo eccessivo di particelle metalliche all'interno del dispositivo può portare a un pericolo elettrico.

o) Non utilizzare l'elettro utensile in prossimità di materiali infiammabili.

* Le scintille generate durante il lavoro possono causare l'accensione di materiali e sostanze infiammabili.

p) Non utilizzare nell'elettro utensile utensili da lavoro che richiedono un raffreddamento liquido.

* L'uso di acqua o di altri liquidi di raffreddamento può portare a scosse elettriche.

q) Il pezzo da lavorare deve essere fissato in modo da impedirne il movimento accidentale durante il lavoro. I pezzi di piccole dimensioni possono essere fissati in vari tipi di morsetti, ad esempio in una morsa.

* Un fissaggio solido del materiale da lavorare riduce al minimo il rischio di situazioni pericolose.

Ritorno e avvertenze collegate

Il ribaltamento è una reazione improvvisa e incontrollata dell'apparecchio a un bloccaggio o all'incastamento del disco di levigatura o di un altro utensile da lavoro. Il bloccaggio o l'incastamento porta a un'improvvisa fermata dell'utensile rotante, con conseguente scatto brusco della macchina nella direzione opposta alla rotazione dell'utensile.

Esempio: La mola si incastra o si ferma nel materiale sottoposto a lavorazione. Sull'orlo della mola si genera una forza che agisce in direzione opposta a quella della sua rotazione, che può causare la rottura della mola e la dispersione dei suoi resti o la fuoriuscita della mola dal materiale lavorato. I dischi di levigatura possono rompersi in tali condizioni.

Il fenomeno del ribaltamento è il risultato di un uso improprio o scorretto dell'apparecchio e della non osservanza delle procedure di sicurezza riportate nel manuale d'uso. Può essere evitato adottando le opportune misure di precauzione.

Metodi per prevenire il fenomeno del ribaltamento

- a) Tieni l'apparecchio fermo e sicuro — per il manico e il manico ausiliario. La posizione delle mani e del corpo dovrebbe impedire l'insorgere del fenomeno del ribaltamento o attenuarne gli effetti. Usa sempre il manico ausiliario.
 - * L'operatore può controllare la reazione del momento torcentale o della forza di ribaltamento, se adotta le opportune misure di precauzione.
- b) Tieni le mani lontane dagli utensili da lavoro rotanti.
 - * L'utensile da lavoro può danneggiare il corpo dell'operatore.
- c) Posizionati in modo da essere fuori dalla zona di rischio nel caso si verifichi il fenomeno del ribaltamento, dove l'apparecchio si muoverà durante il ribaltamento.
 - * Il ribaltamento si verifica sempre in direzione opposta alla rotazione nel punto di attacco.
- d) Durante la lavorazione di angoli, spigoli vivi, ecc., guida l'apparecchio in modo sicuro sul materiale lavorato per evitare salti, incastramenti o bloccaggi, il che potrebbe causare ribaltamento.
 - * La lavorazione di angoli, spigoli vivi o il salto dell'utensile sul pezzo lavorato favorisce i danni agli utensili e la perdita di controllo o l'insorgere del fenomeno del ribaltamento.
- e) Non utilizzare dischi con catena tagliente o dischi dentati utilizzati nelle seghe per legno.
 - * I dischi dentati e a catena spesso portano a fenomeni di rinculo e perdita di controllo dell'utensile elettrico.

Operazioni dettagliate - condizioni di sicurezza

Norme di sicurezza durante la smerigliatura e il taglio con dischi abrasivi

- a) Usare solo dischi abrasivi raccomandati per questo utensile elettrico e protezioni progettate per il disco scelto.
 - * I dischi non progettati per un determinato utensile elettrico non possono essere adeguatamente protetti e sono pericolosi.
- b) La superficie di smerigliatura dei dischi convesse non deve sporgere oltre il piano della protezione.
 - * Uno strumento montato in modo improprio, che sporge oltre i bordi della protezione, non è adeguatamente protetto.
- c) La protezione del disco deve essere saldamente fissata all'utensile elettrico e posizionata in modo da garantire il massimo della sicurezza. La parte chiusa della protezione deve trovarsi dal lato dell'operatore.
 - * La protezione protegge l'operatore da schegge e contatti accidentali con l'utensile da lavoro rotante.
- d) Gli utensili da lavoro devono essere utilizzati solo secondo il loro scopo, ad esempio non è permesso smerigliare con un disco destinato al taglio.
 - * I dischi da taglio sono destinati al taglio perimetrale (abrasivo). Applicare una forza sul lato del disco da taglio può causarne la rottura e la dispersione di frammenti.
- e) Utilizzare sempre flange di sostegno del disco sul mandrino che siano intatte, e di forma adeguata per il disco utilizzato.
 - * Flange di sostegno adeguate riducono la probabilità di rottura del disco. Le flange per dischi da taglio possono differire da quelle per dischi abrasivi.

f) Non utilizzare dischi abrasivi destinati a utensili elettrici più grandi (con diametro maggiore di quello indicato nel capitolo "Dati tecnici").

* I dischi destinati a utensili elettrici più grandi non sono adatti a velocità più elevate degli utensili più piccoli, quindi possono rompersi.

Norme di sicurezza durante il taglio

a) Non bloccare, incastrare o danneggiare il disco da taglio e non applicare una pressione eccessiva sul disco. Non tagliare a una profondità eccessiva.

* Un disco da taglio sovraccarico è molto suscettibile a torsioni o piegamenti, il che può causare rinculo o rottura del disco.

b) Non stare sulla linea di taglio né dietro al disco in rotazione.

* Quando il disco si allontana dal corpo nel punto di taglio, un eventuale rinculo può spingere il disco e l'elettro utensile direttamente verso l'operatore.

c) In caso di incastro del disco o di interruzione dell'operazione di taglio per qualsiasi motivo, spegnere l'elettro utensile mantenendolo fermo fino al completo arresto del disco. Non tentare mai di estrarre il disco dalla fessura del materiale da tagliare mentre è in rotazione.

* Stabilire la causa dell'incastro del disco e intraprendere azioni correttive per eliminare la causa dell'incastro.

d) Non accendere l'elettro utensile se il disco da taglio si trova nella fessura del materiale da tagliare. Accendere l'elettro utensile sopra il materiale da tagliare, attendere che il disco raggiunga la massima velocità, e introdurlo con cautela nel punto di taglio.

* Il disco può incastrarsi, saltare o causare rinculo se viene avviato nella fessura del materiale da tagliare.

e) Durante il taglio di oggetti di grandi dimensioni, sostenerli adeguatamente per ridurre al minimo il rischio di incastro e rinculo.

* Grandi fogli di materiale, ad esempio lamiera, tendono a piegarsi sotto il proprio peso. Supporti devono essere posizionati sotto l'oggetto vicino alla linea di taglio e al bordo dell'oggetto su entrambi i lati del disco.

f) Prestare particolare attenzione durante l'esecuzione di tagli profondi in pareti esistenti o altri elementi strutturali.

* Un disco da taglio sporgente può tagliare tubazioni del gas, dell'acqua, cavi elettrici o altri oggetti non visibili, il che può causare rinculo, elettrocuzione, incendi o danni materiali.

Regole di sicurezza durante l'operazione di smerigliatura

a) Non usare dischi abrasivi con un diametro maggiore di quello indicato nel capitolo "Dati tecnici". Nella scelta del disco abrasivo seguire le raccomandazioni del produttore.

* Il disco abrasivo non deve sporgere oltre la protezione.

Regole di sicurezza durante le operazioni di spazzolatura

a) È importante ricordare che le setole della spazzola possono essere proiettate anche durante il lavoro normale. Non sovraccaricare le setole con una pressione eccessiva sulla spazzola.

* Le setole della spazzola possono facilmente forare indumenti leggeri e/o la pelle.

b) Se si utilizza una protezione durante la spazzolatura, non è permesso permettere che la spazzola rotante venga a contatto con la protezione.

* Le setole della spazzola possono allungarsi e impigliarsi nella protezione a causa dell'azione dei setacci centrifughi.

Altri pericoli

a) Durante il trasporto di elettrotensili, bisogna prima staccare la spina dalla presa della rete elettrica. Utilizzare la maniglia dell'apparecchio o la presa ausiliaria per il trasporto.

* Non trasportare l'apparecchio tenendolo per il cavo di alimentazione.

b) In caso di guasto dell'apparecchio, staccare immediatamente l'elettrotensile e rimuovere la spina dalla presa. Controllare quindi la causa del guasto e, se necessario, portare l'apparecchio a un servizio autorizzato.

* La riparazione autonoma dell'elettrotensile può causarne il danneggiamento o situazioni pericolose.

Anche se l'elettrotensile è utilizzato in conformità con le istruzioni, esiste sempre il rischio di insorgenza di pericoli. A seconda della costruzione e del modo di realizzazione dell'elettrotensile, possono presentarsi i seguenti pericoli:

* Danni ai polmoni, in caso di non utilizzo di maschere antipolvere adeguate.

* Danni all'udito, in caso di non utilizzo di cuffie protettive appropriate.

* Influenza negativa sulla salute, a causa delle vibrazioni di braccia e mani, in caso di utilizzo prolungato o scorretto dell'apparecchio senza controlli.

Istruzioni per l'uso delle smerigliatrici angolari

La macchina è leggera, maneggevole, completamente isolata e progettata secondo specifiche internazionali. Adottando la manutenzione secondo quanto descritto in questo manuale, la macchina durerà a lungo.

TENSIONE

Prima del primo utilizzo della macchina, controlla che la tensione indicata sulla targa sia la stessa della tensione di rete.

INTERRUTTORE

Il trapano angolare è dotato di un interruttore di sicurezza per prevenire incidenti. Per accendere l'unità, premi contemporaneamente l'interruttore a levetta e il pulsante sul lato.

SOSTITUZIONE DEL DISCO ABRASIVO

1. Estrai la spina di alimentazione.

2. Semplice sostituzione del disco utilizzando il bloccaggio dell'albero:

* Premi il bloccaggio dell'albero e lascia che il disco abrasivo si incastri in posizione.

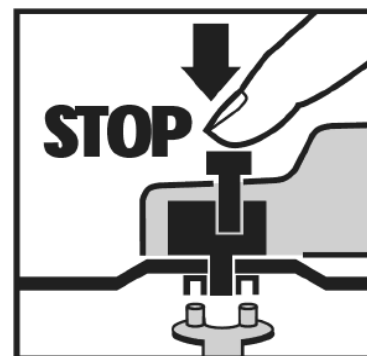
* Apri il dado di flangia con una chiave a bocca.

* Sostituisci il disco abrasivo o da taglio e stringi il dado di flangia con la chiave a bocca.

* Importante! Premi il bloccaggio dell'albero solo quando il motore e l'albero abrasivo sono fermi!

* Durante la sostituzione del disco, devi mantenere premuto il bloccaggio dell'albero!

* Per i dischi abrasivi o da taglio di spessore fino a circa 3 mm, stringi il dado di flangia con il lato piatto rivolto verso il disco abrasivo o da taglio.



PROVA DEI NUOVI DISCHI ABRASIVI

Lascia il trapano angolare in funzione a vuoto per almeno 1 minuto con il disco abrasivo o da taglio montato. I dischi vibranti devono essere immediatamente sostituiti.

MANIGLIA REGOLABILE

Puoi regolare la maniglia ruotandola di 90° a sinistra e a destra. Per farlo:

1. Ritrarre leggermente il blocco arancione.
 2. Ruota la maniglia di 90° a destra o a sinistra.
 3. Importante! Il blocco arancione deve scattare con un chiaro clic!
- Controlla che la maniglia sia saldamente bloccata nella posizione richiesta.

MOTORE

Durante il funzionamento del motore, è molto importante garantire una buona ventilazione. Pertanto, assicurati che le aperture di ventilazione siano sempre pulite.

DISCHI ABRASIVI

Non utilizzare mai un disco abrasivo o da taglio con un diametro maggiore di quello specificato. Prima di utilizzare un disco abrasivo o da taglio, controllare la sua velocità nominale. La velocità nominale del disco deve essere superiore alla velocità a vuoto della levigatrice angolare. Utilizzare esclusivamente dischi abrasivi e da taglio approvati per una velocità massima di 11.000 giri/min e una velocità periferica di 80 m/s.

MODALITÀ DI LAVORO

Levigatura grossolana:

Per ottenere i migliori risultati nella levigatura grossolana, mantenere il disco abrasivo con un angolo compreso tra 30° e 40° rispetto alla superficie del pezzo da lavorare e muoverlo avanti e indietro sul pezzo in movimenti continui.

Taglio:

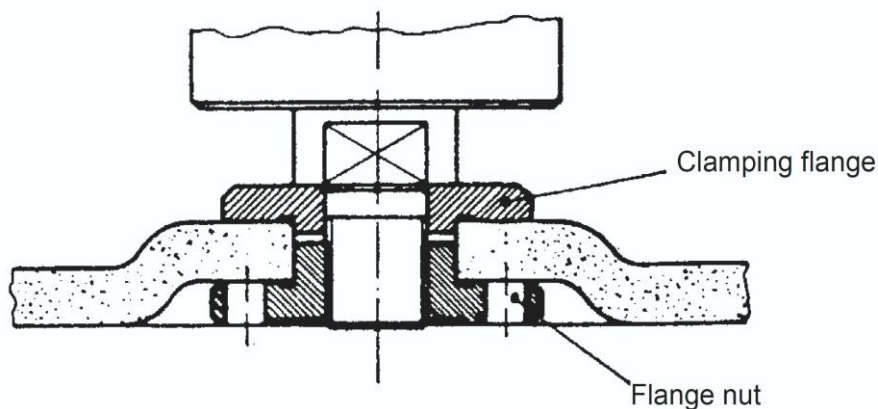
Quando si utilizza la levigatrice angolare per il taglio, evitare di inclinarla nel piano di taglio. Il disco da taglio deve avere un bordo di taglio pulito. Il disco diamantato è il più adatto per il taglio di pietre dure.

È vietato utilizzare la macchina su materiali contenenti amianto! Non utilizzare mai un disco da taglio per la levigatura grossolana.

Posizionamento dei flangiatori utilizzando dischi abrasivi e da taglio

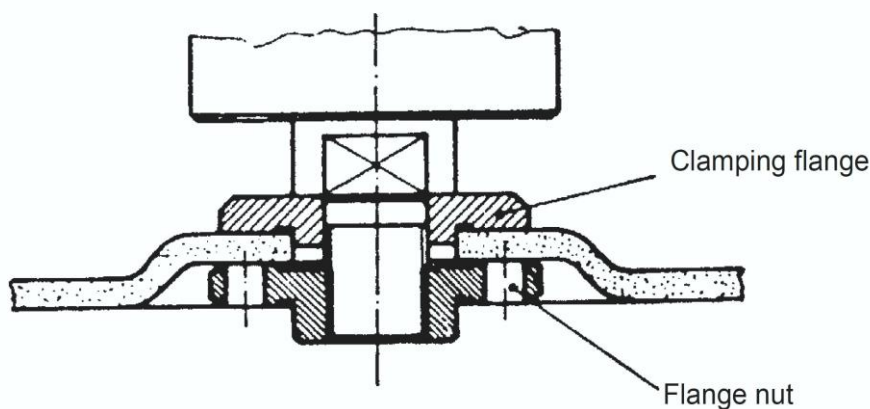
1. Posizionamento della flangia utilizzando una mola piana o a disco

1 Flange arrangement when using a depressed-centre or straight grinding wheel



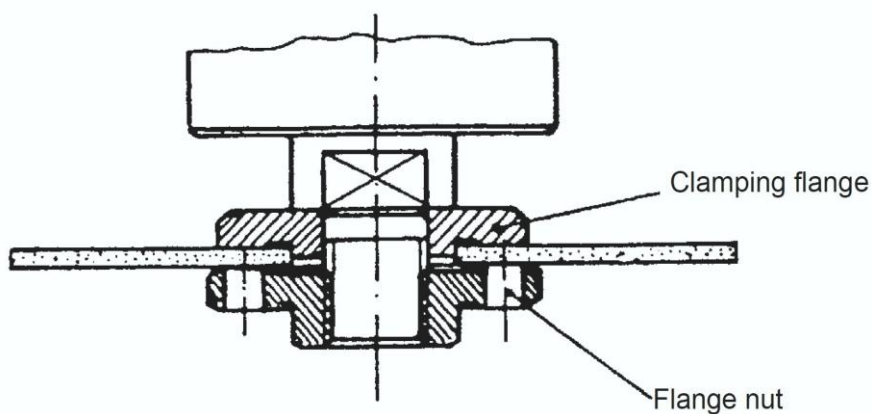
2. Posizionamento della flangia utilizzando un disco da taglio a disco

2 Flange arrangement when using a depressed-centre cutting wheel



3. Posizionamento della flangia utilizzando un disco da taglio piano

3 Flange arrangement when using a straight cutting wheel



PULIZIA

- a. Prima di iniziare la pulizia e la manutenzione, rimuovere sempre la batteria dallo strumento per evitare incidenti. La levigatrice dovrebbe essere pulita soffiandola con aria compressa. Quando si lavora con aria compressa, utilizzare sempre occhiali protettivi. Se non si ha accesso all'aria compressa, è possibile rimuovere la polvere dall'apparecchio con un pennello.
- b. Le aperture di ventilazione e le leve di controllo devono essere sempre pulite e prive di sostanze estranee. Non pulirle con oggetti appuntiti inseriti nelle aperture.
- c. Per pulire i componenti in plastica, non utilizzare agenti aggressivi come benzina, tetracloruro di carbonio, solventi detergenti clorurati, ammoniaca e detergenti domestici contenenti ammoniaca. Nessuno di questi deve essere utilizzato per la pulizia.
- d. L'apparecchio deve essere sempre pulito.
- e. Se noti danni, contatti il servizio assistenza del produttore.
- f. Pulire la superficie esclusivamente con un panno umido. Non utilizzare solventi! Alla fine, l'apparecchio deve essere ben asciugato.

DATI TECNICI:

Tensione: 230V/50Hz

Potenza: 2100W

Velocità: 6500/min

Mandrino: M14

Rumore e vibrazioni.

Il rumore e le vibrazioni sono stati misurati secondo gli standard vigenti.

Emissione di rumore:

Livello di pressione acustica L_{pA} : 95 dB (A)

Deviazione K_{pA} : 3,00 dB (A)

Livello di potenza acustica misurato L_{wA} : 103 dB (A)

Deviazione K_{wA} : 3,00 dB (A)

Livello del valore di picco della pressione acustica istantanea: L_{pCpeak} : 103 dB (A)

Valore delle vibrazioni che agiscono sulle estremità superiori: $a_{h,AG} = 6,17 \text{ m/s}^2$, $K=1,5 \text{ m/s}^2$



PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Informazioni per gli utenti sulla dismissione di apparecchi elettrici ed elettronici (per le famiglie)

Il simbolo presentato sui prodotti o nella documentazione allegata indica che gli apparecchi elettrici o elettronici non funzionanti non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Il corretto smaltimento in caso di necessità di dismissione, riuso o recupero di componenti prevede la consegna dell'apparecchio a un punto di raccolta specializzato, dove sarà accettato gratuitamente. Le informazioni sulla posizione dei punti di raccolta delle apparecchiature usate sono fornite dalle autorità locali.

Il corretto smaltimento dell'apparecchio consente di preservare preziose risorse e di evitare effetti negativi sulla salute e sull'ambiente, che potrebbero essere minacciati da un'errata gestione dei rifiuti.

Un'errata dismissione dei rifiuti è soggetta a sanzioni previste dalle normative locali vigenti.

In caso di necessità di dismissione di apparecchi elettrici o elettronici, contattare il punto vendita più vicino o il fornitore, che forniranno ulteriori informazioni.



Le ultime due cifre dell'anno di apposizione del marchio CE - 24

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara con piena responsabilità che:

Smerigliatrice angolare 230mm 2100W, Tipo: G80804, Modello: S1M-KZ31-230G

soddisfa i requisiti del Parlamento Europeo e del Consiglio:

- 2014/30/UE del 26 febbraio 2014 riguardo l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica,
- 2011/65/UE dell'8 giugno 2011 riguardo la limitazione dell'uso di alcune sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche,
- 2015/863 del 31 marzo 2015 che modifica l'allegato II della Direttiva del Parlamento Europeo e del Consiglio 2011/65/UE in relazione all'elenco delle sostanze soggette a restrizione

e alle norme EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, ENIEC 61000-3-2:2019,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 60745-1:2009+A11:2010,
EN 60745-2, 3:2011+A2:2013+A11,A12:2014+A13:2015,

Requisito PAK per GS (esigenza PAH per GS) AfPS GS 20,

è conforme al certificato di tipo CE n. 211000686HZH-V1 del 26 novembre 2021 e 21HZW1919-01 del 13.12.2021 rilasciato da INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9
Edmonton, Paese: Canada

Numero di identificazione dell'ente notificato: 2903

La presente Dichiarazione di conformità CE perde validità se il prodotto viene modificato o rettificato senza il consenso del produttore.

Per la preparazione e la conservazione della documentazione tecnica è responsabile:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 08.10.2024
Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk
Cognome, nome e posizione della persona
autorizzata



G80804
S1M-KZ31-230G

Kampinis šlifuoklis 230mm 2100W
Originalios instrukcijos vertimas

LT



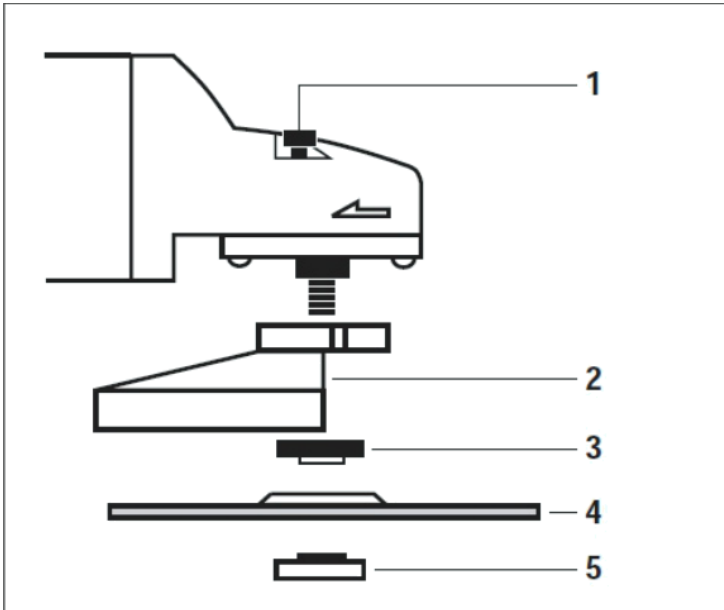
Kampinis šlifuoklis 230mm 2100W

PASTABA!

Prieš naudojant susipažinkite su šios instrukcijos turiniu ir saugokite ją tolimesniam prietaiso naudojimui.

LT

Pagaminta:
GEKO Uždaroji akcinė bendrovė Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



1. Avarinio verpimo įtaisas
2. Apsauga
3. Laikiklis
4. Šlifavimo diskas
5. Flanšo veržlė

BENDROS SAUGOS REKOMENDACIJOS

ĮSPĖJIMAS

Būtina perskaityti visus saugos nurodymus ir instrukciją. Nelaikant šių įspėjimų gali įvykti elektros smūgis, gaisras arba sunki traumos. Išsaugokite visus įspėjimus ir saugos rekomendacijas ateičiai.

Žemiau esančiuose įspėjimuose terminas „elektroninis įrankis“ arba „prietaisas“ reiškia tinklo maitinamuosius (su maitinimo laidu) arba akumuliatorinius (be vielinių) elektrinius įrankius.

I. Bendros saugos rekomendacijos — darbo vieta

- a) Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarka ir nepakankamas apšvietimas gali sukelti nelaimingus atsitikimus.
- b) Nenaudokite prietaiso sprogimo pavojingoje aplinkoje, šalia degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektroninių įrankių sukeltos sparkis gali sukelti degių medžiagų užsidegimą.
- c) Laikykite vaikus ir nepastebimus asmenis toli nuo darbo zonos. Apsidairymas gali sukelti praradimą kontrolės įrankiu ir sužalojimų.

II. Bendros saugos rekomendacijos — elektros saugumas

- a) Elektroninių įrankių kištukai turi atitikti lizdus. Nepersidengti kištukų ir nenaudoti ilgintuvų be įžeminimo. Neperdirbimas sumažina elektros smūgio riziką.
- b) Venkite liesti įžemintų paviršių, tokių kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai. Kontaktas su įžemintais paviršiais padidina elektros smūgio riziką.
- c) Neeksponuokite elektroninio įrankio lietu ar drėgmei. Vanduo elektroniniame įrankyje padidina elektros smūgio riziką.
- d) Nepakankite jungiamųjų kabelių. Nenaudokite laido pernešti, tempti elektrinių įrankių arba traukti kištuko iš lizdo. Laikykite laidą nuo šilumos šaltinių, aliejų, aštrių kraštų ir judančių dalių. Pažeisti laidai didina elektros smūgio riziką.

- e) Naudokite ilginamuosius laidus, skirtus naudoti lauke, kai dirbate gryname ore. Ilginamieji laidai, skirti naudoti lauke, mažina elektros smūgio riziką.
- f) Drėgnoje aplinkoje naudokite žeminimo jungiklius (RCD) kaip apsaugą nuo įtampos. RCD mažina elektros smūgio riziką.

III. Išsamios saugos taisyklės — asmens saugumas

- a) Būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir naudokite sveiką protą dirbdami su elektriniais įrankiais. Nenaudokite elektrinių įrankių, kai esate pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio ar vaistų. Neatsargumas gali sukelti rimtų sužalojimų.
- b) Naudokite apsaugines priemones, visada dėvėkite apsauginius akinius. Tinkamos apsauginės priemonės, tokios kaip dulkių kaukė, neslystančių batų, šalmų ar ausų protectorių, mažina traumų riziką.
- c) Venkite nepageidaujamo paleidimo. Prieš jungdami prie energijos šaltinio arba akumuliatoriaus, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtas. Elektrinio įrankio nešimas su pirštu ant jungiklio arba jungimas prie tinklo su įjungtu jungikliu gali sukelti avarijas.
- d) Prieš paleisdami elektrinį įrankį, pašalinkite visus raktus. Palikimas rakto besisukančioje dalyje gali sukelti sužalojimų.
- e) Venkite nenatūralių pozicijų dirbdami. Laikykite stabilų ir subalansuotą kūno padėtį. Teisinga pozicija užtikrina geresnę kontrolę įrankio sugedimo atveju.
- f) Renkite tinkamą aprangą. Venkite laisvos aprangos ir papuošalų. Laikykite plaukus, drabužius ir pirštines toliau nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali užstrigti judančiose dalyse.
- g) Jei įrenginys pritaikytas prijungti išorinę dulkių surinkimo sistemą, įsitikinkite, kad ji teisingai prijungta ir naudojama. Dulkių surinkėjai gali sumažinti dulkių keliamus pavojus.
- h) Prisiminkite, kad dažnas elektroninio įrankio naudojimas gali sukelti rutiną ir per didelį pasitikėjimą savimi, kas gali lemti saugos taisyklių ignoravimą. Saugos taisyklių nepaisymas gali sukelti rimtų sužeidimų.

Bendros saugos rekomendacijos — elektroninio įrankio naudojimas ir priežiūra

- a) Nereikia perpildyti įrenginio. Naudokite įrankius, kurie yra tinkami konkrečiai paskirčiai. Įrankis, sukurtas konkrečiam darbui, atliks jį geriau ir saugiau.
- b) Nenaudokite elektroninio įrankio, jei jo jungiklis neveikia tinkamai. Elektroninis įrankis, kurio negalima valdyti, yra pavojingas ir turi būti remontuojamas.
- c) Prieš reguliavimą, keisdami darbo įrankius ar baigę darbą, atjunkite kištuką arba išimkite akumuliatorių. Ši atsargumo priemonė užkerta kelią netyčiam įrankio įjungimui.
- d) Laikykite nenaudojamus elektrinius įrankius nuo vaikų. Neleiskite asmenims, nežinantiems naudojimo taisyklių, naudoti elektrinių įrankių. Elektroninis įrankis, naudojamas nepatyrusių vartotojų, kelia pavojų.
- e) Reguliariai prižiūrėkite elektrinius įrankius ir priedus. Patikrinkite, ar judančios dalys veikia be trukdžių, ar korpusas neturi įtrūkimų ir ar visi elementai yra veiksmingi. Sugedusius įrenginius taisykite prieš naudojimą. Daugelį avarijų sukelia netinkama priežiūra.
- f) Laikykite įrankius geros būklės. Atsargiai prižiūrimi pjovimo įrankiai yra lengviau valdomi ir rečiau įstrigo.

g) Naudokite elektroninius įrankius, priedus ir antgalius pagal instrukcijas, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir vykdomą užduotį. Naudojimas netinkamai gali sukelti pavojingas situacijas.

h) Įsitikinkite, kad rankenos ir paviršiai, už kurių laikote įrankį, yra sausi, švarūs ir be aliejaus bei tepalo. Slydžios rankenos apsunkina saugų įrankio naudojimą ir kontrolę.

Kampinė šlifuoklė — saugos įspėjimai

a) Elektrinis įrankis skirtas šlifuoti smėlio diskams, lapiniams šlifavimo diskams, šepetėliams ir pjovimui šlifavimo diskais. Prieš pradedant naudoti elektrinį įrankį, reikia susipažinti su visais įspėjimais, instrukcijomis, iliustracijomis ir brėžiniais.

* Nevykdamas visų instrukcijų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir/arba rimtų sužalojimų pavojus operatoriui.

b) Elektrinis įrankis nėra pritaikytas poliravimui, šlifavimui puodų šlifavimo akmenimis arba diskiniu šlifavimo popieriumi, taip pat pjovimui naudojant dantytus diskus.

* Veikla, kuriai elektrinis įrankis nebuvo suprojektuotas, gali kelti pavojų ir sukelti rimtus sužalojimus operatoriui.

c) Elektriniame įrankyje negalima naudoti priedų, kurie nėra specialiai suprojektuoti ir rekomenduojami įrankio gamintojo.

* Tai, kad įrenginys turi universalią įrankių tvirtinimą, nereiškia, kad į jį galima montuoti neįrengtus papildomus įrankius. Didžių diskų, poliravimo diskų ar šlifavimo popieriaus naudojimas yra draudžiamas, nes gali sukelti pavojingų situacijų.

d) Naudojamų darbo įrankių vardinė greitis turi būti bent jau toks pat kaip didžiausias greitis, nurodytas ant lentelės ir skyriuje „Techniniai duomenys“.

* Įrankiai, kurie sukasi greičiau nei jų vardinė greitis, gali trupėti ir suskaidyti.

e) Naudojamo darbo įrankio išorinis skersmuo ir storis negali viršyti nurodytų skyriuje „Techniniai duomenys“ arba instrukcijoje.

* Neteisingo dydžio įrankis negali būti tinkamai apsaugotas ar kontroliuojamas.

f) Darbo įrankio sriegio skersmuo turi atitikti šviesos sriegio skersmenį. Įrankių, montuojamų naudojant flanšines poveržles, vidinis skylė turi atitikti poveržlės flanšo skersmenį, su kuria jie yra tvirtinami.

* Įrankiai, kurie netinka elektrinio įrankio montavimo įrangai, gali slysti dirbant ir pradėti vibruoti, tai gali sukelti kontrolės praradimą įrankio valdymui.

g) Nenaudokite pažeistų darbo įrankių. Prieš kiekvieną naudojimą reikia patikrinti įrankį dėl įtrūkimų, plyšimų, per didelio nusidėvėjimo ar pažeidimų. Jei darbo įrankis buvo patikrintas ir tvirtinamas, elektrinį įrankį reikia įjungti minutei didžiausioms apsukoms be apkrovos, atkreipiant dėmesį, kad operatorius ir pašaliniai asmenys būtų už besisukančio įrankio zonos.

* Pažeistas darbo įrankis, veikiant atgalinei jėgai, gali suskaidyti į daugelį elementų.

h) Dirbant reikia naudoti asmeninės apsaugos įrangą. Priklausomai nuo darbo rūšies, reikia naudoti veido apsaugą, apsauginius akinius ar akinius. Tinkamais atvejais naudokite dulkių arba kvėpavimo kaukę, klausos apsaugą, apsaugines pirštines ar prijuostę, kuri sulaiko smulkias abrazyvinių ir apdirbamų medžiagų daleles.

* Akių apsauga turėtų sulaukyti ore sklindančias medžiagų daleles, atsirandančias vykdant įvairias operacijas. Dulkių ar kvėpavimo kaukė turėtų filtruoti darbo metu susidarančias daleles. Ilgalaikis darbas per dideliame triukšme gali sukelti klausos praradimą.

i) Neleiskite pašaliniais asmenims artintis prie darbo vietos. Kiekvienas, kuris yra arba pateko į darbo zoną, privalo dėvėti asmeninės apsaugos įrangą.

* Reikėtų atsižvelgti, kad apdirbamos medžiagos dalelės ar pažeisto darbo įrankio fragmentai gali būti išmetami dideliu greičiu atsitiktine kryptimi ir sukelti sužalojimus žmonėms, gyvūnams ar objektams, esančioms už tiesioginės darbo zonos.

j) Elektronarzdį reikia laikyti tik už izoluotų paviršių, nes dirbant įrankis gali susidurti su paslėptais elektros laidais arba savo maitinimo kabeliu.

k) Maitinimo kabelis turėtų būti laikomas atokiai nuo besisukančio darbo įrankio.

* Prarandant kontrolę virš elektroninio įrankio, maitinimo kabelis gali būti lengvai perkirptas arba įtrauktas į besisukančią darbo įrankį, taip pat užsikabinti ir būti įtrauktas po įrankiu arba operatoriaus ranka.

l) Niekada nepalikite elektroninio įrankio, kol darbo įrankis visiškai nesustoja.

* Besisukantis darbo įrankis gali užsikabinti už apsauginio drabužio arba laisvų drabužių 元素 ir sukelti kontrolės praradimą įrenginyje.

m) Draudžiama transportuoti įrenginį, jei jo variklis įjungtas, o įrankis juda.

* Atsitiktinis kontaktas su besisukančiu darbo įrankiu gali sukelti užsikabinimą už drabužių ir įtraukimą į operatoriaus kūną.

n) Reguliariai valykite elektroninio įrankio variklio ventiliacijos angas.

* Variklio ventiliatorius įtraukia dulkes į korpusą. Per didelis metalinių dalelių kaupimasis viduje gali sukelti elektrinį pavojų.

o) Nenaudokite elektroninio įrankio šalia degių medžiagų.

* Dirbant gaminamos sparkles gali sukelti degimą degių medžiagų ir medžiagų.

p) Elektroniniame įrankyje negalima naudoti darbo įrankių, kurie reikalauja skystojo aušinimo.

* Vandens ar kitų aušinamųjų skysčių naudojimas gali sukelti elektros smūgį.

q) Apdorojamas objektas turi būti tvirtinamas taip, kad būtų užtikrinta jo neatsitiktinė pozicija dirbant. Mažesnius objektus galima tvirtinti įvairiomis laikiklio rūšimis, pvz., spaustuku.

* Tvirtas apdorojamo medžiagos fiksavimas minimalizuoja pavojingų situacijų atsiradimo riziką.

Atsitiktinis bumas ir su juo susiję įspėjimai

Atsitiktinis atmetimas – tai staigus, nekontroliuojamas prietaiso atsakas į šlifavimo diską ar kitą darbo įrankį, kai jis užstringa arba užsiblokuoja. Užsiblokavimas ar užstrigimas sukelia staigų besisukančio įrankio sustabdymą, kuris lemia mašinos staigų trūktelėjimą priešinga įrankio sukimosi kryptimi.

Pavyzdys: Šlifavimo diskas gali užstrigti arba įstrigti apdorojamame materiale. Disko krašte susidaro jėga, veikiančią priešinga jo sukimosi kryptimi, kuri gali sukelti disko plyšimą ir jo likučių išsklaidymą arba disko iškritimą iš apdorojamo materialo. Tokiais atvejais šlifavimo diskai gali sudužti.

Atsitiktinio atmetimo reiškinys kyla dėl netinkamo arba klaidingo prietaiso naudojimo bei saugos procedūrų nesilaikymo, aprašytų naudojimosi instrukcijoje. Jį galima išvengti imantis atitinkamų atsargumo priemonių.

Atsitiktinio atmetimo reiškinio prevencijos metodai

a) Laikykite prietaisą tvirtai ir patikimai – už rankenos ir papildomos rankenos. Rankų ir kūno padėtis turėtų užkirsti kelią atsitiktinio atmetimo reiškinio atsiradimui arba sušvelninti jo padarinius. Visada naudokite papildomą rankeną.

* Operatorius gali kontroliuoti sukimo momento ar atmetimo jėgos atsaką, jei imasi atitinkamų atsargumo priemonių.

b) Laikykite rankas toliau nuo besisukančių darbo įrankių.

* Darbo įrankis gali sužeisti operatoriaus kūną.

c) Išsikreipkite taip, kad atsitiktinio atmetimo atveju būtumėte už atstumo zonos, kur prietaisas judės atsitiktinio atmetimo metu.

* Atsitiktinis atmetimas visada vyksta priešinga sukimosi kryptimi laikymo taške.

d) Apdorojant kampus, aštrias kraštas ir kt., laikykite prietaisą tvirtai apdorojamame materiale, kad išvengtumėte šuolių, atsitiktinio užstrigimo ar užsiblokavimo, kas gali sukelti atsitiktinį atmetimą.

* Kampų apdorojimas, aštrios kraštų ar įrankio šuoliai ant apdorojamo objekto prisideda prie įrankių sugadinimo, kontrolės praradimo ar atsitiktinio atmetimo reiškinio atsiradimo.

e) Nenaudokite pjovimo grandine turinčių diskų arba dantytų diskų, naudojamų medienos pjovimo įrankiuose.

* Dantyti ir grandininiai diskai dažnai sukelia atstūmimo reiškinį ir kontrolės praradimą per elektroninius įrankius.

Detalios operacijos - saugos sąlygos

Saugos taisyklės šlifuojant ir pjaunat diskais

a) Naudokite tik šlifavimo diskus, rekomenduojamus šiam elektriniam įrankiui, ir apsaugas, sukurtas pasirinktam šlifavimo diskui.

* Diskai, kurie nėra sukurti konkrečiam elektriniam įrankiui, negali būti tinkamai apsaugoti ir yra pavojingi.

b) Įlinkusių diskų šlifavimo paviršius neturi išsikišti virš apsaugos plokštės lygio.

* Nepakankamai tvirtinamas įrankis, kuris kyšo už apsaugos kraštų, nėra pakankamai saugomas.

c) Disko apsauga turi būti tvirtai pritvirtinta prie elektrinio įrankio ir nustatyta taip, kad užtikrintų maksimalų saugumą. Uždara apsaugos dalis turi būti operatoriaus pusėje.

* Apsauga saugo operatorių nuo skaldos ir atsitiktinio kontakto su sukamu darbo įrankiu.

d) Darbo įrankiai turi būti naudojami tik pagal jų paskirtį, pavyzdžiui, negalima šlifuoti diskas, skirtas pjovimui.

* Pjovimo diskai skirti pjovimui aplinkoje (šlifavimo). Jėga, taikoma šoninėje pjovimo disko pusėje, gali sukelti jo įtrūkį ir šukių išsisklaidymą.

e) Visada naudokite nepažeistus tvirtinimo flanšus, kad diskas būtų tvirtinamas prie veleno, su forma, tinkama naudojamam diskui.

* Tinkami tvirtinimo flanšai, palaikantys diską, sumažina jo įtrūkimo tikimybę. Pjovimo diskų flanšai gali skirtis nuo šlifavimo diskų flanšų.

f) Nenaudokite šlifavimo diskų, skirtų didesniems elektriniams įrankiams (didesniems nei nurodyta skyriuje „Techniniai duomenys“).

* Diskai, skirti didesniems elektriniams įrankiams, nėra pritaikyti didesniems mažesnių įrankių greičiams, todėl gali įtrūkti.

Saugos taisyklės pjauant.

a) Nenaudokite per daug stipriai pjovimo disko, neleiskite jam užstrigti, blokuoti ar suspausti. Nenaudokite disko per didelėje gylio.

* Perkrautas pjovimo diskas yra labai linkęs į sukimosi ar lenkimo pavojų, kas gali sukelti atatrangą arba disko plyšimą.

b) Nebūkite pjovimo linijoje, nei už besisukančio disko.

* Kai diskas pjovimo vietoje atitraukiamas nuo kūno, galimas atatrangos efektas gali stumti diską ir elektromechaninį įrankį tiesiai į operatorių.

c) Jei diskas užstringa arba pjovimo operacija nutrūksta dėl kokios nors priežasties, reikia išjungti elektromechaninį įrankį, laikydami jį nejudančiu, kol diskas visiškai sustos. Niekada nemėginkite išimti disko iš pjautino medžiagos spragu, jei jis sukasi.

* Išsiaiškinkite disko užstrigimo priežastį ir imkitės remonto priemonių, kad pašalintumėte užstrigimo priežastį.

d) Neskirkite elektromechaninio įrankio, jei pjovimo diskas yra pjautino medžiagos spragoje. Įjunkite elektromechaninį įrankį virš pjautinos medžiagos, palaukite, kol diskas pasieks aukščiausią apsisukimų skaičių, ir atsargiai įsukite jį į pjovimo vietą.

* Diskas gali įstrigti, iššokti ar sukelti atatrangą, jei jis įjungiamas spragoje pjautinos medžiagos.

e) Pjovdami didelius daiktus, reikėtų juos tinkamai paremti, kad sumažintumėte užstrigimo ir atatrangos riziką.

* Dideli medžiagų lakštai, pvz., metalinės plokštės, turi tendenciją lenktis dėl savo svorio. Atramos turi būti dedamos po elementu šalia pjovimo linijos ir objekto krašto abiejose disko pusėse.

f) Būkite ypač atsargūs atliekant gilius pjūvius esamuose sienose ar kitose konstrukcijos lygmenyse.

* Išsikišęs pjovimo diskas gali perpjauti nematomas dujų, vandentiekio, elektros laidus ar kitus daiktus, kas gali sukelti atatrangą, elektros smūgį, gaisrą ar materialinius nuostolius.

Saugos taisyklės šlifavimo operacijų metu

a) Nenaudokite šlifavimo disko, kurio skersmuo didesnis nei nurodyta skyriuje „Techniniai duomenys“. Pasirinkdami šlifavimo diską, vadovaukitės jo gamintojo rekomendacijomis.

* Šlifavimo diskas neturi išsikišti už apsauginio gaubto.

Saugos taisyklės šveitimo operacijų metu

a) Reikia atsiminti, kad šepetėlio šeriai gali būti išmetami net įprasto darbo metu. Nepersistenkite su šeriais, per daug spaudžiant į šepetį.

* Šepetėlio šeriai gali lengvai perversti lengvus drabužius ir/arba odą.

b) Jei šveitimo metu naudojama apsauginė skydelis, draudžiama leisti sukanti šepetį kontaktuoti su skydu.

* Šepetėlio šeriai gali ilgtis ir prisikišti prie skydelio dėl centrifuginių jėgų poveikio.

Kiti pavojai

a) Pernešdami elektrinį įrankį, pirmiausia turėtumėte ištraukti kištuką iš elektros lizdo. Naudokite prietaiso rankeną arba pagalbinę rankeną pernešimui.

* Draudžiama pernešti prietaisą laikant jį už maitinimo laido.

b) Jei įrenginys sugenda, nedelsdami išjunkite elektrinį įrankį ir ištraukite kištuką iš lizdo. Tada patikrinkite gedimo priežastį ir, jei reikia, nuneškite prietaisą į autorizuotą servisą.

* Savarankiškas elektrinio įrankio remontas gali sukelti jo sugadinimą arba pavojingas situacijas.

Net jei elektrinis įrankis yra naudojamas pagal instrukciją, visada egzistuoja pavojus. Priklausomai nuo elektrinio įrankio konstrukcijos ir gamybos būdo, gali pasireikšti šie pavojai:

* Krumplių pažeidimai, jei nėra naudojama tinkama dulkių kaukė.

* Klausos pažeidimai, jei nėra naudojami tinkami apsauginiai ausinukai.

* Neigiamas poveikis sveikatai, dėl rankų ir dilbių vibracijų, nuolat ar netinkamai naudojant įrenginį be peržiūrų.

Kampinių šlifuoklių naudojimo instrukcija

Mašina yra lengva, kompaktiška, visiškai izoliuota ir sukurta pagal tarptautinius standartus. Tinkamai prižiūrint pagal šio naudojimo instrukcijos aprašymą, mašina tarnaus ilgą laiką.

ĮTAMPA

Prieš pirmą kartą naudodami mašiną, patikrinkite, ar įtampa, nurodyta ant tipinės plokštelės, atitinka tinklo įtampą.

PERKRAUTUVAS

Kampinė šlifuoکلė turi saugumo jungiklį, kuris neleidžia įvykti nelaimėms. Norėdami įjungti prietaisą, vienu metu paspauskite svirtinį jungiklį ir mygtuką šone.

DISHO KEITIMAS

1. Ištraukite mašinos maitinimo kištuką.

2. Paprastas disko keitimas naudojant ašies užrakto mechanizmą:

* Paspauskite ašies užraktą ir leiskite šlifavimo diskui užfiksuoti savo vietoje.

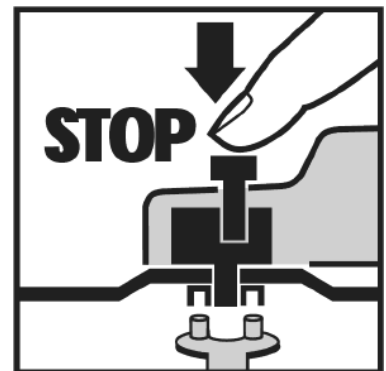
* Atidarykite flanšo veržlę naudodami plokštelės raktą.

* Pakeiskite šlifavimo ar pjovimo diską ir užsukite flanšo veržlę naudodami plokštelės raktą.

* Svarbu! Ašies užraktą paspauskite tik tada, kai motoras ir šlifavimo ašis sustojo!

* Pakeisdami diską, turite laikyti paspaustą ašies užraktą!

* Jei šlifavimo ar pjovimo diskai yra iki apytiksliai 3 mm storio, užsukite flanšo veržlę plokščia puse, nukreipta į šlifavimo ar pjovimo diską.



NAUJŲ ŠLIFAVIMOSI DISKŲ TESTAVIMAS

Palikite kampinę šlifuoklę veikti laisvai mažiausiai 1 minutę su sumontuotu šlifavimo ar pjovimo disku. Vibraciniai diskai turi būti iš karto pakeisti.

REGULIUOJAMA RANKENA

Galite reguliuoti rankeną, sukdami ją 90° į kairę ir dešinę. Norėdami tai padaryti:

1. Šiek tiek atitraukite oranžinį blokavimo plokštelę.
 2. Sukite rankeną 90° į dešinę arba kairę.
 3. Svarbu! Oranžinė blokavimo plokštelė turi užsifikuoti su girdimu spragtelėjimu!
- Patikrinkite, ar rankena saugiai užrakinta reikiamoje padėtyje.

MOTORAS

Dirbdami su varikliu labai svarbu užtikrinti gerą ventiliaciją. Todėl nepamirškite, kad ventiliacijos angos visada būtų švarios.

ŠLIFAVIMO DISKAI

Niekada nenaudokite šlifavimo ar pjovimo disko, kurio skersmuo didesnis nei nurodytas.

Prieš naudojant šlifavimo ar pjovimo diską, patikrink jos nominalią greitį. Disko nominalus greitis turi būti didesnis už kampinio šlifuoklio tuščiąją eiga.

Naudokite tik šlifavimo ir pjovimo diskus, patvirtintus maksimaliam greičiui 11 000 aps./min ir vijokliniam greičiui 80 m/s.

DARBO MODAI

Šlifavimas šiurkštus:

Norint gauti geriausius šiurkštaus šlifavimo rezultatus, laikykite šlifavimo diską 30°-40° kampu prie apdirbamo paviršiaus ir judinkite jį pirmyn ir atgal pastoviais judesiais.

Pjovimas:

Naudojant kampinį šlifuoklį pjovimui, venkite jo pasukimo pjovimo plokštumoje. Pjovimo diskas turi turėti švarią pjovimo kraštą. Deimantinis pjovimo diskas geriausiai tinka kietam akmeniui pjauti.

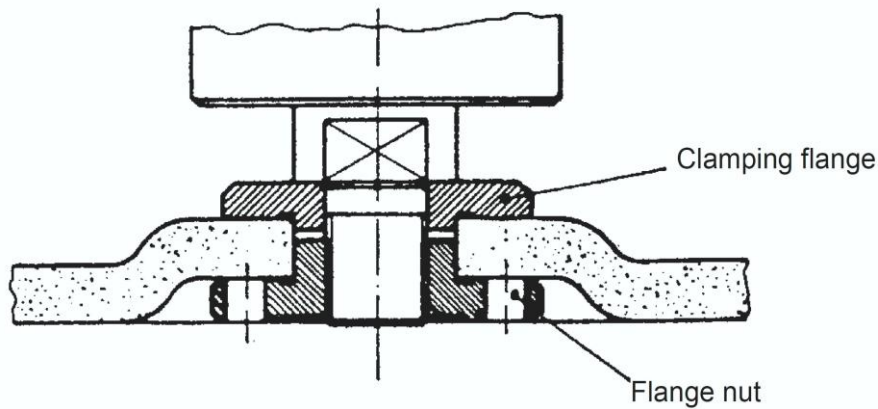
Draudžiama naudoti mašiną asbesto medžiagoms! Niekada nenaudokite pjovimo disko šiurkštus šlifavimui.

Tvirtinimo flanšų išdėstymas naudojant šlifavimo ir pjovimo diskus

1. Flanšo išdėstymas naudojant plokščią ar buvošį šlifavimo diską

1

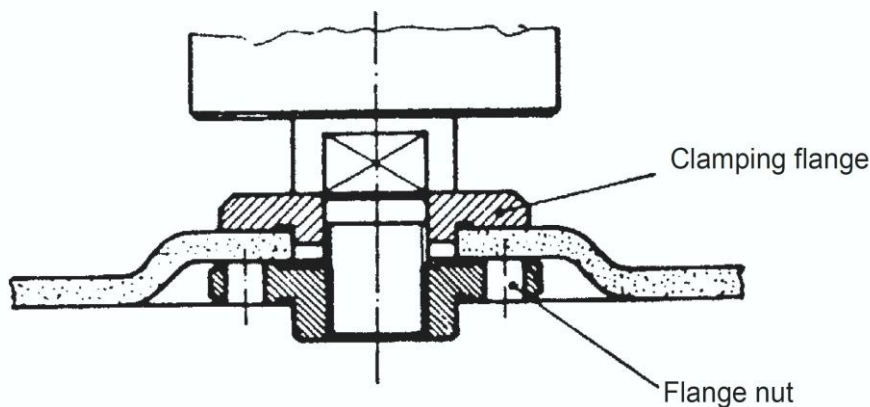
Flange arrangement when using a depressed-centre or straight grinding wheel



2. Flanšo išdėstymas naudojant buvošį pjovimo diską

2

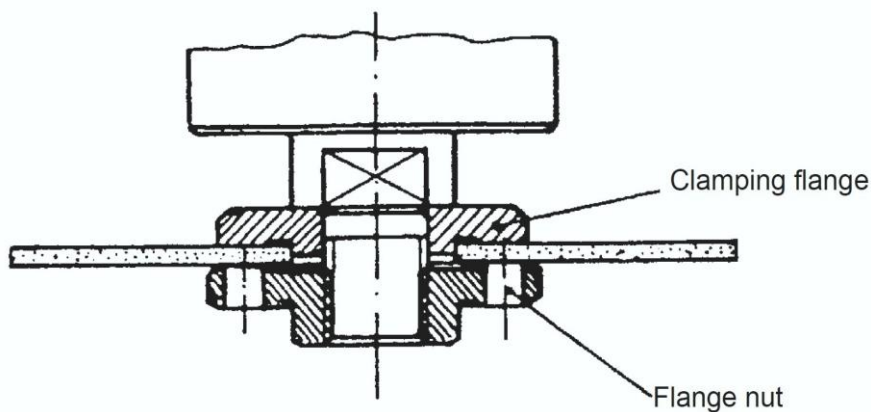
Flange arrangement when using a depressed-centre cutting wheel



3. Flanšo išdėstymas naudojant plokščią pjovimo diską

3

Flange arrangement when using a straight cutting wheel



VALYMAS

- a. Prieš pradėdant valymą ir priežiūrą, visada išimkite akumuliatorių iš įrankio, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų. Šlifuoeklį geriausia valyti, pučiant jį suspaustu oru. Dirbant su suspaustu oru visada naudokite apsauginius akinius. Jei neturite prieigos prie suspausto oro, galite pašalinti dulkes iš prietaiso šepetėliu.
- b. Vėdinimo angos ir valdymo svirtelės turi būti visada švarios ir be svetimkūnių. Nevalykite jų aštriais daiktais, kurie įdedami į angas.
- c. Plastiko elementams valyti naudokite neagresyvius valiklius, tokius kaip benzinas, anglies tetrachloridas, chloro turintys valikliai, amoniakas ir namų valikliai su amoniaku. Nė vieno iš jų negalima naudoti valymui.
- d. Prietaisas turėtų būti visada švarus.
- e. Jei pastebėsite kokių nors pažeidimų, susisiekite su gamintojo servisu.
- f. Paviršių valykite tik drėgna šluoste. Nenaudokite jokių tirpiklių! Pabaigoje prietaisą reikia gerai išdžiovinti.

TECHNINIAI DUOMENYS:

Įtampa: 230V/50Hz

Galia: 2100W

Greitis: 6500/min

Vrzecino: M14

Triukšmas ir vibracijos.

Triukšmas ir vibracijos buvo išmatuoti laikantis galiojančių standartų.

Triukšmo emisija:

Akustinės slėgio lygis L_{pA} : 95 dB (A)

K_{pA} nuokrypis: 3,00 dB (A)

Išmatuotas akustinės galios lygis L_{wA} : 103 dB (A)

K_{wA} nuokrypis: 3,00 dB (A)

Akustinio slėgio momentinio piko lygis: L_{pCpeak} : 103 dB (A)

Vibracijų, veikiančių ant viršutinių galūnių, reikšmė: $a_h, AG = 6,17 \text{ m/s}^2$, $K=1,5 \text{ m/s}^2$



APSAUGA APLINKAI

Informacija vartotojams apie elektros ir elektronikos prietaisų šalinimą (taikoma namų ūkiams)

Nurodytas simbolis, esantis ant produktų arba prijungtoje dokumentacijoje, informuoja, kad nefunkcionalūs elektros ar elektronikos prietaisai negali būti išmetami kartu su buitinių atliekų.

Teisingas elgesys atliekant utilizaciją, pakartotinį naudojimą ar komponentų atkūrimą yra perduoti prietaisą specializuotam surinkimo punktui, kur jis priimamas nemokamai. Vietos, kur galima surinkti naudojimui netinkamą įrangą, informaciją teikia vietos valdžios institucijos.

Teisinga prietaiso utilizacija leidžia išsaugoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai ir aplinkai, kuris gali būti pavojingas netinkamai tvarkant atliekas. Netinkama atliekų utilizacija grąsina baudomis, numatytais atitinkamuose vietiniuose teisės aktuose.

Jei reikia atsikratyti elektros ar elektronikos prietaisų, prašome kreiptis į artimiausią pardavimo punktą arba tiekėją, kurie suteiks papildomos informacijos.



Dvi paskutinės CE žymėjimo metų cifras - 24

SERTIFIKATO ATITIKTIES DEKLARACIJA WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruoja su visiška atsakomybe, kad:

Kampinis šlifuoklis 230mm 2100W, Tipas: G80804, Modelis: S1M-KZ31-230G

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reikalavimus:

- 2014/30/ES iš 2014 m. vasario 26 d. dėl valstybių narių teisės aktų suderinimo, susijusių su elektromagnetine suderinamumu,
- 2011/65/ES iš 2011 m. birželio 8 d. dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo elektriniuose ir elektroniniuose įrenginiuose,
- 2015/863 iš 2015 m. kovo 31 d. pakeičiančios II priedą Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/65/ES dėl medžiagų, kurioms taikomi apribojimai

ir EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, ENIEC 61000-3-2:2019,

EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 60745-1:2009+A11:2010,

EN 60745-2, 3:2011+A2:2013+A11,A12:2014+A13:2015,

PAK-reikalavimas fir GS (PAH reikalavimas GS) AfPS GS 20,

yra suderintas su CE tipo sertifikatu nr. 211000686HZH-V1 iš 2021 m. lapkričio 26 d. ir 21HZW1919-01 iš 2021-12-13, išduotu INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9

Edmonton, šalis: Kanada

Notifikuoto subjekto identifikacinis numeris: 2903

Šis ES atitikties pažymėjimas praranda galiojimą, jei produktas yra pakeistas ar modifikuotas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingas:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos

Kietlin, 2024-10-08

Vieta ir data



G80804
S1M-KZ31-230G

Leņķa slīpmašīna 230mm 2100W
Oriģinālās instrukcijas tulkojums

LV



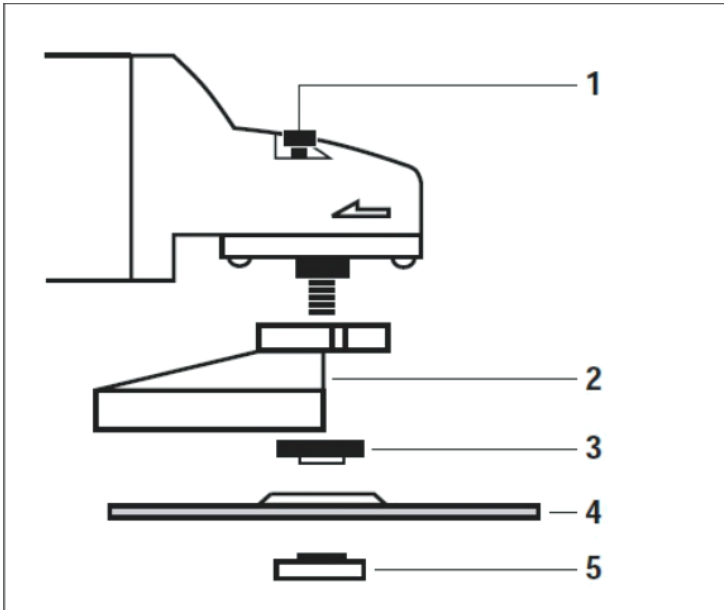
Leņķa slīpmašīna 230mm 2100W

UZMANĪBA!

Iepazīstieties ar šī instrukcijas saturu pirms lietošanas un saglabāji to turpmākai ierīces lietošanai.

LV

Ražots priekš:
GEKO SIA.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



1. Vītņs bloķētājs
2. Aizsargs
3. Montāžas flanča
4. Slīpēšanas disks
5. Flanša uzgrieznis

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS IETEIKUMI

BRĪDINĀJUMS

Jāmaksā visas drošības un instrukcijas norādījumi. Šo brīdinājumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku vai nopietnus ievainojumus. Saglabājiēt visus brīdinājumus un drošības norādījumus nākotnē.

Zemākajos brīdinājumos termins „elektronārīks” vai „ierīce” attiecas uz elektriskajiem instrumentiem, kas darbināmi no tīkla (ar strāvas vadu) vai akumulatora (bezvadu).

I. Vispārīgie drošības ieteikumi — darba vieta

- a) Darba vietai jābūt tīrai un labi apgaismotai. Nekārtība un nepietiekams apgaismojums var izraisīt negadījumus.
- b) Neizmantojiēt ierīci sprādziens bīstamā vidē, tuvumā viegli uzliesmojošām šķidrumiem, gāzēm vai putekļiem. Iskras, ko ražo elektronārīks, var izraisīt viegli uzliesmojošu vielu aizdegšanos.
- c) Turiet bērnus un nespeciālistus tālu no darba vietas. Piesardzības neievērošana var izraisīt kontroles zudumu pār rīku un traumas.

II. Vispārīgie drošības ieteikumi — elektriskā drošība

- a) Elektronārīku kontaktdakšām jāatbilst kontaktlīgzdām. Nepārveidojiēt kontaktdakšas un nelīetojiēt pagarinātājus bez zemējuma. Pārveidojumu neesamība samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- b) Izvairīeties no saskares ar zemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem. Saskare ar zemētām virsmām palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- c) Nepakļaujiēt elektronārīku lietus vai mitruma iedarbībai. Ūdens elektronārīkā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- d) Nenovārdzējiēt pievienošanas vadus. Neizmantojiēt vadu, lai pārvītotu, velciēt elektrisko instrumentu vai izņemtu spraudni no kontaktlīgzdas. Turiet vadu tālāk no siltuma avotiem, eļļām, asām malām un kustīgām daļām. Bojāti vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

- e) Izmantojiet pagarinātājus, kas paredzēti lietošanai ārpus telpām, kad strādājat brīvā dabā. Pagarinātāji, kas paredzēti ārējai lietošanai, samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- f) Mitrā vidē izmantojiet diferencētos strāvas slēdžus (RCD) kā aizsardzību pret spriegumu. RCD samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

III. Vispārīgi drošības norādījumi — personīgā drošība

- a) Esiet modri, vērojiet, ko darāt, un saglabāiet mieru, izmantojot elektrisko instrumentu. Neizmantojiet elektrisko instrumentu, kad esat noguris vai narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Neuzmanība var novest pie nopietniem ievainojumiem.
- b) Izmantojiet aizsardzības aprīkojumu, vienmēr uzliekot aizsargbrilles. Atbilstošs aizsardzības aprīkojums, piemēram, putekļu maska, pret slipīga ap footwear, ķivere vai dzirdes aizsargi, samazina ievainojumu risku.
- c) Izvairieties no nevēlamas iedarbināšanas. Pirms pieslēgšanas pie strāvas avota vai akumulatora pārliecinieties, ka slēdzis ir izslēgts. Elektriskā instrumenta pārvietošana ar pirkstu uz slēdža vai pieslēgšana pie tīkla ar ieslēgtu slēdzi var novest pie nelaimes gadījumiem.
- d) Pirms elektriskā instrumenta iedarbināšanas noņemiet visus atslēgas. Atstājot atslēgu griezošās daļas tuvumā, var notikt ievainojumi.
- e) Izvairieties no nedabiskām pozīcijām strādājot. Uzturiet stabilu un līdzsvarotu stāju. Pareiza pozīcija nodrošina labāku kontroli pār instrumentu neparedzētās situācijās.
- f) Apģerbulieties atbilstoši. Izvairieties no brīva apģērba un rotaslietu valkāšanas. Turiet matus, apģērbu un cimdus tālāk no kustīgām daļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var tikt aizķerti kustīgajās daļās.
- g) Ja ierīce ir pielāgota ārējā putekļu izsūkņa pievienošanai, pārliecinieties, ka tā ir pareizi pieslēgta un tiek izmantota. Putekļu sūcēji var samazināt putekļu radītās briesmas.
- h) Atcerieties, ka bieža elektrisko instrumentu izmantošana var novest pie rutīnas un pārmērīgas pārliecības, kas var izraisīt drošības noteikumu ignorēšanu. Drošības noteikumu ignorēšana var novest pie nopietniem ievainojumiem.

Vispārīgie drošības ieteikumi — elektrisko instrumentu lietošana un apkope

- a) Nepārslogojiet ierīci. Izmantojiet rīkus, kas ir piemēroti konkrētajam pielietojumam. Rīks, kas paredzēts konkrētai uzdevumam, izpildīs to labāk un drošāk.
- b) Nelietojiet elektrisko instrumentu, ja tā slēdzis nedarbojas pareizi. Elektrisks instruments, kuru nevar kontrolēt, ir bīstams un to jānovērš.
- c) Pirms regulēšanas, darba rīku nomaiņas vai darba beigšanas atvienojiet spraudni vai izņemiet akumulatoru. Šis drošības pasākums novērš nejaušu rīka ieslēgšanu.
- d) Uzglabāji neizmantotos elektriskos instrumentus bērniem nepieejamās vietās. Neļaujiet personām, kas nepārzina drošības noteikumus, izmantot elektriskos instrumentus. Elektrisks instruments, ko lieto nepieredzējuši lietotāji, ir bīstams.
- e) Regulāri veiciet elektrisko instrumentu un piederumu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas nevainojami, vai korpuss nav plaisās un vai visi elementi ir darba kārtībā. Salauztas ierīces jāsalabo pirms lietošanas. Daudzus negadījumus izraisa nepareiza apkope.
- f) Uzturiet rīkus labā stāvoklī. Uzmanīgi kopti griešanas rīki ir vieglāk kontrolējami un retāk saskaras ar problēmām.

g) Izmantojiet elektriskos instrumentus, piederumus un uzgaļus saskaņā ar instrukcijām, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. Rīka neatbilstoša izmantošana var novest pie bīstamām situācijām.

h) Pārliecinieties, ka rokturi un virsmas, pie kurām turat instrumentu, ir sausas, tīras un brīvas no eļļas un smērvielām. Slapji rokturi apgrūtina drošu instrumenta lietošanu un kontroli pār to.

Leņķgriezējs — drošības brīdinājumi

a) Elektriskais instruments ir paredzēts slīpēšanai ar slīpēšanas diskkiem, slīpēšanas lentām, suku lietošanai un šķērsošanai ar slīpēšanas diskus. Pirms elektriskā instrumenta lietošanas ir jāiepazīstas ar visiem brīdinājumiem, instrukcijām, ilustrācijām un zīmējumiem.

* Nepareiza visu instrukciju izpilde var novest pie elektrošoka, ugunsgrēka un/vai nopietniem ķermeņa ievainojumiem operatoram.

b) Elektriskais instruments nav paredzēts pulēšanai, slīpēšanai ar puķu slīpēšanas akmeņiem vai disku slīpēšanas papīru, kā arī šķērsošanai, izmantojot zobainus diskus.

* Darbības, kurām elektriskais instruments nav paredzēts, var radīt riskus un izraisīt nopietnus ievainojumus operatoram.

c) Elektriskajā instrumentā nav atļauts izmantot piederumus, kas nav īpaši izstrādāti un ieteikti instrumenta ražotāja.

* Tas, ka ierīcei ir universāls instrumentu turētājs, nenozīmē, ka tajā var uzstādīt instrumentus, kas nav paredzēti darbam ar elektronisko instrumentu. Lielāku disku, pulēšanas disku vai slīpēšanas papīra izmantošana nav atļauta, jo tas var novest pie bīstamām situācijām.

d) Lietoto darba rīku nominālā ātruma vērtībai ir jābūt vismaz tikpat kā maksimālā ātruma vērtībai, kas norādīta uz identifikācijas plāksnītes un nodaļā "Tehniskie dati".

* Rīki, kuri griežas ātrāk nekā to nominālais ātrums, var saplīst un sabrukt.

e) Lietotā darba rīka ārējais diametrs un biezums nedrīkst pārsniegt to, kas norādīts nodaļā "Tehniskie dati" vai instrukcijā.

* Rīks nepareizā lielumā nevar tikt pareizi nosegtas vai kontrolēts.

f) Darba rīka vītne jāatbilst vītnei uz dimensiju. Rīka iekšējais caurums, kas montēts ar flanša uzgriežņiem, jāatbilst uzgriežņa flanša diametram, ar kuru tas tiek fiksēts.

* Rīki, kas nesader ar elektrisko rīku montāžas aprīkojumu, var pārvietoties darba laikā un sākt vibrēt, kas var izraisīt kontroles zaudēšanu pār iekārtu.

g) Nedrīkst izmantot bojātus darba rīkus. Pirms katras lietošanas rīks jāizskata attiecībā uz plaisām, plīsumiem, pārmērīgu nodilumu vai bojājumiem. Ja darba rīks ir pārbaudīts un nostiprināts, elektrisko rīku nepieciešams ieslēgt minūti uz augstākiem apgriezieniem bez slodzes, pievēršot uzmanību, lai operators un blakus esošās personas atrastos ārpus griežamā rīka zonas.

* Bojāts darba rīks, ietekmējoties no centripetālās spēka, var sadalīties daudzos elementos.

h) Darba laikā jālieto personīgās aizsardzības aprīkojums. Atkarībā no darba veida jāizmanto sejas aizsardzība, aizsargbrilles vai aizsargājoši brilles. Atbilstošos gadījumos jālieto putekļu maska, dzirdes aizsardzība, aizsargcimdi vai laboratorijas apģērbs, kas novērš smalka materiāla daļiņu un apstrādājamā objekta nokrišanu.

* Acu aizsardzībai jāsauglabā gaisā esošās daļiņas, kas rodas dažādu operāciju laikā. Putekļu vai elpošanas maskai jāfiltrē daļiņas, kas radās darba laikā. Ilgstošā darba pieredze pārmērīgā trokšņā var izraisīt dzirdes zudumu.

i) Nedrīkst pieļaut blakus esošas personas tuvu darba vietai. Ikvienam, kurš uzturas vai ieiet darba zonā, jāvalkā personīgās aizsardzības aprīkojums.

* Jāņem vērā, ka apstrādājamā objekta daļiņas vai bojāti darba rīka fragmenti var tikt izmesti nejaušā virzienā ar augstu ātrumu un izraisīt traumas cilvēkiem, dzīvniekiem vai objektiem, kas atrodas ārpus tiešās darba zonas.

j) Elektroniskajiem instrumentam jābūt tvirtam tikai pie izolētām virsmām, jo darbu laikā instruments var saskarties ar slēptām elektrovadiem vai savu pieslēguma vadu.

k) Pieslēguma vads jānovieto tālu no griežamas darba instrumenta.

* Zaudējot kontroli pār elektronisko instrumentu, pieslēguma vads var viegli tikt pārgriezts vai ievilkts griežamajā darba instrumentā, kā arī var aizsprostot un ievilkst zem instrumenta vai operators rokas.

l) Nekad neliec elektronisko instrumentu, pirms darba instruments pilnībā apstāties.

* Grīzošais darba instruments var iestrēgt aizsargapģērbā vai brīvos apģērba elementus un izraisīt kontroles zudumu pār ierīci.

m) Ir aizliegts pārvietot ierīci, ja tās motors ir ieslēgts un instruments ir kustībā.

* Nejaušs kontakts ar griežamo darba instrumentu var izraisīt aizķeršanos pie apģērba un instrumenta pievilksanu pie operators ķermeņa.

n) Regulāri tīrīt elektronisko instrumentu motora ventilācijas atveres.

* Motora ventilators ieņem putekļus iekšpusē korpusā. Pārmērīga metāla daļiņu uzkrāšanās iekšpusē ierīces var izraisīt elektriskos apdraudējumus.

o) Nelietojiet elektronisko instrumentu tuvu viegli uzliesmojošiem materiāliem.

* Darba laikā ražotās iskras var izraisīt viegli uzliesmojošu materiālu un vielu aizdegšanos.

p) Elektroniskajā instrumentā nedrīkst izmantot darba instrumentus, kas prasa šķidrumu dzesēšanu.

* Ūdens vai citu šķidrumu izmantošana dzesēšanai var izraisīt elektriskus triecienus.

q) Apstrādājamo priekšmetu vajadzētu pievienot tādā veidā, lai novērstu to nejaušu pārvietošanu darba laikā. Mazus priekšmetus var piestiprināt dažādos veidos, piemēram, skavās.

* Izturīga apstrādājamo materiālu nostiprināšana samazina bīstamo situāciju rašanās risku.

Reakcija un ar to saistītie brīdinājumi

Atsitīšana ir strauja, nekontrolēta ierīces reakcija uz slēgšanu vai bloķēšanu ar slīpēšanas disku vai citu darba instrumentu. Bloķēšana vai slēgšana noved pie pēkšņas griezošā instrumenta apstāšanās, izraisot strauju mašīnas ievilkšanu pretējā virzienā nekā rīka griešanās virziens.

Piemērs: Slīpēšanas disks var iestrēgt vai iedurties apstrādes materiālā. Diska malā izveidojas spēks, kas darbojas pretējā virzienā nekā tās griešanās virziens, kas var izraisīt diska plīšanu un atliekas izsistīšanos, vai diska izkrišanu no apstrādes materiāla. Slīpēšanas diski šādos apstākļos var pārplīst.

Atsitīšanas parādība ir nepareizas vai kļūdainas ierīces lietošanas rezultāts, kā arī drošības procedūru neievērošanas, kas norādītas lietošanas instrukcijā. To var novērst, veicot attiecīgus piesardzības pasākumus.

Atsitīšanas parādības novēršanas metodes

a) Turiet ierīci stipri un droši — pie roktura un papildu roktura. Roku un ķermeņa novietojumam jānovērš atsitīšanas parādība vai jāsamazina tās sekas. Vienmēr izmantojiet papildu rokturi.

* Operators var kontrolēt griešanās momenta vai atsietena spēku reakciju, ja veic attiecīgus piesardzības pasākumus.

b) Turiet rokas tālu no griezošiem darba instrumentiem.

* Darba instruments var sabojāt operatora ķermeni.

c) Novietojieties tā, lai atsitīšanas parādības gadījumā atrastos ārpus sasniedzamības zonas, kur ierīce pārvietosies atsietena laikā.

* Atsietena virziens vienmēr ir pretējs griešanās virzienam pie piestiprināšanas punkta.

d) Apstrādājot stūrus, asas malas utt., vadiet ierīci droši pa apstrādes materiālu, lai izvairītos no trīcēšanas, nejaušas bloķēšanas vai iestrēgšanas, kas var izraisīt atsietena parādību.

* Stūru apstrāde, asu malu apstrāde vai instrumenta trīcēšana uz apstrādājamā priekšmeta veicina rīku bojāšanu un kontroļu zaudēšanu vai atsitīšanas parādības rašanos.

e) Neizmantojiet zāģēšanas disku ar ķēdi vai zāģēšanas disku ar zobiem, ko izmanto koka zāģos.

* Zāģēšanas diski ar zobiem un ķēdēm bieži izraisa atsietena parādību un kontroli pār elektroinstrumentu zudumu.

Detalizētie operāciju drošības nosacījumi

Drošības noteikumi slīpēšanas un griešanas laikā ar slīpmašīnām

a) Lietojiet tikai slīpmašīnas, kas ieteiktas šim elektroinstrumentam, un aizsargpārklājus, kas ir paredzēti izvēlētajai slīpmašīnai.

* Diski, kas nav paredzēti konkrētam elektroinstrumentam, nevar tikt pareizi aizsargāti un ir bīstami.

b) Iekšējo disku slīpējošais virsma nedrīkst izvirzīties virs aizsargpārklāja virsmas.

* Nepareizi uzstādīts rīks, kas izvirzās pāri aizsargpārklāja malām, netiek pareizi aizsargāts.

c) Disku aizsardzības pārklājam jābūt stingri pieskrūvētam pie elektroinstrumenta un jābūt novietotam tā, lai nodrošinātu maksimālo drošību. Aizsargpārklāja slēgtā daļa jāatrodas operatora pusē.

* Aizsargpārklājs aizsargā operatoru no lūzumiem un nejauša kontakta ar griezošo instrumentu.

d) Darba rīki jāizmanto tikai saskaņā ar to paredzēto izmantošanas nolūku, piemēram, nav atļauts slīpēt ar griešanas disku.

* Griešanas diski ir paredzēti aplveida (slīpējošo) griešanai. Spēka pielietošana no sāniem uz griešanas disku var izraisīt tā plīsumu un atlūzu izkļiedi.

e) Vienmēr lietojiet nesabojātus disku pievilkšanas flanģus, kas ir piemēroti izmantotajam diskam.

* Atbilstoši flanģi, kas atbalsta disku, samazina tā plīsuma iespējamību. Griešanas diski var atšķirties no slīpēšanas diskām.

f) Neizmantojiet slīpmašīnas, kas paredzētas lielākiem elektroinstrumentiem (ar diametru lielāku nekā norādīts nodaļā „Tehniskie dati”).

* Diski, kas paredzēti lielākiem elektroinstrumentiem, nav pielāgoti augstākām mazāku rīku ātrumiem, tādēļ tie var plīst.

Drošības noteikumi griešanas laikā

a) Nepieciešams nepieciešami bloķēt vai iecirtīt griešanas disku, kā arī nelietot pārmērīgu spiedienu uz disku. Nepieciešams griezt ne pārāk dziļi.

* Pārslogots griešanas disks ir ļoti pakļauts vērpes vai locīšanās riskam, kas var izraisīt atkāpšanos vai diska plīsumu.

b) Nepieciešams neatrasties griešanas līnijā vai aiz griešanās diska.

* Kad disks griešanas vietā attālinās no ķermeņa, iespējamā atkāpe var virzīt disku un elektrisko instrumentu tieši uz operatoru.

c) Ja disks ir iecirsts vai griešanas operācija tiek pārtraukta kāda iemesla dēļ, jāizslēdz elektriskais instruments, turēt to nekustīgi, līdz disks pilnībā apstājas. Nekad nemēģiniet izņemt disku no griežamā materiāla spraugas, ja tas griežas.

* Jānosaka diska iecirtuma cēlonis un jāveic remonta pasākumi, lai novērstu iecirtuma cēloni.

d) Nepieciešams neieslēgt elektrisko instrumentu, ja griešanas disks atrodas griežamā materiāla spraugā. Ieslēdziet elektrisko instrumentu virs griežamā materiāla, gaidiet, kamēr disks sasniedz maksimālās apgriezienus, un uzmanīgi iegrieziet to griešanas vietā.

* Disku var iecirst, izsist vai izraisīt atkāpšanos, ja to ieslēdz griežamā materiāla spraugā.

e) Griežot lielus priekšmetus, tos nepieciešams pienācīgi atbalstīt, lai samazinātu iecirtuma un atspēriena risku.

* Lieli materiāla loksnes, piemēram, plāksnes, tendē uz locīšanos savā svarā. Atbalsta elementi jānovieto zem elementa tuvumā griešanas līnijai un priekšmeta malai abās diska pusēs.

f) Jāievēro īpaša piesardzība, veicot iegriezumus esošajās sienās vai citos konstrukcijas elementos.

* Izvirzītais griešanas disks var pārgriezt neredzamas gāzes, ūdens caurules, elektriskos vadus vai citus priekšmetus, kas var izraisīt atkāpšanos, elektrisko triecienu, ugunsgrēku vai materiālus bojājumus.

Drošības noteikumi slīpēšanas operāciju laikā

a) Nedrīkst izmantot šķērsriezuma slīpēšanas disku ar lielāku diametru nekā norādīts „Tehniskajā informācijā”. Izvēloties slīpēšanas disku, jāvadās pēc ražotāja ieteikumiem.

* Slīpēšanas disks nedrīkst izvirzīties ārpus aizsargapvalka.

Drošības noteikumi birstošana operācijās

a) Jāatceras, ka birstes stieņi var tikt izmesti pat parastās darbības laikā. Nedrīkst pārkraut stieņus ar pārmērīgu spiedienu uz birstes.

* Birstes stieņi var viegli caurdurt vieglu apģērbu un/vai ādu.

b) Ja birstošana laikā tiek izmantots aizsargapvalks, nedrīkst atļaut, lai griezošā birste saskaras ar aizsargapvalku.

* Birstes stieņi var pagarināties un ierauties aizsargapvalkā centrifugālo sietu iedarbības dēļ.

Pārējie apdraudējumi

a) Pārvadājot elektroinstrumentu, vispirms jāizslēdz kontaktdakša no elektriskās instalācijas ligzdas. Pārvadāšanai jāizmanto ierīces rokturis vai palīgrokturis.

* Nedrīkst pārvadāt ierīci, turot to pie barošanas kabeļa.

b) Ja ierīce neizdodas, nekavējoties jāpārtrauc elektroinstrumenta darbība un jāizņem kontaktdakša no ligzdas. Pēc tam jāpārbauda avārijas cēlonis un, ja nepieciešams, jānodod ierīce autorizētam servisa centram.

* Pašizstrāde elektroinstrumentam var izraisīt tā bojājumu vai bīstamu situāciju rašanos.

Pat ja elektroinstrumentu izmanto, ievērojot norādījumus, vienmēr pastāv apdraudējuma radīšanas risks. Atkarībā no elektroinstrumenta konstrukcijas un izgatavošanas veida var rasties šādi apdraudējumi:

* Plaušu bojājumi, ja netiek izmantota atbilstoša putekļu maska.

* Dzirdes bojājumi, ja netiek izmantoti atbilstoši dzirdes aizsarglīdzekļi.

* Negatīva ietekme uz veselību, roku un pirkstu vibrāciju rezultātā, ilgstošas vai nepareizas ierīces lietošanas gadījumā bez pārbaudēm.

Leņķa slīpmašīnu lietošanas instrukcija

Mašīna ir viegla, ērta, pilnīgi izolēta un izstrādāta saskaņā ar starptautiskajām specifikācijām. Ar nosacījumu, ka tā tiek apkalpota saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem, mašīna kalpos ilgu laiku.

SAVILKUMS

Pirms pirmās mašīnas lietošanas pārbaudiet, vai spriegums, kas norādīts uz tipa plāksnītes, ir tāds pats kā tīkla spriegums.

SLĪDNI

Leņķa slīpmašīnai ir drošības slēdzis, kas novērš negadījumus. Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet slēdzi un blakus esošo pogu vienlaikus.

DISKA NOMAIŅA

1. Izņemiet barošanas vadu no kontaktligzdas.

2. Vienkārša diska nomainīšana, izmantojot vērpsšanas bloķēšanu:

* Nospiediet vērpsšanas bloķēšanu un ļaujiet slīpmašīnas diskam noklikšķēt savā vietā.

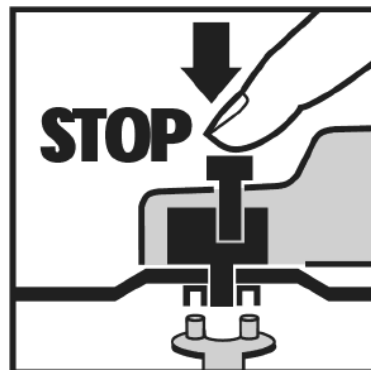
* Atveriet flanšpārklājuma uzgriezni ar ķīļveida uzgriežņu atslēgu.

* Nomainiet slīpēšanas vai griešanas disku un pievelciet uzgriezni ar ķīļveida uzgriežņu atslēgu.

* Svarīgi! Vērpsšanas bloķēšanu nospiediet tikai tad, ja motors un slīpēšanas vārpsta ir apstājusies!

* Disku maiņas laikā Jums jātur vērpsšanas bloķēšana nospiesta!

* Attiecībā uz slīpēšanas vai griešanas diskiem ar biezumu līdz aptuveni 3 mm, pievelciet flanšpārklājuma uzgriezni ar plakano pusi vērstu pret slīpēšanas vai griešanas disku.



JAUNO SLĪPĒŠANAS DISKU PĀBAUDE

Atstājiet leņķa slīpmašīnu darbības bez slodzes vismaz 1 minūti ar uzstādītu slīpēšanas vai griešanas disku. Vibration disks jāmaina nekavējoties.

REGULĒJAMS TURĒTĀJS

Jūs varat noregulēt turētāju, pagriežot to par 90° pa kreisi un pa labi. Lai to izdarītu:

1. Nedaudz atkāpiet oranžo bloķējošo plāksni.
 2. Pagrieziet turētāju par 90° pa labi vai pa kreisi.
 3. Svarīgi! Oranžajai bloķējošajai plāksnei jānoslēdzas ar dzirdamu kliekšanu!
- Pārliecinieties, vai turētājs ir droši bloķēts vēlamajā pozīcijā.

MOTORS

Darbojas motora laikā ir ļoti svarīgi nodrošināt labu ventilāciju. Tādēļ pārliecinieties, ka ventilācijas atveres vienmēr ir tīras.

SLĪPĒŠANAS DISKI

Nekad nelietojiet slīpēšanas vai griešanas disku, kura diametrs pārsniedz noteikto.

Pirms izmantot slīpēšanas vai griešanas disku, pārbaudiet tā nominālo ātrumu. Nominālā ātruma diska jābūt augstākam par stūra slīpmašīnas tukšgaitas ātrumu.

Izmantojiet tikai slīpēšanas un griešanas diskus, kas apstiprināti maksimālajam ātrumam 11 000 apgr/min un perifēriskajam ātrumam 80 m/s.

DARBA REŽĪMI

Zgrubes slīpēšana:

Lai iegūtu labākos rezultātus grumbu slīpēšanā, turiet slīpēšanas disku leņķī no 30° līdz 40° pret apstrādājamā objekta virsmu un virziet to uz priekšu un atpakaļ ar pastāvīgām kustībām.

Griešana:

Lietojot stūra slīpmašīnu griešanai, jāizvairās no slīpēšanas griešanas plaknē. Griešanas diskam jābūt ar tīru griešanas malu. Dimanta griešanas disks vislabāk piemērots cietā akmens griešanai.

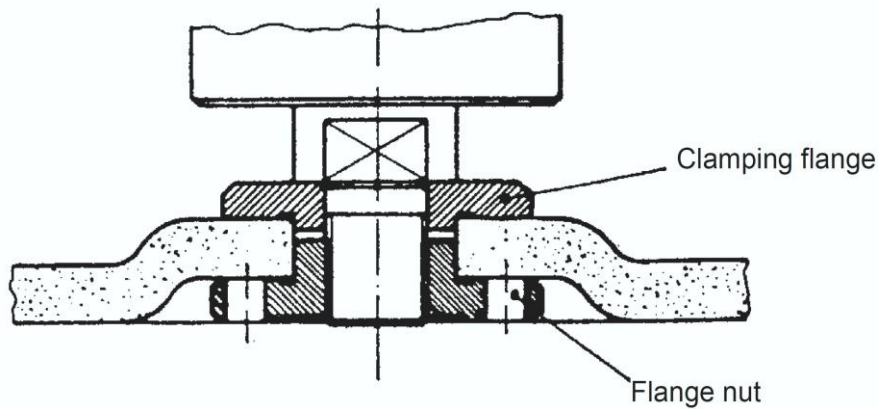
Ir aizliegts izmantot mašīnu azbestu materiālos! Nekad nelietojiet griešanas disku rupajai slīpēšanai.

Fiksējošo flanču izvietojums, izmantojot slīpēšanas un griešanas diskus

1. Flanča izvietojums, izmantojot plakanu vai izplūdušu slīpmeslu.

1

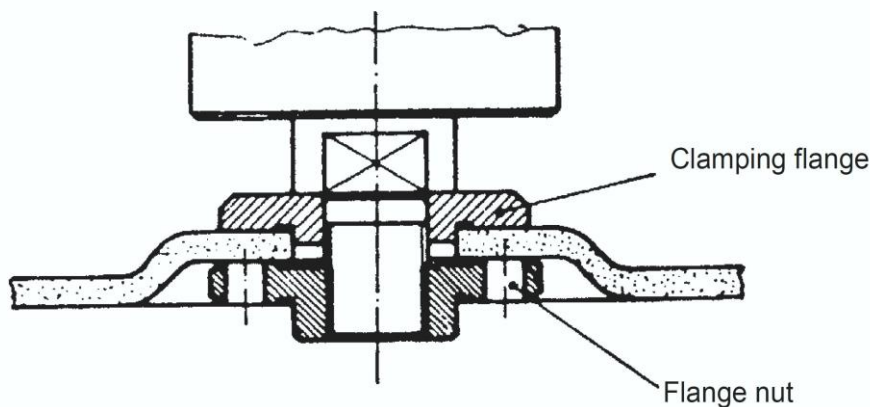
Flange arrangement when using a depressed-centre or straight grinding wheel



2. Flanča izvietojums, izmantojot izplūdušu griešanas disku.

2

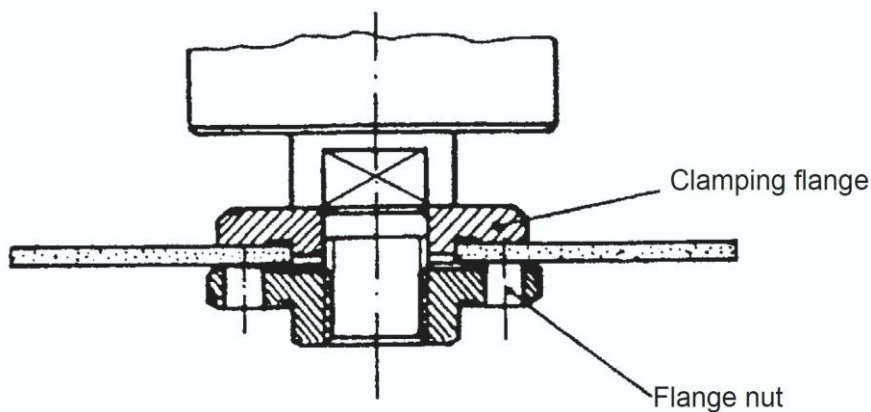
Flange arrangement when using a depressed-centre cutting wheel



3. Flanča izvietojums, izmantojot plakanu griešanas disku.

3

Flange arrangement when using a straight cutting wheel



TĒRĪŠANA

- a. Pirms tīrīšanas un apkopšanas vienmēr izņemiet akumulatoru no instrumenta, lai izvairītos no negadījumiem. Slīpmašīnu labāk tīrīt, izpūšot to ar saspiestu gaisu. Strādājot ar saspiestu gaisu, vienmēr lietojiet aizsargbrilles. Ja jums nav pieejams saspiests gaiss, varat iztīrīt ierīci ar otām.
- b. Ventilācijas atverēm un vadības svirām vienmēr jābūt tīrām un brīvām no ārējām vielām. Neto to ar asiem priekšmetiem, kas ievietoti atverēs.
- c. Plastmasas detaļu tīrīšanai nelietojiet agresīvus līdzekļus, piemēram, benzīnu, oglekļa tetraklorīdu, hlorētus tīrīšanas šķidrumus, amoniju un mājas tīrīšanas līdzekļus, kas satur amoniju. Nekādā gadījumā tos nedrīkst lietot tīrīšanai.
- d. Ierīcei vienmēr jābūt tīrai.
- e. Ja jūs pamanāt jebkādu bojājumu, sazinieties ar ražotāja servisu.
- f. Virsmu tīriet tikai ar mitru drānu. Nenovietojiet nekādus šķīdinātājus! Ierīcei pēc lietošanas ir jābūt labi izžāvētai.

TEHNISKIE DATI:

Spriegums: 230V/50Hz

Jauda: 2100W

Ātrums: 6500/min

Vārpsta: M14

Troksnis un vibrācijas.

Troksnis un vibrācijas tika mērītas saskaņā ar esošajiem standartiem.

Troksnis emisija:

Akustiskā spiediena līmenis L_{pA} : 95 dB (A)

Atkāpe K_{pA} : 3,00 dB (A)

Mērītais akustiskās jaudas līmenis L_{WA} : 103 dB (A)

Atkāpe K_{WA} : 3,00 dB (A)

Pikējo akustiskā spiediena līmenis: L_{pCpeak} : 103 dB (A)

Vibrāciju vērtība, kas iedarbojas uz augšējām ekstremitātēm: $a_{h,AG} = 6,17 \text{ m/s}^2$, $K=1,5 \text{ m/s}^2$



VIDES AIZSARDZĪBA

Informācija lietotājiem par elektroierīču un elektronikas iznīcināšanu (attiecas uz mājsaimniecībām)

Attēlotais simbols, kas novietots uz produktiem vai pievienotajā dokumentācijā, informē, ka bojātas elektroierīces vai elektronika nedrīkst tikt izmesta kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

Pareizā rīcība iznīcināšanas, atkārtotas lietošanas vai komponentu atgūšanas gadījumā ir ierīces nodošana specializētam savākšanas punktam, kur to uzņems bez maksas, Informāciju par nolietoto iekārtu savākšanas vietām sniedz vietējās varas iestādes.

Pareiza ierīces iznīcināšana nodrošina vērtīgu resursu saglabāšanu un novērš negatīvu ietekmi uz veselību un vidi, kas var tikt apdraudēta nepareizas atkritumu rīcības dēļ.

Nepareiza atkritumu iznīcināšana ir apdraudēta ar sodām, kas paredzētas attiecīgajos vietējos noteikumos.

Ja nepieciešams iznīcināt elektroierīces vai elektroniku, lūdzu, sazinieties ar tuvāko pārdošanas punktu vai piegādātāju, kas sniegs papildu informāciju.



Divas pēdējās gadu skaitļu cipari CE marķējumam - 24

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA CE

GEKO SIA. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklarē ar pilnu atbildību, ka:

Leņķa slīpmašīna 230mm 2100W, Tips: G80804, Modelis: S1M-KZ31-230G

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes prasībām:

- 2014/30/ES no 2014. gada 26. februāra par dalībvalstu likumdošanas saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko saderību,
- 2011/65/ES no 2011. gada 8. jūnija par noteiktu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskajā un elektroniskajā aprīkojumā,
- 2015/863 no 2015. gada 31. marta, kas groza II pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai 2011/65/ES attiecībā uz vielu sarakstu, kas pakļautas ierobežojumam

un normām EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, ENIEC 61000-3-2:2019,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 60745-1:2009+A11:2010,
EN 60745-2, 3:2011+A2:2013+A11,A12:2014+A13:2015,

PAK prasība par GS (PAH prasība GS) AfPS GS 20,

ir saskaņots ar ES tipa sertifikātu nr 211000686HZH-V1 no 2021. gada 26. novembra un 21HZW1919-01 no 2021. gada 13. decembra, ko izsniedza INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9
Edmontona, valsts: Kanāda

Paziņojuma identifikācijas numurs: 2903

Šis ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai modificēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu ir atbildīga:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 08.10.2024

Dokumenta izsniegšanas vieta un datums

Pilns vārds un amats personai, kas ir pilnvarota



G80804
S1M-KZ31-230G

Haakse slijper 230mm 2100W
Vertaling van de originele instructie

NL



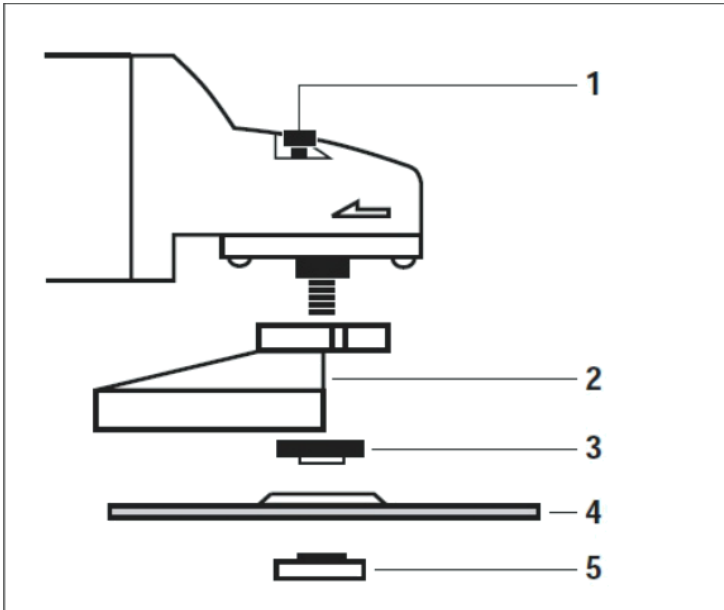
Haakse slijper 230mm 2100W

LET OP!

Lees de inhoud van deze instructie zorgvuldig door voordat je het apparaat gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

NL

Product gemaakt voor:
GEKO BV
Kietlin, Spacerowa straat 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



1. Spindelknop
2. Bescherming
3. Bevestigingsflens
4. Schuurblad
5. Bevestigingsmoer

ALGEMENE VEILIGHEIDSTIPS

WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidsinstructies en de handleiding. Het niet naleven van deze waarschuwingen kan leiden tot elektrische schokken, brand of ernstige verwondingen. Bewaar alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies voor de toekomst.

In de onderstaande waarschuwingen verwijst de term 'elektrisch gereedschap' of 'apparaat' naar elektrisch gereedschap dat op netstroom is aangesloten (met een voedingskabel) of op een accu werkt (draadloos).

I. Algemene veiligheidsinstructies — werkplek

- a) De werkplek moet schoon en goed verlicht zijn. Rommel en onvoldoende verlichting kunnen leiden tot ongelukken.
- b) Gebruik het apparaat niet in een explosiegevaarlijke omgeving, in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Vonkjes die door het elektrisch gereedschap worden geproduceerd, kunnen ontvlambare stoffen doen ontbranden.
- c) Houd kinderen en toevallige personen weg van de werkplek. Afleiding kan leiden tot verlies van controle over het gereedschap en verwondingen.

II. Algemene veiligheidsinstructies — elektrische veiligheid

- a) De stekkers van elektrisch gereedschap moeten in de stopcontacten passen. Pas geen stekkers aan en gebruik geen verlengsnoeren zonder aarding. Geen aanpassingen vermindert het risico op elektrische schokken.
- b) Vermijd het aanraken van geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, kookplaten en koelkasten. Contact met geaarde oppervlakken vergroot het risico op elektrische schokken.
- c) Stel het elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Water in elektrisch gereedschap vergroot het risico op elektrische schokken.
- d) Trek de aansluitkabels niet te veel. Gebruik de kabel niet om het elektrisch gereedschap te verplaatsen, te trekken of de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen, oliën, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde kabels verhogen het risico op elektrische schokken.

- e) Gebruik verlengkabels die bedoeld zijn voor gebruik buitenshuis wanneer je buiten werkt. Verlengkabels voor buiten verminderen het risico op elektrische schokken.
- f) Gebruik in een vochtige omgeving differentiële schakelaars (RCD) ter bescherming tegen spanning. RCD's verminderen het risico op elektrische schokken.

III. Algemene veiligheidsinstructies — persoonlijke veiligheid

- a) Wees alert, observeer wat je doet en gebruik gezond verstand tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als je moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen bent. Onoplettendheid kan leiden tot ernstige verwondingen.
- b) Gebruik beschermende uitrusting, draag altijd een veiligheidsbril. Geschikte beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, antislipschoenen, een helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op verwondingen.
- c) Voorkom ongewenste inschakeling. Zorg ervoor dat de schakelaar uit is voordat je de stroombron of batterij aansluit. Het verplaatsen van elektrisch gereedschap met je vinger op de schakelaar of het aansluiten op het net met de schakelaar ingeschakeld kan leiden tot ongevallen.
- d) Verwijder alle sleutels voordat je het elektrisch gereedschap inschakelt. Het achterlaten van de sleutel in een draaiend onderdeel kan verwondingen veroorzaken.
- e) Vermijd onnatuurlijke posities tijdens het werk. Houd een stabiele en gebalanceerde houding aan. Een goede positie zorgt voor een betere controle over het gereedschap in onvoorziene situaties.
- f) Kleet je gepast. Vermijd loszittende kleding en sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende delen.
- g) Als het apparaat is aangepast voor externe stofafzuiging, zorg er dan voor dat deze correct is aangesloten en gebruikt. Stofafzuigers kunnen de risico's van stofvorming verminderen.
- h) Vergeet niet dat frequent gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot routine en overmatige zelfvertrouwen, wat kan resulteren in het negeren van veiligheidsregels. Het negeren van veiligheidsregels kan leiden tot ernstige verwondingen.

Algemene veiligheidsrichtlijnen - gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- a) Overbelast het apparaat niet. Gebruik gereedschap dat geschikt is voor de specifieke toepassing. Gereedschap dat is ontworpen voor een specifieke taak voert deze beter en veiliger uit.
- b) Gebruik elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet goed werkt. Elektrisch gereedschap dat niet te controleren is, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) Trek de stekker uit het stopcontact of verwijder de batterij voor aanpassing, vervanging van gereedschappen of na afloop van het werk. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld inschakelen van het gereedschap.
- d) Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die de bedieningseisen niet kennen, geen elektrisch gereedschap gebruiken. Elektrisch gereedschap dat door onervaren gebruikers wordt gebruikt, vormt een gevaar.
- e) Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires regelmatig. Controleer of draaiende delen vrij van blokkades werken, of de behuizing geen scheuren heeft en of alle onderdelen in goede staat zijn. Beschadigde apparaten moeten vóór gebruik worden gerepareerd. Veel ongevallen worden veroorzaakt door onjuist onderhoud.
- f) Houd gereedschap in goede staat. Goed onderhouden snijgereedschap is gemakkelijker te controleren en raakt minder snel verstopt.

- g) Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires en opzetstukken volgens de instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren taak. Het gebruik van gereedschap voor een ander doel kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- h) Zorg ervoor dat de handgrepen en oppervlakken waarop je het gereedschap vasthoudt, droog, schoon en vrij van olie en vet zijn. Gladde handgrepen bemoeilijken een veilige bediening en controle over het gereedschap.

Hoekslijper - veiligheidswaarschuwingen

- a) Het elektrisch gereedschap is bedoeld voor het schuren met schuur- en slijpschijven, schuuraccessoires, borstelen en voor het snijden met slijpschijven. Voordat je het elektrisch gereedschap gaat gebruiken, moet je alle waarschuwingen, instructies, illustraties en tekeningen doornemen.
- * Het niet volgen van alle instructies kan leiden tot elektrocutie, brand en/of ernstige verwondingen aan de operator.
- b) Het elektrisch gereedschap is niet ontworpen voor polijsten, slijpen met schuurstenen of schuurpapier of voor het snijden met tandwielen.
- * Handelingen waarvoor het elektrisch gereedschap niet is ontworpen, kunnen gevaarlijk zijn en ernstige verwondingen bij de operator veroorzaken.
- c) In het elektrisch gereedschap mogen geen accessoires worden gebruikt die niet speciaal zijn ontworpen en aanbevolen door de gereedschapsfabrikant.
- * Dat het apparaat een universele gereedschaphouder heeft, betekent niet dat er gereedschappen in mogen worden gemonteerd die niet zijn bedoeld voor gebruik met het elektrisch gereedschap. Het gebruik van grotere schijven, polijstschijven of schuurpapier is niet toegestaan, omdat dit gevaarlijke situaties kan veroorzaken.
- d) De nominale snelheid van de gebruikte gereedschappen moet ten minste gelijk zijn aan de maximumsnelheid die op het typeplaatje en in het hoofdstuk 'Technische gegevens' is aangegeven.
- * Gereedschappen die sneller draaien dan hun nominale snelheid kunnen breken en uiteenvallen.
- e) De buitendiameter en dikte van het gebruikte gereedschap mogen niet groter zijn dan aangegeven in het hoofdstuk 'Technische gegevens' of de instructies.
- * Gereedschap van onjuiste afmeting kan niet correct worden afgeschermd of gecontroleerd.
- f) De diameter van de schroefdraad van het werktuig moet overeenkomen met de diameter van de schroefdraad van de spindel. Het interne gat van gereedschappen die met flensmoeren zijn gemonteerd, moet passen bij de diameter van de flens van de moer waarmee ze worden vastgezet.
- * Gereedschappen die niet passen op de montageapparatuur van het elektrisch gereedschap kunnen verschuiven tijdens het werk en gaan trillen, wat kan leiden tot verlies van controle over het apparaat.
- g) Beschadigde werktuigen mogen niet worden gebruikt. Het gereedschap moet voor elk gebruik worden gecontroleerd op scheuren, scheuren, overmatige slijtage of schade. Als het werktuig is gecontroleerd en bevestigd, moet het elektrisch gereedschap gedurende een minuut op de hoogste snelheid zonder belasting worden ingeschakeld, waarbij ervoor moet worden gezorgd dat de operator en omstanders zich buiten het gebied bevinden waar het draait.
- * Een beschadigd werktuig kan, onder invloed van centrifugale kracht, in veel delen uiteenvallen.
- h) Bij het uitvoeren van werkzaamheden moet persoonlijke beschermingsuitrusting worden gedragen. Afhankelijk van het soort werk moet gezichtsbescherming, een veiligheidsbril of beschermende brillen worden gebruikt. Indien van toepassing, moeten een stofmasker, gehoorbescherming, beschermende handschoenen of een schort worden gedragen dat de deeltjes van het te bewerken materiaal en het werkstuk tegenhoudt.

* Oogbescherming moet zwevende deeltjes in de lucht die tijdens verschillende operaties ontstaan, tegenhouden. Een stof- of ademhalingsmasker moet de deeltjes filteren die tijdens het werk worden geproduceerd. Langdurig werken in overmatige geluidshinder kan leiden tot gehoorverlies.

i) Laat geen omstanders in de buurt van de werkplek komen. Iedereen die zich in de werkzone bevindt of deze betreedt, moet persoonlijke beschermingsuitrusting dragen.

* Houd er rekening mee dat deeltjes van het werkstuk of fragmenten van een beschadigd werktuig met hoge snelheid in een willekeurige richting kunnen worden weggeschoten en letsel kunnen veroorzaken bij personen, dieren of voorwerpen die zich buiten het directe werkgebied bevinden.

j) Elektrisch gereedschap moet alleen worden vastgehouden bij geïsoleerde oppervlakken, omdat het gereedschap tijdens het werk verborgen elektrische leidingen of de eigen voedingskabel kan raken.

k) De voedingskabel moet uit de buurt van het draaiende gereedschap worden gehouden.

* Bij verlies van controle over het elektrisch gereedschap kan de voedingskabel gemakkelijk worden doorgesneden of getrokken door het draaiende gereedschap, en kan het ook vast komen te zitten en onder het gereedschap of de hand van de operator worden getrokken.

l) Leg het elektrisch gereedschap nooit neer voordat het draaiende gereedschap volledig is gestopt.

* Het draaiende gereedschap kan verstrikt raken in persoonlijke beschermingsmiddelen of losse kledingstukken, wat kan leiden tot verlies van controle over het apparaat.

m) Het is verboden om het apparaat te verplaatsen wanneer de motor is ingeschakeld en het gereedschap in beweging is.

* Toevallig contact met het draaiende gereedschap kan leiden tot vastkleven aan kleding en het trekken van het gereedschap naar het lichaam van de operator.

n) Maak regelmatig de ventilatieopeningen van de motor van het elektrisch gereedschap schoon.

* De ventilator van de motor zuigt stof naar binnen. Een overmatige ophoping van metalen deeltjes binnenin het apparaat kan leiden tot elektrische gevaren.

o) Gebruik het elektrisch gereedschap niet in de buurt van brandbare materialen.

* Vonken die tijdens het werk ontstaan, kunnen brand veroorzaken in brandbare materialen en stoffen.

p) In elektrisch gereedschap mogen geen werktuigen worden gebruikt die vloeistofkoeling vereisen.

* Het gebruik van water of andere koelvloeistoffen kan leiden tot elektrische schokken.

q) Het te bewerken voorwerp moet op een manier worden vastgezet die ongewenste beweging tijdens het werk voorkomt. Kleinere voorwerpen kunnen in verschillende soorten houders worden geklemd, bijvoorbeeld in een bankschroef.

* Een stevige bevestiging van het te bewerken materiaal minimaliseert het risico op gevaarlijke situaties.

Terugslag en gerelateerde waarschuwingen

Terugslag is een plotselinge, oncontroleerbare reactie van het apparaat op het vastlopen of blokkeren van de slijpschijf of een ander gereedschap. Vastlopen of blokkeren leidt tot een plotselinge stop van het draaiende gereedschap, wat resulteert in een heftige ruk van de machine in de tegenovergestelde richting van de rotatie van het gereedschap.

Voorbeeld: De slijpschijf kan vastlopen of vastzitten in het te bewerken materiaal. Aan de rand van de slijpschijf ontstaat een kracht die in de tegenovergestelde richting van de rotatie werkt, wat kan leiden tot het uiteenspatten van de slijpschijf en het verspreiden van zijn resten of het uitvallen van de slijpschijf uit het te bewerken materiaal. Slijpschijven kunnen in dergelijke omstandigheden breken.

Het fenomeen van terugslag is het resultaat van onjuist of foutief gebruik van het apparaat en het niet naleven van de veiligheidsprocedures die in de gebruiksaanwijzing staan. Het kan worden voorkomen door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen.

Methoden om het fenomeen van terugslag te voorkomen

a) Houd het apparaat stevig en zeker vast — bij de handgreep en de extra handgreep. De positie van de handen en het lichaam moet het ontstaan van terugslag voorkomen of de gevolgen ervan verzachten. Gebruik altijd de extra handgreep.

* De operator kan de reactie van het koppel of de terugslagkracht beheersen door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen.

b) Houd je handen uit de buurt van draaiende gereedschappen.

* Het gereedschap kan het lichaam van de operator verwonden.

c) Stel je zo op dat je in het geval van terugslag buiten het bereik bent waar het apparaat zich zal bewegen tijdens de terugslag.

* Terugslag vindt altijd plaats in de tegenovergestelde richting van de rotaties bij het bevestigingspunt.

d) Tijdens het bewerken van hoeken, scherpe randen, enz., moet je het apparaat stevig over het te bewerken materiaal leiden om stuiteren, per ongeluk blokkeren of vastlopen te voorkomen, wat kan leiden tot terugslag.

* Het bewerken van hoeken, scherpe randen of het stuiteren van het gereedschap op het werkstuk kan schade aan gereedschappen veroorzaken en leidt tot verlies van controle of het ontstaan van terugslag.

e) Gebruik geen cirkelzaagbladen met een snijketting of tandwielen die worden gebruikt in houtbewerkingsmachines.

* Tandwielen en kettingbladen leiden vaak tot het ontstaan van terugslag en verlies van controle over het elektrisch gereedschap.

Specifieke operaties - veiligheidsvoorwaarden

Veiligheidsregels tijdens het slijpen en snijden met slijpschijven

a) Gebruik alleen slijpschijven die worden aanbevolen voor dit elektrisch gereedschap en bescherming die is ontworpen voor de gekozen slijpschijf.

* Schijven die niet zijn ontworpen voor specifiek elektrisch gereedschap kunnen niet goed worden afgeschermd en zijn gevaarlijk.

b) Het slijpoppervlak van holle schijven mag niet uitsteken boven het vlak van de bescherming.

* Onjuist gemonteerd gereedschap dat uitsteekt voorbij de randen van de bescherming, is niet goed beschermd.

c) De bescherming van de schijf moet stevig aan het elektrisch gereedschap zijn bevestigd en zo worden ingesteld dat de maximale veiligheid wordt gewaarborgd. Het gesloten deel van de bescherming moet aan de kant van de operator zijn.

* De bescherming beschermt de operator tegen scherven en ongewenst contact met het draaiende werktuig.

d) Werktools moeten alleen worden gebruikt overeenkomstig hun bedoelingen, bijv. slijpen met een snijschijf is niet toegestaan.

* Snijschijven zijn bedoeld voor circulaire (slijpschijf) sneden. Kracht aan de zijkant van de snijschijf uitoefenen kan leiden tot breken en verspreiding van resten.

e) Gebruik altijd onbeschadigde flenzen om de schijf op de spil te bevestigen, van een geschikte vorm voor de gebruikte schijf.

* Geschikte flenzen die de schijf ondersteunen, verminderen de kans dat deze breekt. Flenzen voor snijschijven kunnen verschillen van flenzen voor slijpschijven.

f) Gebruik geen slijpschijven die zijn bedoeld voor grotere elektrisch gereedschappen (met een diameter groter dan aangegeven in het hoofdstuk 'Technische gegevens').

* Schijven die zijn bedoeld voor grotere elektrisch gereedschappen zijn niet geschikt voor de hogere snelheden van kleinere gereedschappen en kunnen daardoor breken.

Veiligheidsregels tijdens het snijden

a) Snijd de snijlschijf niet vast, blokkeer deze niet en druk niet te hard op de schijf. Snijd niet te diep.

* Een overbelaste snijlschijf is zeer vatbaar voor draaien of buigen, wat kan leiden tot terugslag of breken van de schijf.

b) Sta niet in de snijlijn of achter de draaiende schijf.

* Wanneer de schijf tijdens het snijden van het lichaam weg beweegt, kan eventuele terugslag de schijf en het elektrisch gereedschap recht op de operator duwen.

c) Als de schijf vast komt te zitten of de snijoperatie om enige reden is onderbroken, moet het elektrisch gereedschap worden uitgeschakeld en stil worden gehouden totdat de schijf volledig is gestopt. Probeer nooit de schijf uit de gleuf van het te snijden materiaal te halen als deze draait.

* Identificeer de oorzaak van het vastlopen van de schijf en neem corrigerende maatregelen om de oorzaak van het vastlopen te elimineren.

d) Schakel het elektrisch gereedschap niet in als de snijlschijf in de gleuf van het te snijden materiaal zit. Start het elektrisch gereedschap boven het te snijden materiaal, wacht tot de schijf zijn hoogste snelheid heeft bereikt, en breng deze voorzichtig in de snijlijn.

* De schijf kan vastlopen, eruit springen of terugslag veroorzaken als deze wordt ingeschakeld in de gleuf van het te snijden materiaal.

e) Bij het snijden van grote voorwerpen moeten deze goed worden ondersteund om het risico op vastlopen en terugslag te minimaliseren.

* Grote platen materiaal, zoals metalen platen, hebben de neiging om door hun eigen gewicht te buigen. Steunen moeten onder het voorwerp worden geplaatst in de buurt van de snijlijn en de randen van het voorwerp aan beide zijden van de schijf.

f) Wees bijzonder voorzichtig bij het maken van diepe sneden in bestaande wanden of andere bouwdelen.

* Een uitstekende snijlschijf kan onzichtbare gasleidingen, waterleidingen, elektrische draden of andere voorwerpen snijden, wat kan leiden tot terugslag, elektrische schokken, brand of materiële schade.

Veiligheidsregels tijdens schuuroperaties

a) Gebruik geen slijpschijf met een grotere diameter dan opgegeven in het hoofdstuk 'Technische gegevens'. Houd bij het kiezen van de slijpschijf rekening met de aanbevelingen van de fabrikant.

* De slijpschijf mag niet uit de beschermkap steken.

Veiligheidsregels tijdens borstelen

a) Houd er rekening mee dat borsteldraden zelfs tijdens normaal gebruik kunnen worden uitgestoten. Overbelast de draden niet door te veel druk op de borstel uit te oefenen.

* Borsteldraden kunnen gemakkelijk door lichte kleding en/of de huid dringen.

b) Als tijdens het borstelen een beschermkap wordt gebruikt, mag de draaiende borstel niet in contact komen met de beschermkap.

* Borsteldraden kunnen door de werking van centrifuges uitrekken en zich aan de beschermkap vasthechten.

Overige gevaren

a) Bij het verplaatsen van een elektrisch gereedschap moet eerst de stekker uit het stopcontact worden getrokken. Gebruik de handgreep van het apparaat of de hulpbeugel voor het verplaatsen.

* Het is niet toegestaan het apparaat te verplaatsen terwijl je het snoer vasthoudt.

b) In geval van een storing van het apparaat, dient het elektrisch gereedschap onmiddellijk te worden uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact te worden gehaald. Controleer vervolgens de oorzaak van de storing en stuur het apparaat indien nodig naar een geautoriseerde service.

* Zelf repareren van elektrisch gereedschap kan leiden tot schade of gevaarlijke situaties.

Zelfs als het elektrisch gereedschap volgens de instructies wordt gebruikt, bestaat er altijd een risico op gevaren. Afhankelijk van de constructie en de uitvoering van het elektrisch gereedschap kunnen de volgende gevaren zich voordoen:

* Schade aan de longen, bij het niet gebruiken van een geschikte stofmasker.

* Gehoorschade, bij het niet gebruiken van passende gehoorbescherming.

* Negatieve effecten op de gezondheid door trillingen van armen en handen, bij langdurig of onjuist gebruik van het apparaat zonder controles.

Handleiding voor haakse slijpmachines

De machine is lichtgewicht, gemakkelijk te hanteren, volledig geïsoleerd en ontworpen volgens internationale specificaties. Mits onderhouden zoals beschreven in deze handleiding, gaat de machine lang mee.

SPANNING

Controleer vóór het eerste gebruik of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning.

SCHAKELAAR

De haakse slijper is uitgerust met een veiligheidsschakelaar om ongelukken te voorkomen. Om de machine in te schakelen, drukt u tegelijkertijd op de tuimelschakelaar en de knop aan de zijkant.

SLIJPSCHIJF VERVANGEN

1. Haal de stekker uit het stopcontact.

2. Eenvoudig de slijpschijf vervangen met de asvergrendeling:

* Druk op de asvergrendeling en laat de slijpschijf vastklikken.

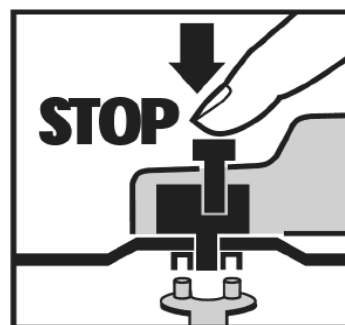
* Draai de flensmoer open met een steeksleutel.

* Vervang de slijp- of doorslijpschijf en draai de flensmoer vast met een steeksleutel.

* Belangrijk! Druk alleen op de asvergrendeling wanneer de motor en de slijpspindel stilstaan!

* Houd de asvergrendeling ingedrukt tijdens het verwisselen van de schijf!

* Bij slijp- of doorslijpschijven tot circa 3 mm dikte draait u de flensmoer vast met de vlakke zijde naar de slijp- of doorslijpschijf gericht.



NIEUWE SLIJPSCHIJVEN TESTEN

Laat de haakse slijper minimaal 1 minuut stationair draaien met een gemonteerde slijp- of doorslijpschijf. Trilschijven moeten direct worden vervangen.

VERSTELBARE HANDGREEP

U kunt de handgreep verstellen door deze 90° naar links en rechts te draaien. Ga hiervoor als volgt te werk:

1. Trek de oranje borgplaat lichtjes aan.
 2. Draai de handgreep 90° naar rechts of links.
 3. Belangrijk! De oranje borgplaat moet met een hoorbare klik vastklikken!
- Controleer of de handgreep goed vastzit in de gewenste positie.

MOTOR

Goede ventilatie is erg belangrijk wanneer de motor draait. Houd daarom de ventilatiesleuven vrij.

SLIJPSCHIJVEN

Gebruik nooit een slijp- of doorslijpschijf met een grotere diameter dan de aangegeven diameter. Controleer de nominale snelheid van de schuur- of snij schijf voordat je deze gebruikt. De nominale snelheid van de schijf moet hoger zijn dan de idlesnelheid van de haakse schuurmachine.

Gebruik uitsluitend schuur- en snij schijven die goedgekeurd zijn voor een maximale snelheid van 11.000 omwentelingen per minuut en een omtreksnelheid van 80 m/s.

WERKMODI

Grofschuren:

Voor de beste resultaten bij grofschuren, houd de schuur schijf onder een hoek van 30° tot 40° ten opzichte van het te bewerken oppervlak en beweeg deze heen en weer over het te bewerken object in constante beweging.

Snijden:

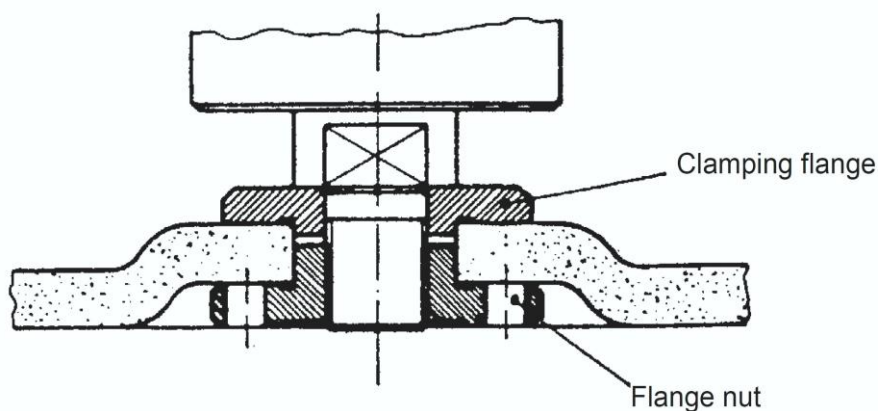
Bij het gebruik van een haakse schuurmachine voor snijden, moet je vermijden deze te hellen in het snijvlak. De snij schijf moet een schone snijkant hebben. Een diamantschijf is het beste geschikt voor het snijden van hard steen.

Het is verboden de machine op asbestmaterialen te gebruiken! Gebruik een snij schijf nooit voor grofschuren.

Rangschikking van bevestigingsflenzen bij het gebruik van schuur- en snijlschijven

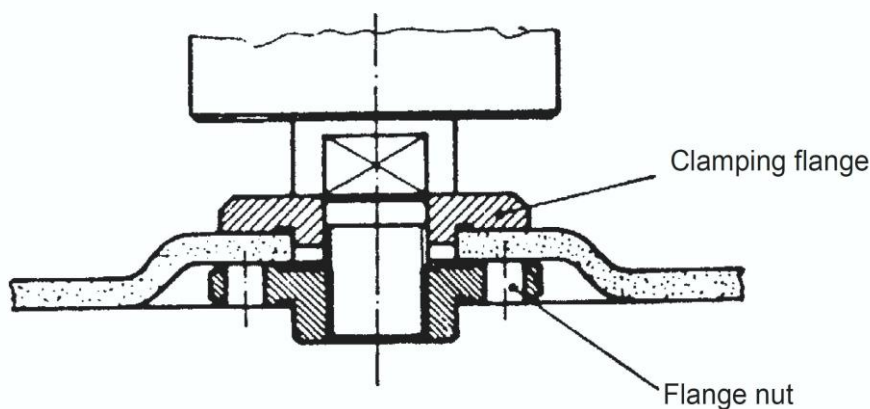
1. Rangschikking van de flens bij het gebruik van een vlakke of afgeschuinde schuurmachine

1 Flange arrangement when using a depressed-centre or straight grinding wheel



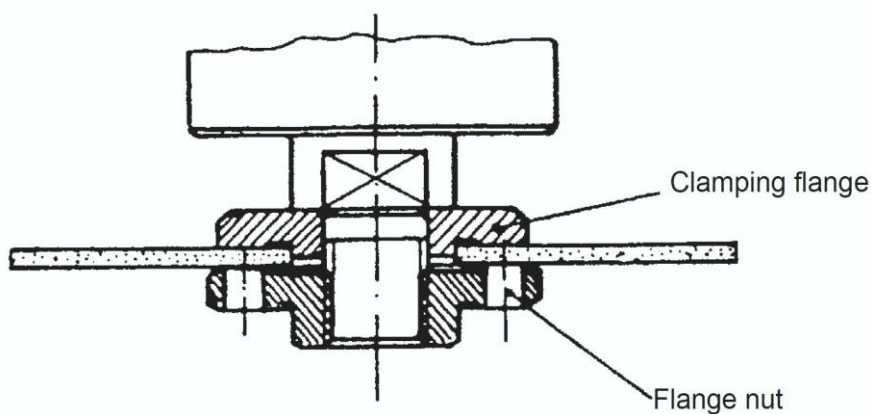
2. Rangschikking van de flens bij het gebruik van een afgeschuinde snijlschijf

2 Flange arrangement when using a depressed-centre cutting wheel



3. Rangschikking van de flens bij het gebruik van een vlakke snijlschijf

3 Flange arrangement when using a straight cutting wheel



REINIGING

- a. Verwijder altijd de accu uit het gereedschap voordat je met schoonmaken en onderhoud begint om ongelukken te voorkomen. Het is het beste om de schuurmachine schoon te maken door deze met perslucht te blazen. Draag altijd een veiligheidsbril tijdens het werken met perslucht. Als je geen toegang hebt tot perslucht, kun je stof van het apparaat verwijderen met een borstel.
- b. Ventilatieopeningen en bedieningshendels moeten altijd schoon en vrij van vreemde stoffen zijn. Reinig ze niet met scherpe voorwerpen die in de openingen worden gestoken.
- c. Gebruik geen agressieve middelen zoals benzine, kooltetrachlorene, gechloreerde reinigingsmiddelen, ammoniak en huishoudelijke reinigingsmiddelen die ammoniak bevatten voor het reinigen van plastic onderdelen. Geen van deze mag voor reiniging worden gebruikt.
- d. Het apparaat moet altijd schoon zijn.
- e. Als je enige schade opmerkt, neem dan contact op met de fabrikant.
- f. Maak het oppervlak alleen schoon met een vochtige doek. Gebruik geen oplosmiddelen! Het apparaat moet na gebruik goed worden gedroogd.

TECHNISCHE GEGEVENS:

Spanning: 230V/50Hz

Vermogen: 2100W

Snelheid: 6500/min

Spil: M14

Geluid en trillingen.

Geluid en trillingen zijn gemeten volgens de geldende normen.

Geluidsemissie:

Geluidsdrukkniveau L_{pA} : 95 dB (A)

Afwijking K_{pA} : 3,00 dB (A)

Gemeten akoestisch vermogen L_{wA} : 103 dB (A)

Afwijking K_{wA} : 3,00 dB (A)

Piekgeluidsdrukkniveau: L_{pCpeak} : 103 dB (A)

Vibratiewaarde voor de bovenste ledematen: $a_{h,AG} = 6,17 \text{ m/s}^2$, $K=1,5 \text{ m/s}^2$



MILIEUBESCHERMING

Informatie voor gebruikers over het weggooien van elektrische en elektronische apparaten (voor huishoudens)

Het weergegeven symbool op de producten of de bijgevoegde documentatie geeft aan dat defecte elektrische of elektronische apparaten niet samen met huishoudelijk afval mogen worden weggegooid.

De juiste procedure voor de eventuele verwijdering, hergebruik of recycling van onderdelen is om het apparaat naar een gespecialiseerd inzamelpunt te brengen, waar het gratis zal worden aangenomen. Lokale autoriteiten geven informatie over de locaties van inzamelpunten voor afgedankt apparaat.

Juiste verwijdering van het apparaat helpt om waardevolle hulpbronnen te behouden en negatieve gevolgen voor de gezondheid en het milieu te voorkomen, die kunnen worden bedreigd door onjuiste behandeling van afval.

Onjuiste verwijdering van afval kan leiden tot boetes zoals voorgeschreven in de relevante lokale regelgeving.

Bij de noodzaak om elektrische of elektronische apparaten weg te gooien, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde verkooppunt of de leverancier voor aanvullende informatie.



De laatste twee cijfers van het jaar van de CE-markering - 24

ENKELEDOGEN VOOR DE OVEREENKOMST

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volle verantwoordelijkheid dat:

Haakse slijper 230mm 2100W, Type: G80804, Model: S1M-KZ31-230G

voldoet aan de eisen van het Europees Parlement en de Raad:

- 2014/30/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgeving van de lidstaten met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit,
- 2011/65/EU van 8 juni 2011 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur,
- 2015/863 van 31 maart 2015 tot wijziging van bijlage II bij richtlijn van het Europees Parlement en de Raad 2011/65/EU inzake de lijst van stoffen die aan beperkingen zijn onderworpen

en normen EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, ENIEC 61000-3-2:2019,

EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 60745-1:2009+A11:2010,

EN 60745-2, 3:2011+A2:2013+A11,A12:2014+A13:2015,

PAK-eis voor GS (PAH-eis voor GS) AfPS GS 20,

is in overeenstemming met het EG-typecertificaat nr. 211000686HZH-V1 van 26 november 2021 en 21HZW1919-01 van 13.12.2021 afgegeven door INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9

Edmonton, Land: Canada

Identificatienummer van de aangewezen instantie: 2903

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest zijn geldigheid als het product wordt gewijzigd of aangepast zonder toestemming van de fabrikant.

Verantwoordelijk voor de voorbereiding en opslag van de technische documentatie is:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 08.10.2024

Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk

Achternaam, voornaam en functie van de
gemachtigde persoon



G80804
S1M-KZ31-230G

Rebarbadora angular 230mm 2100W
Tradução da instrução original

PT



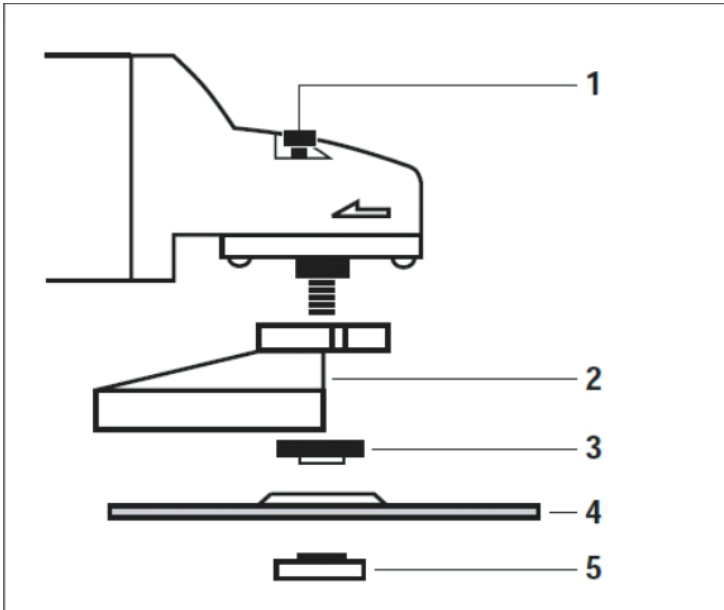
Rebarbadora angular 230mm 2100W

ATENÇÃO!

Leia o conteúdo deste manual antes de usar e mantenha-o para futuras utilizações do aparelho.

PT

Fabricado para:
GEKO Sociedade de Responsabilidade Limitada Sp.k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



1. Alojamento do eixo
2. Proteção
3. Flange de fixação
4. Disco de lixa
5. Arruela de flange

DICAS GERAIS SOBRE SEGURANÇA

AVISO

É necessário ler todas as instruções de segurança e o manual. O não cumprimento dessas advertências pode resultar em choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves. Mantenha todos os avisos e instruções de segurança para o futuro.

Nas advertências a seguir, o termo 'ferramenta elétrica' ou 'aparelho' refere-se a ferramentas elétricas conectadas à rede (com cabo de alimentação) ou a bateria (sem fio).

I. Dicas gerais de segurança — local de trabalho

- a) O local de trabalho deve ser limpo e bem iluminado. Bagunça e iluminação insuficiente podem levar a acidentes.
- b) Não use o aparelho em um ambiente com risco de explosão, em áreas com líquidos inflamáveis, gases ou poeiras. Faíscas geradas pela ferramenta elétrica podem causar a ignição de substâncias inflamáveis.
- c) Mantenha crianças e pessoas não autorizadas longe do local de trabalho. Distrações podem levar à perda de controle da ferramenta e a ferimentos.

II. Dicas gerais de segurança — segurança elétrica

- a) As fichas das ferramentas elétricas devem se encaixar nas tomadas. Não modifique as fichas e não use extensões sem aterramento. Não modificar as fichas reduz o risco de choque elétrico.
- b) Evite tocar em superfícies aterradas, como canos, radiadores, fogões e refrigeradores. O contato com superfícies aterradas aumenta o risco de choque elétrico.
- c) Não exponha a ferramenta elétrica à chuva ou umidade. Água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- d) Não sobrecarregue os cabos de ligação. Não use o cabo para transportar, puxar a ferramenta elétrica ou arrancar o plugue da tomada. Mantenha o cabo longe de fontes de calor, óleos, bordas afiadas e partes móveis. Cabos danificados aumentam o risco de choque elétrico.

- e) Use extensões destinadas ao uso externo quando trabalhar ao ar livre. Extensões para uso externo reduzem o risco de choque elétrico.
- f) Em ambientes úmidos, use disjuntores diferenciais (RCD) como proteção contra tensão. RCDs reduzem o risco de choque elétrico.

III. Diretrizes de segurança geral — segurança pessoal

- a) Fique alerta, observe o que está fazendo e mantenha o bom senso ao usar a ferramenta elétrica. Não use a ferramenta se estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos. A falta de atenção pode levar a ferimentos graves.
- b) Use equipamento de proteção, sempre use óculos de proteção. O equipamento de proteção adequado, como máscara contra poeira, calçado antiderrapante, capacete ou protetores auriculares, diminui o risco de ferimentos.
- c) Evite arranque accidental. Antes de conectar a uma fonte de alimentação ou bateria, certifique-se de que o interruptor está desligado. Transportar a ferramenta elétrica com o dedo no interruptor ou conectar-se à rede com o interruptor ligado pode causar acidentes.
- d) Remova todas as chaves antes de ligar a ferramenta elétrica. Deixar uma chave na parte rotativa pode causar ferimentos.
- e) Evite posições não naturais ao trabalhar. Mantenha uma postura estável e equilibrada. A posição correta proporciona melhor controle sobre a ferramenta em situações inesperadas.
- f) Vista-se adequadamente. Evite roupas soltas e joias. Mantenha cabelos, roupas e luvas longe de partes móveis. Roupas soltas, joias ou cabelos longos podem ser presos por partes em movimento.
- g) Se o dispositivo estiver adaptado para a conexão de um extrator de pó externo, certifique-se de que ele esteja corretamente conectado e utilizado. Os absorvedores de pó podem reduzir os riscos associados à poeira.
- h) Lembre-se de que o uso frequente de ferramentas elétricas pode levar à rotina e à confiança excessiva, o que pode resultar na ignorância das regras de segurança. Desconsiderar as regras de segurança pode levar a ferimentos graves.

Diretrizes gerais de segurança — uso e manutenção de ferramentas elétricas

- a) Não sobrecarregue o dispositivo. Use ferramentas adequadas para a aplicação específica. Uma ferramenta projetada para uma tarefa específica a executará melhor e de forma mais segura.
- b) Não use a ferramenta elétrica se o seu interruptor não funcionar corretamente. Uma ferramenta elétrica que não pode ser controlada é perigosa e deve ser reparada.
- c) Antes de ajustar, trocar ferramentas de trabalho ou após terminar o trabalho, desconecte o plugue ou remova a bateria. Esta medida de precaução evita a ativação accidental da ferramenta.
- d) Guarde ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance de crianças. Não permita que pessoas despreparadas usem ferramentas elétricas. Uma ferramenta elétrica usada por iniciantes representa um risco.
- e) Mantenha regularmente as ferramentas elétricas e acessórios. Verifique se as partes móveis estão funcionando sem travamentos, se a carcaça não está rachada e se todos os componentes estão em bom estado. Repare dispositivos danificados antes de usá-los. Muitos acidentes são causados por manutenção inadequada.
- f) Mantenha as ferramentas em bom estado. Ferramentas de corte cuidadosamente mantidas são mais fáceis de controlar e menos propensas a travar.

g) Utilize ferramentas elétricas, acessórios e pontas de acordo com as instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser realizada. O uso inadequado da ferramenta pode levar a situações perigosas.

h) Certifique-se de que as alças e superfícies que você segura o ferramenta estão secas, limpas e livres de óleo e graxa. Alças escorregadias dificultam a operação segura e o controle sobre o ferramenta.

Esmerilhadora angular - avisos de segurança

a) A ferramenta elétrica é destinada ao polimento com discos abrasivos, lixas de folha, escovação e corte com discos de corte. Antes de começar a usar a ferramenta elétrica, você deve ler todos os avisos, instruções, ilustrações e diagramas.

* O não cumprimento de todas as instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves ao operador.

b) A ferramenta elétrica não é adequada para polir, moer em pedras de amolar de panela ou papel abrasivo em forma de disco, bem como para cortar com discos dentados.

* Operações para as quais a ferramenta elétrica não foi projetada podem representar riscos e causar lesões graves ao operador.

c) Não devem ser utilizados acessórios na ferramenta elétrica que não sejam especificamente projetados e recomendados pelo fabricante da ferramenta.

* O fato de o dispositivo ter um mandril universal não significa que você pode instalar ferramentas não previstas para uso com a ferramenta elétrica. O uso de discos maiores, discos de polimento ou papel abrasivo não é permitido, pois isso pode levar a situações perigosas.

d) A velocidade nominal das ferramentas de trabalho utilizadas deve ser pelo menos igual à velocidade máxima indicada na placa de identificação e no capítulo 'Dados Técnicos'.

* Ferramentas que giram mais rápido do que sua velocidade nominal podem se romper e se despedaçar.

e) O diâmetro externo e a espessura da ferramenta de trabalho utilizada não podem ser maiores do que os especificados no capítulo 'Dados Técnicos' ou nas instruções.

* Uma ferramenta com dimensões inadequadas não pode ser devidamente protegida ou controlada.

f) O diâmetro da rosca da ferramenta de trabalho deve corresponder ao diâmetro da rosca do eixo. O furo interno das ferramentas montadas com porcas de flange deve se adequar ao diâmetro da flange da porca, com a qual são fixadas.

* Ferramentas que não se encaixam no equipamento de montagem da ferramenta elétrica podem se mover durante o uso e começar a vibrar, o que pode resultar em perda de controle do dispositivo.

g) Não utilizar ferramentas de trabalho danificadas. Antes de cada uso, a ferramenta deve ser inspecionada quanto a rachaduras, rasgos, desgaste excessivo ou danos. Se a ferramenta de trabalho foi verificada e fixada, a ferramenta elétrica deve ser ligada por um minuto na rotação máxima sem carga, garantindo que o operador e as pessoas ao redor estejam fora da zona da ferramenta giratória.

* Uma ferramenta de trabalho danificada, sob a influência da força centrífuga, pode se desintegrar em muitos componentes.

h) Ao realizar trabalhos, deve-se usar equipamentos de proteção individual. Dependendo do tipo de trabalho, deve-se usar proteção de rosto, óculos de segurança ou óculos de proteção. Quando necessário, usar máscara contra poeira, proteção auditiva, luvas de proteção ou avental que impeça partículas do material abrasivo e do objeto trabalhado de se espalharem.

* A proteção ocular deve reter partículas de material em suspensão no ar geradas durante várias operações. A máscara contra poeira ou respiratória deve filtrar partículas produzidas durante o trabalho. Trabalho prolongado em ambientes excessivamente ruidosos pode causar perda auditiva.

i) Não permitir a entrada de pessoas não autorizadas nas proximidades do local de trabalho. Qualquer pessoa que permaneça ou entre na área de trabalho deve usar equipamentos de proteção individual.

* Deve-se ter em mente que partículas do objeto trabalhado ou fragmentos de ferramentas de trabalho quebradas podem ser lançados em alta velocidade em direção aleatória, causando ferimentos a pessoas, animais ou objetos fora da área de trabalho direta.

j) Ferramentas elétricas devem ser seguradas apenas pelas superfícies isoladas, pois durante o trabalho a ferramenta pode encontrar fios elétricos ocultos ou seu próprio cabo de alimentação.

k) O cabo de alimentação deve estar longe da ferramenta de trabalho em movimento.

* Ao perder o controle da ferramenta elétrica, o cabo de alimentação pode ser facilmente cortado ou puxado pela ferramenta em movimento, e também pode enroscar-se e puxar para baixo a ferramenta ou a mão do operador.

l) Nunca guarde a ferramenta elétrica antes que a ferramenta de trabalho tenha parado completamente.

* A ferramenta de trabalho rotativa pode enroscar-se em roupas de proteção ou em peças soltas de vestuário, resultando na perda de controle do dispositivo.

m) É proibido transportar o dispositivo enquanto seu motor estiver ligado e a ferramenta estiver em movimento.

* O contato acidental com a ferramenta de trabalho rotativa pode causar enroscos na roupa e puxar a ferramenta para o corpo do operador.

n) Limpe regularmente as aberturas de ventilação do motor da ferramenta elétrica.

* O ventilador do motor puxa a poeira para dentro da carcaça. O acúmulo excessivo de partículas metálicas dentro do dispositivo pode levar a um risco elétrico.

o) Não utilize ferramentas elétricas próximo a materiais inflamáveis.

* As faíscas geradas durante o trabalho podem causar ignição de materiais e substâncias inflamáveis.

p) Não utilize ferramentas de trabalho em ferramentas elétricas que exijam resfriamento líquido.

* O uso de água ou outros líquidos refrigerantes pode causar choque elétrico.

q) O objeto a ser trabalhado deve estar fixado de forma a impedir seu deslocamento acidental durante o trabalho. Objetos pequenos podem ser fixados em vários tipos de suportes, por exemplo, em um porta-pregos.

* Uma fixação sólida do material a ser trabalhado minimiza o risco de situações perigosas.

Recuo e avisos relacionados.

O recuo é uma reação súbita e incontrolada do dispositivo ao travamento ou bloqueio do disco de moagem ou de outra ferramenta de trabalho. O bloqueio ou travamento leva à parada repentina da ferramenta em movimento, resultando em um puxão brusco da máquina na direção oposta ao movimento da ferramenta.

Exemplo: O disco de moagem pode se travar ou ficar preso no material a ser trabalhado. Na borda do disco, gera-se uma força atuando contra a direção do seu movimento, que pode causar a ruptura do disco e espalhar seus fragmentos ou fazer com que o disco saia do material a ser trabalhado. Discos de moagem podem se quebrar nessas condições.

O fenômeno do recuo é resultado do uso inadequado ou incorreto do dispositivo e do não cumprimento dos procedimentos de segurança estabelecidos no manual de instruções. Ele pode ser evitado ao se tomar as devidas precauções.

Métodos para prevenir o fenômeno do recuo

a) Mantenha o dispositivo firme e seguro — pelo cabo e pelo cabo adicional. A posição das mãos e do corpo deve impossibilitar o surgimento do fenômeno de recuo ou suavizar seus efeitos. Sempre utilize o cabo adicional.

* O operador pode controlar a reação do momento de torque ou a força de recuo, se tomar as devidas precauções.

b) Mantenha as mãos longe das ferramentas de trabalho giratórias.

* A ferramenta de trabalho pode ferir o corpo do operador.

c) Coloque-se de forma a ficar fora da área de alcance, caso ocorra o fenômeno do recuo, na qual o dispositivo se moverá durante o recuo.

* O recuo ocorre sempre na direção oposta ao movimento no ponto de anexo.

d) Durante o processamento de cantos, bordas afiadas, etc., conduza o aparelho com firmeza no material a ser trabalhado para evitar pulos, bloqueios acidentais ou travamentos, o que pode causar recuo.

* O processamento de cantos, bordas afiadas ou o salto da ferramenta sobre o objeto trabalhado favorecem danos às ferramentas e perda de controle ou o surgimento do fenômeno de recuo.

e) Não use discos com corrente de corte ou discos dentados utilizados em serras de madeira.

* Discos dentados e de corrente frequentemente levam à ocorrência de retrocesso e perda de controle da ferramenta elétrica.

Operações detalhadas - condições de segurança

Regras de segurança ao lixar e cortar com rebolos

a) Use apenas rebolos recomendados para esta ferramenta elétrica e proteções projetadas para o rebolo escolhido.

* Discos que não são projetados para uma ferramenta elétrica específica não podem ser devidamente protegidos e são perigosos.

b) A superfície abrasiva dos discos côncavos não pode sobressair além do plano da proteção.

* Uma ferramenta mal fixada, que sobressai das bordas da proteção, não está corretamente protegida.

c) A proteção do disco deve estar firmemente fixada à ferramenta elétrica e ajustada para garantir o máximo de segurança. A parte fechada da proteção deve estar do lado do operador.

* A proteção protege o operador contra fragmentos e contato acidental com a ferramenta giratória.

d) As ferramentas de trabalho devem ser usadas apenas para o propósito a que se destinam, por exemplo, não se deve lixar com um disco destinado ao corte.

* Discos de corte são destinados ao corte periférico (de rebolo). Aplicar força lateral ao disco de corte pode causar sua fratura e espalhamento de fragmentos.

e) Sempre use flanges não danificadas para fixar o disco ao eixo, com formato apropriado para o disco utilizado.

* Flanges adequadas que sustentam o disco diminuem a probabilidade de sua fratura. Flanges para discos de corte podem diferir das flanges para discos de lixar.

f) Não use rebolos destinados a ferramentas elétricas maiores (com diâmetro maior do que especificado no capítulo 'Dados técnicos').

* Discos destinados a ferramentas elétricas maiores não são adaptados a velocidades superiores de ferramentas menores, portanto, podem se fraturar.

Regras de segurança durante o corte

a) Não travar, bloquear ou enredar o disco de corte, bem como não aplicar pressão excessiva sobre o disco. Não cortar a uma profundidade excessiva.

* Um disco de corte sobrecarregado é muito suscetível a torções ou deformações, o que pode causar recuo ou quebra do disco.

b) Não se posicionar na linha de corte ou atrás do disco em movimento.

* Quando o disco se afasta do corpo na área de corte, qualquer recuo pode empurrar o disco e a ferramenta elétrica diretamente contra o operador.

c) No caso de travamento do disco ou interrupção da operação de corte por qualquer motivo, deve-se desligar a ferramenta elétrica, mantendo-a imóvel, até que o disco pare completamente. Nunca tentar remover o disco da fenda do material sendo cortado enquanto ele estiver girando.

* Estabelecer a causa do travamento do disco e tomar medidas corretivas para eliminar a causa do travamento.

d) Não acionar a ferramenta elétrica se o disco de corte estiver na fenda do material sendo cortado. Ligar a ferramenta elétrica acima do material cortado, aguardar até que o disco atinja a velocidade máxima e, em seguida, inseri-lo cuidadosamente na linha de corte.

* O disco pode se travar, sair do lugar ou causar recuo se for acionado na fenda do material sendo cortado.

e) Ao cortar objetos grandes, devem ser apoiados adequadamente para minimizar o risco de travamento e recuo.

* Grandes folhas de material, como chapas, tendem a se entortar sob seu próprio peso. Suportes devem ser colocados sob o elemento próximo à linha de corte e às bordas do objeto de ambos os lados do disco.

f) Ter cuidado especial ao fazer cortes profundos em paredes existentes ou outros elementos estruturais.

* Um disco de corte protruso pode cortar canos de gás, água, fios elétricos ou outros objetos invisíveis, o que pode causar recuo, choque elétrico, incêndio ou danos materiais.

Regras de segurança durante operações de moagem

a) Não utilizar discos de moagem com diâmetro maior do que o indicado no capítulo "Dados técnicos". Ao selecionar o disco de moagem, seguir as recomendações do seu fabricante.

* O disco de moagem não pode protrair para fora da proteção.

Regras de segurança durante a operação de escovação

a) Deve-se ter em mente que os fios da escova podem ser projetados mesmo durante o trabalho normal. Não sobrecarregar os fios com pressão excessiva sobre a escova.

* Os fios da escova podem facilmente perfurar roupas leves e/ou a pele.

b) Se, durante a escovação, for utilizada uma proteção, não se deve permitir o contato da escova giratória com a proteção.

* Os fios da escova podem, devido à ação de centrífugas, se alongar e ficar presos na proteção.

Outros perigos

a) Ao transportar a ferramenta elétrica, deve-se primeiro desconectar o plugue da tomada da instalação elétrica. Para o transporte, deve-se usar a alça do dispositivo ou a empunhadura auxiliar.

* Não se deve transportar o dispositivo segurando-o pelo cabo de alimentação.

b) Em caso de falha do dispositivo, deve-se desligar imediatamente a ferramenta elétrica e retirar o plugue da tomada. Em seguida, verificar a causa da falha e, se necessário, levar o dispositivo a um serviço autorizado.

* A reparação autônoma da ferramenta elétrica pode levar a danos ou a situações perigosas.

Mesmo que a ferramenta elétrica seja operada de acordo com as instruções, sempre existe o risco de surgir perigo. Dependendo da construção e do modo de execução da ferramenta elétrica, podem surgir os seguintes perigos:

* Danos aos pulmões, no caso de não utilizar a máscara contra poeira adequada.

* Danos à audição, no caso de não utilizar protetores auriculares adequados.

* Efeitos negativos na saúde, resultantes da vibração dos braços e das mãos, em caso de uso prolongado ou inadequado do dispositivo sem revisão.

Instruções de utilização de esmerilhadeiras angulares

A máquina é leve, portátil, totalmente isolada e projetada de acordo com as especificações internacionais. Desde que seja realizada a manutenção conforme descrito neste manual, a máquina servirá por muito tempo.

TENSÃO

Antes de usar a máquina pela primeira vez, verifique se a tensão especificada na placa de identificação é a mesma que a tensão da rede.

INTERRUPTOR

A esmerilhadeira angular está equipada com um interruptor de segurança para prevenir acidentes. Para ligar o aparelho, pressione simultaneamente o interruptor basculante e o botão lateral.

SUBSTITUIÇÃO DO DISCO DE ESGRIMIR

1. Desconecte o plugue de alimentação.

2. Substituição simples do disco usando o bloqueio do eixo:

* Pressione o bloqueio do eixo e permita que o disco de esmerilhar se fixe no lugar.

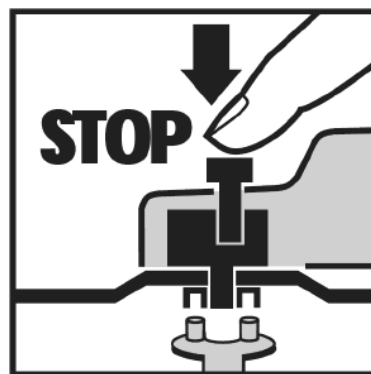
* Abra a porca do flange usando uma chave plana.

* Substitua o disco de esmerilhar ou cortar e aperte a porca do flange com uma chave plana.

* Importante! Pressione o bloqueio do eixo apenas quando o motor e o eixo de esmerilhar estiverem parados!

* Ao trocar o disco, você deve manter pressionado o bloqueio do eixo!

* Para discos de esmerilhar ou cortar com espessura de até cerca de 3 mm, aperte a porca do flange com o lado plano voltado para o disco de esmerilhar ou cortar.



TESTE DE NOVOS DISCOS DE ESGRIMIR

Deixe a esmerilhadeira angular em funcionamento em vazio por pelo menos 1 minuto com o disco de esmerilhar ou cortar montado. Discos vibratórios devem ser substituídos imediatamente.

MANUSEIO AJUSTÁVEL

Você pode ajustar a alça girando-a 90° para a esquerda e para a direita. Para fazer isso:

1. Puxe levemente a plaqueta de bloqueio laranja.
2. Gire a alça 90° para a direita ou para a esquerda.
3. Importante! A plaqueta de bloqueio laranja deve se encaixar com um clique audível! Verifique se a alça está firmemente bloqueada na posição desejada.

MOTOR

Durante o funcionamento do motor, é muito importante garantir uma boa ventilação. Portanto, lembre-se de que as aberturas de ventilação devem estar sempre limpas.

DISCOS DE ESGRIMIR

Nunca use um disco de esmerilhar ou cortar com diâmetro maior do que o especificado.

Antes de usar o disco de desbaste ou de corte, verifique sua velocidade nominal. A velocidade nominal do disco deve ser superior à velocidade sem carga da lixadeira angular.

Use apenas discos de desbaste e de corte aprovados para a velocidade máxima de 11.000 RPM e velocidade periférica de 80 m/s.

MODOS DE OPERAÇÃO

Desbaste grosso:

Para obter os melhores resultados no desbaste grosso, mantenha o disco de desbaste em um ângulo de 30° a 40° em relação à superfície da peça a ser trabalhada e mova-o para frente e para trás pela peça em movimentos constantes.

Corte:

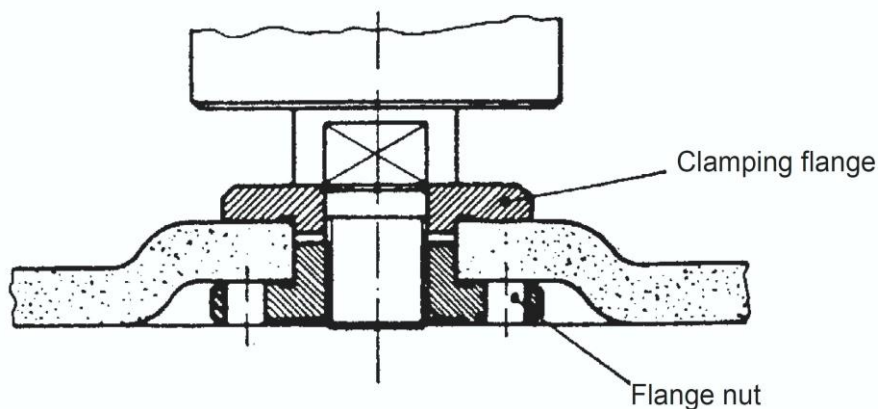
Ao usar a lixadeira angular para corte, evite incliná-la no plano de corte. O disco de corte deve ter uma borda de corte limpa. O disco de corte diamantado é o mais adequado para cortar pedras duras.

É proibido usar a máquina em materiais contendo amianto! Nunca use um disco de corte para desbaste grosso.

Disposição dos flanges de fixação ao usar discos de desbaste e de corte

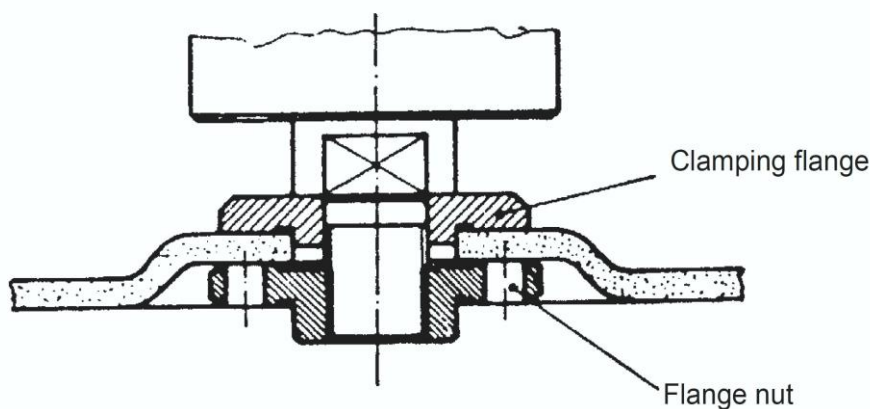
1. Disposição do flange ao usar um disco de desbaste plano ou canalado

1 Flange arrangement when using a depressed-centre or straight grinding wheel



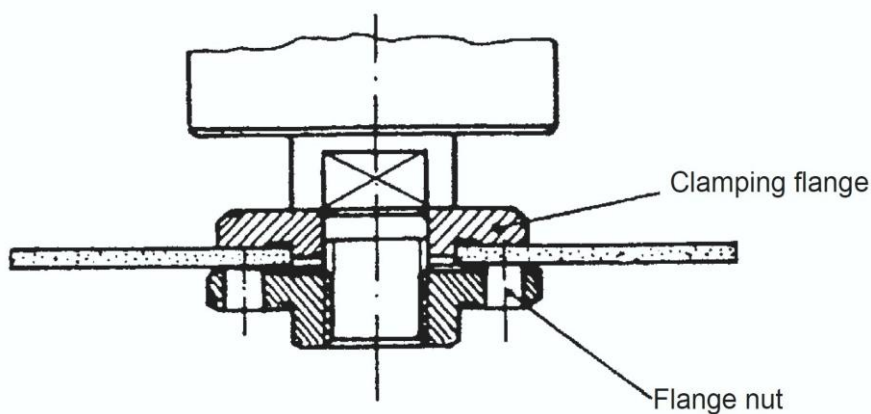
2. Disposição do flange ao usar um disco de corte canalado

2 Flange arrangement when using a depressed-centre cutting wheel



3. Disposição do flange ao usar um disco de corte plano

3 Flange arrangement when using a straight cutting wheel



LIMPEZA

- Antes de iniciar a limpeza e manutenção, remova sempre a bateria da ferramenta para evitar acidentes. A lixadeira deve ser limpa soprando com ar comprimido. Ao trabalhar com ar comprimido, sempre use óculos de proteção. Se você não tiver acesso a ar comprimido, pode remover a poeira do dispositivo com um pincel.
- As aberturas de ventilação e alavancas de controle devem estar sempre limpas e livres de substâncias estranhas. Não as limpe com objetos pontiagudos inseridos nas aberturas.
- Para limpar os componentes plásticos, não use agentes agressivos, como gasolina, tetracloreto de carbono, solventes de limpeza clorados, amônia e produtos de limpeza domésticos que contenham amônia. Nenhum deles deve ser usado para limpeza.
- O dispositivo deve estar sempre limpo.
- Se você notar qualquer dano, entre em contato com o serviço do fabricante.
- Limpe a superfície apenas com um pano úmido. Não use nenhum tipo de solvente! Ao final, o dispositivo deve ser bem seco.

DADOS TÉCNICOS:

Tensão: 230V/50Hz

Potência: 2100W

Velocidade: 6500/min

Eixo: M14

Ruído e vibrações.

O ruído e as vibrações foram medidos de acordo com as normas vigentes.

Emissão de ruído:

Nível de pressão sonora LpA: 95 dB (A)

Desvio KpA: 3,00 dB (A)

Nível de potência sonora LwA medido: 103 dB (A)

Desvio KwA: 3,00 dB (A)

Nível de valor de pico instantâneo de pressão sonora: LpCpeak: 103 dB (A)

Valor de vibrações atuando nos membros superiores: ah,AG = 6,17 m/s², K=1,5 m/s²



PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Informação para os usuários sobre o descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos (aplica-se a lares)

O símbolo apresentado nos produtos ou na documentação anexada informa que aparelhos elétricos ou eletrônicos com defeito não podem ser descartados junto com os resíduos domésticos.

O procedimento correto para descarte, reutilização ou recuperação de componentes envolve entregar o dispositivo a um ponto de coleta especializado, onde será aceito gratuitamente. Informações sobre a localização dos locais de coleta de equipamentos usados são fornecidas pelas autoridades locais.

O descarte adequado do dispositivo permite a preservação de valiosos recursos e evita impactos negativos à saúde e ao meio ambiente, que podem ser ameaçados por um tratamento inadequado dos resíduos.

O descarte inadequado de resíduos está sujeito a penalidades previstas nas normas locais relevantes.

Em caso de necessidade de descarte de dispositivos elétricos ou eletrônicos, entre em contato com o ponto de venda mais próximo ou com o fornecedor, que fornecerá informações adicionais.



Os dois últimos dígitos do ano de marcação CE - 24

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade que:

Rebarbadora angular 230mm 2100W, Tipo: G80804, Modelo: S1M-KZ31-230G

atende aos requisitos do Parlamento Europeu e do Conselho:

- 2014/30/UE de 26 de fevereiro de 2014 sobre a harmonização das legislações dos Estados-Membros relativas à compatibilidade eletromagnética,
- 2011/65/UE de 8 de junho de 2011 sobre a restrição da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos,
- 2015/863 de 31 de março de 2015 que altera o Anexo II da diretiva do Parlamento Europeu e do Conselho 2011/65/UE em relação à lista de substâncias sujeitas a restrição

e normas EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, ENIEC 61000-3-2:2019,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 60745-1:2009+A11:2010,
EN 60745-2, 3:2011+A2:2013+A11,A12:2014+A13:2015,

Requisitos PAK para GS (exigência PAH para GS) AfPS GS 20,

está de acordo com o Certificado CE nº 211000686HZH-V1 de 26 de novembro de 2021 e 21HZW1919-01 de 13.12.2021 emitido pela INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9
Edmonton, País: Canadá

Número de identificação da entidade notificada: 2903

Esta Declaração de Conformidade CE perde validade se o produto for alterado ou
modificado sem a autorização do fabricante.

Responsável pela preparação e armazenamento da documentação técnica:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 08.10.2024
Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk
Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada



G80804
S1M-KZ31-230G

Polizor unghiular 230mm 2100W
Traducerea instrucțiunii originale

RO



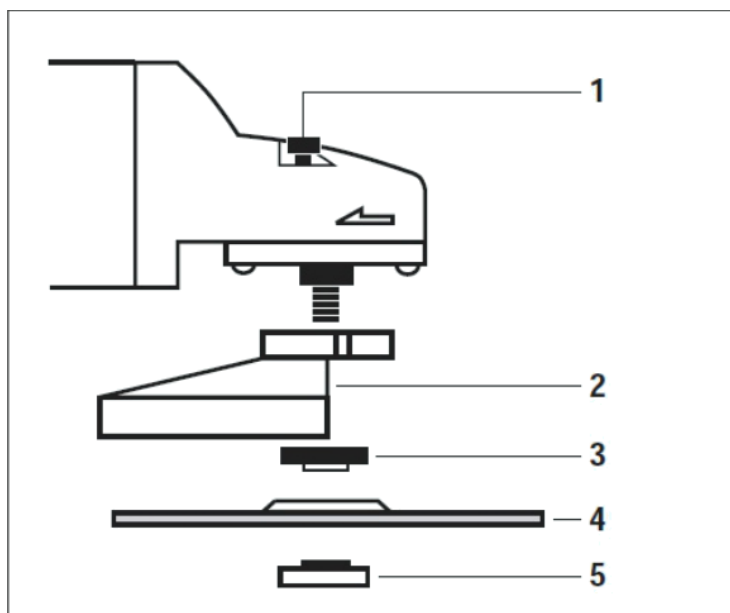
Polizor unghiular 230mm 2100W

ATENȚIE!

Citește conținutul acestei instrucțiuni înainte de utilizare și păstrează-o pentru utilizarea ulterioară a dispozitivului.

RO

Producător:
GEKO S.R.L.
Kietlin, str. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



1. Clama axului
2. Carcasa
3. Flanșa de prindere
4. Disc de șlefuire
5. Nucă de flanșă

RECOMANDĂRI GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

AVERTISMENT

Trebuie citite toate instrucțiunile de siguranță și manualul. Nerespectarea acestor avertizări poate duce la electrocutare, incendii sau răni grave. Păstrează toate avertizările și instrucțiunile de siguranță pentru utilizări viitoare.

În avertizările următoare, termenul „unelte electrice” sau „dispozitiv” se referă la uneltele electrice alimentate de la rețea (cu cablu de alimentare) sau de la baterie (fără fir).

I. Recomandări generale de siguranță — locul de muncă

- a) Locul de muncă trebuie să fie curat și bine iluminat. Dezordinea și iluminarea insuficientă pot duce la accidente.
- b) Nu folosi dispozitivul într-un mediu explozibil, în apropierea lichidelor inflamabile, gazelor sau prafului. Scânteile generate de unealta electrică pot provoca aprinderea substanțelor inflamabile.
- c) Ține copiii și persoanele străine departe de locul de muncă. Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului asupra uneltei și la vătămări.

II. Recomandări generale de siguranță — siguranța electrică

- a) Prizile uneltelor electrice trebuie să se potrivească în prize. Nu modifica prizele și nu folosi prelungitoare fără împământare. Lipsa modificărilor reduce riscul de electrocutare.
- b) Evită să atingi suprafețele împământate, cum ar fi țevile, radiatoarele, plitele și frigiderele. Contactul cu suprafețele împământate crește riscul de electrocutare.
- c) Nu expune unealta electrică la ploaie sau umiditate. Apa în unealta electrică crește riscul de electrocutare.
- d) Nu întinde cablurile de conectare. Nu folosi cablul pentru a transporta, trage un unelte electrice sau pentru a scoate priza din soclu. Ține cablul departe de surse de căldură, uleiuri, margini ascuțite și părți mobile. Cablurile deteriorate cresc riscul de electrocutare.

- e) Folosește prelungitoare destinate utilizării în exterior atunci când lucrezi în aer liber. Prelungitoarele pentru exterior reduc riscul de electrocutare.
- f) În medii umede, folosește întrerupătoare diferențiale de curent (RCD) ca protecție împotriva tensiunii. RCD reduc riscul de electrocutare.

III. Sfaturi generale de siguranță - siguranța personală

- a) Fii atent, observă ce faci și păstrează-ți calmul atunci când folosești uneltele electrice. Nu folosi uneltele electrice când ești obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Nepăsarea poate duce la răni grave.
- b) Folosește echipament de protecție, poartă întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentul de protecție adecvat, cum ar fi o mască de praf, încălțăminte antiderapantă, cască sau protecții pentru urechi, reduce riscul de rănire.
- c) Evită pornirea accidentală. Înainte de a conecta la sursa de alimentare sau la baterie, asigură-te că întrerupătorul este oprit. Transportul uneltei electrice cu degetul pe întrerupător sau conectarea la rețea cu întrerupătorul pornit poate conduce la accidente.
- d) Îndepărtează toate cheile înainte de a porni unealta electrică. Lăsarea unei chei în părțile rotative poate provoca răni.
- e) Evită pozițiile nenaturale în timpul lucrului. Menține o postură stabilă și echilibrată. O poziție corectă asigură un control mai bun asupra uneltei în situații neprevăzute.
- f) Îmbracă-te corespunzător. Evită hainele largi și bijuteriile. Ține-ți părul, hainele și mănușile departe de părțile mobile. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile mobile.
- g) Dacă dispozitivul este adaptat pentru conectarea unei extracții externe de praf, asigură-te că este conectat corect și utilizat. Aspiratoarele de praf pot reduce riscurile legate de expunerea la praf.
- h) Amintește-ți că utilizarea frecventă a uneltelor electrice poate duce la rutină și la o încredere excesivă, ceea ce poate duce la ignorarea regulilor de siguranță. Ignorarea regulilor de siguranță poate duce la răni grave.

Sfaturi generale de siguranță — utilizarea și întreținerea uneltei electrice

- a) Nu supraîncărca dispozitivul. Folosește unelte adecvate pentru aplicația specifică. O unealtă concepută pentru o anumită sarcină o va îndeplini mai bine și mai sigur.
- b) Nu folosi unealta electrică dacă comutatorul său nu funcționează corect. O unealtă electrică pe care nu o poți controla este periculoasă și trebuie reparată.
- c) Înainte de a regla, schimba uneltele de lucru sau după terminarea lucrului, deconectează plugul sau scoate bateria. Această măsură de precauție împiedică activarea accidentală a uneltei.
- d) Păstrează uneltele electrice neutilizate în afara accesului copiilor. Nu permite persoanelor care nu cunosc regulile de utilizare să folosească uneltele electrice. O unealtă electrică folosită de utilizatori neexperimentați reprezintă un pericol.
- e) Întreține regulat uneltele electrice și accesoriile. Verifică dacă părțile mobile funcționează fără blocaje, dacă carcasă nu are fisuri și dacă toate elementele sunt în stare bună. Repară dispozitivele deteriorate înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de întreținerea necorespunzătoare.
- f) Menține uneltele în stare bună. Uneltele tăietoare îngrijite cu atenție sunt mai ușor de controlat și se blochează mai rar.

g) Folosește uneltele electrice, accesoriile și capetele conform instrucțiunilor, având în vedere condițiile de muncă și sarcina de îndeplinit. Folosirea uneltei în mod necorespunzător poate duce la situații periculoase.

h) Asigură-te că mânerele și suprafețele pe care ții uneltele sunt uscate, curate și fără ulei și lubrifiant. Mânerele alunecoase îngreunează utilizarea în siguranță și controlul uneltelor.

Măcinător unghiular — avertismente de siguranță

a) Uneltele electrice sunt destinate șlefuirii cu discul de șlefuit, discuri de șlefuit cu plasă, periere și tăiere cu discuri abrazive. Înainte de a începe utilizarea uneltelor electrice, trebuie să te familiarizezi cu toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și desenele.

* Nerespectarea tuturor instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendii și/sau leziuni grave ale operatorului.

b) Uneltele electrice nu sunt destinate lustruirii, șlefuirii cu pietre abrazive de tip oală sau cu hârtie abrazivă rotundă, nici tăierii cu discuri zimțate.

* Operațiile pentru care unealta electrică nu a fost proiectată pot prezenta un risc și pot provoca leziuni grave operatorului.

c) În uneltele electrice nu trebuie utilizate accesorii care nu sunt special concepute și recomandate de producătorul uneltelor.

* Faptul că dispozitivul are un suport universal pentru unelte nu înseamnă că pot fi montate unelte care nu sunt destinate să fie utilizate cu uneltele electrice. Utilizarea discurilor mai mari, discurilor de lustruire sau hârtiei abrazive este interzisă, deoarece poate duce la situații periculoase.

d) Viteza nominală a uneltelor de lucru utilizate trebuie să fie cel puțin egală cu viteza maximă indicată pe placa de identificare și în capitolul „Date tehnice”.

* Uneltele care se rotesc mai repede decât viteza lor nominală pot să se spargă și să se destrame.

e) Diametrul exterior și grosimea uneltei de lucru utilizate nu pot depăși valorile indicate în capitolul „Date tehnice” sau în instrucțiuni.

* O unealtă de dimensiuni incorecte nu poate fi protejată sau controlată corespunzător.

f) Diametrul filetei instrumentului de lucru trebuie să corespundă diametrului filetei arborelui. Orificiul intern al uneltelor montate cu ajutorul piulițelor cu flanșă trebuie să se potrivească cu diametrul flanșei piuliței prin care sunt fixate.

* Uneltele care nu corespund echipamentului de montaj al uneltelor electrice pot să se deplaseze în timpul lucrului și să înceapă să vibreze, ceea ce poate duce la pierderea controlului asupra dispozitivului.

g) Nu trebuie folosite unelte de lucru deteriorate. Înainte de fiecare utilizare, uneltele trebuie verificate pentru crăpături, rupturi, uzură excesivă sau daune. Dacă unealta de lucru a fost verificată și fixată, uneltele electrice trebuie pornite timp de un minut la cele mai mari turații fără sarcină, având grijă ca operatorul și persoanele străine să se afle în afara zonei instrumentului în mișcare.

* O unealtă de lucru deteriorată, sub influența forței centrifuge, poate să se descompună în multe piese.

h) În timpul desfășurării lucrărilor, trebuie utilizate echipamente de protecție personală. În funcție de tipul de muncă, trebuie utilizată protecția feței, ochelarii de protecție sau ochelarii de protecție. În cazuri adecvate, utilizați o mască împotriva prafului, protecția auzului, mănuși de protecție sau un șorț care să rețină particulele de material abraziv și obiectul prelucrat.

* Protecția ochilor ar trebui să rețină particulele de material suspendate în aer generate de diferite operațiuni. Maska anti-praf sau respiratorul trebuie să filtreze particulele generate în timpul lucrului. Lucrul îndelungat în zgomot excesiv poate provoca pierderea auzului.

i) Nu permiteți persoanelor străine în apropierea locului de muncă. Oricine se află sau intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament de protecție personală.

* Trebuie avut în vedere că particulele din obiectul prelucrat sau fragmentele unealte de lucru deteriorate pot fi proiectate cu viteză mare într-o direcție aleatorie și pot provoca leziuni persoanelor, animalelor sau obiectelor aflate în afara zonei de lucru directe.

j) Unelte electrice trebuie ținute doar de suprafețele izolate, deoarece în timpul lucrului uneltele pot întâlni cabluri electrice ascunse sau propriul cablu de alimentare.

k) Cablul de alimentare ar trebui să fie ținut departe de uneltele de lucru în mișcare.

* În cazul pierderii controlului asupra unelei electrice, cablul de alimentare poate fi tăiat sau tras cu ușurință de uneltele de lucru în mișcare, iar de asemenea poate agăța și trage sub unealtă sau în direcția mâinii operatorului.

l) Niciodată nu așezați uneltele electrice înainte de a se opri complet unealta de lucru.

* Unealta de lucru în mișcare poate agăța îmbrăcămintea de protecție sau elemente vestimentare lejere și poate cauza pierderea controlului asupra dispozitivului.

m) Este interzis să transportați dispozitivul cât timp motorul este pornit și unealta este în mișcare.

* Contactul accidental cu o unealtă de lucru în mișcare poate provoca agățarea de îmbrăcămintă și atragerea unelei către corpul operatorului.

n) Curățați regulat orificiile de ventilație ale motorului unelei electrice.

* Ventilatorul motorului trage praful în interiorul carcasei. O acumulare excesivă de particule metalice în interiorul dispozitivului poate duce la un pericol electric.

o) Nu utilizați unelte electrice în apropierea materialelor inflamabile.

* Scânteile generate în timpul lucrului pot provoca aprinderea materialelor și substanțelor inflamabile.

p) În uneltele electrice nu trebuie utilizate unelte de lucru care necesită răcire cu lichid.

* Utilizarea apei sau a altor lichide de răcire poate duce la electrocutare.

q) Obiectul de prelucrat trebuie să fie fixat în așa fel încât să nu se miște accidental în timpul lucrărilor. Obiectele de dimensiuni mici pot fi fixate în diferite tipuri de suporturi, de exemplu, în menghine.

* O fixare solidă a materialului prelucrat minimizează riscul apariției situațiilor periculoase.

Reacție și avertismentele aferente

Reculul este o reacție bruscă și necontrolată a dispozitivului la încheștarea sau blocarea discului de rectificare sau a altui instrument de lucru. Încheștarea sau blocarea duce la oprirea bruscă a instrumentului rotativ, ceea ce rezultă într-o smucitură violentă a mașinii în direcția opusă rotației instrumentului.

Exemplu: Disc de rectificare se va încheșta sau se va bloca în materialul prelucrat. La marginea discului de rectificare se formează o forță care acționează în direcția opusă rotației acestuia, care poate provoca ruperea discului de rectificare și împrăștierea resturilor sale sau căderea discului din materialul prelucrat. Discurile de rectificare pot crăpa în astfel de condiții.

Fenomenul reculului este rezultatul utilizării greșite sau defectuoase a dispozitivului și ne respectării procedurilor de siguranță prezentate în manualul de utilizare. Acesta poate fi evitat prin adoptarea măsurilor adecvate de precauție.

Metode de prevenire a fenomenului reculului

a) Țineți dispozitivul ferm și sigur - de mâner și mânerul suplimentar. Poziția mâinilor și a corpului ar trebui să împiedice apariția fenomenului reculului sau să atenueze efectele acestuia. Folosiți întotdeauna mânerul suplimentar.

* Operatorul poate controla reacția momentului de torsiune sau a forței de recul dacă adoptă măsuri adecvate de precauție.

b) Țineți mâinile departe de instrumentele de lucru rotative.

* Instrumentul de lucru poate răni corpul operatorului.

c) Poziționați-vă astfel încât, în cazul apariției fenomenului reculului, să vă aflați în afara zonei de influență în care dispozitivul se va mișca în timpul reculului.

* Reculul apare întotdeauna în direcția opusă rotației în punctul de fixare.

d) În timpul prelucrării colțurilor, marginilor ascuțite etc., conduceți dispozitivul cu siguranță pe materialul prelucrat pentru a evita săriturile, blocarea accidentală sau încheștarea, ceea ce poate provoca recul.

* Prelucrarea colțurilor, marginilor ascuțite sau săriturile instrumentului pe obiectul prelucrat favorizează deteriorarea instrumentelor și pierderea controlului sau apariția fenomenului reculului.

e) Nu folosi discuri cu lanț tăietor sau discuri dințate utilizate în feronerie pentru lemn.

* Discurile dințate și cu lanț conduc adesea la apariția fenomenului de recul și pierderea controlului asupra uneltelor electrice.

Operațiuni detaliate - condiții de siguranță

Reguli de siguranță în timpul șlefuirii și tăierii cu discuri abrazive

a) Folosește doar discuri abrazive recomandate pentru această unealtă electrică și protecții proiectate pentru discul selectat.

* Discurile care nu sunt proiectate pentru o unealtă electrică specifică nu pot fi protejate corespunzător și sunt periculoase.

b) Suprafața de șlefuire a discurilor concave nu trebuie să depășească planul protecției.

* O unealtă montată incorect, care depășește marginea protecției, nu este protejată corespunzător.

c) Protecția discului trebuie să fie fixată bine de unealta electrică și să fie setată astfel încât să asigure maximum de siguranță. Partea închisă a protecției ar trebui să fie situată de partea operatorului.

* Protecția îl protejează pe operator de cioburi și contact accidental cu unealta de lucru în rotație.

d) Uneltele de lucru trebuie utilizate conform destinației lor, de exemplu, nu se permite șlefuirea cu un disc destinat tăierii.

* Discurile tăietoare sunt destinate tăierii circumferințiale (abrazive). Aplicarea unei forțe lateral pe discul tăietor poate provoca ruperea acestuia și împrăștierea resturilor.

e) Folosește întotdeauna flanșe de montare neavariate pentru discul de rotor, de formă adecvată pentru discul utilizat.

* Flanșele de montare corecte care susțin discul reduc probabilitatea de rupere a acestuia. Flanșele pentru discuri tăietoare pot diferi de flanșele pentru discuri de șlefuire.

f) Nu folosi discuri abrazive destinate uneltelor electrice mai mari (cu diametru mai mare decât cel specificat în capitolul „Date tehnice”).

* Discurile destinate uneltelor electrice mai mari nu sunt adaptate la vitezele mai mari ale uneltelor mai mici, așa că pot să se rupă.

Reguli de siguranță în timpul tăierii.

a) Nu blocați, nu restricționați și nu striviți discul de tăiere și nu aplicați o presiune excesivă asupra discului. Nu tăiați prea adânc.

* Un disc de tăiere supraîncărcat este foarte predispus la răsucire sau îndoire, ceea ce poate provoca recul sau ruperea discului.

b) Nu stați în linia de tăiere sau în spatele discului în rotație.

* Când discul se îndepărtează de corp în locul tăierii, eventualul recul poate împinge discul și unelte electrice direct asupra operatorului.

c) În cazul în care discul se blochează sau operațiunea de tăiere este întreruptă din orice motiv, opriți unealta electrică, menținând-o nemișcată, până la oprirea completă a discului. Nu încercați niciodată să scoateți discul din fanta materialului tăiat dacă se rotește.

* Estimați cauza blocării discului și luați măsuri corective pentru a elimina cauza blocării.

d) Nu porniți unelte electrice dacă discul de tăiere se află în fanta materialului tăiat. Porniți unealta electrică deasupra materialului tăiat, așteptați ca discul să atingă viteza maximă și introduceți-l cu grijă în locul de tăiere.

* Discul poate să se blocheze, să sară sau să provoace recul dacă este pornit în fanta materialului tăiat.

e) Atunci când tăiați obiecte mari, trebuie să le susțineți corespunzător pentru a minimiza riscul de blocare și recul.

* Foi mari de material, de exemplu plăci metalice, au tendința de a se îndoi sub propriul greutate. Suporturile trebuie plasate sub element în apropierea liniei de tăiere și marginea obiectului de ambele părți ale discului.

f) Fiți deosebit de atenți atunci când efectuați tăieturi adânci în pereții existenți sau alte elemente structurale.

* Un disc de tăiere ieșit poate tăia țevi de gaz invizibile, ape, cabluri electrice sau alte obiecte, ceea ce poate provoca recul, șoc electric, incendiu sau daune materiale.

Reguli de siguranță în timpul operațiunilor de șlefuire

a) Nu utilizați discuri de șlefuit cu un diametru mai mare decât cel specificat în capitolul „Date tehnice”. Atunci când alegeți un disc de șlefuit, urmați recomandările producătorului acestuia.

* Discurile de șlefuit nu trebuie să depășească carcasele de protecție.

Reguli de siguranță în timpul operațiunilor de periere

a) Trebuie să rețineți că firele periei pot fi aruncate chiar și în timpul muncii obișnuite. Nu suprasolicitați firele prin aplicarea unei presiuni excesive asupra periei.

* Firele periei pot străpunge ușor îmbrăcămintea ușoară și/sau pielea.

b) Dacă se folosește o carcasă de protecție în timpul perierii, nu trebuie permis contactul periei rotative cu carcasa de protecție.

* Firele periei pot fi extinse și se pot agăța de carcasa de protecție din cauza acțiunii siturilor centrifuge.

Alte pericole

a) Atunci când transportați un unelte electrice, mai întâi trebuie să deconectați mufa din priza de alimentare electrică. Folosiți mânerul dispozitivului sau mânerul auxiliar pentru transport.

* Nu transportați dispozitivul ținându-l de cablul de alimentare.

b) În caz de defectare a dispozitivului, trebuie să opriți imediat uneltele electrice și să scoateți mufa din priză. Apoi verificați cauza defectului și, dacă este necesar, duceți dispozitivul la un serviciu autorizat.

* Repararea uneltelor electrice de către utilizator poate duce la deteriorarea acestora sau la situații periculoase.

Chiar dacă uneltele electrice sunt utilizate conform instrucțiunilor, există întotdeauna riscul apariției pericolelor. În funcție de construcția și modul de execuție a uneltelor electrice, pot apărea următoarele pericole:

* Deteriorarea plămânilor, în cazul neutilizării unei măști antipraf adecvate.

* Deteriorarea auzului, în cazul neutilizării protecțiilor pentru urechi adecvate.

* Impact negativ asupra sănătății, din cauza vibrațiilor în brațe și mâini, în caz de utilizare prelungită sau necorespunzătoare a dispozitivului fără verificări.

Manual de utilizare pentru polizoare unghiulare

Mașina este ușoară, manevrabilă, complet izolată și proiectată conform specificațiilor internaționale. Cu condiția să fie întreținută conform descrierii din această instrucțiune, mașina va dura mult timp.

TENSIUNE

Înainte de prima utilizare a mașinii, verifică dacă tensiunea indicată pe plăcuța de identificare este aceeași cu tensiunea rețelei electrice.

INTERRUPTOR

Polizorul unghiular este echipat cu un întrerupător de siguranță care previne accidentele. Pentru a porni dispozitivul, apasă simultan pe întrerupătorul cu balama și pe butonul de pe lateral.

SCHIMBAREA DISCULUI DE POLIZARE

1. Deconectează alimentarea.

2. Schimbare simplă a discului folosind blocarea arborelui:

* Apasă blocarea arborelui și permite discului de polizor să se blocheze la loc.

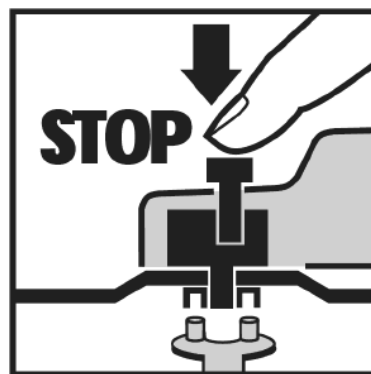
* Deschide piulița flanșei cu ajutorul unei chei plate.

* Schimbă discul de polizor sau cel de tăiere și strânge piulița flanșei cu cheia plată.

* Important! Apasă blocarea arborelui doar când motorul și arborele polizorului sunt oprite!

* În timpul schimbării discului, trebuie să ții apăsată blocarea arborelui!

* În cazul discurilor de polizor sau de tăiere cu o grosime de până la cca. 3 mm, strânge piulița flanșei cu partea plată îndreptată spre discul de polizor sau de tăiere.



TESTAREA DISCURILOR DE POLIZARE NOU

Lasă polizorul unghiular să funcționeze în gol timp de cel puțin 1 minut cu discul de polizor sau de tăiere montat. Discurile de vibrație trebuie înlocuite imediat.

MÂNER REGULAT

Poți regla mânerul rotindu-l cu 90° la stânga și la dreapta. Pentru a face acest lucru:

1. Împinge ușor placa portocalie de blocare.
2. Rotește mânerul cu 90° la dreapta sau la stânga.
3. Important! Placa portocalie de blocare trebuie să se blocheze cu un clic auzit!

Verifică dacă mânerul este blocat în siguranță în poziția necesară.

MOTOR

În timpul funcționării motorului, este foarte important să asiguri o bună ventilație. De aceea, asigură-te că orificiile de ventilație sunt întotdeauna curate.

DISCURI DE POLIZARE

Nu folosi niciodată un disc de polizor sau de tăiere cu un diametru mai mare decât cel specificat. Înainte de a utiliza discul de șlefuire sau de tăiere, verifică viteza nominală a acestuia. Viteza nominală a discului trebuie să fie mai mare decât viteza de mers în gol a măcinătorului unghiular.

Folosește doar discuri de șlefuire și tăiere aprobate pentru viteze maxime de 11 000 rotații/min și viteza circumferențială de 80 m/s.

MODURI DE FUNCȚIONARE

Șlefuire grosieră:

Pentru cele mai bune rezultate în șlefuirea grosieră, menține discul de șlefuire la un unghi între 30° și 40° față de suprafața piesei de prelucrat și mișcă-l înainte și înapoi pe piesa de prelucrat în mișcări uniforme.

Tăiere:

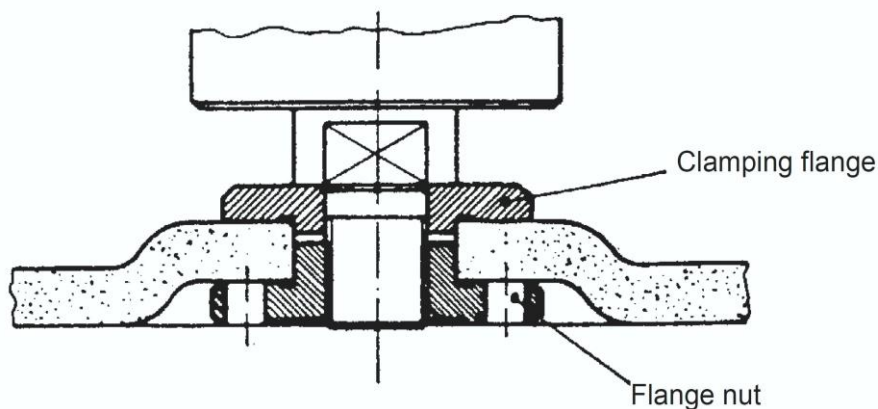
Atunci când utilizezi un măcinător unghiular pentru tăiere, trebuie să eviți să-l înclini în planul de tăiere. Disc tăietor trebuie să aibă o margine de tăiere curată. Disc tăietor diamantat este cel mai potrivit pentru tăierea pietrei dure.

Utilizarea mașinii pe materiale azbestice este interzisă! Nu folosi niciodată disc de tăiere pentru șlefuirea grosieră.

Aranjament al flanșelor de prindere folosind discuri de șlefuire și tăiere

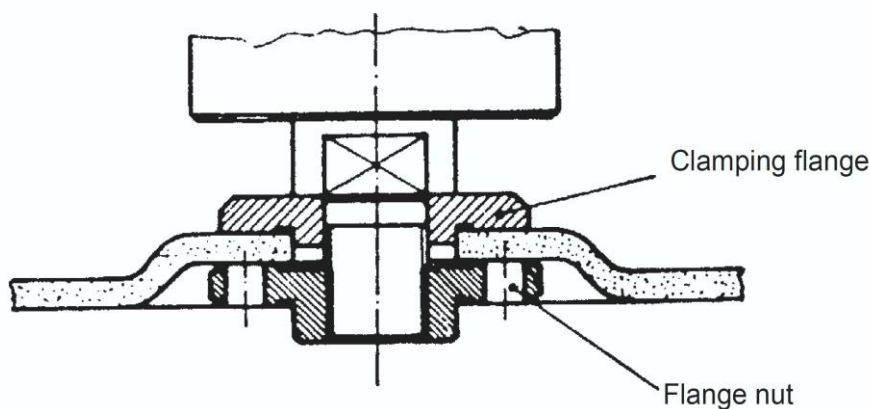
1. Aranjamentul flanșei când se utilizează o piatră de șlefuit plană sau întreruptă

1 Flange arrangement when using a depressed-centre or straight grinding wheel



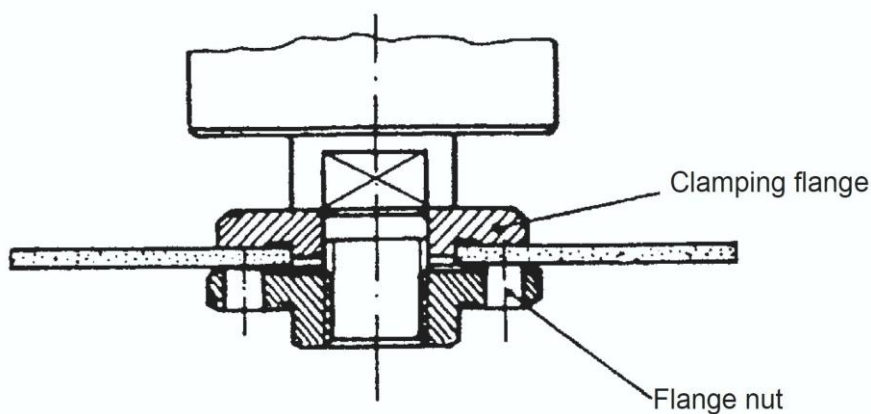
2. Aranjamentul flanșei folosind disc de tăiere întrerupt

2 Flange arrangement when using a depressed-centre cutting wheel



3. Aranjamentul flanșei folosind disc de tăiere plan

3 Flange arrangement when using a straight cutting wheel



CURĂȚARE

- a. Înainte de a începe curățarea și întreținerea, întotdeauna scoate bateria din unealtă pentru a evita un accident. Măcinătorul este cel mai bine curățat prin suflare cu aer comprimat. Când lucrezi cu aer comprimat, poartă întotdeauna ochelari de protecție. Dacă nu ai acces la aer comprimat, poți îndepărta praful din dispozitiv cu o perie.
- b. Orificiile de ventilație și manetele de control trebuie să fie întotdeauna curate și lipsite de substanțe străine. Nu le curăța cu obiecte ascuțite introduse în orificii.
- c. Pentru a curăța elementele din plastic, nu folosi substanțe agresive, cum ar fi benzină, tetraclorură de carbon, solvenți de curățare clorurați, amoniac și produse de curățare de uz casnic care conțin amoniac. Niciunul dintre acestea nu trebuie folosit pentru curățare.
- d. Dispozitivul trebuie să fie întotdeauna curat.
- e. Dacă observi vreo deteriorare, contactează serviciul de asistență al producătorului.
- f. Curăță suprafața doar cu o cârpă umedă. Nu folosi solvenți! La final, dispozitivul trebuie uscat bine.

DATE TEHNICE:

Tensiune: 230V/50Hz

Putere: 2100W

Viteză: 6500/min

Ax: M14

Zgomot și vibrații.

Zgomotul și vibrațiile au fost măsurate conform normelor în vigoare.

Emisia de zgomot:

Nivelul presiunii acustice LpA: 95 dB (A)

Abaterea KpA: 3,00 dB (A)

Nivelul de putere acustică măsurat LwA: 103 dB (A)

Abaterea KwA: 3,00 dB (A)

Nivelul valorii de vârf temporale a presiunii acustice: LpCpeak: 103 dB (A)

Valoarea vibrațiilor care acționează asupra membrelor superioare: $a_{h,AG} = 6,17 \text{ m/s}^2$, $K=1,5 \text{ m/s}^2$



PROTECȚIA MEDIULUI

Informații pentru utilizatori despre eliminarea echipamentelor electrice și electronice (se referă la gospodărie)

Simbolul prezentat pe produse sau în documentația însoțitoare informează că echipamentele electrice sau electronice defecte nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere.

Calea corectă de acțiune în cazul în care trebuie să elimini, reutilizezi sau recuperezi componentele este să predai dispozitivul unui punct de colectare specializat, unde va fi acceptat gratuit. Informațiile despre locația punctelor de colectare a echipamentelor uzate sunt oferite de autoritățile locale.

Eliminarea corectă a dispozitivului permite păstrarea resurselor valoroase și evitarea impactului negativ asupra sănătății și mediului, care poate fi amenințat de gestionarea necorespunzătoare a deșeurilor.

Eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor se află sub incidența amenzilor prevăzute de reglementările locale corespunzătoare.

În caz de necesitate de eliminare a echipamentelor electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat punct de vânzare sau furnizor, care va oferi informații suplimentare.



Ultimele două cifre ale anului aplicării marcajului CE - 24

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară cu întreaga responsabilitate că:

Polizor unghiular 230mm 2100W, Tip: G80804, Model: S1M-KZ31-230G

Îndeplinește cerințele Parlamentului European și Consiliului:

- 2014/30/UE din 26 februarie 2014 cu privire la armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică,
- 2011/65/UE din 8 iunie 2011 privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamente electrice și electronice,
- 2015/863 din 31 martie 2015 care modifică anexă II la directiva Parlamentului European și Consiliului 2011/65/UE în ceea ce privește lista substanțelor supuse restricției

și normelor EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, ENIEC 61000-3-2:2019,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 60745-1:2009+A11:2010,
EN 60745-2, 3:2011+A2:2013+A11,A12:2014+A13:2015,

Cerintă PAK pentru GS (cerință PAH pentru GS) AfPS GS 20,

este conform certificatului de tip CE nr. 211000686HZH-V1 din 26 noiembrie 2021 și 21HZW1919-01 din 13.12.2021 emis de INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9
Edmonton, Țara: Canada

Numărul de identificare al unității notificate: 2903

Prezenta Declarație de conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este modificat sau schimbat fără acordul producătorului.

Pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice răspunde:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 08.10.2024
Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk
Numele, prenumele și funcția persoanei
împuternicite



G80804
S1M-KZ31-230G

Угловая шлифовальная машина 230мм 2100Вт
Перевод оригинальной инструкции

RU



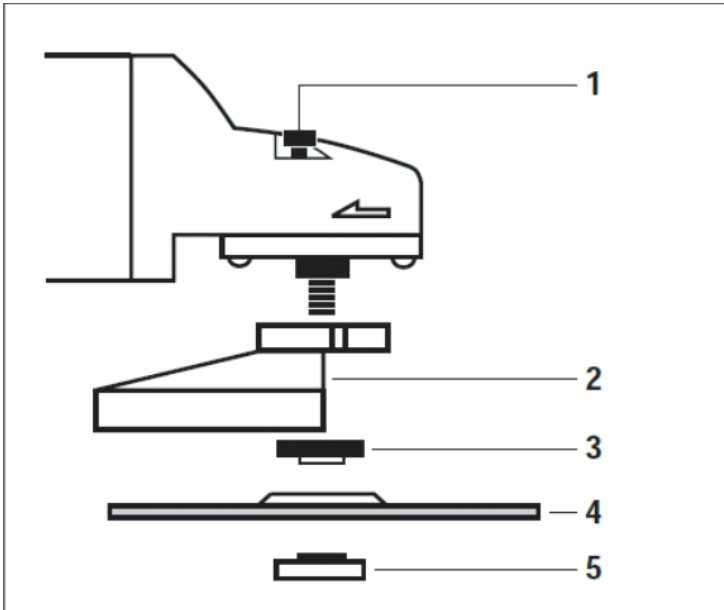
Угловая шлифовальная машина 230мм 2100Вт

ВНИМАНИЕ!

Ознакомьтесь с содержанием настоящей инструкции перед использованием и храните ее для дальнейшего использования устройства.

RU

Произведено для:
GEKO Сполка с ограниченной ответственностью Сп.к.
Кетлин, ул. Спасерова 3,
97-500 Радомско
geko@geko.pl
www.geko.pl



1. Фиксатор шпинделя
2. Кожух
3. Опорное кольцо
4. Шлифовальный круг
5. Шайба

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Необходимо прочитать все инструкции по безопасности и руководство. Невыполнение этих предупреждений может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезным травмам. Храните все предупреждения и инструкции по безопасности на будущее.

В следующих предупреждениях термин «электроинструмент» или «устройство» относится к электроинструментам, питающимся от сети (с сетевым кабелем) или от аккумулятора (беспроводным).

I. Общие советы по безопасности — рабочее место

- а) Место работы должно быть чистым и хорошо освещенным. Беспорядок и недостаточное освещение могут привести к несчастным случаям.
- б) Не используйте устройство в среде с риском взрыва, в окружении горючих жидкостей, газов или пыли.
- в) Держите детей и посторонних людей подальше от рабочего места. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над инструментом и травмам.

II. Общие советы по безопасности — электрическая безопасность

- а) Вилки электроинструментов должны подходить к розеткам. Не переделывайте вилки и не используйте удлинители без заземления. Отсутствие переделок снижает риск поражения электрическим током.
- б) Избегайте касания заземленных поверхностей, таких как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Контакт с заземленными поверхностями увеличивает риск поражения электрическим током.
- в) Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Вода в электроинструменте увеличивает риск поражения электрическим током.
- г) Не перегибайте соединительные провода. Не используйте провод для переноски, тянущие инструменты или вытаскивания вилки из розетки. Держите провод вдалеке от источников тепла, масел, острых кромок и движущихся частей. Поврежденные провода увеличивают риск поражения электрическим током.

- е) Используйте удлинители, предназначенные для работы на улице, когда работаете на воздухе. Удлинители для работы на улице снижают риск поражения электрическим током.
- ф) В влажной среде используйте устройство защитного отключения (RCD) в качестве защиты от напряжения. RCD снижают риск поражения электрическим током.

II. Общие рекомендации по безопасности — личная безопасность

- а) Будьте бдительны, следите за тем, что делаете, и сохраняйте здравый смысл при использовании электроинструмента. Не используйте электроинструмент, когда вы устали или под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Невнимательность может привести к серьезным травмам.
- б) Используйте защитное снаряжение, всегда надевайте защитные очки. Соответствующее защитное снаряжение, такое как противоэпидемическая маска, нескользящая обувь, каска или защитные наушники, снижает риск травм.
- в) Избегайте случайного включения. Перед подключением к источнику питания или аккумулятору убедитесь, что выключатель выключен. Перенос электроинструмента с пальцем на выключателе или подключение к сети с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.
- г) Удалите все ключи перед запуском электроинструмента. Оставление ключа в вращающейся части может вызвать травму.
- д) Избегайте неестественных поз при работе. Поддерживайте устойчивое и сбалансированное положение. Правильная осанка обеспечивает лучший контроль над инструментом в непредвиденных ситуациях.
- е) Одевайтесь соответственно. Избегайте свободной одежды и украшений. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.
- ж) Если устройство предназначено для подключения внешнего пылесоса, убедитесь, что оно правильно подключено и используется. Пылесосы могут снизить опасности, связанные с запылением.
- з) Имейте в виду, что частое использование электроинструмента может привести к рутине и чрезмерной уверенности, что может повлечь за собой игнорирование правил безопасности. Пренебрежение правилами безопасности может привести к серьезным травмам.

Общие рекомендации по безопасности — использование и обслуживание электроинструмента

- а) Не перегружайте устройство. Используйте инструменты, подходящие для конкретного применения. Инструмент, предназначенный для конкретной задачи, выполнит её лучше и безопаснее.
- б) Не используйте электроинструмент, если его выключатель не работает правильно. Электроинструмент, который нельзя контролировать, опасен и должен быть отремонтирован.
- в) Перед настройкой, заменой рабочих инструментов или по завершении работы отключите вилку или извлеките аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение инструмента.
- г) Храните неиспользуемые электроинструменты вне досягаемости детей. Не позволяйте людям, не знакомым с правилами эксплуатации, использовать электроинструменты. Электроинструмент, используемый неопытными пользователями, создает угрозу.
- д) Регулярно обслуживайте электроинструменты и аксессуары. Проверяйте, работают ли движущиеся части без заеданий, нет ли трещин в корпусе и исправны ли все элементы. Поврежденные устройства ремонтируйте перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за неправильного обслуживания.
- е) Поддерживайте инструменты в хорошем состоянии. Осторожно обслуживаемые режущие инструменты легче контролировать и они реже заедают.

- г) Используйте электроинструменты, аксессуары и насадки в соответствии с инструкцией, принимая во внимание условия работы и выполняемую задачу. Использование инструмента не по назначению может привести к опасным ситуациям.
- h) Убедитесь, что ручки и поверхности, за которые вы держите инструмент, сухие, чистые и свободные от масла и смазки. Скользкие ручки затрудняют безопасное управление и контроль над инструментом.

Угловая шлифовальная машина — предупреждения о безопасности

а) Электроинструмент предназначен для шлифования абразивными дисками, лепестковыми шлифовальными кругами, чистки и резки абразивными дисками. Перед началом использования электроинструмента необходимо ознакомиться со всеми предупреждениями, инструкциями, иллюстрациями и чертежами.

* Несоблюдение всех инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам оператора.

б) Электроинструмент не предназначен для полировки, шлифования чашечными шлифовальными кругами или абразивной бумагой кругового типа, а также для резки с использованием зубчатых дисков.

* Операции, для которых электроинструмент не был спроектирован, могут создавать опасность и привести к серьезным травмам у оператора.

с) В электроинструменте нельзя использовать аксессуары, которые не были специально разработаны и рекомендованы производителем инструмента.

* То, что устройство имеет универсальный инструментальный патрон, не означает, что можно устанавливать инструменты, не предусмотренные для работы с электроинструментом. Использование более крупных дисков, полировальных кругов или абразивной бумаги запрещено, так как это может привести к опасным ситуациям.

д) Номинальная скорость используемых рабочих инструментов должна быть как минимум равна максимальной скорости, указанной на табличке с наименованием и в разделе «Технические данные».

* Инструменты, вращающиеся быстрее, чем их номинальная скорость, могут треснуть и развалиться.

е) Внешний диаметр и толщина используемого рабочего инструмента не могут быть больше, чем указано в разделе «Технические данные» или в инструкции.

* Инструмент неправильного размера не может быть правильно защищен или контролируем.

ф) Диаметр резьбы рабочего инструмента должен соответствовать диаметру резьбы шпинделя. Внутреннее отверстие инструментов, устанавливаемых с помощью фланцевых гаек, должно соответствовать диаметру фланца гайки, с помощью которой они фиксируются.

* Инструменты, которые не подходят к крепежному оборудованию электроинструмента, могут смещаться во время работы и начинать вибрировать, что может привести к потере контроля над устройством.

г) Не следует использовать поврежденные рабочие инструменты. Перед каждым использованием необходимо проверить инструмент на наличие трещин, разрывов, чрезмерного износа или повреждений. Если рабочий инструмент был проверен и закреплен, электроинструмент следует включить на минуту на максимальных оборотах без нагрузки, следя за тем, чтобы оператор и посторонние находились вне зоны вращающегося инструмента.

* Поврежденный рабочий инструмент, под воздействием центробежной силы, может распасться на множество элементов.

h) При выполнении работ необходимо использовать средства индивидуальной защиты. В зависимости от вида работы следует использовать защиту лица, защитные очки или защитные очки. В соответствующих случаях используйте противоэпидемическую маску, защиту слуха, перчатки или фартук, который удержит частицы абразивного материала и обрабатываемого предмета.

* Защита глаз должна удерживать взлетающие в воздух частицы материала, возникающие при различных операциях. Противопылевая или респираторная маска должна фильтровать частицы, образующиеся в процессе работы. Длительная работа при чрезмерном шуме может привести к потере слуха.

i) Не допускайте посторонних лиц вблизи рабочего места. Каждый, кто находится или входит в рабочую зону, должен носить средства индивидуальной защиты.

* Необходимо иметь в виду, что частицы обрабатываемого предмета или фрагменты сломанного рабочего инструмента могут быть выброшены с большой скоростью в случайном направлении и причинить травмы людям, животным или предметам, находящимся вне непосредственной рабочей зоны.

j) Электронный инструмент следует держать только за изолированные поверхности, так как во время работы инструмент может наткнуться на скрытые электрические провода или на собственный электропровод.

k) Электропровод должен находиться вдали от вращающегося рабочего инструмента.

* При потере контроля над электроинструментом электропровод может быть легко перерезан или втянут вращающимся рабочим инструментом, а также зацепиться и втянуться под инструмент или руку оператора.

l) Никогда не откладывайте электроинструмент до полного останова рабочего инструмента.

* Вращающийся рабочий инструмент может запутаться в защитной одежде или свободных элементах гардероба и вызвать потерю контроля над устройством.

m) Запрещается переносить устройство, если его двигатель включен, а инструмент находится в движении.

* Случайный контакт с вращающимся рабочим инструментом может привести к зацеплению за одежду и притягиванию инструмента к телу оператора.

n) Регулярно очищайте вентиляционные отверстия двигателя электроинструмента.

* Вентилятор двигателя втягивает пыль внутрь корпуса. Чрезмерное накопление металлических частиц внутри устройства может привести к электрической опасности.

o) Не используйте электроинструмент вблизи горючих материалов.

* Искры, возникающие во время работы, могут вызвать возгорание материалов и веществ, способных к горению.

p) В электроинструменте не допускается использование рабочих инструментов, требующих охлаждения жидкостью.

* Использование воды или других охлаждающих жидкостей может привести к электрическому удару.

q) Обрабатываемый предмет должен быть зафиксирован таким образом, чтобы предотвратить его случайное смещение во время работы. Небольшие предметы можно фиксировать в различных зажимах, например, в тисках.

* Надежная фиксация обрабатываемого материала минимизирует риск возникновения опасных ситуаций.

Отдача и связанные с ней предупреждения

Откат — это внезапная, неконтролируемая реакция устройства на застревание или блокировку шлифовального диска или другого рабочего инструмента. Застревание или блокировка приводят к внезапной остановке вращающегося инструмента, что приводит к резкому рывку машины в направлении, противоположном вращению инструмента.

Пример: Шлифовальный диск застрянет или зажмётся в обрабатываемом материале. На краю шлифовального диска создаётся сила, действующая против направления его вращения, что может привести к разрыву диска и разлёту его остатков или вылету диска из обрабатываемого материала. Шлифовальные круги могут в таких условиях треснуть.

Явление отката является результатом неправильного или ошибочного использования устройства и несоблюдения процедур безопасности, изложенных в инструкции по эксплуатации. Его можно избежать, предприняв соответствующие меры предосторожности.

Методы предотвращения явления отката

а) Держите устройство крепко и уверенно — за рукоятку и дополнительную рукоятку. Положение рук и тела должно исключать возникновение явления отката или смягчать его последствия. Всегда используйте дополнительную рукоятку.

* Оператор может контролировать реакцию торцового момента или силы отката, если предпримет соответствующие меры предосторожности.

б) Держите руки подальше от вращающихся рабочих инструментов.

* Рабочий инструмент может нанести травму телу оператора.

в) Установите себя так, чтобы в случае возникновения явления отката находиться вне зоны, в которой устройство переместится во время отката.

* Откат всегда происходит в направлении, противоположном вращению, в точке захвата.

г) При обработке углов, острых краёв и т. д. ведите устройство уверенно по обрабатываемому материалу, чтобы избежать подпрыгивания, случайного блокирования или застревания, что может привести к откату.

* Обработка углов, острых краёв или подпрыгивание инструмента на обрабатываемом объекте способствуют повреждению инструментов и потере контроля или возникновению явления отката.

е) Не используйте диски с цепным резцом или зубчатые диски, используемые в пилах для дерева.

* Зубчатые и цепные диски часто приводят к возникновению явления отдачи и потере контроля над электроинструментом.

Подробные операции - условия безопасности

Правила безопасности при шлифовании и резке абразивными кругами

а) Используйте только абразивные круги, рекомендованные для данного электроинструмента, и защитные кожухи, спроектированные для выбранного круга.

* Круги, которые не предназначены для конкретного электроинструмента, не могут быть должным образом защищены и представляют опасность.

б) Шлифующая поверхность вогнутых дисков не должна выступать выше плоскости защитного кожуха.

* Неправильно установленный инструмент, который выступает за края защитного кожуха, не защищен должным образом.

с) Защитный кожух должен быть надежно прикреплен к электроинструменту и установлен так, чтобы обеспечить максимальную безопасность. Закрытая часть кожуха должна находиться со стороны оператора.

* Кожух защищает оператора от осколков и случайного контакта с вращающимся рабочим инструментом.

д) Рабочие инструменты должны использоваться только по назначению, например, нельзя шлифовать кругом, предназначенным для резки.

* Режущие диски предназначены для продольного резания (абразивного). Приложение силы сбоку к режущему диску может привести к его разрушению и разлету осколков.

е) Всегда используйте неповрежденные фланцы для крепления диска к шпинделю, с формой, подходящей для используемого диска.

* Правильные фланцы для крепления диска уменьшают вероятность его разрушения. Фланцы для режущих дисков могут отличаться от фланцев для шлифовальных дисков.

f) Не используйте абразивные круги, предназначенные для больших электроинструментов (диаметром больше указанного в разделе "Технические данные").

* Диски, предназначенные для больших электроинструментов, не приспособлены к более высоким скоростям меньших инструментов, поэтому могут треснуть.

Правила безопасности при резке

a) Не зажимать, блокировать или заклинивать режущий диск, а также не прикладывать чрезмерное усилие к диску. Не резать на слишком большую глубину.

* Перегруженный режущий диск очень подвержен скручиванию или изгибу, что может привести к отдаче или разрушению диска.

b) Не становиться на линию реза или за вращающимся диском.

* Когда диск на месте реза удаляется от тела, возможная отдача может толкнуть диск и электроинструмент прямо на оператора.

c) В случае зажатия диска или прекращения операции резки по какой-либо причине, необходимо выключить электроинструмент, удерживая его неподвижно, до полного останова диска. Никогда не пытайтесь вытащить диск из зазора разрезаемого материала, если он вращается.

* Установите причину зажатия диска и примите меры, чтобы устранить причину зажатия.

d) Не включайте электроинструмент, если режущий диск находится в зазоре разрезаемого материала. Включите электроинструмент над разрезаемым материалом, подождите, пока диск не достигнет максимальных оборотов, и осторожно введите его в место реза.

* Диск может зажаться, выскочить или вызвать отдачу, если он запускается в зазоре разрезаемого материала.

e) При резке больших предметов необходимо правильно их поддерживать, чтобы минимизировать риск зажатия и отдачи.

* Большие листы материала, например, металла, имеют тенденцию изгибаться под собственным весом. Подпорки должны быть размещены под элементом вблизи линии реза и краев предмета с обеих сторон диска.

f) Проявляйте особенную осторожность при выполнении углубленных резов в существующих стенах или других конструктивных элементах.

* Выступающий режущий диск может случайно перерезать невидимые газовые трубы, водопроводные трубы, электрические кабели или другие объекты, что может привести к отдаче, поражению электрическим током, пожару или материальному ущербу.

Правила безопасности при операции шлифовки

a) Не использовать шлифовальный диск диаметром, превышающим указанный в разделе «Технические данные». При выборе шлифовального диска следует руководствоваться рекомендациями его производителя.

* Шлифовальный диск не должен выступать за пределы кожуха.

Правила безопасности при операции с щетками

a) Необходимо помнить, что проволочные щетки могут вылетать даже во время обычной работы. Не перегружайте проволоку чрезмерным давлением на щетку.

* Проволоки щеток могут легко пробить легкую одежду и/или кожу.

b) Если при щетковании используется защитный кожух, нельзя допускать контакта вращающейся щетки с кожухом.

* Проволоки щеток могут удлиняться и зацепляться за кожух под действием центробежной силы.

Остальные угрозы

а) Перед переноской электроинструмента сначала необходимо отключить вилку от электрической розетки. Для переноски используется ручка устройства или вспомогательная рукоятка.

* Нельзя переносить устройство, держа его за кабель питания.

б) В случае неисправности устройства необходимо немедленно отключить электроинструмент и вытащить вилку из розетки. Затем следует проверить причину неисправности и в случае необходимости отнести устройство в авторизованный сервис.

* Самостоятельный ремонт электроинструмента может привести к его повреждению или возникновению опасных ситуаций.

Даже если электроинструмент используется в соответствии с инструкцией, всегда существует риск возникновения угрозы. В зависимости от конструкции и способа выполнения электроинструмента могут возникать следующие угрозы:

* Повреждение легких при отсутствии соответствующей противопылевой маски.

* Повреждение слуха при отсутствии соответствующих защитных наушников.

* Негативное влияние на здоровье в результате вибрации рук и кистей при длительном или неправильном использовании устройства без осмотров.

Инструкция по эксплуатации угловых шлифовальных машин.

Машина легкая, удобная, полностью изолированная и спроектирована в соответствии с международными спецификациями. При условии обслуживания согласно описанию в данной инструкции, машина будет служить долго.

НАПРЯЖЕНИЕ

Перед первым использованием машины проверьте, совпадает ли напряжение, указанное на табличке с названием, с сетевым напряжением.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ

Угловая шлифовальная машина оснащена предохранительным выключателем, предотвращающим несчастные случаи. Чтобы включить устройство, одновременно нажмите на качающий переключатель и кнопку сбоку.

ЗАМЕНА ШЛИФОВАЛЬНОГО КРУГА

1. Выньте вилку из розетки.

2. Простая замена круга с помощью блокировки шпинделя:

* Нажмите на блокировку шпинделя и дайте шлифовальному Кругу зафиксироваться на месте.

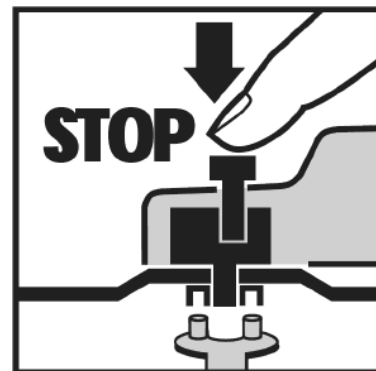
* Откройте гайку фланца с помощью гаечного ключа.

* Замените шлифовальный или резательный круг и затяните гайку фланца ключом.

* Важно! Блокировку шпинделя нажимайте только тогда, когда двигатель и шлифовальный шпиндель остановлены!

* При замене круга необходимо держать нажатой блокировку шпинделя!

* Для шлифовальных или резательных кругов толщиной до около 3 мм, затягивайте гайку фланца плоской стороной, направленной к шлифовальному или резательному кругу.



ИСПЫТАНИЕ НОВЫХ ШЛИФОВАЛЬНЫХ КРУГОВ

Оставьте угловую шлифовальную машину на холостом ходу минимум на 1 минуту с установленным шлифовальным или резательным кругом. Вибрационные круги необходимо сразу заменить.

РЕГУЛИРУЕМАЯ РУЧКА

Вы можете отрегулировать ручку, поворачивая ее на 90° влево и вправо. Для этого:

1. Чуть оттяните оранжевую блокирующую пластину.
2. Поверните ручку на 90° вправо или влево.
3. Важно! Оранжевая блокирующая пластина должна зафиксироваться с слышимым щелчком!

Проверьте, безопасно ли заблокирована ручка в требуемом положении.

ДВИГАТЕЛЬ

Во время работы двигателя очень важно обеспечить хорошую вентиляцию. Поэтому следите, чтобы вентиляционные отверстия всегда были чистыми.

ШЛИФОВАЛЬНЫЕ КРУГИ

Никогда не используйте шлифовальный или резательный круг диаметром больше, чем указано.

Перед использованием шлифовального или резательного диска проверьте его номинальную скорость. Номинальная скорость диска должна быть выше скорости холостого хода угловой шлифовальной машины.

Используйте только шлифовальные и резательные диски, одобренные для максимальной скорости 11 000 об./мин и окружной скорости 80 м/с.

РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Грубая шлифовка:

Для достижения наилучших результатов грубой шлифовки держите шлифовальный диск под углом от 30° до 40° к обрабатываемой поверхности и перемещайте его туда и обратно по обрабатываемому предмету с постоянными движениями.

Резка:

При использовании угловой шлифовальной машины для резки следует избегать наклона в плоскости реза. Резательный диск должен иметь чистую режущую кромку. Алмазный резательный диск лучше всего подходит для резки твердых камней.

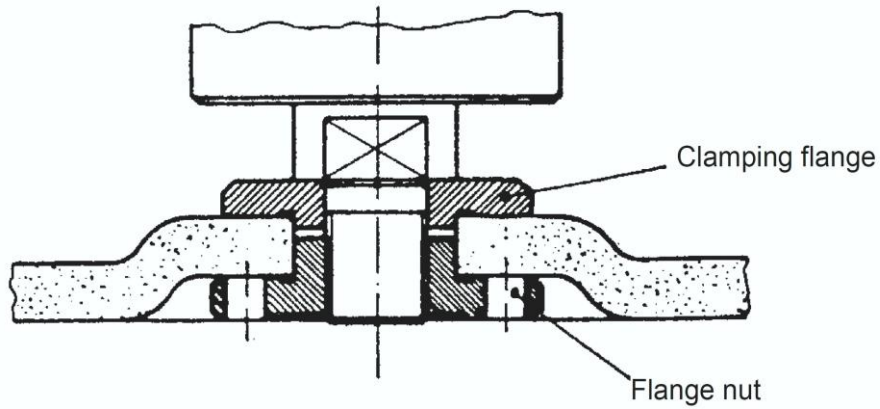
Запрещается использовать машину на асбестовых материалах! Никогда не используйте резательный диск для грубой шлифовки.

Установка крыльев при использовании шлифовальных и резательных дисков

1. Установка крыла при использовании плоского или выемчатого абразива

1

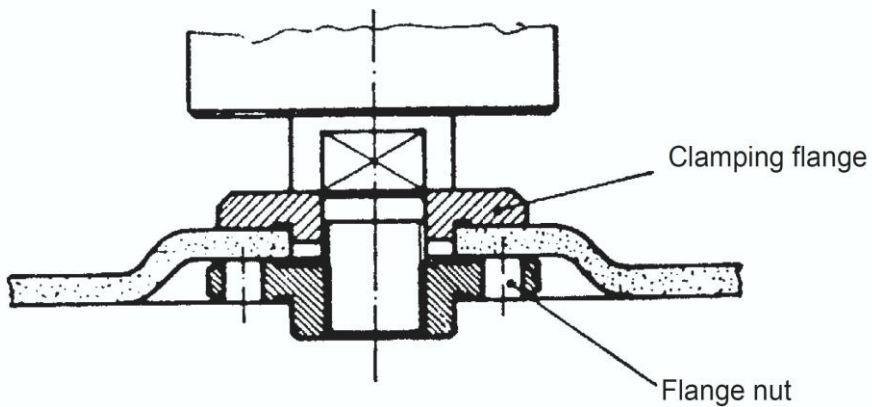
Flange arrangement when using a depressed-centre or straight grinding wheel



2. Установка крыла при использовании выемчатого резательного диска

2

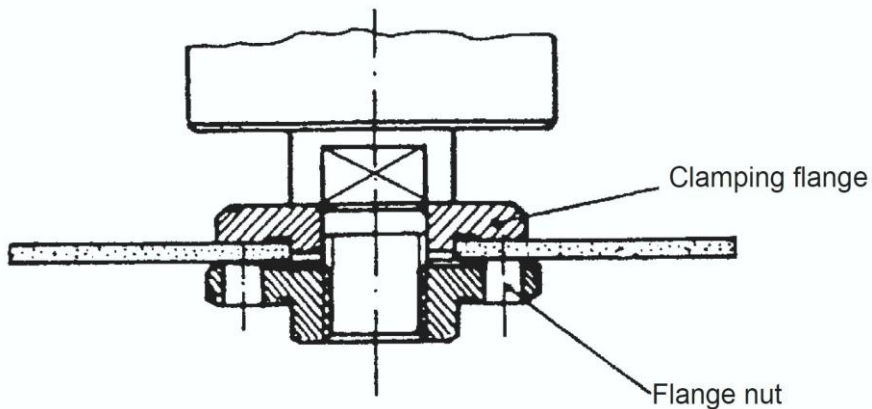
Flange arrangement when using a depressed-centre cutting wheel



3. Установка крыла при использовании плоского резательного диска

3

Flange arrangement when using a straight cutting wheel



ЧИСТКА

- а. Перед началом чистки и обслуживания всегда извлекайте аккумулятор из инструмента, чтобы избежать несчастных случаев. Шлифовальную машину лучше всего чистить, продувая ее сжатым воздухом. При работе со сжатым воздухом всегда используйте защитные очки. Если у вас нет доступа к сжатому воздуху, вы можете удалить пыль с устройства с помощью щетки.
- б. Вентиляционные отверстия и управляющие рычаги всегда должны быть чистыми и свободными от посторонних веществ. Не очищайте их острыми предметами, вставленными в отверстия.
- с. Для чистки пластиковых элементов не используйте агрессивные средства, такие как бензин, тетрахлорид углерода, хлорированные чистящие растворители, аммиак и домашние чистящие средства, содержащие аммиак. Никакое из них нельзя использовать для чистки.
- д. Устройство всегда должно быть чистым. Если вы заметите любое повреждение, свяжитесь со службой поддержки производителя. Чистите поверхность только влажной тряпкой. Не используйте никаких растворителей! В завершение устройство необходимо хорошо высушить.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Напряжение: 230В/50Гц

Мощность: 2100Вт

Скорость: 6500 об/мин

Шпиндель: M14

Шум и вибрации.

Шум и вибрации измерялись в соответствии с действующими нормами.

Эмиссия шума:

Уровень звукового давления L_{pA} : 95 дБ (А)

Отклонение K_{pA} : 3,00 дБ (А)

Измеренный уровень звуковой мощности L_{wA} : 103 дБ (А)

Отклонение K_{wA} : 3,00 дБ (А)

Уровень кратковременного пикового значения звукового давления: L_{pCpeak} : 103 дБ (А)

Значение вибрации, действующей на верхние конечности: $a_{h,AG} = 6,17 \text{ м/с}^2$, $K=1,5 \text{ м/с}^2$



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Информация для пользователей об утилизации электрических и электронных устройств (для домохозяйств)

Представленный символ, нанесенный на продукты или сопутствующую документацию, информирует о том, что неработающие электрические или электронные устройства не могут выбрасываться вместе с бытовыми отходами. Правильное обращение в случае необходимости утилизации, повторного использования или переработки компонентов заключается в передаче устройства в специализированный пункт сбора, где оно будет принято бесплатно. Информацию о местонахождении пунктов сбора отходов предоставляют местные власти.

Правильная утилизация устройства позволяет сохранить ценные ресурсы и избежать негативного влияния на здоровье и окружающую среду, которое может быть вызвано неправильным обращением с отходами.

Неправильная утилизация отходов подвергается штрафам, предусмотренным соответствующими местными законами.

В случае необходимости избавиться от электрических или электронных устройств, пожалуйста, свяжитесь с ближайшей точкой продаж или поставщиком, которые предоставят дополнительную информацию.



Две последние цифры года изготовления обозначения CE - 24

ДЕКЛАРАЦИЯ СОГЛАСИЯ WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ул. Spacerowa 3, 97-500 Радомско
декларирует с полной ответственностью, что:

Угловая шлифовальная машина 230 мм 2100 Вт, Тип: G80804, Модель: S1M-KZ31-230G

соответствует требованиям Европейского парламента и Совета:

- 2014/30/ЕС от 26 февраля 2014 года относительно гармонизации законодательства государств-членов, касающегося электромагнитной совместимости,
- 2011/65/ЕС от 8 июня 2011 года относительно ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании,
- 2015/863 от 31 марта 2015 года, изменяющая приложение II к директиве Европейского парламента и Совета 2011/65/ЕС в отношении перечня веществ, подлежащих ограничению

и стандартов EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019,
EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 60745-1:2009+A11:2010,
EN 60745-2, 3:2011+A2:2013+A11,A12:2014+A13:2015,

Требование ПАК для GS (требование РАН для GS) AfPS GS 20,

соответствует сертификату типа CE № 211000686HZH-V1 от 26 ноября 2021 года и
21HZW1919-01 от 13.12.2021, выданному INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Эдмонтон, AB, T5V 1R9

Эдмонтон, Страна: Канада

Номер идентификационной единицы уведомленного лица: 2903

Настоящая Декларация о соответствии CE теряет силу, если продукт будет изменен или
модифицирован без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:
Лариса Ковальчик, Кетлин, ул. Spacerowa 3, 97-500 Радомско.

Лариса Ковальчик

Фамилия, имя и должность уполномоченного
лица

Кетлин, 08.10.2024

Место и дата выдачи



G80804
S1M-KZ31-230G

Uhlová brúška 230mm 2100W
Preklad pôvodnej príručky

SK



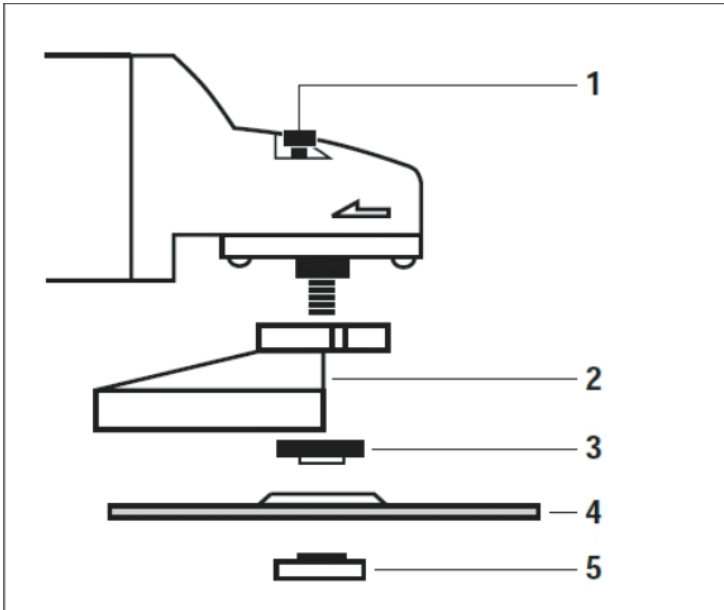
Uhlová brúška 230mm 2100W

POZOR!

Pred použitím si prečítajte obsah tejto príručky a uchovajte ju na ďalšie použitie zariadenia.

SK

Vyrobené pre:
GEKO Spoločnosť s ručením obmedzeným Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl



1. Západka vretena
2. Kryt
3. Upevňovací príložka
4. Brúsený disk
5. Matica príložky

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIE

Treba prečítať všetky bezpečnostné pokyny a príručku. Nedodržiavanie týchto upozornení môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnym zraneniam. Uchovajte všetky upozornenia a bezpečnostné pokyny na budúce použitie.

V nasledujúcich upozorneniach sa termín „elektronáradie“ alebo „zariadenie“ vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (s napájacím káblom) alebo z batérie (bezdrôtové).

I. Všeobecné bezpečnostné pokyny — pracovisko

- a) Pracovisko by malo byť čisté a dobre osvetlené. Neporiadok a nedostatočné osvetlenie môžu viesť k nehodám.
- b) Nepoužívajte zariadenie v prostredí ohrozenom výbuchom, v blízkosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Iskrí vytvárané elektronáradím môžu spôsobiť vznik požiaru horľavých látok.
- c) Držte deti a neoprávnené osoby ďalej od pracoviska. Rozptýlenie pozornosti môže viesť k strate kontroly nad náradím a zraneniam.

II. Všeobecné bezpečnostné pokyny — elektrická bezpečnosť

- a) Zástrčky elektronáradia musia pasovať do zásuviek. Neprerábajte zástrčky a nepoužívajte predlžovacie káble bez uzemnenia. Chýbajúce úpravy znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- b) Vyhýbajte sa dotykaniu uzemnených povrchov, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky. Kontakt s uzemnenými povrchmi zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c) Nevystavujte elektronáradie dažďu alebo vlhkosti. Voda v elektronáradí zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d) Nezatahujte pripojovacie káble. Nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie elektrického náradia alebo vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Držte kábel ďalej od zdrojov tepla, olejov, ostrých hrán a pohyblivých častí. Poškodené káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.

- e) Používajte predlžovačky určené na vonkajšie použitie, keď pracujete vonku. Predlžovačky na vonkajšie použitie znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- f) V vlhkých podmienkach používajte prúdové chrániče (RCD) ako ochranu proti napätiu. RCD znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.

III. Všeobecné pokyny k bezpečnosti — osobná bezpečnosť

- a) Buďte ostražití, sledujte, čo robíte a zachovajte rozvahu pri používaní elektrického náradia. Nepoužívajte elektrické náradie, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Neprítomnosť pozornosti môže viesť k vážnym zraneniam.
- b) Používajte ochranné vybavenie, vždy si nasadzujte ochranné okuliare. Správne ochranné vybavenie, ako sú masky proti prachu, protisklzová obuv, prilba alebo chrániče sluchu, znižuje riziko zranenia.
- c) Vyhnite sa nechcenému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napájania alebo batérii sa uistite, že je vypínač vypnutý. Prenášanie elektrického náradia so spínacím prstom na vypínači alebo pripojenie do siete so zapnutým vypínačom môže viesť k nehodám.
- d) Odstráňte všetky kľúče pred spustením elektrického náradia. Nechatie kľúča v točiacej sa časti môže spôsobiť zranenia.
- e) Vyhnite sa neprirodzeným polohám pri práci. Udržujte stabilnú a vyváženú postavu. Správna pozícia zabezpečuje lepšiu kontrolu nad náradím v nepredvídaných situáciách.
- f) Obliekajte sa vhodne. Vyhnite sa voľnému oblečeniu a šperkom. Držte vlasy, oblečenie a rukavice ďalej od pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zacuchávať do pohyblivých častí.
- g) Ak je zariadenie prispôbené na pripojenie vonkajšieho odsávania prachu, uistite sa, že je správne pripojené a používané. Zachytávače prachu môžu znížiť riziká spojené s prachom.
- h) Pamätajte, že časté používanie elektrického náradia môže viesť k rutine a nadmernej sebadôvere, čo môže viesť k ignorovaniu bezpečnostných pravidiel. Ignorovanie bezpečnostných pravidiel môže viesť k vážnym zraneniam.

Všeobecné bezpečnostné pokyny – používanie a starostlivosť o elektrické náradie

- a) Nezaťažujte zariadenie. Používajte nástroje vhodné pre konkrétnu aplikáciu. Nástroj navrhnutý na konkrétnu úlohu ju vykoná lepšie a bezpečnejšie.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie, ak jeho spínač nefunguje správne. Elektrické náradie, ktoré nemožno ovládať, je nebezpečné a musí byť opravené.
- c) Pred úpravou, výmenou pracovných nástrojov alebo po ukončení práce odpojte zástrčku alebo vyberte batériu. Táto opatnosť zabraňuje náhodnému zapnutiu náradia.
- d) Ukladajte nepoužívané elektrické náradie mimo dosahu detí. Nedovoľte osobám, ktoré nepoznajú pravidlá používania, používať elektrické náradie. Elektrické náradie používané nezkušenými používateľmi predstavuje nebezpečenstvo.
- e) Pravidelne udržiavajte elektrické náradie a príslušenstvo. Kontrolujte, či sa pohyblivé časti pohybujú bez zásekov, či kryt nemá praskliny a či sú všetky komponenty funkčné. Poškodené zariadenia opravte pred použitím. Mnoho nehôd je spôsobených nesprávnou údržbou.
- f) Udržujte nástroje v dobrom stave. Opatrne udržiavané rezné nástroje sú ľahšie ovládateľné a zriedkavejšie sa zaseknú.

g) Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a koncovky v súlade s návodom, zohľadnite pracovné podmienky a úlohu, ktorú treba vykonať. Použitie nástroja na iný účel môže viesť k nebezpečným situáciám.

h) Uistite sa, že držadlá a povrchy, za ktoré držíte náradie, sú suché, čisté a bez oleja a maziva. Klzké držadlá sťažujú bezpečné ovládanie a kontrolu nad náradím.

Uhlová brúska — bezpečnostné upozornenia

a) Elektronáradie je určené na brúsenie brúsnymi kotúčmi, plátkovými brúskami, čistenie a na rezanie brúsnymi kotúčmi. Pred začatím používania elektronáradia sa treba zoznámiť so všetkými upozorneniami, pokynmi, ilustráciami a nákresmi.

* Nedodržiavanie všetkých pokynov môže viesť k elektrickému zraneniu, požiaru a/alebo vážnemu zraneniu obsluhy.

b) Elektronáradie nie je určené na leštenie, brúsenie s hrncovými brúsnymi kameňmi alebo kotúčovým brúsnym papierom, ani na rezanie pomocou zubových kotúčov.

* Operácie, na ktoré elektronáradie nebolo navrhnuté, môžu predstavovať nebezpečenstvo a spôsobiť vážne zranenia obsluhy.

c) V elektronáradí sa nesmú používať príslušenstvo, ktoré nie sú špeciálne navrhnuté a odporúčané výrobcom náradia.

* To, že zariadenie má univerzálny držiak náradia, neznamena, že je možné do neho montovať náradia, ktoré nie sú určené na prácu s elektronáradím. Používanie väčších kotúčov, leštiacich kotúčov alebo brúsneho papiera je zakázané, pretože môže viesť k nebezpečným situáciám.

d) Menovitá rýchlosť používaných pracovných náradí musí byť aspoň rovná maximálnej rýchlosti uvedenej na typovom štítku a v kapitole „Technické údaje“.

* Náradia rotujúce rýchlejšie ako ich menovitá rýchlosť môžu prasknúť a rozpadnúť sa.

e) Vonkajší priemer a hrúbka používaného pracovného náradia nesmie byť väčšia než je uvedené v kapitole „Technické údaje“ alebo v pokynoch.

* Náradie nesprávnej veľkosti nemôže byť správne chránené alebo ovládané.

f) Priemer závitú pracovného nástroja musí zodpovedať priemeru závitú vretena. Vnútorňý otvor nástrojov montovaných pomocou matíc s krúžkom musí pasovať na priemer krúžku matice, pomocou ktorej sú upevnené.

* Nástroje, ktoré nezapadajú do montážneho vybavenia elektrického náradia, sa môžu pri práci posunúť a začať vibrovať, čo môže spôsobiť stratu kontroly nad zariadením.

g) Nepoužívajte poškodené pracovné nástroje. Pred každým použitím je potrebné skontrolovať nástroj na praskliny, roztrhnutia, nadmerné opotrebenie alebo poškodenie. Ak bol pracovný nástroj skontrolovaný a upevnený, elektrické náradie by sa malo zapnúť na minútu na najvyššie otáčky bez zaťaženia, pričom je potrebné dávať pozor, aby operátor a osoby mimo neboli v zóne otáčajúceho sa nástroja.

* Poškodený pracovný nástroj sa pod vplyvom odstredivej sily môže rozpadnúť na mnoho častí.

h) Počas vykonávania prác je potrebné používať osobné ochranné prostriedky. V závislosti od typu práce je potrebné používať ochranný štít, ochranné okuliare alebo okuliare na ochranu zraku. V relevantných prípadoch používať protipoľný respirátor, ochranu sluchu, ochranné rukavice alebo zástera, ktorá zadrží častice abrazívneho materiálu a spracovávaného predmetu.

* Ochrana očí by mala zadržiavať častice materiálu, ktoré sa dostávajú do vzduchu pri rôznych operáciách. Protipolný respirátor by mal filtrovať častice vytvárané počas práce. Dlhodobá práca v nadmernom hluku môže spôsobiť stratu sluchu.

i) Nepúšťajte osoby mimo do blízkosti pracoviska. Každý, kto sa nachádza alebo vstupuje do pracovnej zóny, musí nosiť osobné ochranné prostriedky.

* Je potrebné mať na pamäti, že častice spracovávaného predmetu alebo fragmenty roztrhnutého pracovného nástroja môžu byť veľkou rýchlosťou vystrelené v náhodnom smere a spôsobiť zranenia osobám, zvieratám alebo predmetom nachádzajúcim sa mimo priamej pracovnej oblasti.

j) Elektronáradie treba držať len za izolované časti, pretože počas práce môže náradie naraziť na skryté elektrické vedenia alebo na vlastný napájací kábel.

k) Napájací kábel by mal byť mimo dosahu otáčajúceho sa pracovného náradia.

* Pri strate kontroly nad elektronáradiť môže byť napájací kábel ľahko poškodený alebo vtiahnutý otáčajúcim sa pracovným náradím, ako aj zachytiť a vtiahnuť pod náradie alebo ruku obsluhy.

l) Nikdy nezakladajte elektronáradie pred úplným zastavením pracovného náradia.

* Otáčajúce sa pracovné náradie sa môže zamotať do ochranného oblečenia alebo voľných častí odevu a spôsobiť stratu kontroly nad zariadením.

m) Je zakázané prenášať zariadenie, ak je jeho motor zapnutý a náradie je v pohybe.

* Náhodný kontakt s otáčajúcim sa pracovným náradím môže spôsobiť zachytenie o oblečenie a pritiahnutie náradia k telu obsluhy.

n) Pravidelne čistite ventilačné otvory motora elektronáradia.

* Ventilátor motora nasáva prach do vnútra krytu. Nadmerné hromadenie kovových častíc vo vnútri zariadenia môže viesť k elektrickému nebezpečenstvu.

o) Nepoužívajte elektronáradie v blízkosti ľahko horľavých materiálov.

* Iskrice, ktoré sa pri práci vytvárajú, môžu spôsobiť vzplanutie materiálov a horľavých látok.

p) V elektronáradi sa nesmú používať pracovné nástroje, ktoré vyžadujú chladenie kvapalinou.

* Používanie vody alebo iných chladivých kvapalín môže viesť k elektrickému úrazu.

q) Obrobok by mal byť upevnený spôsobom, ktorý bráni jeho náhodnému posunu počas práce. Malé predmety je možné upevniť v rôznych druhoch držiadiel, napríklad vo svorke.

* Pevné upevnenie obrobku minimalizuje riziko vzniku nebezpečných situácií.

Odrážanie a s ním súvisiace varovania

Odrzut je náhla, nekontrolovaná reakcia zariadenia na zaseknutie alebo zablokovanie brúsneho kotúča alebo iného pracovného nástroja. Zaseknutie alebo zablokovanie vedie k náhlemu zastaveniu otáčajúceho sa nástroja, čo spôsobuje prudké trhnutie stroja smerom opačným k otáčaniu nástroja.

Príklad: Brúska sa zasekne alebo zakliesni v obrábanom materiáli. Na okraji brúsky sa vytvorí sila pôsobiaca opačne k smeru jej otáčania, ktorá môže spôsobiť roztrhnutie brúsky a rozratovanie jej zvyškov alebo vypadnutie brúsky z obrábaného materiálu. Brúsne kotúče môžu za takýchto podmienok prasknúť.

Javy odrzutu sú výsledkom nesprávneho alebo chybným využívaním zariadenia a nedodržania bezpečnostných postupov uvedených v návode na obsluhu. Môže sa mu predchádzať prijatím primeraných opatrení.

Metódy prevencie javu odrzutu

a) Držte zariadenie pevne a bezpečne — za rukoväť a dodatočnú rukoväť. Umiestnenie rúk a tela by malo zabrániť vzniku javu odrzutu alebo zmierniť jeho účinky. Vždy používajte dodatočnú rukoväť.

* Operátor môže kontrolovať reakciu krútiaceho momentu alebo sily odrzutu, ak prijme primerané opatrenia.

b) Držte ruky ďalej od otáčajúcich sa pracovných nástrojov.

* Pracovný nástroj môže poškodiť telo operátora.

c) Umiestnite sa tak, aby ste v prípade vzniku javu odrzutu boli mimo dosahu, v ktorom sa zariadenie pohne počas odrzutu.

* Odrzut nastáva vždy v smere opačnom k otáčaniu v bode pripevnenia.

d) Počas obrábania rohov, ostrých hrán atď. držte zariadenie pevne po obrábanom materiáli, aby ste predišli skákaníu, náhodnému zablokovaniu alebo zaseknutiu, čo môže spôsobiť odrzut.

* Obrábanie rohov, ostrých hrán alebo skákanie nástroja na obrábanom predmete podporuje poškodenie nástrojov a stratu kontroly alebo vznik javu odrzutu.

e) Nepoužívajte disky s reťazcom na rezanie ani zubové disky používané v píle na drevo.

* Zubové a reťazové disky často vedú k vzniku spätného rázu a strate kontroly nad elektrickým náradím.

Podrobné operácie - bezpečnostné podmienky

Bezpečnostné pravidlá pri brúsení a rezaní brúsnyimi kotúčmi

a) Používajte iba brúsne kotúče odporúčané pre toto elektrické náradie a kryty navrhnuté pre vybraný brúsny kotúč.

* Kotúče, ktoré nie sú navrhnuté pre konkrétne elektrické náradie, nemôžu byť správne kryté a sú nebezpečné.

b) Brúsiaca plocha kotúčov s konkávnym tvarom nesmie presahovať nad rovinu krytu.

* Nesprávne namontované náradie, ktoré presahuje mimo okraje krytu, nie je riadne chránené.

c) Kryt kotúča by mal byť pevne pripevnený k elektrickému náradu a nastavený tak, aby poskytoval maximálnu bezpečnosť. Uzavretá časť krytu by mala byť na strane operátora.

* Kryt chráni operátora pred úlomkami a náhodným kontaktom s otáčajúcim sa pracovným náradím.

d) Pracovné náradie musí byť používané iba v súlade so svojím určením, napr. nesmie sa brúsiť kotúčom určeným na rezanie.

* Rezné kotúče sú určené na obvodové (brúsne) rezanie. Aplikovanie sily z boku rezného kotúča môže spôsobiť jeho prasknutie a roztrúsenie kusov.

e) Vždy používajte nepoškodené príruby na upevnenie kotúča na vretienko, s tvarom vhodným pre používaný kotúč.

* Vhodné príruby na upevnenie kotúča znižujú pravdepodobnosť jeho prasknutia. Príruby pre rezné kotúče sa môžu líšiť od prírub pre brúsne kotúče.

f) Nepoužívajte brúsne kotúče určené pre väčšie elektrické náradie (s priemerom väčším ako je uvedené v kapitole „Technické údaje“).

* Kotúče určené pre väčšie elektrické náradie nie sú prispôsobené pre vyššie rýchlosti menších náradí, a preto môžu prasknúť.

Bezpečnostné pravidlá pri rezaní

a) Nenechajte kotúč rezať, blokovať ani zaseknúť a nepoužívajte nadmerný tlak na kotúč. Nekrájajte do príliš veľkej hĺbky.

* Preťažovaný rezný kotúč je veľmi náchylný na skrútenie alebo ohýbanie, čo môže spôsobiť spätný ráz alebo prasknutie kotúča.

b) Nestojte v línii rezu ani za otáčajúcim sa kotúčom.

* Keď kotúč pri reze odstúpi od tela, akýkoľvek spätný ráz môže posunúť kotúč a elektrické náradie priamo na operátora.

c) V prípade, že sa kotúč zasekne alebo ak sa rezná operácia preruší z akéhokoľvek dôvodu, vypnite elektrické náradie a držte ho v pokoji, kým sa kotúč úplne nezastaví. Nikdy sa nesnažte vytiahnuť kotúč zo štrbiny rezaného materiálu, ak sa otáča.

* Zistite príčinu zaseknutia kotúča a podniknite nápravné opatrenia na odstránenie príčiny zaseknutia.

d) Nespúšťajte elektrické náradie, ak sa rezný kotúč nachádza v štrbine rezaného materiálu. Spustíte elektrické náradie nad rezným materiálom, počkajte, kým kotúč nedosiahne maximálne otáčky, a opatrne ho vložte na miesto rezu.

* Kotúč sa môže zaseknúť, vyskočiť alebo spôsobiť spätný ráz, ak je spustený v štrbine rezaného materiálu.

e) Počas rezania veľkých predmetov, je potrebné ich správne podprieť, aby sa minimalizovalo riziko zaseknutia a odrazu.

* Veľké dosky materiálu, napr. plechy, majú tendenciu sa ohýbať pod vlastnou hmotnosťou. Podpery je potrebné umiestniť pod prvkom v blízkosti rezných línií a hrán predmetu po oboch stranách kotúča.

f) Budte mimoriadne opatrní pri vykonávaní hĺbkových rezov v existujúcich múroch alebo iných konštrukčných prvkoch.

* Vystupujúci rezný kotúč môže prerezať neviditeľné plynové, vodovodné rúry, elektrické vedenia alebo iné predmety, čo môže spôsobiť spätný ráz, elektrické zásahy, požiar alebo materiálne škody.

Bezpečnostné pravidlá počas operácií brúsenia

a) Nepoužívajte brúsny kotúč s väčším priemerom, než je uvedené v kapitole „Technické údaje“. Pri výbere brúsneho kotúča sa riadte odporúčaniami jeho výrobcu.

* Brúsny kotúč nesmie presahovať ochranu.

Pravidlá bezpečnosti pri brúsení

a) Je potrebné mať na pamäti, že drôty kefy môžu byť vypúšťané aj pri bežnej práci. Nepreťažujte drôty nadmerným tlakom na kefu.

* Drôty z kefy môžu ľahko preniknúť do ľahkého oblečenia a/alebo pokožky.

b) Ak sa pri brúsení používa ochranný kryt, nesmiete dovoliť, aby sa otáčajúca sa kefa dostala do kontaktu s krytom.

* Drôty kefy sa môžu vplyvom odstredivých síl predlžovať a zachytávať sa o kryt.

Ostatné nebezpečenstvá

a) Pri prenášaní elektrického náradia je potrebné najprv vytiahnuť zástrčku zo zásuvky elektrickej inštalácie. Na prenášanie používajte rukoväť zariadenia alebo pomocnú rukoväť.

* Nesmiete prenášať zariadenie tak, že ho držíte za napájací kábel.

b) V prípade poruchy zariadenia je potrebné okamžite vypnúť elektrické náradie a vytiahnuť zástrčku zo zásuvky. Následne skontrolujte príčinu poruchy a v prípade potreby odovzdajte zariadenie do autorizovaného servisu.

* Samostatná oprava elektrického náradia môže viesť k jeho poškodeniu alebo vzniku nebezpečných situácií.

Aj keď je elektrické náradie obsluhované podľa pokynov, vždy existuje riziko vzniku nebezpečenstva. V závislosti od konštrukcie a spôsobu vykonania elektrického náradia môžu nastať nasledujúce nebezpečenstvá:

* Poškodenia pľúc, v prípade nedodržania správnej protiprachovej masky.

* Poškodenia sluchu, v prípade nedodržania vhodných ochranných slúchadiel.

* Negatívny vplyv na zdravie v dôsledku vibrácií rúk a ramien, v prípade dlhodobého alebo nevhodného používania zariadenia bez prehliadok.

Príručka na obsluhu uhlových brúsok.

Stroj je ľahký, prenosný, úplne izolovaný a navrhnutý podľa medzinárodných špecifikácií. Pod podmienkou servisu v súlade s opisom v tejto príručke, stroj bude slúžiť dlhú dobu.

NAPÄTIE

Pred prvým použitím stroja skontrolujte, či je napätie uvedené na typovom štítku rovnaké ako sieťové napätie.

PREPÍNAČ

Uhlová brúska je vybavená bezpečnostným spínačom, ktorý zabráňuje nehodám. Aby ste zapli zariadenie, stlačte súčasne kyvadlový spínač a tlačidlo na boku.

VÝMENA BRÚSIACEHO DISKU

1. Vyťahujte konektor napájania.

2. Jednoduchá výmena disku pomocou zablokovania vretena:

* Stlačte zámok vretena a nechajte, aby brúsiaci disk sa zaklapol na miesto.

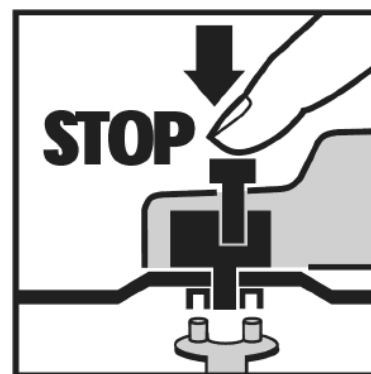
* Otvorte matku s kónusom pomocou plochého kľúča.

* Vymentite brúsiaci alebo rezací disk a utiahnite matku s kónusom plochým kľúčom.

* Dôležité! Zámok vretena stláčajte iba vtedy, keď je motor a brúsiace vreteno zastavené!

* Pri výmene disku musíte držať stlačený zámok vretena!

* V prípade brúsiacich alebo rezacích diskov s hrúbkou do cca 3 mm, utiahnite matku s kónusom plochou stranou smerujúcou k brúsiacemu alebo rezaciemu disku.



SKÚŠKA NOVÝCH BRÚSIACICH DISKOV

Nechajte uhlovú brúsku bežať na voľnobehu aspoň 1 minútu s namontovaným brúsiacim alebo rezacím diskom. Vibrationálne disky je potrebné okamžite vymeniť.

NASTAVITELNÁ RÚČKA

Môžete nastaviť rúčku otáčaním o 90° doľava a doprava. Na to, aby ste to urobili:

1. Opatrne vytiahnite oranžovú zaisťovaciu podložku.
2. Otočte rúčku o 90° doprava alebo doľava.
3. Dôležité! Oranžová zaisťovacia podložka musí zaklapnúť so počuteľným cvaknutím! Skontrolujte, či je rúčka bezpečne zablokovaná v požadovanej polohe.

MOTOR

Počas práce motora je veľmi dôležité zabezpečiť dobré vetranie. Preto dbajte na to, aby ventilácie boli vždy čisté.

BRÚSIACE DISKY

Nikdy nepoužívajte brúsiaci alebo rezací disk s priemerom väčším ako je určené.

Pred použitím brusného alebo rezného disku skontrolujte jeho menovité otáčky. Menovité otáčky disku musia byť vyššie ako voľnobežné otáčky uhlovej brúsky.

Používajte iba brusné a rezné disky schválené na maximálnu rýchlosť 11 000 ot./min a obvodovú rýchlosť 80 m/s.

REŽIMY PRÁCE

Hrubé brúsenie:

Aby ste dosiahli najlepšie výsledky pri hrubom brúsení, držte brusný disk pod uhlom od 30° do 40° k povrchu obrobku a pohybujte ním tam a späť po obrobku stálymi pohybmi.

Rezanie:

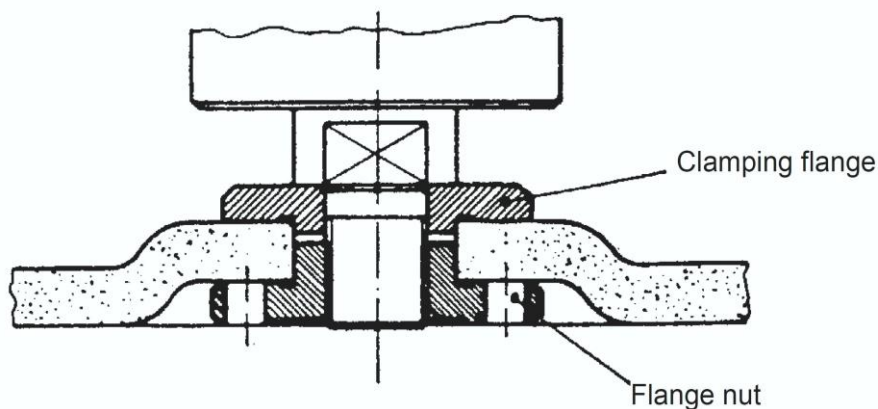
Pri použití uhlovej brúsky na rezanie sa vyhnite nakláňaniu v reznej rovine. Rezací disk musí mať čistý rezný okraj. Diamantový rezací disk je najvhodnejší na rezanie tvrdého kameňa.

Používanie stroja na azbestových materiáloch je zakázané! Nikdy nepoužívajte rezací disk na hrubé brúsenie.

Umiestnenie upevňovacích flans na použitie brusných a rezných diskov

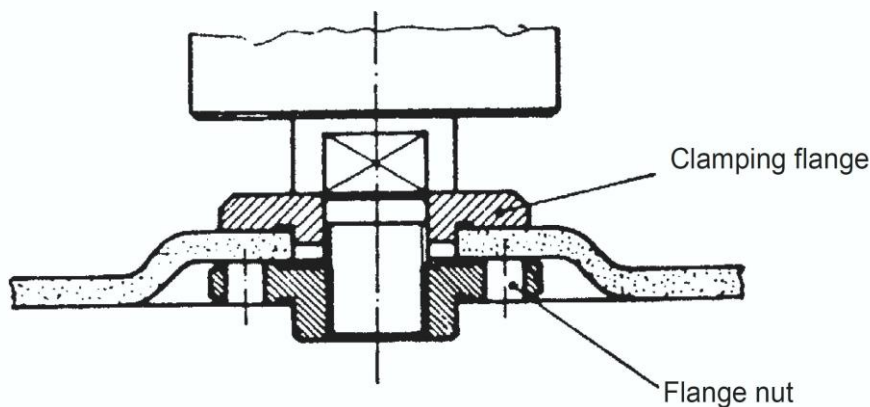
1. Umiestnenie flansu pri použití plochého alebo presne vyhladeného brúsneho kotúča

1 Flange arrangement when using a depressed-centre or straight grinding wheel



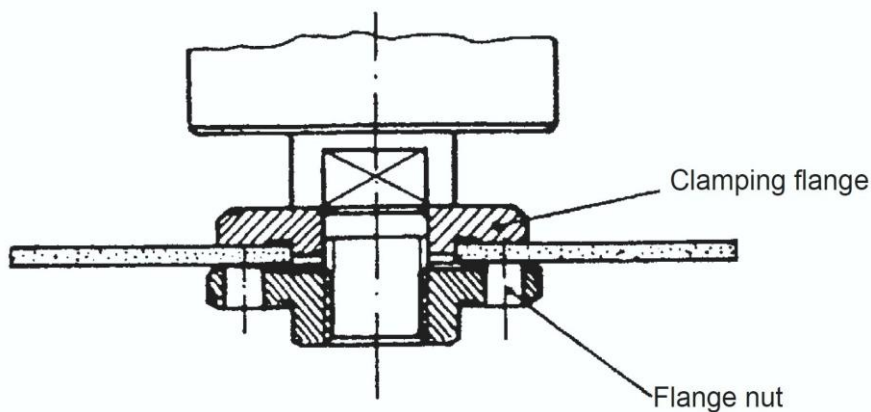
2. Umiestnenie flansu pri použití presne vyhladeného rezača

2 Flange arrangement when using a depressed-centre cutting wheel



3. Umiestnenie flansu pri použití plochého rezača

3 Flange arrangement when using a straight cutting wheel



ČISTENIE

- a. Pred začiatkom čistenia a údržby vždy vyberte akumulátor z náradia, aby ste predišli nehodám. Brúsku je najlepšie čistiť fúkaním stlačeným vzduchom. Pri práci so stlačeným vzduchom vždy používajte ochranné okuliare. Ak nemáte prístup k stlačenému vzduchu, môžete prach z prístroja odstrániť kefou.
- b. Vetracie otvory a ovládacie páky by mali byť vždy čisté a bez cudzích látok. Nečistite ich ostrými predmetmi zasúvanými do otvorov.
- c. Na čistenie plastových častí nepoužívajte agresívne prostriedky, ako sú benzín, tetraklór uhličitý, chlorované čistiace rozpúšťadlá, amoniak a domáce čistiace prostriedky obsahujúce amoniak. Žiaden z nich sa nesmie použiť na čistenie.
- d. Prístroj by mal byť vždy čistý.
- e. Ak si všimnete akékoľvek poškodenie, kontaktujte servis výrobcu.
- f. Povrch čistiť výlučne vlhkou handričkou. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá! Na záver treba zariadenie dôkladne vysušiť.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Napätie: 230V/50Hz

Výkon: 900W

Rýchlosť: 6500/min

Vreteno: M14

Hluk a vibrácie.

Hluk a vibrácie boli merané podľa platných noriem.

Emisia hluku:

Hladina akustického tlaku LpA: 95 dB (A)

Odchýlka KpA: 3,00 dB (A)

Zmeraná hladina akustickej výkonu LwA: 103 dB (A)

Odchýlka KwA: 3,00 dB (A)

Hladina momentálnej hodnoty špičkového akustického tlaku: LpCpeak: 103 dB (A)

Hodnota vibrácií pôsobiacich na horné končatiny: ah,AG = 6,17 m/s², K=1,5 m/s²



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Informácia pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (týka sa domácností)

Zobrazený symbol umiestnený na produktoch alebo priloženej dokumentácii informuje, že nefunkčné elektrické alebo elektronické zariadenia nemožno vyhadzovať spolu s komunálnymi odpadmi.

Správne postupy v prípade potreby likvidácie, opätovného použitia alebo recyklácie súčiastok spočívajú v odovzdaní zariadenia na špecializovaný zberný bod, kde bude prijaté bezplatne. Informácie o lokalizácii miest zberu použitých zariadení poskytujú miestne úrady.

Správna likvidácia zariadenia umožňuje zachovanie cenných zdrojov a zabránenie negatívneho vplyvu na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nesprávnym nakladaním s odpadmi.

Nesprávne likvidovanie odpadu je ohrozené sankciami stanovenými v príslušných miestnych predpisoch.

V prípade potreby zbaviť sa elektrických alebo elektronických zariadení, kontaktujte prosím najbližší predajný bod alebo dodávateľa, ktorí poskytnú ďalšie informácie.



Dve posledné číslice roku nanášania označenia CE - 24

VYHLÁSENIE O ZHODE WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje s plnou zodpovednosťou, že:

Uhlová brúska 230mm 2100W, Typ: G80804, Model: S1M-KZ31-230G

spĺňa požiadavky Európskeho parlamentu a Rady:

- 2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii legislatív členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility,
- 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach,
- 2015/863 z 31. marca 2015 mení prílohu II smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ pokiaľ ide o zoznam látok podliehajúcich obmedzeniu

a normy EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, ENIEC 61000-3-2:2019,

EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 60745-1:2009+A11:2010,

EN 60745-2, 3:2011+A2:2013+A11,A12:2014+A13:2015,

PAK-Požiadavka na GS (požiadavka PAH pre GS) AfPS GS 20,

je v súlade s certifikátom typu CE č. 211000686HZH-V1 zo 26. novembra 2021 a 21HZW1919-01 z 13.12.2021 vydaným spoločnosťou INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9

Edmonton, Krajina: Kanada

Identifikačné číslo notifikovanej jednotky: 2903

Táto Deklarácia zhody CE stráca platnosť, ak sa produkt zmení alebo
modifikuje bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 08.10.2024

Miesto a dátum vystavenia

Larysa Kowalczyk

Priezvisko, meno a pozícia osoby splnomocnenej



G80804
S1M-KZ31-230G

Кутова шліфувальна машина 230 мм 2100 Вт
Переклад оригінальної інструкції

UA



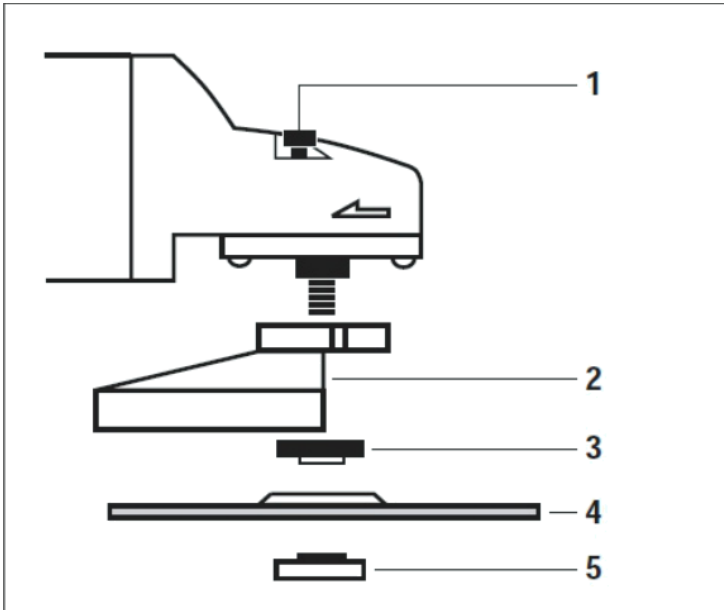
Кутова шліфувальна машина 230 мм 2100 Вт

УВАГА!

Ознайомтеся з текстом цієї інструкції перед використанням і зберігайте її для подальшого користування пристроєм.

UA

Вироблено для:
GEKO Товариство з обмеженою відповідальністю Sp.k.
Кітлін, вул. Спасерова 3,
97-500 Радомсько
geko@geko.pl
www.geko.pl



1. Фіксатор шпинделя
2. Захисний кожух
3. Кріпильний фланець
4. Шліфувальний диск
5. Гайка фланця

ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕЖЕННЯ

Необхідно прочитати всі вказівки з безпеки та інструкцію. Недотримання цих попереджень може призвести до ураження електричним струмом, пожежі чи серйозних травм. Зберігайте всі попередження та рекомендації з безпеки на майбутнє.

У наведених нижче попередженнях термін «електроінструмент» або «пристрій» стосується електроінструментів, що живляться від електромережі (з живленням) або від акумулятора (бездротових).

I. Загальні вказівки з безпеки — робоче місце

- а) Місце роботи має бути чистим і добре освітленим. Безлад і недостатнє освітлення можуть призвести до нещасних випадків.
- б) Не використовуйте пристрій у середовищі, що загрожує вибухом, поруч з легкозаймистими рідинами, газами або пилом. Іскри, що виникають від електроінструмента, можуть спричинити займання легкозаймистих матеріалів.
- в) Тримайте дітей та сторонніх осіб подалі від місця роботи. Відволікання уваги може призвести до втрати контролю над інструментом і травм.

II. Загальні вказівки з безпеки — електробезпека

- а) Вилки електроінструментів повинні підходити до розеток. Не модифікуйте вилки і не використовуйте подовжувачі без заземлення. Відсутність модифікацій зменшує ризик ураження електричним струмом.
- б) Уникайте дотику до заземлених поверхонь, таких як труби, радіатори, плити та холодильники. Контакт із заземленими поверхнями підвищує ризик ураження електричним струмом.
- в) Не піддавайте електроінструмент впливу дощу або вологи. Вода в електроінструменті підвищує ризик ураження електричним струмом.
- г) Не напружуйте з'єднувальні дроти. Не використовуйте дрід для перенесення, тягнення електроінструмента або витягування вилки з розетки. Тримайте дрід подалі від джерел тепла, олій, гострих країв і рухомих частин. Пошкоджені дроти збільшують ризик ураження електричним струмом.

- е) Використовуйте подовжувачі, призначені для роботи на вулиці, коли працюєте на свіжому повітрі. Подовжувачі для роботи на вулиці зменшують ризик ураження електричним струмом.
- ф) У вологому середовищі використовуйте пристрої захисного відключення (RCD) для захисту від напруги. RCD зменшують ризик ураження електричним струмом.

III. Загальні рекомендації з безпеки — особиста безпека

- а) Будьте уважні, спостерігайте, що ви робите і дотримуйтеся розуму під час використання електроінструмента. Не використовуйте електроінструмент, коли ви втомлені або під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків. Невнимательність може призвести до серйозних травм.
- б) Використовуйте засоби захисту, завжди одягайте захисні окуляри. Відповідні засоби захисту, такі як протипилова маска, взуття з протиковзкими підошвами, каска або навушники, зменшують ризик травм.
- в) Уникайте випадкового пуску. Перед підключенням до джерела живлення або акумулятора переконайтеся, що вимикач вимкнено. Перенесення електроінструмента з пальцем на вимикачі або підключення до мережі з увімкненим вимикачем може призвести до нещасних випадків.
- г) Зніміть усі ключі перед запуском електроінструмента. Залишення ключа в обертовій частині може призвести до травм.
- д) Уникайте незручних положень під час роботи. Утримуйте стабільну і збалансовану позу. Правильна позиція забезпечує кращий контроль над інструментом у непередбачених ситуаціях.
- е) Одягайтеся відповідно. Уникайте вільного одягу та ювелірних виробів. Тримайте волосся, одяг і рукавички подалі від рухомих частин. Вільний одяг, прикраси чи довге волосся можуть зашкодити рухомими частинами.
- ж) Якщо пристрій призначений для підключення зовнішнього відведення пилу, переконайтеся, що він правильно підключений і використовується. Пилосбірники можуть зменшити ризики, пов'язані з пилом.
- з) Пам'ятайте, що часте використання електроінструмента може призвести до рутинності та надмірної впевненості, що може призвести до ігнорування правил безпеки. Ігнорування правил безпеки може призвести до серйозних травм.

Загальні поради з безпеки — використання та догляд за електроінструментом

- а) Не перевантажуйте пристрій. Використовуйте інструменти, відповідні для конкретного застосування. Інструмент, розроблений для конкретного завдання, виконає його краще і безпечніше.
- б) Не використовуйте електроінструмент, якщо його перемикач не працює належним чином. Електроінструмент, який не можна контролювати, небезпечний і має бути відремонтований.
- в) Перед регулюванням, заміною робочих інструментів або після завершення роботи, відключіть штепсель або витягніть акумулятор. Цей запобіжний захід запобігає випадковому вмиканню інструмента.
- г) Зберігайте невикористовувані електроінструменти в недоступному для дітей місці. Не дозволяйте людям, які не знають правил експлуатації, використовувати електроінструменти. Електроінструмент, що використовується недосвідченими користувачами, становить небезпеку.
- д) Регулярно підтримуйте електроінструменти та аксесуари. Перевіряйте, чи рухомі частини працюють без заїдань, чи немає тріщин в корпусі та чи всі елементи справні. Пошкоджені пристрої ремонтуйте перед використанням. Багато нещасних випадків викликані неналежним обслуговуванням.
- е) Підтримуйте інструменти в хорошому стані. Обережно доглянуті ріжучі інструменти легші в управлінні та рідше заїдають.

г) Використовуйте електроінструменти, аксесуари та насадки відповідно до інструкцій, враховуючи умови роботи та завдання. Використання інструмента не за призначенням може призвести до небезпечних ситуацій.

h) Упевніться, що ручки та поверхні, за які ви тримаєте інструмент, сухі, чисті та вільні від олії та мастила. Слизькі ручки ускладнюють безпечне використання та контроль за інструментом.

Кутова шліфувальна машина — застереження щодо безпеки

а) Електроінструмент призначений для шліфування шліфувальними дисками, листовими абразивами, щітками та для різання шліфувальними дисками. Перш ніж почати використовувати електроінструмент, необхідно ознайомитися з усіма застереженнями, інструкціями, ілюстраціями та схемами.

* Неслідування всім інструкціям може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм оператора.

б) Електроінструмент не призначений для полірування, шліфування камінням або абразивним папером кругового типу, а також для різання з використанням зубчастих дисків.

* Операції, для яких електроінструмент не був спроектований, можуть становити небезпеку та викликати серйозні травми у оператора.

с) В електроінструменті заборонено використовувати аксесуари, які не спеціально розроблено і не рекомендовано виробником інструмента.

* Те, що пристрій має універсальний патрон, не означає, що в ньому можна встановлювати інструменти, які не призначені для роботи з електроінструментом. Використання більших дисків, полірувальних дисків чи абразивного паперу заборонено, оскільки це може призвести до небезпечних ситуацій.

д) Номінальна швидкість використовуваних робочих інструментів повинна бути принаймні такою ж, як максимальна швидкість, вказана на табличці з характеристиками і в розділі «Технічні дані».

* Інструменти, що обертаються швидше, ніж їх номінальна швидкість, можуть розколотися і розпастися.

е) Зовнішній діаметр і товщина використовуваного робочого інструмента не можуть перевищувати вказані в розділі «Технічні дані» або інструкції.

* Інструмент неправильного розміру не може бути належно захищений або контрольований.

ф) Діаметр різьби робочого інструмента має відповідати діаметру різьби вертушки. Внутрішній отвір інструментів, що встановлюються за допомогою фланцевих гайок, повинен відповідати діаметру фланця гайки, за допомогою якої вони закріплюються.

* Інструменти, які не підходять до монтажного обладнання електроінструмента, можуть зміщуватись під час роботи і почати вібрувати, що може призвести до втрати контролю над пристроєм.

г) Не слід користуватись пошкодженими робочими інструментами. Перед кожним використанням необхідно перевірити інструмент на наявність тріщин, розривів, надмірного зносу або пошкоджень. Якщо робочий інструмент перевірено і закріплено, електроінструмент слід увімкнути на хвилину на максимальні оберти без навантаження, звертаючи увагу, щоб оператор і сторонні особи перебували поза зоною обертового інструмента.

* Пошкоджений робочий інструмент під впливом центробіжної сили може розпастися на багато елементів.

h) Під час виконання робіт слід використовувати засоби індивідуального захисту. Залежно від типу роботи слід застосовувати захист обличчя, захисні окуляри або окуляри. У відповідних випадках використовуйте протипилову маску, захист слуху, захисні рукавички або фартух, який зупинить частинки абразивного матеріалу та обробленого об'єкта.

* Захист очей повинен зупиняти частинки, що піднімаються в повітрі, які виникають під час різних операцій. Протипилова або дихальна маска повинна фільтрувати частинки, що виробляються під час роботи. Тривала робота в умовах надмірного шуму може призвести до втрати слуху.

i) Не допускайте сторонніх осіб поблизу місця роботи. Кожен, хто перебуває або входить у робочу зону, повинен носити засоби індивідуального захисту.

* Слід враховувати, що частинки оброблюваного об'єкта або фрагменти зламаного робочого інструмента можуть бути з великою швидкістю викинуті в випадковому напрямку і завдати травм людям, тваринам або предметам, що знаходяться поза безпосередньою робочою зоною.

j) Електроінструмент слід тримати лише за ізольовані поверхні, оскільки під час роботи інструмент може натрапити на приховані електричні проводи або власний кабель живлення.

k) Кабель живлення має бути триматися подалі від обертового робочого інструмента.

* При втраті контролю над електроінструментом, кабель живлення може бути легко перерваний або всмокнутий обертовим робочим інструментом, а також зачеплений і затягнутий під інструмент або руку оператора.

l) Ніколи не кладіть електроінструмент до тих пір, поки робочий інструмент не зупиниться повністю.

* Обертовий робочий інструмент може заплутатися у захисному одязі або вільних елементах одягу і спричинити втрату контролю над пристроєм.

m) Заборонено переносити пристрій, якщо його двигун увімкнений, а інструмент перебуває в русі.

* Випадковий контакт з обертовим робочим інструментом може призвести до зачеплення за одяг і притягнення інструмента до тіла оператора.

n) Регулярно очищуйте вентиляційні отвори двигуна електроінструмента.

* Вентилятор двигуна всмоктує пил усередину корпусу. Надмірне скупчення металевих частинок всередині пристрою може призвести до електричної небезпеки.

o) Не використовуйте електроінструмент у близькості до легкозаймистих матеріалів.

* Іскри, що виникають під час роботи, можуть спричинити загоряння матеріалів і речовин, що легко займистять.

p) В електроінструменті не можна використовувати робочі інструменти, які потребують охолодження рідиною.

* Використання води або інших охолоджуючих рідин може призвести до ураження електричним струмом.

q) Об'єкт обробки має бути закріплений таким чином, щоб унеможливити його випадковий рух під час робіт. Маленькі предмети можна закріплювати в різного роду зажимах, наприклад, у струбціні.

* Надійна фіксація оброблювального матеріалу мінімізує ризик виникнення небезпечних ситуацій.

Віддача та пов'язані з нею попередження

Віддача — це раптова, неконтрольована реакція пристрою на заклинювання чи блокування шліфувального диска або іншого робочого інструмента. Заклинювання або блокування призводить до раптової зупинки обертового інструмента, що викликає різке ривок машини в напрямку, протилежному обертам інструмента.

Приклад: Шліфувальний диск заклинює або застряє в оброблюваному матеріалі. На краю диска виникає сила, що діє протилежно до напрямку його обертів, яка може призвести до розриву диска і розкиду його залишків або вивільнення диска з оброблюваного матеріалу. Шліфувальні диски можуть у таких умовах тріснути.

Явище віддачі є наслідком неправильного або невірного використання пристрою та недотримання процедур безпеки, викладених в інструкції з експлуатації. Його можна уникнути, вживаючи відповідні запобіжні заходи.

Методи запобігання явищу віддачі

а) Тримайте пристрій міцно і впевнено — за рукоятку та додаткову рукоятку. Положення рук і тіла повинно унеможливити виникнення явища віддачі або полегшити його наслідки. Завжди використовуйте додаткову рукоятку.

* Оператор може контролювати реакцію крутного моменту або сили віддачі, якщо вживає відповідні запобіжні заходи.

б) Тримайте руки подалі від обертових робочих інструментів.

* Робочий інструмент може пошкодити тіло оператора.

с) Станьте так, щоб у разі виникнення явища віддачі опинитися поза діапазоном, в якому пристрій рухатиметься під час віддачі.

* Віддача завжди відбувається в напрямку, протилежному обертам, в точці кріплення.

д) Під час обробки кутів, гострих країв тощо, ведіть пристрій впевнено по оброблюваному матеріалу, щоб уникнути підскакіл, випадкового блокування або заклинювання, що може спричинити віддачу.

* Обробка кутів, гострих країв або підскакування інструмента на оброблюваному виробі сприяють пошкодженню інструментів і втраті контролю або виникненню явища віддачі.

е) Не використовуйте диски з ріжучим ланцюгом або зубчасті диски, що використовуються в пилках для дерева.

* Зубчасті та ланцюгові диски часто призводять до явища віддачі та втрати контролю над електроінструментом.

Операції детального - умови безпеки

Правила безпеки під час шліфування та різання абразивними кругами

а) Використовуйте тільки абразивні круги, рекомендовані для цього електроінструмента, а також щитки, розроблені для вибраного абразивного круга.

* Диски, які не призначені для конкретного електроінструмента, не можуть бути правильно захищені і є небезпечними.

б) Шліфувальна поверхня вогнутого диска не повинна виступати над площиною щита.

* Неправильно встановлений інструмент, який виступає за край щита, не є належно захищеним.

с) Щит диска має бути надійно закріплений на електроінструменті та налаштований так, щоб забезпечити максимальний рівень безпеки. Закрита частина щита повинна знаходитись зі сторони оператора.

* Щит захищає оператора від уламків та випадкового контакту з обертальним робочим інструментом.

д) Робочі інструменти повинні використовуватись тільки за призначенням, наприклад, не можна шліфувати диском, призначеним для різання.

* Ріжучі диски призначені для кругового (абразивного) різання. Прикладення сили з боку ріжучого диска може призвести до його ламання та розсіпання уламків.

е) Завжди використовуйте неушкоджені фланці для закріплення диска на шпинделі, відповідної форми для використовуваного диска.

* У правильні фланці, що підтримують диск, зменшують ймовірність його ламання. Фланці для ріжучих дисків можуть відрізнятися від фланців для шліфувальних дисків.

f) Не використовуйте абразивні круги, призначені для більших електроінструментів (діаметром більшим, ніж вказано в розділі „Технічні дані”).

* Диски, призначені для більших електроінструментів, не адаптовані до вищих швидкостей менших інструментів, тож можуть ламатися.

Правила безпеки під час різання

a) Не застрягати, блокувати або захоплювати ріжучу диск, а також не застосовувати надмірний тиск на диск. Не різати на занадто велику глибину.

* Перевантажений ріжучий диск дуже чутливий до скручування або вигинання, що може призвести до відскоку або розколу диска.

b) Не стояти на лінії розрізу або за обертальним диском.

* Коли диск в місці розрізу віддаляється від тіла, можливий відскік може штовхнути диск і електроінструмент прямо на оператора.

c) У разі застрягання диска або переривання операції різання з будь-якої причини, потрібно вимкнути електроінструмент, утримуючи його в нерухомому стані, до моменту повної зупинки диска. Ніколи не намагайтеся витягти диск з щілини різаємого матеріалу, якщо він обертається.

* Встановити причину застрягання диска і вжити заходів для усунення причини застрягання.

d) Не вмикати електроінструмент, якщо ріжучий диск знаходиться в щілині різаємого матеріалу. Увімкніть електроінструмент над різаємим матеріалом, почекайте, поки диск досягне максимальних обертів, і обережно введіть його в місце різання.

* Диск може застрягти, вискочити або викликати відскік, якщо його вмикають у щілині різаємого матеріалу.

e) Під час різання великих предметів, потрібно їх відповідно підперти, щоб мінімізувати ризик застрягання і відскоку.

* Великі аркуші матеріалу, наприклад, металеві листи, мають тенденцію до вигинання під власною вагою. Підпірки слід розміщувати під елементом поруч з лінією розрізу та краєм предмета з обох сторін диска.

f) Дотримуйтесь особливої обережності при виконанні заглиблених різів у існуючих стінах або інших конструкційних елементах.

* Виступаючий ріжучий диск може перерізати невидимі газові труби, водопровідні труби, електричні дроти або інші предмети, що може призвести до відскоку, електричного удару, пожежі або матеріальних збитків.

Правила безпеки під час операцій шліфування

a) Не використовувати шліфувальний диск з більшою діаметром, ніж вказано в розділі «Технічні дані». При виборі шліфувального диска керуйтеся рекомендаціями його виробника.

* Шліфувальний диск не може виступати за межі захисного кожуха.

Правила безпеки під час операцій щіткування

a) Слід пам'ятати, що дроти щітки можуть вилітати навіть під час звичайної роботи. Не перевантажуйте дроти надмірним тиском на щітку.

* Дроти з щітки можуть легко пробити легкий одяг та/або шкіру.

b) Якщо під час щіткування використовується захисний кожух, не можна допустити контакту обертової щітки з кожухом.

* Дроти щітки можуть через дію центрифугальних сил подовжуватися та чіплятися за кожух.

Інші загрози

а) Під час перенесення електроінструменту спочатку необхідно вимкнути вилку з розетки електричної установки. Для перенесення слугує ручка пристрою або допоміжна рукоятка.

* Не можна переносити пристрій, тримаючи його за кабель живлення.

б) У разі несправності пристрою необхідно негайно вимкнути електроінструмент і вийняти вилку з розетки. Потім перевірте причину несправності та у разі необхідності віддайте пристрій у авторизований сервіс.

* Самостійний ремонт електроінструменту може призвести до його пошкодження або виникнення небезпечних ситуацій.

Навіть якщо електроінструмент експлуатується відповідно до інструкції, завжди існує ризик виникнення загрози. В залежності від конструкції та способу виготовлення електроінструменту можуть виникнути наступні загрози:

* Пошкодження легень, у випадку невикористання відповідної пилової маски.

* Пошкодження слуху, у випадку невикористання відповідних захисних навушників.

* Негативний вплив на здоров'я, внаслідок вібрацій рук і долонь, у випадку тривалого або неналежного використання пристрою без оглядів.

Інструкція з експлуатації кутошліфувальних машин.

Машина легка, зручна, повністю ізольована та спроектована відповідно до міжнародних специфікацій. За умови обслуговування згідно з описом у цій інструкції, машина слугуватиме довгий час.

НАПРУГА

Перед першим використанням машини перевірте, чи напруга, вказана на табличці, така ж, як і мережна напруга.

ВИКЛЮЧНИК

Кутова шліфувальна машина оснащена вимикачем безпеки, який запобігає нещасним випадкам. Щоб увімкнути пристрій, одночасно натисніть вимикач та кнопку з боку.

ЗАМІНА ШЛИФУВАЛЬНОГО ДИСКА

1. Витягніть вилку з розетки.

2. Простий процес заміни диска за допомогою блокування шпинделя:

* Натисніть на блокування шпинделя і дозвольте,

щоб шліфувальний диск зафіксувався на місці.

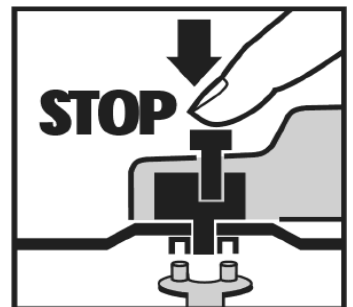
* Відкрийте фіксувальну гайку за допомогою гайкового ключа.

* Замініть шліфувальний або різальний диск і закріпіть гайку фіксатором гайковим ключем.

* Важливо! Блокування шпинделя натискайте тільки тоді, коли двигун і шпиндель шліфувальної машини зупинені!

* Під час заміни диска ви повинні тримати натиснутим блокування шпинделя!

* Для шліфувальних або різальних дисків товщиною до приблизно 3 мм, закрутіть фіксувальну гайку плоскою стороною в напрямку шліфувального або різального диска.



ТЕСТ НОВИХ ШЛИФУВАЛЬНИХ ДИСКІВ

Залиште кутову шліфувальну машину на холостому ході протягом не менше 1 хвилини з установленим шліфувальним або різальним диском. Вібраційні диски слід негайно замінити.

РЕГУЛЬОВАНА РУЧКА

Ви можете відрегулювати ручку, обертаючи її на 90° вліво та вправо. Для цього:

1. Трохи відтягніть оранжеву блокуючу пластину.
 2. Оберніть ручку на 90° вправо чи вліво.
 3. Важливо! Оранжева блокуюча пластина повинна зафіксуватись з чутним клацанням!
- Перевірте, чи ручка надійно зафіксована в потрібному положенні.

ДВИГУН

Під час роботи двигуна дуже важливо забезпечити хорошу вентиляцію. Тому не забувайте, щоб вентиляційні отвори завжди залишалися чистими.

ШЛИФУВАЛЬНІ ДИСКИ

Ніколи не використовуйте шліфувальний або різальний диск діаметром, що перевищує зазначений.

Перед використанням шліфувального або різального диска перевірте його номінальну швидкість. Номінальна швидкість диска повинна бути вищою за швидкість холостого ходу кутової шліфмашини.

Використовуйте лише шліфувальні та різальні диски, затверджені для максимальних швидкостей 11 000 об./хв. та обвідних швидкостей 80 м/с.

РЕЖИМИ РОБОТИ

Грубе шліфування:

Для отримання найкращих результатів грубого шліфування тримайте шліфувальний диск під кутом від 30° до 40° до поверхні заготовки і переміщуйте його туди-сюди по заготовці з постійними рухами.

Різання:

Під час використання кутової шліфмашини для різання слід уникати її нахилу в площині різання. Різальний диск повинен мати чистий ріжучий край. Діамантовий різальний диск найкраще підходить для різання твердого каменю.

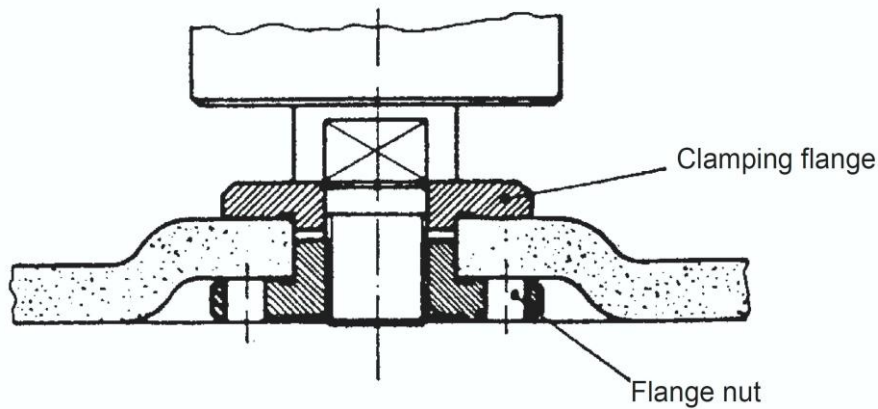
Забороняється використовувати машину на асбестових матеріалах! Ніколи не використовуйте різальний диск для грубого шліфування.

Укладення фланців кріплення за допомогою шліфувальних та різальних дисків

1. Укладення фланця при використанні плоского або випробувального шліфувального елемента

1

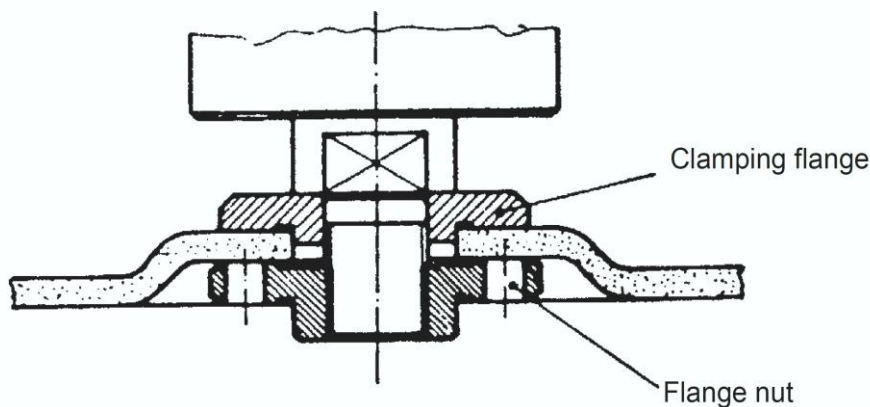
Flange arrangement when using a depressed-centre or straight grinding wheel



2. Укладення фланця при використанні випробувального різального диска

2

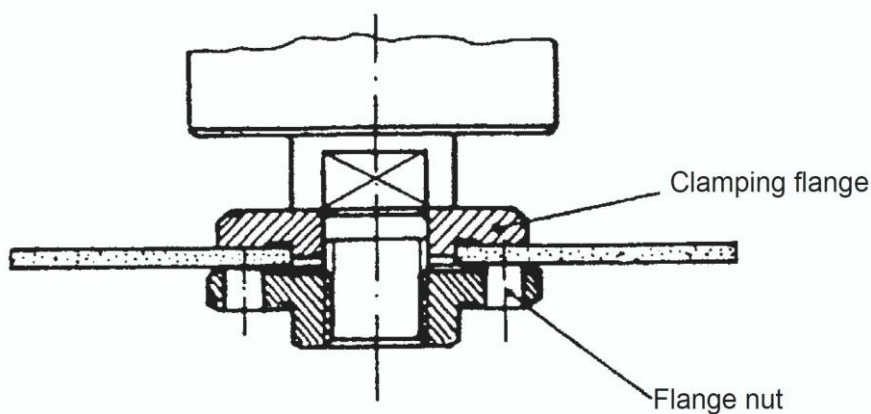
Flange arrangement when using a depressed-centre cutting wheel



3. Укладення фланця при використанні плоского різального диска

3

Flange arrangement when using a straight cutting wheel



ЧИСТКА

- a. Перед початком очищення та технічного обслуговування завжди виймайте акумулятор з інструмента, щоб уникнути нещасного випадку. Шліфмашину найкраще очищати, продуваючи її стисненим повітрям. Під час роботи з стисненим повітрям завжди використовуйте захисні окуляри. Якщо у вас немає доступу до сжатого повітря, ви можете видалити пил з обладнання щіткою.
- b. Вентиляційні отвори та важелі управління завжди повинні бути чистими та вільними від сторонніх речовин. Не очищайте їх гострими предметами, які можна вставляти в отвори.
- c. Для очищення пластикових елементів не використовуйте агресивні засоби, такі як бензин, тетрахлорметан, хлоровані чистячі розчинники, аміак та побутові чистячі засоби, що містять аміак. Жоден із них не можна використовувати для очищення.
- d. Обладнання завжди повинно бути чистим.
- e. Якщо ви помітили будь-яке пошкодження, зв'яжіться з сервісом виробника.
- f. Поверхню чистіть лише вологим рушником. Не використовуйте жодних розчинників! Наприкінці пристрій потрібно добре висушити.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Напруга: 230В/50Гц

Потужність: 2100Вт

Швидкість: 6500/хв

Шпиндель: M14

Шум і вібрації.

Шум і вібрації виміряні відповідно до чинних норм.

Викид шуму:

Рівень звукового тиску L_{pA} : 95 дБ (A)

Відхилення K_{pA} : 3,00 дБ (A)

Виміряний рівень звукової потужності L_{wA} : 103 дБ (A)

Відхилення K_{wA} : 3,00 дБ (A)

Рівень миттєвого пікового тиску звуку: L_{pCpeak} : 103 дБ (A)

Значення вібрацій, що діють на верхні кінцівки: $a_{h,AG} = 6,17 \text{ м/с}^2$, $K=1,5 \text{ м/с}^2$



ЗАХИСТ СЕРЕДОВИЩА

Інформація для користувачів про утилізацію електричних та електронних пристроїв (стосується домогосподарств)

Представлений символ, розміщений на продуктах або доданий до них документації, інформує, що несправні електричні або електронні пристрої не можна викидати разом з побутовими відходами.

Правильне поводження в разі необхідності утилізації, повторного використання або відновлення компонентів полягає у передачі пристрою до спеціалізованого пункту збору, де його приймуть безкоштовно. Інформацію про місця збору використаного обладнання надають місцеві органи влади.

Правильна утилізація пристрою дозволяє зберегти цінні ресурси та уникнути негативного впливу на здоров'я та навколишнє середовище, що може бути zagrożене неналежним поводженням з відходами.

Неправильна утилізація відходів загрожує штрафами, передбаченими відповідними місцевими нормами.

У разі необхідності позбавитися електричних або електронних пристроїв, просимо звернутися до найближчого пункту продажу або постачальника, які нададуть додаткову інформацію.



Останні дві цифри року нанесення позначення CE - 24

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько
декларує з повною відповідальністю, що:

Кутова шліфувальна машина 230 мм 2100 Вт, Тип: G80804, Модель: S1M-KZ31-230G

відповідає вимогам Європейського парламенту та Ради:

- 2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 року щодо гармонізації законодавств держав-членів, що стосуються електромагнітної сумісності,
- 2011/65/ЄС від 8 червня 2011 року щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні,
- 2015/863 від 31 березня 2015 року, що змінює додаток II до директиви Європейського парламенту та Ради 2011/65/ЄС що стосується переліку речовин, які підлягають обмеженню

та стандартів EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, ENIEC 61000-3-2:2019,

EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 60745-1:2009+A11:2010,

EN 60745-2, 3:2011+A2:2013+A11,A12:2014+A13:2015,

РАК-вимога для GS (вимога РАН для GS) AfPS GS 20,

відповідає сертифікату типу CE № 211000686HZH-V1 від 26 листопада 2021 року та 21HZW1919-01 від 13.12.2021, виданого INTERTEK TESTING SERVICES NA INC.

Intertek Testing Services NA Ltd. 14920-135 Avenue, Edmonton, AB, T5V 1R9

Едмонтон, Країна: Канада

Ідентифікаційний номер нотифікованої установи: 2903

Ця Декларація відповідності ЄС втрачає чинність, якщо продукт буде змінено або модифіковано без згоди виробника.

За підготовку і зберігання технічної документації відповідає:

Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Кітлін, 08.10.2024

Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



KARTA GWARANCYJNA

Adres *

Data sprzedaży *

Nazwa produktu *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

Model / Kod produktu *

* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki – 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny – 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) wraz z **dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup**.
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97–500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia – w celach naprawy w serwisie – jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698–642–358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13